

e

تاب : الخطاب

تقري : مولانامحرسليمان اشرف

خطبهٔ صدارت: خان بهادرمردیم بخش

بارادل : على كره، ١٩١٥ء

طبع جديد : اكتوبر١١٠١ء

تقديم وتخي : ظهورالدين امرتسرى

ترجمه فارى اشعار : داكرمعين نظامي

كمپوزنگ : محرفيم اصغر ١٩٥٩ ٢٨٨-٣٣٣٠

ضخامت : ۱۸۸ صفحات

تعداد : گیاره سو

مطبع : ايوب ير نثنگ يريس ، لا مور

ناشر: : ادارهٔ ياكتان شناى،٢/٢٣ سود هيوال كالونى،ملتان رود، لا بوره ٥٥٥٠

وان:۱۵۹۵۰-۲۲۳۰

مريه : ۱۳۵۰ تين صديچاس رويخ)

وسرى بيوفرز

خان یک مینی: ۳ کورٹ اسٹریٹ ، لوئر مال ، لا بور فون: ۳۲۵ ۳۲۵ ۳۲۵ ۲۳۵ ۱۹۰۰ اولیتان: ۲ یک دربار مارکیٹ ، لا بور فون: ۲۰۷۵ ۱۹۰۰ ۱۹۰۰ ۱۹۰۰ یکن بیس: گلشت، ماتان فون: ۲۹۱۵ ۱۹۰۱ ۱۹۰۰ ۱۹۰۰ ۱۲۰ وارالعلوم تعیمیہ: فیڈرل بی ایریا ، دیگیر بلاک نمبر ۱۵، کراچی فون: ۳۲۳۲۳۲۲۲ ۱۲۰

## پہلی وحی اور علم

صرف اسلام ہی وہ ندہب ہے جس نے علم و تعلیم پر ہر ندہب سے زیادہ زور دیا ہے ۔ حتی کر قر آن مجید کی پہلی وحی کاسب سے پہلالفظ' اِقُ وَ اُن ہے، جس کے معنی ہیں پڑھو۔ لینی قر آن مجید سب سے پہلے پڑھنے ہی کا حکم دیتا ہے۔ پڑھنے کے علاوہ کھنے کو بھی بہت زیادہ اہمیت دیتا ہے، چناں چہاسی اولین وحی میں اللہ کے مقدس اوصاف کا علم عطا فرماتے ہوئے کہتا ہے:

اِقُواُ وَرَبُّكَ الْآكُرَمُ ٥ الَّذِي عَلَّمَ بِرُهُو، اور تَهمار ارب بِحدر كم بِجُنْ الْقَلَمِ ٥ الَّذِي عَلَم علائم اللهِ علم عطافر ما يا بِهِ الْقَلَمِ ٥

قلم اور لکھنے کی راہ سے علم کی اشاعت اسلام کی نگاہ میں اس قدر اہم ہے کہ اس کو اللہ کا بہت بڑا عطیہ فر ما تا ہے۔ اتنا بڑا عطیہ کہ اولین وی میں تخلیق انسانی کے ذکر کے بعد اسی عطیہ کو بیان کرتا ہے۔ اب انداز لگاؤاس کی اہمیت کا! یوں تو اللہ کے لامحدود عطیہ ہیں لیکن قلم اور کتابت کی راہ سے علم عطا فر مانا وہ عَظیہُ خاص ہے کہ اولین وجی میں صرف تین عطائے اللی کا ذکر ہے جن میں ایک بیہے۔

ان تین عطایا کاذ کربرتیب ذیل ہے:

ا انسان كوعلق سے پیدافر مایا۔ (خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنُ عَلَقٍ)

قلم ك ذريعهم عطافر مايا - (عَلَّمَ بِالْقَلَمِ)

س اور ذرائع سے بھی علم دیا۔ ﴿ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَالَمُ يَعُلَمُ ﴾

(جواهرالبیان فی تفسیرالقرآن،جلدده م:علامه عزیزالحق کوژندوی، مطبوعه بنارس (یوپی) بھارت،۲۰۰۹ء)

# تحریک زادی میں اسلامیان ہند کے لیے جدید متعلیمی استعداد کی اہمیت اور علماءِ کرام کا کردار

سب سے اوّل ضرورت ہیے کہ مسلمانوں کے دلوں پر سے اُن خیالات کا اثر دور ہو جواُن کو جدید تعلیم میں تر تی کرنے سے باز رکھتے ہیں۔ یہ کام فی الحقیقت ہماری قوم کے علما کا ہے کیوں کہ وہی مسلمانوں کو سمجھا سکتے ہیں كه بيعين مذهب كامنشاہے كه جم علمي اور اخلاقي ميدان ميں ترقی كريں۔اسلام نے علم کی ضرورت اور وقعت کوجس قدر سمجھایا ہے کسی ملت نے ایسانہیں کیا۔ كلام ياك مين ارشاد ع - وَقُلُ رَّبّ زِدْنِي عِلْمًا "(اورات يغير) دعا کرتے رہا کروکہ اے میرے پروردگار مجھے اور زیادہ علم نصیب کرنا''۔ دولت کے لینہیں کی ،اولا د کے لیے نہیں ، ملک کے لیے نہیں ، دنیاوی سروسا مان کے لینہیں، ہمارے رسول کر بم صلی الله علیہ وآلہ وسلم نے دعا اگر کی تو زیادتی علم کے لیے۔اب بیہ ارے علما کا کام ہے کہ وہ یہاں کے مسلمانوں کو سمجھائیں کہ جدید تعلیم میں اعلیٰ مدارج حاصل کرناعین دین کا منشاہے۔ (ر پورٹ متعلق اٹھا ئیسواں سالا نہ اجلاس ۱۹۱۴ء ۔ آل انڈیا محمدن انیگلوا در بنٹل ایجویشنل كانفرنس منعقده راولينڈي ،صفحہ ١٢٧)

# مولا نازبیری کے دیباچہ کی چند سطور

اٹھارھویں صدی کے آخر سے اُنیسویں صدی کے چوتھائی سے زياده عرصه تكمسلسل جاليس بياليس برس كي مدت ميس آل انثر يامسلم ایجویشنل کانفرنس نے مسلمانان مندوستان میں جس استقلال و استقامت کے ساتھ تعلیم منادی کا فرض انجام دیا ہے اور جس طرح قوم کے اندرعلوم جدیدہ کی اشاعت و بلنچ میں یانی کی طرح روپیہ بہایا ہے جو بلاشبه بیرایک بیش بہا قومی خدمت ہے۔جس زمانہ میں اور جن حالات کے اندر کانفرنس قایم ہوئی اس وقت دنیامتحرکتھی اورمسلمان ساکن و جامد قوی تعلیم کے لحاظ ہے وہ ایک تاریک زمانہ تھاجس کے اندھیرے میں ہماری تمام حیّات ملی مُر دہ ہورہی تھیں۔اس مجلس کے میر مجلسوں نے دور حاضرہ کی ضرورت اور حقائق حالات کی بنا پراییے زبروست خطبوں کے ذریعہ ہے قوم کو تعلیم پرمتو تبہ کرنے کی اہم کوشش کی۔

دیباچه:خطباتِ عالیه،حسّه اوّل مسلم یونی ورشی پریس علی گژھ، ۱۹۲۷ء

#### ایک اورا قتباس

ہرزبان کے خطیوں کے خیالات اور افکار ذبخی و د ماغی کا ذخیرہ اُس زبان کا بیش بہا سر مایہ متصور ہوتا ہے جس زبان میں کہ وہ ادا کیے جاتے ہیں۔ جوابیخ زمانہ کے لحاظ سے راہِ عمل اور متعقبل کے لیے قوم کی ہمت اور جوش کا افسانۂ تاریخی صفحۂ عالم پر اُن کے کارنامہ عمل کی زندہ یادگار بن کر چمکتا ہے۔ موجودہ نسلیں اُن کے ساتھ خواہ کچھ ہی سلوک کیوں نہ کریں، چمکتا ہے۔ موجودہ نسلیں اُس کوشوق سے پڑھتی ہیں اور اپنے ماحول کے لیکن یقیناً آنے والی نسلیں اُس کوشوق سے پڑھتی ہیں اور اپنے ماحول کے مطابق گزرے ہوئی حالات کے لحاظ سے استخراج نتائج میں اپنے مطابق گزرے ہوئی کا وشوں کا خواہ وہ ملکی پالیٹس سے تعلق رکھتی ہوں خواہ تعلیمات عامتہ یا بہودی قوم کر خواہ وہ ملکی پالیٹس سے تعلق رکھتی ہوں خواہ تعلیمات عامتہ یا بہودی قوم کے دیگر امور مہمات سے ) غرض ہر طرح سے خیر مقدم کرنے میں پیش قدمی کی کوشش کرتی رہتی ہیں۔

ای کا نتیجہ ہے کہ مہذب اور تعلیم یافتہ دنیا طرح طرح سے اپنی قوم کے دانشوروں کے خیالات کی اشاعت کرتی رہتی ہیں؛ گویا اس طریقہ سے گزرے ہوئے لوگوں کا پیغام آنے والی نسلوں کو پہنچا کران میں عمرہ تعلیم، بہتر تربیت، پاکیزہ اخلاق کی تخم ریزی کرکے اُن کی نشو ونما میں مصروف نظر آتی ہے۔

## النهرس

09\_4

آل الثريام الم اليجيشنل كانفرنس- قيام اخراض ومقاصد .....مسلم اليجيشنل كانفرنس-كالحصا والرك باره مين استفتا ..... يكاز جواب مولا ناعيد العليم صديقي ميرهي ..... وقت تفهيم كى رائين بناتا ب .... سيرسليمان اشرف كاچشم كشاخطاب ..... أيك غلط قنبی کا ازالہ.....<sup>مسلم</sup> ایج<sup>یشن</sup>ل کانفرنس کی علم افروز سرگرمیاں اہل علم کی نظر مين ....ملم ايج يشنل كانفرنس اور قيام آل انثريام ملم ليك ..... وابتعكان على كُرْه كا ملم لیگ اورتح یک پاکتان کے ساتھ والہانة علق خاطر .....علی گڑھ کا طلبہ محاذ قائداعظم كنظريس ... تحريك باكتان كيسك إع بنياديس ايك اجم ترين نام آل انڈیامسلم ایج پشنل کانفرنس ....آل انڈیامسلم ایج پشنل کانفرنس کے تعلیمی ارات ..... معاشی اثرات ..... معاشر تی اثرات يروفيسرسليمان اشرف بطورمعلم بمبلغ اورقوى راجنماا كابرملت كي نظر ميس مولانا سليمان اشرف ابك بالغ نظر صلح حيات مولاناسيرسلمان اشرف كى چند جملكيال حكيم عرفليل احمدقادرى مرتزيل العداقي الحين ٢٠١٠ ٨٠ مخن إئے گفتی

الخطاب (تقریر: اجلاس آل انڈیا مسلم ایجو پیشنل کانفرنس منعقدہ ۱۹۱۳ء)

(فہرست مضاحین اندر ملاحظ فرمائیں)

ہزبانِ ناشر

تخارف صدر اجلاس مولوی حاجی سررجیم بخش خان بہاور

اسم ۱۳۳۔ ۱۳۳

خطبہ کے ذیلی عنوانات:

اکابرین قوم کااثر ..... بورپ ش از گری جانے والی ہولناک جنگ (۱۹۱۳ء) ......

رکی کے بارہ میں انگستان اور اتحاد بوں کی ہندی مسلمانوں کو یقین دہائی .....

سلطنت برطانیا ورہماری و فاداری .....ایج کیشنل کا نفرنسوں کی قدرو قیمت .....
مسلمانوں کا اخلاقی معیار ..... تعلیمی عقدہ ہنوز حل طلب ہے .... تعلیمی پالیسی مسلمانوں کا اخلاقی معیار استعلیم عقدہ ہنوز حل طلب ہے .... مشرق معلم و العمل برکار بند ہونالازم ہے .... فرجی تعلیم .... مشرق تعلیم کی اہمیت .... علیم میں استحکام .... ہمارے تعلیم مستقبل کے لیے لارڈ ہارڈ نگ کی مربرانہ سعی .... صفعتی وحرفتی تعلیم ..... خوا تین کی تعلیم ..... ایک مدبرانہ سعی .... صفعتی وحرفتی تعلیم ..... خوا تین کی تعلیم ..... ایک مدبرانہ سعی ..... مشتعبل کے لی در ٹار کر کا بل تقلیم مشال ..... ایک مدبرانہ سعی .... منظم مدال مدالہ منظم مشال کے لیے لارڈ ہارڈ نگ کی مدبرانہ سعی .... مشعبی وحرفتی تعلیم ..... خوا تین کی تعلیم ..... ایک مدبرانہ سعی .... مسلم ... مسلم .

اجلاس مسلم ایج کیشنل کانفرنس منعقدہ راولپنڈی میں منظور ہونے والی قرار داو ہائے الا

ممير

يثثت جوابرلال نهرومدح سرسيدين

IAA

# عكسى خزانة نوادر

19	رساله الدلائل القاهرة كے صفحه ١٥ كالس	_1
14	رسالهالدلائل القاهرة على الكفرة النياشرة ازحاجي قاسم ميان،	_٢
	مطبوعه بریلی، باراول_۱۹۱۷ مستکس سرورق	
rı	الدلائل القاهرة على الكفرة النياشرة ، طبع جميئ ، اشاعت دوم ١٩٣٢ء	_٣
	عن رورق	
۳۸	آل انڈیامسلم ایجوکیشنل کا نفرنس علی گڑھ کی عمارت سلطان جہاں منزل	-4
	(تقمیرشده ۱۹۱۵ء) کااندرونی منظر	
<b>m</b> 9	آل انڈیامسلم ایج کیشنل کا نفرنس کے صدر دفتر (علی گڑھ مسلم یونی ورشی	_0
	على گڑھ) كابيروني منظر	
00_19	Thesis, All India Muslim Educational	_4
	Conference By Afzal Usmani	
44	تصوير جامع معبد مسلم يوني ورخي على گره متصل صفحه	-4
AY	تصور آدم جی پیر بھائی منزل علی گڑھ کی بلڈنگ کے سامنے کامنظرمقابل صفحہ	_^
49	تصوريآ دم جي پير بهائي مزل كاندريادگار پقرمولاً ناسيدسليمان اشرف	_^
۷٠	تصوير مزارمبارك مولاناسليمان اشرفمقابل صفحه	_1•
THE RESERVE OF STREET		

41	اا۔ تصور لوح مزار کا کتبهمقابل صفحه
24	١٢ - تصورية منظر بياد كارمولا ناسيدسليمان اشرف مرحوم ومغفور كاداضح منظرمتصل صفحه
ΛI	١١- الخطابنخ مطبوع انستى يُوث يريس على راه ١٩١٥)عس سرورق
١٢٥	۱۳ کتب خانه مولانا آزاد کلی گڑھ کے ذخیرہ میں نسخد الخطاب کے Issue
	اجراء کارڈ کاعکس
119	10_ شطبات عاليه حدوم، مُرتبه: مولانا انواراحدي زبيري طبع مُسلم يوني ورشي
	ريس على كره (١٩٢٨ء)كسرورق
ואר	١٦- آل انثريامسلم الجوكيشنل كانفرنس كے سوسال ازامان الله خال شيرواني على گره،
	طبح اقل ١٩٩٣ء عسى سرور ق
יארי	<ul> <li>۱- رپورٹ متعلق اجلاس بست وہشتم آل انٹریا محمد ن اینگلواور بنٹل ایج پیشتل کانفرنس</li> </ul>
	بمقام راولینڈی مور خد ۲۵ تا۲۹ ردمبر۱۹۱۳ء مطبوعظی گر ه عسس سرورق
וארי	۱۸۔ آل انڈیامسلم ایج کیشنل کانفرنس کے سالانہ اجلاس منعقدہ راولینڈی ۱۹۱۳ء کے
	مندوبين كاكروي فوثومقابل صفي (١٦٣)
149	امرویال مطبوعد بورث کے متعدد صفحات کا عکس (۱۲۹ تا ۱۸۷)
	( 11)0 000 11 0013 12 011

#### ويباچه

مولاناسیرسلیمان اشرف کامیخصوصی خطاب آل انڈیامسلم ایجویشنل کانفرنس کے اٹھائیسویں سالانہ اجلاس منعقدہ ۱۹۱۳ء بمقام راولپنڈی ہوا۔ اس اجلاس کی صدارت مولوی حاجی سرحیم بخش مرحوم نے کی ۔ یہاں بیعرض کرتا چلوں کہ ایجویشنل کے نمام اجلاس ہرسال با قاعدہ متحدہ ہندوستان کے مختلف مقامات پر منعقد ہوتے رہے ، جن میں پورے ہندوستان سے مختلف علاقوں میں رہنے والے مختلف مقامات پر منعقد ہوتے رہے ، جن میں پورے ہندوستان سے مختلف علاقوں میں رہنے والے

ر جیم بخش ، مولوی سر: (تقریباً ۱۸۱۱ - ۲۰ مرئی ۱۹۳۵ء): وطن شد کا میران جی (ضلع کرنال) - نارش اسکول سے تعلیم حاصل کی شیم انبالہ بیس بندرہ روپ ماہوار پر مدرس مقرر ہوئے ترقی کر کے چیفس کالج کا ابور بیس ۱۳۵ روپ مشاہر سے تک پہو نچے ۔ نواب صادق مجمد خال رابع والئی بہاد لپور چیفس کالج بیس آئے ، تو مولوی صاحب ان کی توجہ کا مرکز بن گئے ۔ چنا نچہ وہ آئیس بہاد لپور لے گئے جہاں ۱۸۹۷ء تک ۴۸ روپ ماہوار تخواہ ہوئی ۔ پھر کسی معاطم بیس اختلاف رائے کی بنا پر مولوی رحیم بخش صاحب نے استعقاد سے دیا نواب صاحب نے پچاس روپ ماہوار وظیفہ تاحیا ۔ مقر رکر دیا۔

۱۹۰۳ء میں نواب بہاول خال پنجم نے پھر بہاول پور بلالیا، جہاں مثیر امور خارجہ مقرر ہوئے نواب موصوف نے چے ہے واب موصوف نے چے ہے واپسی پر انتقال کیا تو ان کے جاشین کی کم نی میں مجلسِ نیابت ( کوسل آف ریجبنسی) بنی جس کے صدر مولوی صاحب مقرر ہوئے۔ اپریل ۱۹۲۳ء میں ۱۹۰۰ء مواوی صاحب مقرر ہوئے۔ اپریل ۱۹۲۳ء میں ۱۹۰۰ء میں ۱۹۰۰ء میں اور خوبی اور دوں سے انتھیں وابستگی تھی۔ خدمات سے سبکدوش ہوئے۔ تمام تعمیری، اصلاحی، تعلیمی اور خوبی اداروں سے انتھیں وابستگی تھی۔

ر مسلم ایجویشنل کانفرنس ، ندورة العلماء ، راجیوت کانفرنس سب کی صدارت کی۔ ان کا بردا کارنامہ بیضا که مرکزی المجس جلیج اسلام کی بنیاد استوار کی۔ انجمن اصل میں میر غلام بھیک نیرنگ، کنورعبدالوہاب خال اور مولوی رقیم بخش می کی ممنون احسان تھی۔ مدرسہ مظاہر العلوم مہارن بور کے لیے یک مشت ۵۰۰، اور پے جیب سے دیے۔ ہزاروں رو پے مساکین کو بھی دیے تھے۔ ملازمت سے سبد دقی کے بعد حکومت پنجاب نے آھیں بہ اصرار مجلس وقبح قانون کارکن نامود کیا۔ (اردوجامع انسائیکلوپیڈیا، جلداؤل۔ ناشر شخ غلام علی ایڈ منز، لاہور ۱۹۸۷ء، سرم ۲۹۲۴)

اورتو می ترتی کے خواہش مندافرادشر کت کرتے کا نفرنس کے شاندارا جلاس پیٹا وراورراولپنڈی سے دول و دول کے اور مدراس تک منعقد ہوئے جن سے ملک کے طول و دول میں زندگی کی ایک نگی اور مدراس تک منعقد ہوئے جن سے ملک کے طول و عرض میں زندگی کی ایک نگی امرود دوڑگی کل ہند کے پیڈورہ کا نفرنس کب اور کیوں کرقائم ہوئی ، کا نفرنس کے اغراض و مقاصد کیا تھے؟ تفصیلا بیان کرتے ہیں کنس نوآگاہ ہوسکے۔

آل اند يامسلم اليجوكيشنل كانفرنس قيام اوراغراض ومقاصد:

آل انڈیا محد ن ایجویشنل کا نفرنس کا قیام (جے بعد میں آل انڈیا مسلم ایجویشنل کا نفرنس کا نام دیا گیا، مدرسة العلوم علی گڑھ کے قیام ۲۲ مرک ۱۸۷۵ء کے گیارہ سال سات مہینے بعد) دعبر ۱۸۸۱ء میں عمل میں آیا۔اس ادارے کے بنیادی مقاصد میں علی گڑھ کے علاوہ دیگر علاقوں کے مبلیانوں کی تعلیمی ضروریات پر نوروخوض کرنا اوران میں مغر فی تعلیم کے حصول کا شوق اورائی تعلیم کے حصول کا شوق اورائی تعلیم کی کا دورکرنے کا شعور پیدا کرنا شامل تھے۔

سیدالطاف علی بریلوی (م:۲۸ رحتمبر ۱۹۸۱ء) علی گڑھ یونی ورٹی کے تعلیم یافتہ تھے۔وہ سرسید کی انجمن آل انڈیا مسلم ایجوکیشنل کانفرنس سے پندرہ سال (۱۹۳۵ء سے ۱۹۵۰ء تک) وابستدر ہے۔وہ مسلم ایجوکیشنل کانفرنس کے حوالے سے لکھتے ہیں کہ:

' مرسید علیہ الرحمۃ کی زندگی کے اہم کاموں میں سے ایک عظیم الثان کا رنامہ 'مسلم ایج کیشنل کا نفرنس' کا بھی ہے، جس کو انھوں نے

ا متحدہ ہندوستان میں مسلمان تعلیمی لحاظ ہے کس قدر پس ماندہ تھے۔مولانا سلیمان اشرف نے اس پر ہندواور مسلم تعلیمی تناسب کا ایک جائزہ پیش کیا ہے۔ (تفصیلی مطالعہ کے لیے دیکھیے: القورُ علی گڑھ، ۱۹۲۱ء اور مجر صدیق: 'پروفیسر مولوی حاکم علی'۔ لاہور، جنوری، ۱۹۸۳ء)۔

ع وارالعلوم على گرھ ميں كانفرنس كے صدر دفتر كى عظيم الشان ذاتى عمارت سلطان جہاں مزل ،اس كا خوشما ہال اور نادر كتاب خاند زمانة دراز سے مرجع خلائق اور صاحبان علم وعمل كا فجاء مادار ہا۔ بڑے بڑے بڑے قومی اجتماعات موستے رہے، اور ترتى و فلاح كى جدو جَبد جارى وسارى رہى ۔ (آل پاكستان اليجو يششل كانفرنس كى صدسالہ تاريخي ڈائرى ١٨٨١ء لغاية جون ١٩٨٦ء مع كراجى، ص٨)

علی گڑھ کا لیے کھو لنے کے گیارہ سال بعد ۲۷ روسمبر ۱۸۸۱ء کو قائم کیا۔ گزشتہ پنیٹھ سال سے اس کا نفرنس کے مقاصد کی تشریح اور ان کا اعلان مسلسل طور پرجس بلندآ جنگی سے ہوتا رہا ہے اس سے مسلم قوم کا ہر فردوا قف ہے۔

اب سے ساٹھ پنیٹھ سال قبل مسلمانوں میں ایک دوسر سے کے حال سے بخبری کا بیعالم تھا کہ ایک صوبہ تو در کنار، ایک شہر کے مسلمان بھی تو می اغراض اور قو می بھلائی کی خاطر ایک جگہ جمع ہونا اور قو می اصلاح و ترقی کی تد ابیر پر بچھ سوچنا اور غور کرنا نہ جانے تھے۔ ہندوستان کے دوسر سے باشند سے زمانہ کی رو کے ساتھ آگے بڑھ رہے تھے۔ اور مسلمان تعلیمی، اخلاقی، ماذی غرض ہرفتم کے ترقی بخش وسائل سے نا آشنائے محض تھے۔ بیدوہ حالات تھے جن سے متاثر ہو کر مسلمانوں میں تعلیمی بیداری اور سیاس شعور بیدا کرنے کے لیے بیقو می ادارہ و جود میں لایا گیا۔ میں تعلیمی بیداری اور سیاس شعور بیدا کرنے کے لیے بیقو می ادارہ و جود میں لایا گیا۔ اور بے شبہ آج کی تمام حیا ہے وہئی اور انقلاب خیالات اس کا نفرنس ہی کے رہیں اور بین

ا معلی گڑھ ایک بیارانام ہے۔ سرسیدایک حدیث شریف کے حوالے سے لکھتے ہیں: '' ہمارے جناب پیٹیبر خدا صلی اللہ خلید وآلد وسلم کامشہوریة ول ہے کہ انامدینہ العلم وعلی بابہا۔ پس بید پہلا مدرسہ ہم مسلمانوں کا، جو در حقیقت علم کا دروازہ ہوگا، علی گڑھ ہی میں ہونا چاہئے ' (اقتباس از سمینی خزیئة البھاعة ، اجلاس نیم منعقدہ ۱۸۷۱ء بحوالہ ایم دوائی انصاری، پر وفیسر: سرسید اور فن تغیر'، مشمولہ: مقالات سرسید صدی (مارچ ۱۹۹۸ء) کراچی۔ سرسید یونی ورشی پریس میں ۵)

توف: برسید، کمیٹی نزید البھاعة لتاسیس مدرسة المسلمین کے لائف سیکرٹری تھے۔اس کمیٹی کا دفتر علی گڑھ کالج کے قیام تک بنارس میں رہاچوں کہ سید بسلملہ ملازمت (۱۸۷۰ء) بنارس میں ہی تھیم تھے (حیات جاوید، حصداول، طبع نائی، س ۱۹۰۰ء) سرسید نے اپنے مشن کی تکیل اور اعلیٰ تعلیم کے حصول کو عام کرنے کی غرض ہے ذکورہ کمیٹی قائم کی تھی۔ کمیٹی کا مقصد مجوزہ کالج (اینگلو اور فیٹل کالج) کے قیام کے لیے چندہ جمع کرنا تھا۔ کمیٹی نے سرسید کو کالج کے لیے فنڈ (چندہ، عطیات) جمع کرنے کی اجازت دے دی تھی۔ (ایج ۔ بی ۔ خان، ڈاکٹر: تحریک علی گڑھا تیام کے لیے فنڈ (چندہ، عطیات) جمع کرنے کی اجازت دے دی تھی۔ (ایج ۔ بی ۔ خان، ڈاکٹر: تحریک علی گڑھا تیام کے لیے کنٹران دقر ارداد مقاصد ۔ الحمداکادی، کراچی، ۱۹۹۸ء، سے س

### منت ہیں جس نے اجماع ملی پرسب سے پہلے آ واز بلندی مبلوں کے آ کین و

ا س حقیقت سے انکارنہیں چناں چہمولا ناسلیمان اشرف نے بھی ایک موقع پرعلی گڑھ کے ہی فیض یافتگان (علوم مغربیہ) جنھوں نے سلمانوں کے حقوق کے لیے اکثر آواز بلند کی ،اور متعقبل میں ملک وملت کی راہممائی کافریضہ انجام دیا ،کا تذکرہ کیا ہے، آپ فرماتے ہیں:

'یہ واقعہ ہے، حقیقت ہے اس سے انکار کرنا مُورج کی روشی سے انکار کرنا ہے کہ ہندوستانیوں کا حکومت کے سامنے آنا اپنے مطالبات کوموٹر پیرایہ بیں پیش کرنا ثبات و قرار سے اپنے حقوق کے طلب بیں مسلسل سرگرم کارر ہنا اور پھراپی کامیابی کے لیے ایٹار وقر بانی سے درلیخ نہ کرنا ہیسہ تعلیم انگریزی کا ثمرہ ہے۔ آئین سلطنت پر جھوں نے نکتہ چینی کی ہے وہ انگریزی خواں ہیں وہ انگریزی خواں ہیں فلائی کی ذلتوں کا جس نے اجساس پیدا کیا ہے وہ انگریزی خواں ہیں۔ سطر قبی ہے کہ سارے انگریزی خواں انھیں کا لمجوں کے تعلیم یافتہ اور سندیاب ہیں جن کا الحاق گور ثمنٹ کی یونی ورسٹیوں سے ہرکاری کا کم یا المدادی کا کم بیں تعلیم یانے ہے اُن کے جذبات قو می نہ فنا ورسٹیوں سے ہرکاری کا کم یا المدادی کا کم بیں تعلیم یانے ہے اُن کے جذبات قو می نہ فنا مورسٹیوں سے ہرکاری کا کم یا المدادی کا کم بیں تعلیم یانے ہے اُن کے جذبات قو می نہ فنا

ضوابط اور مطالبات قوی پر بحث و مباحثہ کے طریقے سکھائے ، اور اعلیٰ خیالات کا ایک ایسا بلند مینار تیار کیا جس پر چڑھ کر قوم نے اپنی حالت کو دیکھا، اور تباہ کن راہوں کور کے ترتی پریشا ہراہوں پرگامزان ہوئی ۔ اے آ گے چل کرسید بریلوی (علیگ) مرحوم رقمطراز ہیں:۔

'کانفرنس نے اپ مقصداورنصب العین کے مطابق مسلمانوں میں ہرمکن اور مناسب طریقہ ہے جہے تعلیم کورائج کیا نہایت استقلال کے ساتھ تصنیف و تالیف و تراجم کے ذریعہ اسلای لٹریچر اور تاریخ کی تفاظت، اردوکی ترویخ و اشاعت کے ذرائع کی بہم رسانی ، معلومات تعلیم کے لیے اعداو و شارکی تر تیب و تدوین ، اصلاح تدن کے وسائل کی فراجمی ، ہزار ہا ضرورت مند طلبا کو لاکھوں روپے وظائف، مدارس وانجمن ہائے اسلامی کا قیام ، اور اُن کی ہر شم کی امداد کے علاوہ سب سے بڑی مدارس وانجمن ہائے اسلامی کا قیام ، اور اُن کی ہر شم کی امداد کے علاوہ سب بڑی فدمت مسلم لیونی ورش کو جود میں لانے کی انجام دی۔ ای طرح مسلم گراس کا کہ علی گرمہ میں اور اُن کی ہر تھی تا بل فخر مسلمانوں کے گرمہ و تو ویش آئے۔ تعلیم عربی قومی ادارے کا نفرنس ہی کی تحریک و تشویق سے معرض و جود میں آئے۔ تعلیم عربی اور مذہبی تعلیم کے مشہور اداروں مثلاً ندوۃ العلماء کھی وغیرہ کی امداد واعانت میں بھی کانفرنس نے بہت بڑا حصد لیا'۔ سم کے

آئندہ سطور میں ایک اہم حوالہ ملاحظ قرمائیں، سیدمعروف لکھتے ہیں: مرسیداحمد خال کوجب محمد ن کالج 'کے قیام ۲۲۴ رشکی ۱۸۷۵ء کی جانب سے

ل آل پاکتان ایج پیشنل کانفرنس کی صد ساله تاریخی ژائری: ۱۸۸۱ء لغلیته جون ۱۹۸۲ء، مرتبه: سیدالطاف علی بریلوی (علیگ) طبع کراچی م ۸۰۰-

ی سالہاسال تک کانفرنس کے ساتھ ہی لیگ کے اجلاس ہوتے رہے تا آ تکہ حضرت قا تداعظم رحمۃ الشعلیہ کے ہاتھوں سلم لیگ اس قدر برحی کہ اس کی جہد خاص سے پاکتان وجود میں آیا جو آج ونیا کی سب سے بردی اسلامی سلطنت ہے۔ (ایضا میں ۹)

اليفايس و

اطمینان ہوا تو انھوں نے سوچا کہ صرف ایک کالج سے قو می تعلیم کا مسلامل نہیں ہوگا

اس لیے کہ دور دراز علاقوں میں رہنے والے مسلمان ایک دوسرے کے حالات سے بخبر ہیں اور کوئی ایساذر بعینیں کہ صوبوں اور اضلاع کے لوگ ایک جگہ جمع ہوں اور قوم کی تعلیم و ترقی کے سلسلہ میں اپنے خیالات کا اظہار کرسکیں کہ قو می بھا تگت اور ہمدردی بیدا ہواور تعلیم و ترقی کی سمت نمائی ہو سکے اس خیال کے تحت ۱۸۸۱ء میں انھوں نے 'محمد ن ایجو کیشنل کا نفرنس کی بنیا در کھی ۔ ۱۸۹ء میں اے آل انڈیا محمد ن انھوں نے 'محمد ن ایجو کیشنل کا نفرنس کے مقاصد حب ایک شال کا نفرنس کے مقاصد حب ایک شال کا نفرنس کے مقاصد حب ذیل شے (دیکھیے پنجاہ سالہ تاریخ آل انڈیا مسلم ایجو کیشنل کا نفرنس ، ۱۹۳۷ء)

ار مسلمانوں میں یورو بین لٹریچ کے پھیلانے اور اس کو وسعت دیے اور آئھیں اعلیٰ درجے کی تعلیم دیے کی کوشش کرنا۔

۲۔ ملمانوں نے جوقد میم علوم میں ترقی کی اس کی تحقیقات کرا کے شائع کرنا۔

سار نامی گرامی علما اور شهور صعفین اسلام کی سوانح عمر یول کوارد و باانگریزی میل کصوانا۔

۷- مسلمان مصنفین کی وہ تصنیفات جونایاب ہیں ان کا پتالگانا کہوہ کس جگہ موجود ہیں اور پھر خصیں از سر نوشائع کرنا۔

۵۔ تاریخی واقعات اور قدیم تحقیقات پرلوگول کوتقریر پر آماده کرنا۔

۲- بنیادی علوم کے کسی مسللہ یا تحقیقات پر کسی رسالہ کے تحریر ہونے یا لکچر دیے کی تداییر کرنا۔

2- فرامین شاہی کوہم پہنچا کران سے کتاب انشا کا مرتب کرانا اوران کے شوئے فوٹو گراف کے ذریعہ سے قائم کرنا۔

۸۔ سلمانوں کی تعلیم کے لیے جو انگریزی مدرے سلمانوں کی طرف ہے قائم
 ہیں ان میں ندہجی تعلیم کے حالات دریافت کرنااور بقد رامکان عمر گی ہے اس

تعليم كوطلبايين كهيلانا\_(پنجاه ساله تاريخ من ١٥٥٥) ك

آ کے جانے سے پہلے اگر پروفیسر ڈاکٹر نجیب جمال کے مقالے نگانہ۔ تحقیقی وتنقیدی مطالعۂ سے استفادہ کرلیا جائے ، تو ذکورہ دور کے سیاسی وسل بہتہ ہی وقدنی ، فکری و فدہبی اور علمی و اولی پس منظر بجھنے میں مدد ملے گی۔ ڈاکٹر صاحب لکھتے ہیں:

'خالص علمی نقط 'نظر سے اس عہد کو دیکھا جائے تو اندازہ ہوتا ہے کہ المادہ کی جنگ آزادی میں انگریزوں کے ہاتھوں پٹ جانے کے بعد ہندوستان کے لوگوں میں فکری وعلمی افلاس کا احساس شدید ہوگیا تھا۔ یہی وہ لمحہ تھا جب قدامت اپنی تمام 'پکی کھی قوت اور تو انا ئیوں کوسمیٹ کرجدیدیت سے فکرا گئی تھی۔ فکری وعلمی افلاس اپنے ساتھ غلامی ، محکومی اور نقابت لے کر آیا۔ ایسے بیس ایک طرف تو وہ طبقہ تھا جو پُر انے معیاروں ہی کوسب پچھ جانیا تھا اور دوسری طرف وہ لوگ تھے جوروحانیت کے مقالج میں ماذیت کی طرف جھے جارہے تھے (؟) اور

ل هجرمعروف،سید\_مضمون بعنوان انجمن ترقی اردو بخضر تاریخی جائزه ٔ مشموله: اوب و کتب خانه، کراچی: بزم اکرم،۱۲۰۲ء،ص ۴۸\_

ا ایے پُرخطر اور کھن مر طے میں بھی ہمیں مولا ناسلیمان اشرف بی کا آہگ سنائی دیتا ہے، جوان کی غیر معمولی و تی غیرت و حمیت اور مومنا نہ تن گوئی و بے با کی پر شاہد عادل ہے جتال چاہے رسالہ الرشاد میں یا دولاتے ہیں:
مسلمانوں کی انتہائی برشتی ہی ہے کہ یہ کی غیر تو م کی طرف اس غرض ہے بوصح ہیں کہ اپنی حیات و نیا سنوار نے کا طریقہ اُس ہے بیسی ہیں ہے کہ یہ کی ایس سے پیشتر کہ اُن وسائل واسباب پر اُنھیں دستر س ہودین و فذہ ب بہلے کھو پیشتے ہیں ۔ مسلمانوں کا ایک عبد عیرائیت کے ساتھ تعشق و بیفتی کی تھاسلمان ہمین اُس میں طول وجذب ہوجانے کے لیے بات ہوتی ہوئی تاب میں جذب ہوجائی ہوتی ہیں ہوتی ہیں گئی ہے یہ بوتی ہیں گئی ہوتی ہوتی اُنٹین کئی ۔ اسلامی انداز جو تھا ہوتی ہوتی ہیں گئی ہوتی ہیں گئی ہوتی ہیں گئی ہوتی ہیں کہا ہوتی ہوتی اسلامی انداز کو بیکر کیا تھا مسلمانوں کی شکل وصورت ، لباس و پوشاک طرز جلد ہے جلد ہے جلد چھوڑ واور پورپ کے اسلوب افقیار کرو ۔ پھر کیا تھا مسلمانوں کی شکل وصورت ، لباس و پوشاک طرز ماری کھوٹی موتی ہوتی ہوتی ہوتی کی کہا ہے کہا ہوتی ہوتی ہوتی کو اللائی سائل کر لیا گیا، الرکان اسلام ہے بیگاندوثی لوازم تہذیب و تعلیم قرار پائے ،عیرائیت میں جذب ہونے کے لیے مسائل شرعیہ میں طرح طرح کی تح یقیں کی گئیں ، آیا ہوتی آئی اورا جاد یہ نبوی کے مطالب میں تجیب و غریب معنی آفرینوں ہولیں کا ملیا گیا ۔ (الزشاد ۱۹۱۰ء)

جن بیں گردوہی کا تجوبہ کرنے کا شعور موجود تھا، مرسید کی علمی واد بی تحریک نے اس لیے میں جنم لیا علی گڑھ کی کے پس منظر میں شاہ ولی اللہ (۲۲ کاء۔۲۰۰۱ء)

کا می نظریات دکھائی دیتے ہیں۔ سرسیدعلوم عقلیہ کی طرف متوجہ ہوئے اوران کی سختصیل کو وقت کی سب سے بوئی ضرورت قر اردے کرعلمی سطی پراس کے فروغ کے سخصیل کو وقت کی سب سے بوئی ضرورت قر اردے کرعلمی سطی پراس کے فروغ کے لیے کام کیا۔ سوسائٹیاں، مدر سے اور کالج قائم کیے اور اپنے نظریات و افکار کی تروی کے لیے اپنے بوے بھائی سید محمد خال کے فاری اخبار سیدالا خبار سے کام لیا اور پھر خود بھی 'سائٹی میک سوسائٹی گڑٹ 'اور' تہذیب الاخلاق' کا اجراء کیا جنہیں اور کھر خود بھی 'سائٹی کی سوسائٹی گڑٹ 'اور' تہذیب الاخلاق' کا اجراء کیا جنہیں برصغیر (برعظیم) کی صحافتی علمی اور ادبی تاریخ میں خاصا نمایاں مقام حاصل ہوا'۔

ا مرسیدن این تصافیف میں شاہ ولی الله وہلوئ کو اکثر جگفتل کیا ہاورا ہے وائل کواس سے تقویت دی کے ۔ (سَر سید کی فکر اور عصر جدید کے تقاضے ص۱۳۲)

ع الا ۱۸ و میں سائٹیفک سوسائٹی قائم کی ، تو اس کا ایک مقصد سرسید نے بیقر اددیا تھا کہ ایشیا کے قدیم مصنفوں کی کمیاب تنابوں کو تلاش کر کے چھایا جائے۔ بریلی میں ایک بارتقریر کرتے ہوئے انھوں نے کہا:

"كى توم كے ليے اس سے زيادہ بعر تى نہيں كدوہ الى تو ى تاريخ كو بھول جائے اوراپ ير ركوں كى كمائى كو كھو دے"۔ (جواب الدرس الجمن اسلاميہ بريلى-"كروں كا جموعة"،

(۱۳۳۵)

سید احمد خال سے زیادہ قوئی اور تاریخی سر مایہ کی محافظت کا خیال شاید ہی ہندوستان بیس کی شخص کو پیدا ہوا ہو۔ آثار
الصناد یدکو لکھتے وقت ان کا چذہ ہی تھا کہ کاروان رفتہ کے ایک ایک نقش کو محفوظ کرلیا جائے۔ انھوں نے فارس ما خذ
تاریخ کو ایڈٹ کرنے کا پیڑا اٹھایا اور ضیاء الدین برنی کی تاریخ فیروزشاہی ، ابوالفضل کی آئین اکبر ک اور جہا تگیر کی
ترک کو بڑے اہتمام سے شائع کیا۔ گزشتہ کہ و بیش ایک صدی سرسید کے مرتب کے ہوئے پیدایڈیشن تاریخ کے
طلبا کے زیر مطالعہ ہیں۔ ان کتب وغیرہ کو شائع کرتے وقت ان کے ذہن میں اگر کوئی بات تھی تو یہ کہ اپنے تاریخی
سرمایہ کو دست بردن ماند سے بچالیں'۔ (نظامی ، پروفیسر ظبق احمد 'سرسید کی گراور عصر جدید کے تقاضے'۔ انجمن ترقی
اردو (ہند) ڈی وی آن ہے۔ محمد کے مواجعہ ہو

س ۱۸۷۰ء میں تہذیب الاخلاق کا جراء ہوا۔ تہذیب الاخلاق نے سیاس ، فرہبی ،معاشرتی ،تہذیبی علمی اور اد بی پہلوؤں کا اعاط کیا اور دینی انقلاب کی راہیں کشادہ کیس۔

سی 'لوگ Sub Continent of Indo-Pakistan کا ترجمہ برصغیر پاک و بعد کر ویتے ہیں۔ (یاتی برصغی آیندہ) ڈاکٹر صاحب موصوف نے اپنے مقالہ میں اس دوران ہندوستان میں قائم کیے جانے والے بعض سرکاری وغیر سرکاری تعلیمی اداروں کا ذکر کرتے ہوئے لکھا کہ: ۱۸۵۷ء کا سال ایک ایسی حدین کرآیا جہاں قدیم اور جدیدایک دوسرے سے جدا ہو گئے۔ وہ کی کالج کی تاسیس ۱۸۲۵ء میں ہوئی۔ اس سال کلکتہ ، جمبئی اور مدراس میں یونی ورسٹیاں قائم کی گئیں۔ ۱۸۲۵ء میں دارالعلوم میں ہوئی۔ اس سال کلکتہ ، جمبئی اور مدراس میں یونی ورسٹیاں قائم کی گئیں۔ ۱۸۲۵ء میں دارالعلوم دیو بین کا بین کا گئی ہوا جہاں السند شرقی کی دو بین کا جا تھا میں استر میں اور کی این کی کھیں کی گئیں۔ ۱۸۲۵ء میں لا ہور میں اور کی اینٹل کالج، قائم ہوا جہاں السند شرقی کی

(بقيه في كرشة)

عالاں کہ اس میں بنگلہ دلی بھی شامل ہے۔ تانیا جب ہم (Continent) کا ترجمہ براعظم کرتے ہیں ، تو پھر

Sub Continent کا ترجمہ برصغیر کیوں کرضیج ہے۔ اعظم کا اسم تصغیر عظیم ہے صغیر نہیں۔ بہی وجہ ہے کہ

ہمارے شہرہ آ فاق مور خ ڈاکٹر اشتیاق حسین قریش نے اپنی تصنیف کا نام برعظیم پاک وہندگی ملّب اسلامیڈرکھا۔

اُس وقت تک بنگلہ دلیش کا وجود نہ تھا'۔ (محمد اسلم ، پروفیسر: تح کیک پاکستان ، ص۱۱)

ے نجیب جمال، واکٹر: گانہ تحقیقی وتقیدی مطالعہ الہور، اظہار سنز ۔ باراقل ۲۰۱۳، ۳۷، ۳۷۰۔

ز دبلی کالج کی تاسیس کے مقاصد عیں اگر چہ میکا لے کی تعلیمی پالیسی کے علاوہ ہندوستانی کلرک سے داموں خرید کر ہیں کالج آئے چل کر مغربی علوم اور مغربی خیالات کی تبلیغ واشاعت کا مرکز اور ہماری نشاۃ الثانیہ کی تحریک کے ان نوخیز پودوں کی آب یاری کا بڑا شیع بن گیا جن کی فورٹ ولیم کالج ( قائم شدہ ۱۹۰۵ء ) نے تخم ریزی کی تھی۔ وتی کالج نے وقت کے شدید نقاضوں کو جس طرح پورا کیا اندازہ اس سے لگا ہی ساتن وائن الموسل طالب علموں میں موزخ ، ساتن وائن وائن ہوں اور اخبار نولی کے فارغ التحصیل طالب علموں میں موزخ ، ساتن وائن ادیب، نقاد، ریاضی داں اور اخبار نولیس بھی کیشنز کرا چی ،۱۹۸۰ء، سورگ کاروشن (''ہندوستانی الاقول میں گئے جاتے ہیں۔ (''ہندوستانی اخبار نولی کے عبد میں' ) انڈس بیلی کیشنز کرا چی ،۱۹۸۰ء، س۲۳ )۔ دبلی کالج کاروشن کیا جو اُردو ماغ رہوں کا مقصد ہندوستانی سر میں اگریزی د ماغ رہوں تھا'۔ ( نجیب جمال ، ذاکٹر: الیشا، س۲)

ع بقول عبد الرشید میان: دلچپ بات بہ ہے کی گئ دھتر کی کے بانی سیدا حمد خان اور دلیو بند کے بانی مولانا محمد قاسم نا نوتوی و دونوں ایک ہی استاد مولانا محملوک علی نا نوتوی کے شاگر و تھے مولانا قاسم ، حاجی امداد اللہ صاحب کے سلسلۂ بیعت میں داخل تھے ۔ حاجی صاحب موصوف شاہ محمد اسحاق سے فیض یافتہ تھے، جوشاہ عبد العزیز کے نوا سے اور جانشین تھے ۔ حاجی صاحب ساری عمر مختلف اسلامی فرقوں کے اختلافات دور کرنے میں کوشاں رہ بولت ان کا مسلک بیتھا کہ مسائل نزاعیہ میں سے اکثر میں محض نزاع لفظی ہے، اور مقصود متحمد مشروع میں بید حضرات فرقد برتی سے بالا راواعتدال پرگامزن رہے، مگر بعد میں انھوں نے اپنی مصالحت پندا ندروش ترک کردی اورخود ایک پرتی ہے بالا راواعتدال پرگامزن رہے، مگر بعد میں انھوں نے اپنی مصالحت پندا ندروش ترک کردی اورخود ایک پرتی ہے بالا راواعتدال پرگامزن رہے، مگر بعد میں انھوں نے اپنی مصالحت پندا ندروش ترک کردی اورخود ایک

تدریس کے ساتھ ساتھ یور پی علوم وفنون، جدید ہندوستانی زبانوں (عربی، فاری، ہندی اور اُردو) کے ذریعے پڑھانے کا سلسلہ شروع کیا گیا۔ ۱۸۷۵ء میں سرسیّد نے جدیدتعلیم کوفروغ دینے کے لیے محمد ن انگلواوری اینٹل کالج، قائم کیا جس نے آھے چل کرمسلمانانِ ہندگی فکری و علمی رہنمائی کا فریضہ اوا کیا۔ سرسیّد ہی نے ۱۸۸۱ء میں آل انڈیامسلم ایجویشنل کا نفرنس کی بنیاو ڈالی، جس نے آل انڈیامسلم ایکویشنل کا نفرنس کی بنیاو ڈالی، جس نے آل انڈیامسلم لیگ کے قیام کی راہ ہمواری۔

(بقيماشير)

فرقہ بن کردوس فرقوں کے مقابل آگئے۔نصرف میربلکہ انھوں نے اپنے بزرگوں کی وسعت نظری کو بھی ترک کردیا اور دوح اسلام کونظر انداز کر کے چھوٹی چھوٹی باتوں پر زور دیے اور لانے جھڑنے لگے۔خاص طور پران کے افکار مغرب (یا علوم مغرب؟) سے بیزاری نے انھیں بہت نقصان پہنچایا۔ اپنے ذہنول کومسدود کر لینے کے باعث ان کے فکر کے سوتے خشک ہو گئے۔ نیز ان کی کانگری سے وابستگی نے مسلمانوں کو بہت سیای نقصان پہنچایا۔ بوامولا ناشبیراحد عثانی اوران کے چندرفقاء کے،ان میں سے سی قابلِ قدر استی نے تحریک پاکستان کا ساتھ شددیا ۔ (حواله: پاکستان کاپس منظر اور پیش منظر ، مشموله: باب دیوبند ص ااو بعدهٔ ادارهٔ تحقیقات پاکستان ، دانش گاه پنجاب، لا ہور ۱۹۸۳ء) \_افسوس اس بات كا ب كه جمعيت العلمائ بند كرول كوسرائ والے عناصر، جواب وطن عزيز على مولاناعثانی مرحوم کی جعیت علائے اسلام کے بلیٹ فارم سے سیاست کردے ہیں، پاکستان کے قیام کو گناہ سے تعمیر كرتے ہوئے اس مملكت كے بنانے اوراس كى حمايت كرنے والول كو ملزم كردائے ہيں ( اتا نشدوانا اليدراجھون )-مولا ناا ضشام الحق تقانوى مرحوم كت بين "دمنتي محوداورمولا نالوسف بنورى، جوكه جعيت العلماء مندصوب مجرات ك صدر تھے، ان دونوں کا نظر سے سے کہ حضرت مولانا شیر احمد عثانی کو پاکستان بنانے کے جرم کی پاداش میں قبر میں عد اب ال ربائے '۔ (حوالہ: دی گریٹ لیڈر (اردو)۔ جلداقل ص 24 ۔ آتش قشال لا مورا ٢٠١٥)۔ ل 'آج ہم ہا سانی د کھے تی کہ سیدنے جس سای پالیسی کی بنیا در کھی تھی، بالآخرقوم نے ای کواختیار کیااور وہی کامیاب رہی مسلمانان ہند کی فکری اور ساس لیڈرشپ مغربی تعلیم یافتہ اصحاب ہی نے سنجالی - اقبال اور قائد اعظم دونوں اعلیٰ مغربی تعلیم ہے مرصع تھے۔ اتنی کی مساعی جیلہ سے پاکستان قائم ہوا۔ اور پاکستان کا قیام سرسید ہی کی پالیسی کا نتیجه اوراس کی صداقت پرمهر ہے'۔ (عبدالرشید،میاں۔ یا کستان کا پس منظر اور پیش منظر۔ مشمولہ: سرسیداحد خان ۔ ص ۱۱۰)، حقیقت سے بے کہ اگر سرسیداوران کے مغرفی تعلیم کی تحریک نہ ہوتی تو مسلمان آزادی کی تحریک میں اس طرح شریک ندہویاتے ۔ ٤٠ ١٩ میں مولانا تو تو علی نے سرسید کی روح سے بد کہدکر۔ سکھایا تھا تہہیں نے قوم کو بیشور وشرسارا جواس کی انتہا ہم ہیں تو اس کی ابتدائم ہو

ایک تاریخی حقیقت کو بے نق بر کردیا ہے'۔ (خلیق احمد نظامی، پروفیس: مسرسیّد کی فکراور عصر جدید کے نقاضے'۔

۱۹۱۱ء میں حیدرآباد میں جامعہ عتانیکا قیام عمل میں آبیا جس کا سہرامیر عتان علی خال والی حیدرآباد کے سر ہے۔ اس ادارے کی خصوصیت یہ ہے کہ اس میں تمام مغربی علوم اُردوز بان میں پڑھائے جانے گے اس کے ساتھ انگریزی زبان کی تعلیم بھی لازی مضمون کے طور پر برقر اردی سے مغربی علوم وفتون کی دری کتابوں کے اُردوتر جموں کے لیے کہ ۱۹۱ء میں دار التر جمہ قائم ہوا جہاں مستنداور معیاری کتابوں کا ترجمہ کیا گیا۔ ۱۹۲۰ء میں علی گڑھ میں مولانا محمطی جو ہرکی کوششوں سے خوامعہ ملیہ اسلامیہ کا قیام میں آیا، ۱۹۲۵ء میں اسے دبلی فتقل کردیا گیا۔ لے

ازیں علاوہ اسلامیہ کالج لاہور (قیام: کیم من ۱۸۹۲ء) اور اسلامیہ کالج پٹاور (آغاز: ۱۹۱۳ء) بھی قائم کیے گئے تھے۔سیّد احمد خان اور دیگر قائدین اس امر کو پاچکے تھے کہ صرف مسلمانوں کی ہی نہیں بلکہ ہرقوم کی ترتی واعلیٰ کامیابی کاراز صرف مسلمہ تعلیم کے عدہ طریقے سے مل ہونے پرٹنی ہے، اور یہ فریضہ ایجوکیشنل کا نفرنس بخیروخو بی انجام دے رہی تھی۔

یہ ایک روش حقیقت ہے کہ انقلاب حکومت اور تغیرات زمانہ سے ہر چیز اثر پر بیہوتی ہے،
اس انقلاب اور مغربی خیالات کی ترتی واشاعت نے ہندوستان میں مسلمانوں کی فرہبی تعلیم کے
مسئلہ کو نہایت اہم اور ایک لحاظ سے پیچیدہ بھی بنا دیا تھا۔ جب کہ اسلامی عہد عکومت میں قدیم و
جدید علوم کی شکش نہی یہ مسائل بھی زیر بحث ہی نہ آئے تھے، جواس دور میں پیدا ہوگئے۔

جیسا کہ مشاہدہ میں آیا، متحدہ ہندوستان کے طول وعرض میں جب ایجویشنل کا نفرنس کی شاید مشاہدہ میں آیا، متحدہ ہندوستان کے طول وعرض میں جب ایجویشنل کا نفرنس کی شاید شاید طرز کہن پراڑنے اور آئین نوے ڈرنے کے مصداق کا نفرنس کی سرگرمیوں سے اپنے کو بچانا چاہتے تھے، کی جانب سے چھ خدشات کا اظہار کیا جانے لگا، اور اس کے از الد کے لیے انھوں نے اس وقت کے اہل علم سے رجوع کرنا مناسب سمجھا اور ان کے سامنے ایک سوال استفتاکی صورت

ا کیانہ چھیقی ونقیدی مطالعہ ہم ۴۸ ع استفتار کیا فرماتے ہیں علائے دین اس سوال میں کہ اس ملک کا ٹھیاواڑ میں ایک مجلس بنام کاٹھیا واڑ مسلم ایج کیشنل کا نفرنس ، کاٹھیا داڑ کے مسلمانوں کی تعلیم مجلس قائم ہوئی ہے جن کے حرک و مختار تم بعین و متعلقین علیکڈ ھ

(بقيه فحرَّرْشة)

کالج ہیں۔ ۲۰ اکتوبر ۱۹۱۷ء کوان کا پہلا جلہ جونا گڈھ میں ہوا، جس کی صدارت پروفیسر ڈاکٹر ضیاءالدین احمد، نظامت کے فرائض منٹی غلام تحد بیر سڑایٹ لاکا ٹھیاواڑی نمائندہ علیکڈھکالج ومؤید آل انڈیا تحد ن ایجیشنل کا نفونس نے انجام دیے، ماضرین جلسے مشہور واعظ مولوی سلیمان بھلوار دی نے کیا۔ اس کا نفونس کا مقصد وحید بمتام مسلمانوں کی دینی ووٹیوی ترقی بتایا گیا ہے۔ ایک ایسی کا نفونس جس میں مثلہ مرعیان اسلام بشمول ایسے گروہوں کے کہ جن سے مسلمانان اہل سنت و جماعت کو بنیادی توعیت کے اختلافات ہیں، ہم ( بحثیت سواد اعظم ) کیا استعمال کو چھوا کر سے دارے، درے، قدے، بخت کسی تعمی معاونت کر سکتے ہیں۔ جواب آئے پر ان شاء اللہ تعالی اس استعمال کو چھوا کر اس ملک کا ٹھیاواڑ و تجرات و برناو غیر ہا جگہ پر بغرض اشاعت مسلمانوں میں عام طور پڑھیم کیا جائے گا۔

. فقط .....راقم آثم خادم قاسم ميال عفى عنه ازمقام گونڈل علاقه كاشھيا واژ

تاريخ ارتح والحرام ١٣٣٥ بجريه مقدر ينجشن

ماخوذ ..... (استفتا: الدلائل القابرة على الكفرة النياشره) باراة ل ١٩١٤ء بدشتی کیسی اس قوم کے ہمر کاب رہی ہے کہ موہوم و مفروض خدشات کو بنیاد بنا کرعلوم عصری پر رقیب اقوام کے برابرلانے بلکہ ان پر سبقت لے جانے کی سی جمیل کے خلاف علمائے دین ہے ایسے قبالا کی حاصل کیے گئے ، جن کے باعث اس راؤ روشن کو تاریکیوں ہے ڈھانپ کرملت کی منزل کھوٹی کی گئے۔ ساون کے پچھاندھوں کو آئ جمجی ہرا ہرا ہی سوجھتا ہے حال آئکد زمانے کے پکوں کے نیچے سے پائی اپنی پوری رفتار کے ساتھ بہتا چلا آر ہا ہے۔ بعض ایسے ایمان فروش مفاد پر ست بھی ہیں کہ ان فقاؤی کے بیشتارے اپنی کمر پراٹھا ہے سر بازار نفرتوں کی سے ارتب ہیں۔

پروفیسر ڈاکٹر محمد صعود احمد نے کہاتھا: انقلابات وحادثات نے ماضی کے بہت نظریات کویا تورد کردیا ہے یا۔ پھران پرمُبرِ تصدیق ثبت کردی ہے کیکن اس کا کیا کیا جائے کہ آج بھی بعض معزات پوری استقامت کے ساتھ مرغ کی ایک بی ٹانگ پریفین کامل رکھتے ہیں۔علامہ نے ہمارے اس مرض پر بجاطور پر کہاتھا۔

آئین و سے ڈرنا طرز کہن پہ اڑنا مزل یکی کشن ہے قوموں کی زندگی میں

مقام صداطمینان امربیہ ہے کہ ہر ہر دوریش صَاحبانِ بصیرت نے بنظر عَائز تھا تُق کودیکھااور داکئے عامہ کی رَویش بَه نَکِنے کے بجائے اپنی بات دوٹوک اندازیش کہی بھی۔

چناں چہ قباذی کی بھیر میں علامہ شاہ احمد نورانی رحمۃ الله علیہ کے والدگرامی حضرت مولا نامجر عبد العلیم صدیقی میرشی رحمۃ الله (۲۰ اپریل ۱۸۹۳–۲۲۰ اگست ۱۹۵۰ء) کافتوی ایک روشن چراغ کی مانند آج بھی پوری آب و تاب کے ساتھ اُن کی دوررس نگاہ کوخراج تحسین پیش کرتا نظر آتا ہے:

(۱۷) نفدان خاب وننامولوی محدعبه اصلیم صاحب میسر منتی زیدمب ده مبهالوحامدًا وعِمَّا رَجَل وعلى المصليَّا وصلًا عِدَّا رسم السامليدويل) الماجد المحيا وارسم الحكشن كانفرش كام عاظام موتلب كريسلما كان كالميا واركى الكي تعليى الخرزي الماذران مادم كى ديشنى تعييلانا وران كوجهالت كفر فرات سے تكاف الك اليا ضورى واجم المرح ص كستان تران فغيم ي إلى والديواب ولتكن منكم اسقودون الى الخير ويأمرون بالمعرون ومضين عن المنكونيز الثاوية المكريونم العدالذي المعوا منكم والدين اوتوالعدد رجب طلب علم عصان وزان صفورعالم اكان داكيون صل الشرقالي عليد والمرج الطلب العلون ويضة على كل ملم وصلمة مز الحلبوالعلم ولوكان بإنصاب كين سب وبم منال يري كرميل على مواد كون اعلى يمكودكم مزند العلم حفرت مينا مدل على م المدال وجد كالذفاد يرك العلوم خسة الفق الدويان والطب للابدان والمعقاسة للبنان والعفوالسان والنجوم الزمان كذا فى مدينة العلم وقال الامام الشائع مرحة العد تعالى على العلوطيَّة علم الطب الانكرولم الفند الاحيان عوال خكود الصديكاجاب الحاطاع فلم واطديث بحركم عليالصلؤة وإشليم كمضامين كوترتيب ديف وفى اترمعدم وجالب كريمال العطم مراد علم ويري وخيائي أسى ومطري وي فين كااجاع العاكر مياك ميل ولين معان آيات عامادف كتقرب كرعدم البال من الحل من والحل من والحق والمنقي م كوطوم وين كو برفرع علم العال ي ا ولبيت أن اولين ك زدكي عي ملم يكى اسلي معاطات تعليم واتعلم علوم ر بوركر ف والول ك لي مناصرا ي س بكافياء فاعلواهل الذكر الكنتولا فلمون الورينا اللكان وي كامود بن كي الذين المنواكا بنا يز ولب على وقيد كاحكم بان والداك بيم وملم كابونا لايوم بن مها رما المنهم وتعليم بري و كرف كي احترور كده افراد مي مود جريدي الى المغيد وأولى بالمودت وجيون عز المنكوا على الذكر كم عمدان كملات ما مكي الدومين وليلي يع فيراهد الذين اسنوا مناحرك الإين والموال لكوكو تعفظ ايمان واسام والماصت على وي عافي ام دادلین کوفوں کرع بوے فعن موست لاز کے لیے تجادت دندا مت صفت ووف فرالی الته وكتب تم وقلم عنان ي منوده كالم بن كصول عدين ي تقان الحكافل ا صنعت می دیر آزا کی ایجن محد اوراس ایجن ک خرکت مود کی جائے کی البر اگرانکان مجن معرا ص الذيل والإيلويول المدين مثوره تعليم وتعلم طوم فرب وإن عايمان تروه الخين لقيدًا موهد اصا ساكي فكوت عال المالك الذع أنياب ميكالم والمكافئة معدمات وروكا معدمال الخ وطرمل عيده اكل واتم - فقر محوطيم معنا القادى فغزلو

رساله الدلائل القابرة كصفحه ٢٥٠ كاعكس



مسرورق: رسالة الدرائل القاهرة على الكفرة النياشرة "مطبوعه بريلي ١٩١٧ء

生るが、これのころのころのころのころうないかいころのなからいよう

رد وفرد الين قبليغ صداقت ويت مزل جا جويور المي المريد مي ارم

وَمَاعِلَيْنَا إِلَّا الْلِكُوعَ

سلانو تهاری دین دنیا کی بعدای اور پی هیتی خرفه ای کیلئرید مبارک فواکه ایم المی منتخد مرفتای کیلئرید مبارک فواکه ایم المی منت قامع روی قالع ندویت و نیجریت مجد د مار من خواید طام و المحفوت مولئنا د و من مناتی بین الله دخت المیامی خواید این منتخد المی منت

الله الله الماهرة

مندم الله كاثرك ودكيت والداد واعانت كاعم منزعى بعى واضح واشكار مدة لفة

ماى من جاجى قائم ميال ما دايام جامع كوندل علاقة كالحياط المحدد المراكبين الجن تعليين صدافت عمري

بزيدوسلطان بزغان ملع سلطان وتعدا بتيحوالداس كالعبية مين جهاياات

مَنْ مُصِطْفًا قَالَ قَادِي مُعْلِمًا إِدِي غُسُا فَعَمِيا

منده

+1984

باردويم اكمزارجلد

عكس مدورق: رسالة الدائل القابرة على اللفرة النياشرة "طبع بمبتى ١٩٨٢ء

میں مرتب کر کے بیرجاننا چاہا کہ ندکورہ تعلیمی کا نفرنس کے اجلاسوں میں ان کی شرکت یا ان کی کسی تشم کی اعانت کے بارے میں کیا تھم ہے۔ وقت تفہیم کی راہیں بنا تا ہے:

سن سناون کے بعد (باخضوص ۱۸۷۵ اور ۱۸۷۵ء کے درمیان) مغربی تعلیم کی ترتی پزیر حالت نے علی کے کرام اور جدید تعلیم یا فتہ اصحاب کے درمیان خاصا اختلاف پیدا کر دیا تھا۔ تعلیمی کا نفرنس کے قائدین مذکورہ احوال سے ہرگز بخبر نہ تھے۔ اس لیے وہ اپنی تقریروں اور تحریوں کے ذریعے پیدا شدہ خلیج کوپائے کی کوشش کرتے رہے۔ امت مسلم کا اجتماعی مفادان کے پیشِ نظر دہا۔ یہ اختلاف بتدریج کم ہوا۔ ۱۹۲۵ء کے ایک اجلاس میں مولانار میم بخش اپنے خطبہ صدارت میں فرماتے ہیں:

'…..افسوں ہے کہ اجھائی حیثیت ہے مسلمانوں کی فرہی تعلیم کے مسلم کی اجھیت کا صحیح اندازہ کیا گیا اور نہ ابتدا میں ان دشوار یوں کوطل کرنے کی کوشش کی گئی، جو فرہی تعلیم کی راہ میں حائل تھیں۔…. ہرزمانہ کے لیے کیسال طریقۂ تعلیم مفید نہیں ہو سکتا، آئی وجہ ہے ہمیشہ بہ مقتصائے حالات تبدیلیاں ہوتی رہیں اور آئندہ بھی ہوں گی۔ اس لیے ہم کوان جدید مشکلات کے حل کرنے کے لیے بھی آ مادہ ہوجانا چاہیے، تا کہ ہر جماعت اپنے دائرہ عمل کے اندرکام کرے اور قدیم وجدید تعلیم کے لیے جو نظام عمل مرتب کیا جائے وہ ایساصاف وواضح ہوکہ اختلاف آراکا اندریشر کلیتاز ائل ہوجائے۔

مغربی تعلیم کی روز افزوں ترقی واشاعت نے آخر کارمسلمانوں میں بھی ایک ایسا گروہ پیدا کردیا، جس کی آزادانہ معاشرت وعقائد نے قدیم جماعت کے

ا درددل رکھنے والے علماء کرام اور ارباب و اُش ہمارے علماء وین کی عموی روش پر بجاطور پرد کھی اور رنجید ورج تھے۔
پر دفیسر سیدسلیمان اشرف اعلی اللہ مقامۂ اس ملی مرض کہنے کی نشان وہ ی کرتے ہوئے۔
''تغیر عالم کود کھتے ہوئے علماء کرام نے اپنے دل ود ماغ کوسیا بھیات کی فکر سے ایسا بے
نیاز کرلیا تھا کہ علامہ ابن خلدون کو اس مقد ت گروہ کے حق میں یہ فیصلہ دیتا پڑا کہ ابعد الناس
عن السیاسیة هم العلماء یعنی علماء کا د ماغ سیاست کے بہت ہی وور ہے''۔
عن السیاسیة هم العلماء یعنی علماء کا د ماغ سیاست کے بہت ہی وور ہے''۔
(بحوالہ: التورش 191)

فربی جذبات کواس صدتک براهیخته کردیا که انھوں نے ان نو جوانوں کو طحدون کمی است و گریال قراردیا۔ گویامسلمانوں میں دوفر این پیدا ہو گئے جو مدت تک باہم دست و گریال اورایک دوسرے نے تا آشنار ہے، کیکن خدا کاشکر ہے کہ اب دفتہ رفتہ یہ ہے گا تگی کم ہوتی گئی، اور وہ وفت آگیا کہ فریقین اپنی اپنی جگہ پرمسلمانوں کی مختلف تعلیمی ضروریات کا احساس کر کے ایک الیا تعلیمی نظام مرتب کریں، جومسلمانوں کی ہرشم کی دنیوی و فرہبی ضرورتوں پرشمتل ہوتا کہ آئندہ تصادم کا اندیشہ ندر ہے۔ اب وہ فران آگیا کہ نہ تو انگریزی پڑھنا کفر والحاد خیال کیا جاتا ہے اور نہ فرہبی تعلیم کی ضرورت سے کی کو انکار ہے، اس لیے کیوں نہ فریقین باہمی معاونت سے کام کریں تاکہ ایک طرف تو مسلمانوں میں جدید علوم وفنون کا رواج ہواور دومری طرف ان کا سینہ فرہ ہی طرف تو مسلمانوں میں جدید علوم وفنون کا رواج ہواور دومری طرف ان کا سینہ فرہبی علوم سے منور ہو، اور اسلامی تہذیب و شائنگی ان کا شعاد ہو۔

سیندنہ جی علوم سے منور ہو، اور اسلائی تہذیب وشائنگی ان کا شعار ہو۔
علاء کو بھی اب جدید تعلیم کی ضرورت سے انکار نہیں ہے، اور عُدۃ العلماء
کے پلیٹ فارم پر تو بار ہا اس کا اعلان کیا گیا کہ دہ اگریزی تعلیم کو صرف تولا بی
ضروری نہیں سجمتا بلکہ اس نے اپنے دار العلوم میں اگریزی کو بطور زبان ٹانی داخل
کر کے عملاً بھی اس کا ثبوت دیا ہے کہ علماء کے لیے بھی غربی نقط نظر سے اگریزی

<sup>1 &#</sup>x27;۱۸۹۸ء میں لکھنو میں ندوۃ العلماء قائم ہواجس کا مقصد قدیم علماء اور علی گڑھ کے مدیرین کے انتہائی اقتطہ ہائے نظر میں اعتدال اور تو ازن کا راستہ تلاش کرنا تھا اور اس کے ساتھ نصاب تعلیم کی اصلاح ، علوم دین کی ترقی، تہذیب اخلاق ، شائنگی اطوار کا فروغ ، علماء کے باجمی نزاعات کا رفع کر ٹا اور عام سلما توں کی اصلاح وفلاح اس کے مقاصد تھے۔ اردوز بان کا سب سے بڑا اسلامی رسالہ محارف ندوہ کی نشانیوں میں سے ہے ۔ (نجیب جمال، ڈاکٹر: نیکا نہ تحقیق و تنقیدی مطالعہ میں مطالعہ میں اس

ع مندوہ نے تحملہ علوم عربیہ و دیدہ کے ساتھ تعلیم انگریز ی بھی داخل نصاب کی تا کہ اس مدرسہ کا فارغ انتحصیل طالب اعلم اگر انگریز کی بھی داخل نصاب کی تا کہ اس مدرسہ کا فارغ انتحصیل طالب اعلم اگر انگریز کی تعلیم حاصل کرتا جا ہے۔ بغیر داخلہ کالج تو ت مطالعہ سے ہر طرح کا فائدہ کتب انگریز کی سے حاصل کر سکے ندوۃ العلماء کے سندیافتہ اس وقت ملک میں موجود ہیں اُن کی لیافت وفضل کا بجوت اُن کی مصنفہ کا بور سے مان کے در محمد سلیمان انشرف القور انگریز کی القور انگریز کی القور انگریز کی القور انگریز کی مصنفہ کرتا ہوں ہے۔ در محمد سلیمان انشرف نی القور انگریز کی مصنفہ کرتا ہوں ہے۔ در محمد سلیمان انشرف نی القور انگریز کی انگریز کی القور انگریز کی انگریز کی انگریز کی انگریز کی مصنفہ کرتا ہوں ہے۔ در محمد سلیمان انشر کی القور انگریز کی مصنفہ کی انگریز کی مصنفہ کی انگریز کی مصنفہ کی در انگریز کی انگریز کی انگریز کی انگریز کی کرتا ہوں کی در انگریز کی کرتا ہوں کی در انگریز کی کرتا ہوں کی در انگریز کی در انگریز کی کرتا ہوں کی در انگریز کی کرتا ہوں کرتا ہوں کرتا ہوں کرتا ہوں کرتا ہوں کی در انگریز کی کرتا ہوں کی در انگریز کی انگریز کی در انگریز کرتا ہوں کرت

ایی ہی ضروری ہے جیسی عام مسلمانوں کے لیے، البتہ ندوہ کی بیخواہش ضرور ہے

کمانگریز ی تعلیم اسلامی تربیت کے ساتھ دی جائے، اور اگریز ی خواں جماعت،
اسلامی عقائد وروایات سے باخر ہو، اس کا مقصد سادہ الفاظ میں بیہ ہے کہ مسلمان
مسلمان رہ کرانگریز ی حاصل کریں، اگر وہ ایسا کرسیں تو اسلام ان کو کی زبان اور

کی علم وفن کے کیجنے ہے منع نہیں کرتا، تاریخ اسلام میں بکثر ت ایسی مثالیس موجود

بیں کہ مسلمانوں نے دوسری قو موں کے علوم وفنوں کیجے بلکہ ان علوم میں یہاں تک

ممال حاصل کیا کہ استاد اور امام کے درجہ تک پہنچئے۔ لے

سید سلیمان انثر ف کا چیشم کشا خطاب:

ندکورہ حوالہ کے بعدا گر الخطاب (۱۹۱۴ء) سے درج ذیل اقتباس کا مطالعہ کرلیا جائے، تو

ناظرین کرام کواحساس ہوگا کہ وہ مسلمان جوعلوم مغربی کو یعنی یورپ کا تمدن، سائنس سب پچھ گفر
قرار دیتے (کے مسلمانوں کو اسلام کے اسامی منابع کی طرف لوٹنا چاہیے) تھے، کہاں کھڑ ہے
تھے؟ سیرالعلمامولا ناسید سلیمان اشرف تمدن، سائنس اور قرآن مجید کے تحت فرماتے ہیں:

'پس اے عزیز و، کیا تمدن کی روح اس کے سوا اور چیز ہے؟ کیا سائینس
الہی اس امر کو منکشف نہیں کرتا کہ کس چیز کو ہم کس طرح اپنے کام میں لائیں؟ اگر

بکی بات ہے اور ضرور کی ہے، تو مئیں ڈکنے کی چوٹ سے کہتا ہوں کہ تمدن و
سائینس کی سنگ بنیا دقر آن کریم کی یہی تعلیمات ہیں۔ سائینس پڑھنا، اس میں
سائینس کی سنگ بنیا دقر آن کریم کی یہی تعلیمات ہیں۔ سائینس پڑھنا، اس میں

کال پیدا کرنا، حقیقت پی سخر و گلوق ہے ستفید ہوتا ہے، اور اُن کے سخر ہونے کو بامعنی بنانا ہے۔ کوئی دجہ اس کی نہیں کہ قرآن ہمیں جن آمور کی طرف رہنمائی کرے جن سے بہر و مند ہونے کی ترخیب دلائے ہم اُسے مذہب کے خلاف سمجھیں۔ پھر تو کھانا پینا، پہننا، رہنا سب ہی دخوارہ و جائے گا۔ رہی یہ بات کہ کون ک زبان میں ان علوم کو پڑھیں؟ اس حگ وقت میں زیادہ بحث کا تو موقع نہیں کین اس قدر سمجھ لیجئے کہ اُردو، فاری، پنجابی، پشتو، بظر دغیرہ و قیرہ اتو جائز ہوں کر ایورپ کی زبان جرام آخراس کی دچہ؟ اگر آج تمام یورپ یا کوئی اُس کا صفہ دائر اُسلام میں اُن جائے تو کیا اُسے آئی اور کی زبان کا بولنا یا اُس میں پڑھنا حمام ہوجائے گا؟ کیوں خدا کی رہمت کواس قدرتک کیا جائے؟ اور ترجی بلامر تحدی جاوے؟ الحکمة ضا لة خدا کی رہمت کواس قدرتک کیا جائے؟ اور ترجی بلامر تحدی جائی جائے اُسے فوراً اُنھالوں المؤمن حکمت موس کی گم شدہ چیز ہے۔ اپنی چیز جہاں شمیں بل جائے اُسے فوراً اُنھالوں المؤمن حکمت موس کی گم شدہ چیز ہے۔ اپنی چیز جہاں شمیں بل جائے اُسے فوراً اُنھالوں کون کر بہر حق گوئی چہ عبرانی چہ مربی یا نی

ابك غلط بمي كاازاله:

یبال یہ جی عرض کرتا چلوں کہ بعض سلم داہنماؤں کا خیال شااور بقول پروفیسر خلیق احمد نظائی،

دوہ یہ جھتے تھے کہ سیداحمد خال مشرقی علوم کے دشمن جیں اور اپنی جرقو فی چزکی قیمت پرغیر مکی چزکو قبول

کرنے کے لیے تیار بیس سیداحمہ خال کی پوری زندگی ، ان کی تصافیف کا ایک ایک حمف اس خیال کی

تردید کرتا ہے۔ وہ چاہتے تھے کہ شرق کی جرعمہ چیز کو باقی دکھا جائے لیکن مغرب کی بھی کی اچھی چیز کے داعل کرنے بور کے انھوں نے ایک بارکہا تھا:

کے حاصل کرنے بیس گریز نہ کیا جائے ۔ امر تسریش تقریر کرتے ہوئے انھوں نے ایک بارکہا تھا:

دادا کی مقدس زبان اور ہمارے قدیم ملک کی ذبان ہے جو فصاحت و بلاغت بیں

دادا کی مقدس زبان اور ہمارے قدیم ملک کی ذبان ہے جو فصاحت و بلاغت بیں

میک (Semtic) زبانوں میں لا ٹانی ہے مگر افر آلا و تقریب طرف میں نبان میں

ہمارے بذہب کی ہدایتی جیں لیکن جب کہ ہماری معاش ، ہماری بہتری ، ہماری

ا الخطاب، ص۲۳،۲۲ ع "آ خار جمال الدين افغاني ، ص ۱۳۸۱-۱۹۷۹ ع سامي فيان - فياتول كافريقي من المنظام بين - كافريقي على في المامي ، اكادى ، عربي الوركيش فريانين شامل بين -

زندگی بآرام بسر ہونے کے ذریعہ بلکہ ہمارے اس زمانے کے موافق انسان بنائے
کے دسائل انگریزی زبان سکھنے میں جی تو ہم کواس طرف بہت توجہ کرنی چاہئے۔

الغرض بقول انور معین زبیری ، متذکرہ دور میں مسلمان خود مغربی علوم وفتون کو اپنے لیے
ایک زبردست خطرہ بیجھتے تھے اور مسلم ایج کیشنل کا نفرنس سے اداروں کو کم زور کرنے پر تلے ہوئے
میں تھا، مولانا
شکے حال آئے ان تعلیمی اداروں کا قیام اور علوم کا حصول مسلمانوں کے مفاد میں تھا، مولانا
سلیمان انٹرف رقم طراز ہیں:

'انگریزی سلطنت جب اپ ساتھ علوم مغربیہ ہندوستان میں لائی تو ہندوستان میں لائی تو ہندوستانیوں نے ویکھا کہ اب بقااور نمود کی زندگی بغیرعلوم مغربی حاصل کئے ناممکن ہے بہتاہ کا سلسلہ شروع ہوا اور ہندووک نے بڑھ کرتعلیم انگریزی کا استقبال کیا اور خوش آ نہ یدکا نعرہ بلند کیا۔ جب اس قوم کے ایک خاص حلقہ میں یہ تعلیم کھیل گئی اور انگریزی کے واقف کار مچھ ہندووک میں تیارہ و گئے تو اُن میں احساس پیدا ہوا اور حکومت کے انداز فرماں روائی پر کاتہ چینی شروع کی اپ حقوق کے باب میں صدائے احتجاج بلندگی ہوم رول سلف گورنمنٹ یا سواراج کا تخیل سب سے پہلے علم مغربی سے آ شنا د ماغ میں آیا۔ حکومت خود مختاری کی صداج سے نہا مؤم سے منظر بی سے آ شنا د ماغ میں آیا۔ حکومت خود مختاری کی صداج سے نہا یا وہ انگریزی کی خواں اور انگریزی دان ہندوستانی تھا۔ کا نگرین ہوسواراج کا سنگ بنیاد ہے اس کی تا سیس اور پھر اس خواں اور انگریزی کی خواں اور انگریزی کو دان ہیں جسوارا نے کی ہے وہ سب انگریزی خواں اور انگریزی کو دان ہیں۔ مسلمانوں میں جب علوم مغربیہ کا آغاز ہوا اور پھر ان میں بھی ایک تعداد دان ہیں۔ مسلمانوں میں جب علوم مغربیہ کا آغاز ہوا اور پھر ان میں بھی ایک تعداد دان ہیں۔ مسلمانوں میں جب علوم مغربیہ کا آغاز ہوا اور پھر ان میں بھی ایک تعداد دان ہیں۔ مسلمانوں میں جب علوم مغربیہ کا آغاز ہوا اور پھر ان میں بھی ایک تعداد

ا تقریم بمقام امرتبر بتاری ۲۹ جوری ۱۸۸۳ه (دو لکیرون کا مجموعه می ۱۸۳) بحواله مرسید کی فکر اور عصر جدید ک تقایف طبع ویلی ۱۹۹۴ء می ۸۷\_

ع ماضی کے دافعات اس فرض فراہم کے جاتے ہیں کہ آئے دالی سلیں ان سے فائدہ اٹھا کیں اوران کی روشی میں اپنے طرز عمل کو درست کرسکیں۔ ماضی کے دافعات قابل فخر بھی ہیں اور باعث عبرت بھی ، جو ہمارے لیے مفعل راہ ہیں۔ (ظہورالدین)

#### تعلیم یافتوں کی تیار ہوگئی تواحساس وتا ثیریہاں بھی ظاہر ہونے لگے لیکن افسوس ع ہم اُبھرتے ہوئے جھو کے میں خزاں کے آئے (التور علی گڑھا 191ء میں 1941ء)

ڈاکٹرانجے۔ بی۔خان نے بھی اپنے مقالہ (تحریک علی گڑھتا قیام پاکستان وقر اردادمقاصد)

کا غاز میں لکھا کہ: لیکن جوقوم یا قو میں تھکن، اضحال اور ناکا می سے صرف اس قدر سبق لیتی ہیں کہ زراتھوڈا آرام کرنے کے بعد پھر قوائے ضحل کو تر دتازہ کرکے اور پھر سرگرم عمل ہوجا کیں وہ نہ مردہ ہوتی ہیں اور نہ گمنام و بے صدا، بلکہ وہ اپنی تھکاوٹ اور لیس ماندگی کے زمانہ تک آرام کرکے تر دتازہ اور ہشاش بشاش ہوکر حوصلہ عزم، استقلال، جرائت اور مردائی کے ساتھا تھتی ہیں اور پھر اپنی عظمت رفتہ اور چھینے ہوئے دقار کو دوبارہ حاصل کرنے کے لیے سب پچھ قربان کردیتی ہیں۔
اپنی عظمت رفتہ اور چھینے ہوئے دقار کو دوبارہ حاصل کرنے کے لیے سب پچھ قربان کردیتی ہیں۔
ایجو کیشنل کا نفرنس کے حوالہ سے بات زرا آگے نکل گئی، تو یہاں سے بتانا مقصود ہے کہ ایجو کیشنسل کا نفرنس، ہندوؤں کی کا نگریس کی طرح مسلمانوں کی ایک اہم جماعت کے طور پر متعارف ہوگئ تھی، جس کی بدولت علی گڑھ مسلمانوں کی ہرطرح کی علمی، ادبی، سیاسی اور سابق میں مرکز بن چکا تھا۔

مسلم ایجویشنل کانفرنس کی علم افروز سرگرمیان اہل علم کی نظر میں:

مسلم ایجویشنل کانفرنس نے اسلامیان ہندگ پس ماندگی کا ادراک کرتے ہوئے ہندوستان کے تمام چھوٹے بڑے شہروں میں مسلم گراز ادر مسلم بوائز اسکولوں کا جال بچھا دیا، اسلامیہ کالج بھی قائم ہونے گئے۔ یہ ایک سلمہ حقیقت ہے کہ تعلیمی میدان میں بھی مسلمان، ابنائے وطن سے بہت پیچھے تھے۔ جب مسلم ایجویشنل کانفرنس کی داغ بیل ڈالی گئی۔ اس وقت تک مسلمانوں کی حالت نہایت ابتر تھی، کیونکہ ۱۸۵۷ء کے بعد مسلمانانِ ہندزوال کی تربہونا شروع

ا از دوال پزیرتوم جبکه ده ماضی میں اقبال منداور صاحب اقتد ارداختیار دبی ہو، تو انحطاط کے دور میں اس کی تمام ترعلمی فعی صفحتی وحرفتی بسائنسی، زراعتی، تجارتی معاشرتی اور معاشی اور دیگراس شم کی ترتی وخوشحالی مائد پڑجاتی ہ ووصفحل اور مایوس ہوکر دوسری اقوام کی ترتی وخوشحالی کی طرف مائل ہوجاتی ہے۔ (ایچے بی نے خان، ڈاکٹر: 'تحریک علی گڑھتا تیام یا کمتان وقر ارداد مقاصد بھی اقدل)

ہو گئے اور اغیار کی محکومیت اختیار کر کے وہ بے شار معاشی، ساسی، اقتصادی، تمرنی، ثقافتی، معاشرتی، ندہبی اور اخلاقی بیار یول میں مبتلا ہو چکے تھے۔ مرحوم ضیاءالدین اصلاحی، علی گڑھتر کی کے پس منظر اور پیش منظر کے زیرعنوان لکھتے ہیں:

مشکلات ومصائب میں گھر گئے تو آزادی کی ناکامی کے بعد جب مسلمان بے شار مشکلات ومصائب میں گھر گئے تو آنہیں تباہی و بربادی سے بچانے کے لیے علی گڑھ تح کیک وجود میں آئی۔اس کا مقصدان کی نشأ ہ ٹانیڈ اور ہر شعبۂ زندگی میں اصلاح وانقلاب بر پاکرنا تھا چنا نچے مسلمانوں کی ذہبی سیاسی ، تہذیبی اور تعلیمی زندگی پراس کے دوررس اثرات مرتب ہوئے۔ سے

"مرسید نے تعلیم کوان تمام روگوں کا علاج سمجھا۔ مولا ناسلیمان اشرف نے اپنے لکچر میں مسلم معاشرہ میں درآنے والی ان خرابیوں کا ذکر بھی کیا ہے اور علم کے اُجالے سے ان کے تدارک کی سعی انجام دی ہے۔ جناب آزاد بن حیدر' تاریخ آل انڈیامسلم لیگ۔ سرسیڈ سے قائداعظم" تک میں محمد ن ایجو کیشنل کا نفرنس کے پس منظر میں یوں رقمطراز ہیں:

ا معلوم ہوا کہ سلطنت کے ساتھ کمالات و محاس بھی ان سے رخصت ہوگئے۔ جب اپنی سلطنت علوم اسلامیہ کی معلوم ہوا کہ سلطنت کے ساتھ کمالات و محاس بھی ان سے رخصت ہوگئے۔ جب اپنی سلطنت علوم اسلامیہ کی محاس معلوم ہوا کہ سلطنت کے لیے ندر ہی تو تو تی کے سارے زیئے تو ف کے اور مسلمانوں کے علوم وفنون کی عمارت منہدم ہو گئی۔ جب سلطنت جاتی ہوتو تی اس و کمال صرف اُس قوم سے رخصت ہی نہیں ہوجاتے بلکہ کافی مدت کے لیے اُسے دام چرت بیں ایسا گرفتار کر جاتے ہیں کہ وہ قوم اس انقلاب کلی ہے متاثر ہوکر عالم سراسیمگی میں سششدرو چران ہوئی ہے اور کچھ بھی نہیں آتا ۔ (مجمسلیمان اشرف، پروفیسرمولانا۔ 'القور''جن میں ۱۸۵۸) ' ۱۸۵۵عکا طوفان آیا تو بدریت کے قود رہ دروں کی طرح ہوا میں اور نے نظر آئے ، نہ سیا کی وحدت کا وجود رہا اور نہ کوئی ملی طوفان آیا تو بدریت کے قود کے دروس و نظر آئے ، نہ سیا کی وحدت کا وجود رہا اور نہ کوئی ملی نظر آئے کے ، نہ سیا کی وحدت کا وجود رہا اور نہ کوئی ملی نظر کے کہ اور کہ سیدہ میں مرک کوئی ورٹ کوئی کی مسلمان کروڑوں کی تعداد میں چلتے بھرتے نظر آئے تر ہے۔ سرسیدا حدفاں نے معلم کوئی جوان اور بدروح ہی نہ میں مرک کوئی دور مسلمان کروڑوں مسلمان میں نے میں مواج کی معلم نو میں معلم کوئی جوان اور بدروح ہی نہ میں مواج کوئی جوان کی مسلمان کروڑوں کروڑوں کروڑوں ک

ع معارف، اعظم گرُه (بھارت) شاره ۵، جلد ۱۳۷ متی ۱۹۹۱ء، مشموله: مقاله مرسیدا کادی علی گرُه مسلم یونی ورشی کاسیمنار، ۲۹ رابریل تا کیمئی ۱۹ء، ص ۳۸۷ 'برعظیم پاک وہند میں ۱۸۵ء کی جدو جَہد آزادی کے بعد سرسید احمد خال نے مسلمانوں کی نشأة خانیہ اوراحیائو کے لیعلی گڑھ میں جُمدُن اینگلواور بینٹل کالج خائم کیا۔ اس کالج کے قیام کے پس پردہ یہ مقاصد سے کہ سیکالج مسلمان نوجوانوں کوجد ید تعلیم وتربیت ہے آراستہ کرے اور یہاں پر طلبہ کو ہر طرح کی سہولتیں میسر ہوں اور یہ کالج طالب علموں میں انقلائی اور سیاس شعور پیدا کرنے میں بھی اپنا کردار ادا کرتا رہے۔ اس کالج طالب علموں میں انقلائی اور سیاس شعور پیدا کرنے میں بھی اپنا کردار ادا کرتا کیا کے اس کالج کے قیام کے بعد انھوں نے جمد ن ایجویشنل کانفرنس بھی قائم کی۔ اس کانفرنس کے ہرسال اجلاس منعقد ہوتے اوران اجلاسوں میں وہ اپنے مسائل اور سیاس صورت حال پر بھی بحث کرتے تھے۔ گویا محد ن ایجویشنل کانفرنس مسلمانان برعظیم کے صورت حال پر بھی بحث کرتے تھے۔ گویا محد ن ایجویشنل کانفرنس مسلمانان برعظیم کے لیے ایک موثر اور عمدہ آئی تھا کہ جہاں سے وہ اپنے حقوق کے لیے پچھ کرسکتے تھے۔ گئے۔ مر یدلکھا گیا ہے:

'ہندوستان میں مسلمانوں کی سب سے بڑی تعلیمی انجمن' محرث ن ایجوکیشنل کانفرنس' تھی۔ جبکہ تحریک علی گڑھ نے قوم میں جوش وخروش پیدا کیا جس کی مثال انیسویں صدی میں ملنا مشکل ہے۔ اس تحریک میں جن سربر آوردہ شخصیتوں نے سرسید کا ساتھ دیا، ان کے نام یہ ہیں: نواب محن الملک (اصلی نام مہدی علی خاں

ا آل انڈیا محد ن ایجوکشنل کانفرنس کا پہلا اجلاس ۲۷ رد مبر ۱۸۸۱ء کوعلی گڑھ میں ہوائی اجلاس منعقد ہوتے رہا کہ است کے سر جا کہ سالا نہ اجلاس ہز ہائی نس سرآغا خال کی صدارت میں دبلی میں ۲۷ رد مبر ۱۹۰۲ء سے ۲۸ جنوری ۱۹۰۳ء تک رہنجاہ ہوا۔ اجلاس کے مبرول کی تعداد ۱۹۳۱ء تک سالہ تاریخ بھی مردم شاری اور مدارس تھے۔ وبلی سالہ تاریخ بھی مردم شاری اور مدارس تھے۔ وبلی سالہ تاریخ بھی مردم شاری اور مدارس تھے۔ وبلی اجلاس میں تین مزید شعبے سوشل ریفارم ، ادبی شعب، امور متفرقات شامل ہوئے۔ (مجمد معروف ، سید مضمون المجمن تی ادروہ مختصر تاریخی جا ئزہ ، شمولہ : رسالہ اوب وکتب خانہ کرا ہی بیما ۲۹ء بھی ۱۲۹)

ع تاریخ آل انڈیامسلم لیگ برسید سے قائداعظم تک: آزاد بن حیدر طبع اول کرا چی،۳۰۱۳ء، ص۱۵۸ سع مولانا ابوالکلام آزاد نے سرسیداوران کے مصاحبین کی خدمات کا ذکر کرتے ہوئے ایک بارکہاتھا: مرحوم سرسید اوران کے ساتھیوں نے علی گڑھ میں صرف ایک کالج ہی قائم نہیں کیا تھا، بل کہ دفت کی تمام علمی اوراد بی سرگرمیوں کے

(باقی برصفحہ آئیدہ)

ہے)، نواب وقار الملک، مولوی چراغ علی، مولوی ذکاء الله، نذیر احمد، مولوی زین العابدین، محمد اللعیل خان، الطاف حسین حالی اور مولانا شبلی نعمانی -

۱۸۹۸ء میں سرسید کے انتقال کے بعد ان کے ساتھی ان کے کام کو جاری رکھتے ہوئے آل انڈیا سیاس تنظیم بنانے کی مسلسل کوششیں کرتے رہے جس کی وجہ سے مسلمان راہنما ایک دوسرے کے اور قریب آگئے۔ لے

(بقيه صفح گزشته)

ر پینہ حد روسی اس کے گرد ملک کے بہترین کے اس حاقہ کی مرکزی شخصیت خودان کا وجود تھا اوران کے گرد ملک کے بہترین در باتھ اس حاقہ کے اس عہد کا شاید ہی کوئی قابل ذکر اہل قلم ایسا ہوگا جواس مرکزی حلقہ کے اثر ات سے متاثر نہ ہوا ہو ۔ جدید ہندوستان کے بہترین مسلمان مصنف اس حلقہ کے زیراثر پیدا ہوئے اور پہیں ہے جسم کی اسلامی محقق و تصنیف کی راہیں پہلے پہل کھولی کئیں ۔ (حوالہ: سرسید کی فکر اور عصر جدید کے نقاضے از پروفیسر خلیق احمد نظامی مطبح محارب سے اور کا مرادی کا مسلم کی مطبح بھارت ۔ 1949ء، ص مساور کے 1871ء (حوالہ: سرسید کی فکر اور عصر جدید کے نقاضے از پروفیسر خلیق احمد نظامی مطبح بھارت ۔ 1949ء، ص مساور کے 1871ء (حوالہ: سرسید کی فکر اور عصر جدید کے نقاضے از پروفیسر خلیق احمد نظامی مطبح بھارت ۔

ل تاريخ آل الثيام لي رسية عقائد الظمّ تك المساهم

ع بقول مولوی انوار احمدز بیری ، مولانا آکرام الله خال ندوی عربی ادب کے ذوق آشنا اور زبان اردو کے پخته کار ناثر (مضمون نگار) ہیں مولانا سلیمان اشرف نے ۱۹۲۳ء میں جب علی گڑھ سلم یونی ورثی کے نصاب تعلیمات اسلامیہ کے لیے تجاویز مرتب کیں ، تو ندوی صاحب موصوف نے اس کی تحسین کی اور عربی علم ادب کے مطالعہ کرنے والوں کے لیے اُسے مفید ومنفعت رسال قرار دیا۔ (استیل: ۳۰)

اورعلامشلی جیسے بگانة روزگارمشاہیر کے دیکھنے اور اُن کالکچر یا کلام سننے کے لیے آتے تھے..... ١٨٩٣ء ميں جب كانفرنس كا آثھواں اجلاس على گڑھ ميں منعقد موااورنوا مجس الملك صدر منتخب ہوئے تو خطبہ صدارت میں ایک خاص وسعت وشان پیدا ہوگئی۔ بیر (گزشتہ اجلاسوں کی نسبت) سب سے پہلا خطبہ تھا جس میں زور بیان اور جوش پایا جاتا ہے اور انشا پردازی کی ایک خاص جمل نظرة تى إمشانواب صاحب ايك موقع يرتكته چينول كجواب مين فرات بين: "ماناكه بم في مغربي علوم كاشوق ولاكرمسلمانون كوخراب كيا- ماناكه بم

نے انگریزی تعلیم وتربیت کے جاری کرنے سے الحاد پھیلایا۔ مانا کہ ہم نے کانفرنس قايم كر كے ملمانوں كو بہكايا، كر بم يرطعندكنے والے خدا كے ليے بية تاويں كه أنھوں نے اپن قوم کے لیے کیا کیا، اور اس ڈوبتی ہوئی کشتی کے بچانے میں کون ک کوشش کی؟ اگر ہم نے مسلمانوں کے لیے در وکنشت بنایا، مانا کہ گناہ کیا۔ گریہ فرمائي كدأن كابنايا موابيت المقدى كهال بج جهال جاكر بم مجده كرين؟ اگر بم نے اپنے بھائیوں کے واسط ایک قومی کا نفرنس قایم کی ،ہم قبول کرتے ہیں کہ ایک بے سود کام کیا۔ گر ہمارے دوست براہ مہر بانی بیفر ما دیں کہ اُٹھول نے قوم کے مال پرمرثیہ پر سے، قوم ک مصیبت پر ماتم کرنے پرکون ی مجلس بنائی ہے کہ ہم وہیں جا کرنو حدکریں اور سرچیش ؟ ہم اگر معزیا بے سود کام کرنے کے گنہ گار ہیں، تو قوم کوم تے و مکھنے اور کھنہ کرنے کاذمددارکون ہے۔

گردسر تو گشتن و پُرون گناه من ديدن بلاك ورم شكردن گناه كيست

گیرم که وقت و ج طبیدن گناه کست دانسته وشته تیز نه کردن گناه کست

عرووم ومروم (استاذ تاريخ، جامعه لمياسلاميه) فرماتي بين:

ل آل الثريام الم المجيئشل كانفرنس صدارتي خطبات (١٨٨١ء-١٩٠١ء) مرتبه آغاصين بمداني - قوى اداره برائے تحقیق تاریخ وثقافت،اسلام آباد۔۱۹۸۲ء،ص۸۲۸۸

اسرسید ہماری قوم کی ملی زندگی کے خالق ہیں، ان کے جانشینوں نے اپ مرشد کے بتائے ہوئے رہے پر بڑے خلوص اور سرگری ہے قوم کو چلایا، جسن الملک اور وقار الملک نے مدرستہ العلوم اور ایجو کیشنل کا نفرنس کے ذریعے ہم میں زندگی کا احساس اور جعیت اور مرکزیت کا شعور قوی کیا۔ ان بزرگوں کی کوشٹوں ہے احساس اور جعیت اور مرکزیت کا شعور قوی کیا۔ ان بزرگوں کی کوشٹوں ہے اسلامی ہند کے مردہ جم میں تازہ خون زندگی دوڑ ااور ملت اسلامیہ نے نیاجتم لیا سکے مسلم ایکوکیشنل کا نفرنس کا قیام (آل انڈیا مسلم لیگ کی پیش رو):

سیای سی پرسلم لیگ کے قیام سے پہلے سلمانان ہند بجاطور پر محر ن ایج کیشنل کا نفرنس بی کوسب سے برداسیای پلیٹ فارم بھتے تھے۔ سلمان زماوا کا براس کا نفرنس کے مختلف اجلاسوں میں شامل ہوتے رہے اور اپناعملی کردار بھی اوا کرتے رہے۔ بالفعل محر ن ایج کیشنل کا نفرنس نے آل انڈیا کا نگریس کے مقابلے میں اہم کردارادا کرنا شروع کردیا تھا۔ بیسویں صدی کے آغاز میں جب ہندی اردو تنازع شروع ہوا تو ایج کیشنل کا نفرنس کے زمانے سلمانوں کے لیے ایک جداگانہ سیاسی جماعت بنانے پر خوروخوض شروع کردیا تھا۔

ا اگرسیدا حمد خال مرحوم و مخفور مسلمانوں کو دوبارہ علی ذوق اور جبتو ہے آشا ندگر تے تو پہ ملک جس بیس ہم آزادی کا مانس لے رہے ہیں اس کا قیام نامکن ہوتا ۔ ندہ ارب ہیں اس کا قیام نامکن ہوتا ۔ ندہ ارب ہیں اسلام کے تقاضوں کو بچھ کے چہ جا تیکہ اپنے کی مفاد کا تحفظ کر سیس بالا کوٹ اور دبلی کی بحث ہوئے ہوئے کا معاد کا تحفظ کر سیس بالا کوٹ اور دبلی کی مشار کر کے بعد اگر کسی جر کے بعد اگر کسی جر کسی ہوئی تو مہاری گرفی ہوئی تو مہاری گرفی کھی جی بھی ہوئی ہوئی تو مہاری گرفی کھی جے کہی نہ ہوتا ۔ اور کسی ہیا دائی تعلیم تاکن ہیں ہوئی تو مہاری گرفی کسی ہے۔ اور ایک تعلیم کا کر اور کسی ہیں ہوئی تھی ہے۔ کسی مناز میں ہوئی تو کسی ہیں گر رفر ایف "ادارہ کیا دگار خالب آرا چی میں 1998ء میں ہیں کہ ہم تعمیر دور ، پر دفیس میں مقدمہ: مفایل بھر کسی کا تعلیم داد بی جہار دور کی جانب سے آر دور کے خلاف بی تو کسی داد بی جہارے ایک بیاری کر اس کے محالف ہوں کہ اس کے اس کا اس کے محالف ہوں کہ اس کے اس کی انس کی محالف ہوں کہ اس کے محالف ہوں کہ اس کے اس کا اس کے محالف ہوں کہ اس کے اس کا اس کے محالف ہوں کہ اس کے اس کی انس کی محالف ہوں کہ اس کے اس کو انسان کو آئی کی محالی کی دور کہ کے محالے کے اس کی انسان کو انسان کو انسان کا اس کے محالف ہوں کہ اس کے اس کو انسان کی کسی کو انسان کو انسان

ساروسر ۱۹۰۹ء کوڈھا کہ پین مسلم ایجویشنل کا بیبواں سالا نہ اجلاس نواب مشاق حسین وقار الملک (۲۲ رمار چ ۱۸۹۱ء – ۲۷ رجنوری ۱۹۱۷ء) کی صدارت میں منعقد ہوا۔ شرکائے کا نفرنس میں بحث ومباحث کے بعد اجلاس کے مندو بین کی اس تجویز کا گرم جوثی سے خیر مقدم کیا گیا کہ مسلمانوں کی فلاح و بہوواور ان کے سیاس حقوق کی حفاظت کے لیے ایک علاحدہ سیاسی جماعت ہونی ضروری ہے۔ لہذا اس اجلاس میں اتفاق رائے سے آل انڈیا مسلم لیگ قائم کرنے کا اعلان کیا گیا۔ انڈین نیشنل کا نگریس کے قیام یعنی دمبر ۱۸۸۵ء کے بعد ہے مسلمانوں کی سیاسی اعلان کیا گیا۔ انڈیا مسلم لیگ کے اوّلین بیاسی اجلاس میں اپنے صدارتی خطاب میں یوں اظہار فر مایا:

'آ نرایبل نواب خواجیلیم الله خان بهادراوردیگر حضرات! آج جس غرض سے کہ ہم لوگ یہاں جع ہوئے ہیں، وہ کوئی نئی ضرورت نہیں ہے۔ ہندوستان میں جس وقت سے انڈین نیشنل کا نگریس کی بنیاد پڑی ہے، اس وقت سے وہ ضرورت بھی پیدا ہوگئ تھی۔ یہاں تک کہ سرسید مرحوم ومخفور نے جن کی عاقبت اندیشی اور عاقل نہ پالیسی کے مسلمان ہمیشہ منظور وممنون ہیں۔ نیشنل کا نگریس کے بڑھتے ہوئے ااثر سے متاثر ہوکر نہایت زور کے ساتھ اس بات کی کوشش کی کے مسلمانوں کی بہتری اور حفاظت اس بین کے کہ وہ اپنے آپ کوکا نگریس میں شریک ہونے سے بہتری اور حفاظت اس بین کے کہ وہ اپنے آپ کوکا نگریس میں شریک ہونے سے بہتری اور حفاظت اس بین کے کہ وہ اپنے آپ کوکانگریس میں شریک ہونے سے بہتری اور حفاظت اس بین کے کہ وہ اپنے آپ کوکانگریس میں شریک ہونے سے

(بقيه صفح گزشته)

تاہم علی گڑھ تح کیے ہے بقول ضاء الدین اصلاحی علم وادب کا فروغ اور اردوزبان کی مفید ضدمت انجام پائی۔
سرسید، نواب بحن الملک اور آل انڈیا مسلم ایج پیشنل کا نفرنس نے اردوزبان کے تحفظ ویقا کے لیے بھر پورکوششیں
سیس ۱۹۰۹ء میں اردو کی ترویج و ترقی اور حفاظت کے لیے انجمن ترقی اردو کا قیام عمل میں آیا۔ بیا بجمن بھٹن ایجوکیشنل کا نفرنس ہی کی ایک شاخ تھی، جو آگے چل کرخود ایک بار آور درخت بن گی اور تاریخ و تہذیب اور مسلم زبان اور کلچر کے ارتقامیں اس انجمن نے اہم کردار ادا کیا۔ (حصول پاکستان، ص ۵۱ اورششاہی الایام، کراچی، جنوری۔ جون ۲۰۱۵ء می ۱۳ اسلسلہ میں ڈاکٹرفر مان فتح پوری کی تصنیف ہندی اُردونتاز ع (ہندو مسلم سیاست کردہ نیشن بک فائندیشن دیکھی جاسکتی ہے۔

بازر کھیں، اور بدرائے اس قدرصائب تھی کہ گو جناب مرحوم آج ہم میں نہیں ہیں،
لیکن مسلمانوں کی عام رائے اس وقت وہی ہے اور جوں جوں زمانہ گر رتاجاتا ہے،
ہم کو اس بات کی ضرورت زیادہ محسوس ہوتی جاتی ہے کہ مسلمانوں کے پولیٹکل
حقوق کی حفاظت میں بیش از بیش اہتمام کریں ۔ کے

پروفیسر احمد سعید نے اپنی کتاب'' انجمن اسلامید امرتس' میں آل انڈیا محمد ن ایجویشنل کانفرنس کے بلیث فارم کا قیام اگر چہ خالصتاً کانفرنس کے بلیث فارم کا قیام اگر چہ خالصتاً تعلیم مقاصد کے لیے عمل میں آیا تھا، لیکن اسی بلیث فارم سے سرسید نے کا گریس کے خلاف تقاریر کیس اور اسی بلیث فارم سے مسلمانوں کی پہلی باقاعدہ سیاسی جماعت آل انڈیامسلم لیگ

ا مسلم لیگ اور کانگرلیں کے مابین شروع سے اب تک بیافتلاف چلا آرہاتھا کہ کانگرلیں چاہتی تھی کہ پورے ہندوستان پراس کا اقتد اربو۔ وہ جس شم کا قانون چاہبے وضع کرے۔ تمام اقلیتیں اس کے سامنے سرشلیم ٹم کریں۔
مسلم لیگ چاہتی تھی کہ دستور حکومت ایسا ہوجس میں مسلمانوں کو اپنے گجر، زبان، تہذیب وتیدن، فدہب وغیرہ جسے اہم محاملات میں پوری آزادی ہواور وہ حکومت میں شریک ہوکرا پی ملت کے حقوق پورے کراسکیں '۔ (بدایونی، عبد الحامد قادری، مولانا۔ ''خطبہ صدارت ۔ پاکستان کانفرنس' مور خدہ ۱۹۳ اگست ۱۹۳۱ء منعقدہ رائے کو شسلع لودھیانہ مطبوعہ نظامی پریس۔ بدایوں ہے سام)

ع التراق آل انڈیا سلم لیگ مرسید تا کداعظم تک مرتبه آزاد بن حیدر بھی اا۔

اسع الا اکر کر علی صدیق کے بقول ، آل انڈیا سلم ایج کیشنل کا نفرنس دراصل کا نگریس کا رقمل تھی۔ سرسیدا جمد خان نہیں چاہتے تھے کہ سلمان ہندوؤں کی طرح سے مغربی طرز سے اپنی زندگیوں کوڈ ھال کیں اور برطانوی حکام کے تحت سیاست میں حصہ لیں ، کیونکہ سلمانوں میں تعلیم کی کی کی جہت بیا متیاز کرنا مشکل تھا کہ سیاست میں کی سلمانوں میں تعلیم کی کی کی جہت بیا متیاز کرنا مشکل تھا کہ سیاست میں کے صدر لیا جائے۔ چنا نچہ آل انڈیا سلم ایج کیشنل کا نفرنس نے قو می تقاضوں کے تحت مغربی تعلیم کا انتظام کیا۔ بنگال سے لے کر سر صداور پنجاب سے دکن تک کے مسلمانوں کواپئی قو می اور اجتماع تھی مور تی کا احراج میں اور اجتماع کا اور ای بیداری کے نتیجہ میں آگے چل کر ملکی سیاست اور تحریک ہیں آگے جل کر ملکی سیاست اور تحریک ہیں آگے جل کر ملکی سیاست اور تحریک ہیں آگے جل کر ملکی سیاست اور تحریک ہیں کہ مسلمانوں نے بڑھ پڑھ کر حصہ لیا ۔ (ڈاکٹر مجمد علی صدیق کا اغراب بیمقام ان کی رہائش گاہ ، 1992ء از کہکشاں ناز مسلم المجویکشنل کا نفرنس میں سیدالطاف علی بول شام کی کی خدمات مور خدھ ارتو میر ۱۹۵۲ء از کہکشاں ناز بیا مسلم المجویکشنل کا نفرنس میں سیدالطاف علی بیمولی کی خدمات (1908ء اور 1908ء)۔

معرض وجود میں آئی۔ ہمارے عہدے متند دانشورخواجہ رضی حیدری رائے ہے کہ سلمانوں میں عام بیداری پیدا کرنے میں آئی۔ ہمارے عہد کے متند دانشورخواجہ رضی ہیں مفید ثابت ہوئی۔ سلم عام بیداری پیدا کرنے میں آل انڈیا محد ن ایک تاب بیاکتنان بنانے کا منفر واعز از حاصل مسلم لیگ نے لیکن یہ بھی مسلمہ حقیقت ہے کہ مسلم لیگ نے بالفعل آل انڈیا مسلم ایجو کیشنل کانفرنس کے طن سے جتم لیا، تو پھراس کے فعال کردار کا اعتراف کیوں نہ کیا جائے۔

وابتتگان علی گڑھ کامسلم لیگ اور تحریک پاکتان کے ساتھ والہا نیعلق خاطر آج اگرموزخین اس حقیقت کے معترف نظرآتے ہیں کتر کیک پاکتان کوعملاً دست وہازو على كر رصلم يونى ورشى كے طلب نے عطا كيے تواس كا كالل ادراك اس وقت بھى على گر ھودالوں كو تقسميم قلب وجال تھا۔ اور وہ بالفعل اپنے خون جگرے اس ملی تحریک کی آبیاری میں بھتے رہتے تھے۔ آ ہے رسالہ سہاہی علی گڑھ جلد ۲۲، شارہ نبرا، ۱۹۳۷ء کا ایک شذرہ ملاحظہ فرما ہے "على گڑھ ہندوستان میں مسلم قوم کا سرچشمہ فکروعمل اوران کی ملی زندگی کا آئینہ ہے۔اس چندم لع میل سرز مین میں دس کروڑ انسانوں کی روح اور قلب و ذہن کی پہنائیاں بند ہیں۔ یہیں بھنج کر ہندوستان کے"مرد بیار"کو پہلی بارامید کی كرن نظراً كى اور وخون صد بزارانج " ئى تمودىح كا الربيدا موسى يبيل سے تعلیمی اور مابعد معاشری اصلاح کا دور شروع ہوا اور سیبی سے اور سبیل کی اصلاحات کے بطن سے ١٩٠٦ء میں سیاست نے مسلم لیگ کی شکل میں جنم لیا۔ يہيں سے خلافت كى آواز أخمر كورے ہندوستان ميں گونجى اور يہيں كے مجامدوں نے اُس نازک وقت میں جناح کے گردجمع مورمسلم قوم کو بچالیا، جب کانگریس ا ہے اپنے میں ضم کرلینا یا بالفاظ دیگراس چراغ کوانیے دامن میں چھیا کرگل کردینا

ا انجمن اسلامیدامرتسر (۱۸۷۳–۱۹۴۷ء) تعلیمی وسیاسی خدیات از احد سعید بمطبوعه ادار و تحقیقات پاکستان ، دانش گاه پنجاسیه، لا بور ، ۲۸۷۰ء، ۳ سا۲۰

م قائداعظم على عرال مورتى اكثرى كراجي ١٩٤١م، ص ١١-

چاہتی تھی۔ جہال کی بیتاری ہودہال بیکس طرح ممکن تھا کہ قوم پر آ زمائش کا وقت آپڑے اور خاموثی رہے۔ چنال چہ جب بنگامہ امتحابات شروع ہوا اور قوم کو ضرورت ہوئی تو یہال کے فرزند قوم کے مفاد پراسے مفاد، اور قوم کے متعقبل پر ا پیمستقبل کوقربان کرنے کے لیے تیار ہو گئے۔ ہزاروں اسرافیل لے کراُٹھے اور موت کی می نیندسونے والوں کو بھی جھنجوڑ جھنجوڑ کر اُٹھادیا۔قریوں قریوں پھرے اور گلیوں گلیوں کی خاک چھانی کہیں صرف اپنی جیب کے چنوں پر گذارا کیا اور کہیں کڑ کڑاتی سرد راتیں اپنی سیاہ شیروانیوں کے سہارے کھلے میدانوں میں گذار دیں۔مشکل سے ہندوستان کا کوئی ایسامسلم آباد گوشہ ہوگا جہاں ان کے قدم نہ بہنچے ہوں اور موذن کی صداوں ہے آشنا کم ایسی بستیاں ہوں گی جہاں ان کی آ واز نہ گونجی ہو کہیں کہیں تمیں تیں ، چالیس چالیس میل کی مسافت بیک وقت پیادہ یا طے کی اور کہیں بیار پڑے تو غربت وکس میری میں بھی اپنے رفیقوں کو حکم کاردے كررخصت كرديا - بالآخراس جذبه ايثار وخلوص عمل كوكامل فتح بهوني اور دنيا كومعلوم ہوگیا کہ ملم لیگ ملم قوم کا پیراور پاکتان اس کی روح ہے۔" کے

على كرْ ه كاطلبه ماذ قائد اعظم كي نظر ميں

علی گڑھ والوں کی تحریک پاکستان اور قائداعظم محرعلی جناح کے ساتھ محبت کی طرفہ یا محض وقتی جذبات کی آئینہ دار نہ تھی۔ نہ ہی ہے چاہت اور خلوص کی طرفہ تھا۔ قائداعظم محرعلی جناح کونو جوانان علی گڑھ کی محبت کا صد درجہ پاس تھا اور وہ اپنان جاں شاروں کی دل جوئی اور سرپر سی کواپنا و پرلازم جانے تھے۔ ذیل میں ان کے خیالات کی ترجمانی کرتی آئیک تحریر دیکھئے۔ معلی گڑھ میری تحریک کا مرکز ہے، یہیں سے میر نوجوان سفیر براعظم ہندوستان کے ہرکونے میں جا کرمسلمان عوام کومسلم لیگ کا پیغام پہنچاتے ہیں۔ ان کامشنری

ل سهای علی گره میگزین ۱۹۳۷ء ادارتی شذره بعنوان: مادردرس گاه ، صفحه طاوری

جذبداور تریک سے بےلوث لگاؤی میری ساری متاع ہے۔ میں علی گڑھ دس کام چھوڑ کر آتا ہوں اور ان بچوں کی صحبت میں بیٹھ کر اور ان سے باتیں کر کے اپنے عزم اور ارادے میں تقویت حاصل کرتا ہوں۔'' کے

تحریک پاکستان کے سنگ ہائے بنیاد

میں ایک اہم ترین نام آل انڈیامسلم ایج پیشنل کانفرنس

پاکتان کے خیل کوایک زندہ حقیقت بنانے کے لیے جوجاں گسل اور پیم جدوجہد ہمارے اکابرنے کی ،اس می چیل میں ایک اہم ترین کارنامہ آل انڈیامسلم ایجو بشنل کانفرنس کاوجود میں لانا ہے۔ اس کتاب کے مختلف ابواب میں انتہائی شرح وسط کے ساتھ اس ادارہ کی اہمیت و افادیت اور گراں قدر خدمات کا اظہار کیا گیا ہے۔

اس سلسلہ میں جہاں جہاں ہے بھی کوئی قابل ذکر اور قابل قدر موادمیسر آیا اے کتاب کا حصد بنایا گیا کہ قار کمین کرام زیادہ سے زیادہ تاریخی جھا کتی تک رسائی حاصل کرسکیں ۔

حصد بنایا گیا کہ قار کمین کرام زیادہ سے بناب افضل عثانی کا ایک مفید اور مشتدمقالہ بھارے ہاتھ آیا، جوہم من و عن برنبان انگریزی ہی شامل کتاب کررہے ہیں ۔

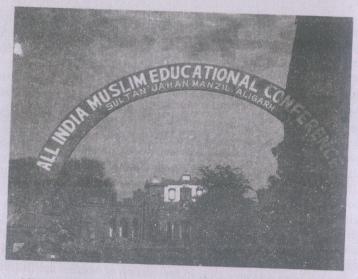
ا "على گڑھاور تحريك پاكستان": نواب مشاق احمد خال، ماہنامداردو دُ انجسٹ، اگست ١٩٦٩ء بحواله كرامت على خال: "جہاد آزادى ( منتخب مقالات ) " طبع لا مور، ١٩٩٥ء من ١١١٠ -

#### All India Muslim Educational Conference





سلطان جهال منزل (مركزي دفتر آل انڈيامسلم ایج کیشنل کانفرنس) کااندرونی منظر



All India Muslim Educational Conference Head Office (Sultan Jahan Manzil, AMU Aligarh India)

#### By Afzal Usmani

All India Muslim Educational Conference (AIMEC), a Non-political organization which brought Muslim rulers of remaining princely states of ndivided British India, social and political leaders, intellectuals and istinguished people from all of walks of life onto one platform for ducational empowerment of Muslems of India and transformed the imensions of Aligarh Movement and fulfilled the dream of its founder, Sir yed Ahmad Khan by converting Muhammadan Anglo Oriental College M.A.O. College) to Aligarh Muslim University. The Conference also ecame championing the cause of Women's education and gave birth to one the oldest and biggest women's educational institution, Women's College Aligarh. This non-political, All India Muslim Educational Conference hich was started for educational empowerment of Muslims of India also ve birth to largest Muslim political party "Muslim League" which still has ots in all the 3 countries of British India, Pakistan, Bangladesh and India. is one time conglomerate of Muslim Intelligentsia of British India has lost glory and living or dying quietly in a monumental and historical building

"Sulatn Jahan Manzil" in Aligarh Muslim University campus. The only time we hear its name when it sends 5 representatives to Aligarh Muslim University supreme governing institution AMU Court or get a peek into its symbolic lowest possible subscribed Journal, "Conference Gazette". Let's have a look, what was All India Muslim Educational Conference.

The inauguration of first Session of Indian national Congress at Bombay on 28-31 December 1885 by Allan Octavian Hume was a turning point in social and political movements of British India. Indian National Congress chooses a path of confrontational politics with the rulers of British India which was against the philosophy of Sir Syed Ahmad Khan, who was a strong supporter of Co operational Politics with British Empire. This lead Sir Syed to establish Mohammadan Educational Congress on 27th December, 1886 at Aligarh. By this time Sir Syed was undisputed well wisher of Muslims of India and had unquestioned secular credentials. Sir Syed's decision not to participate in Indian National Congress surprised a lot of intellectuals of the time. But Sir Syed was very clear in his mission of Muslim upliftment and at any cost he did not wanted to see the wrath of British Empire on Muslims of India which he had himself witnessed after 1857 revolt and so he choose the path of Co operational Politics with the rulers of India. This Congress became Mohammadan Educational Conference in the annual session of 1890 at Allahabad. This organization was a key element of Aligarh Movement and played an important role in taking the Aligarh Movement across the Indian Sub-continent and the establishment of Aligarh Muslim University. It is an established fact that the foundation of AIMEC was to keep Muslims of India away from a confrontational politics of Indian National Congress against British Empire and to do so it was made very clear that AIMEC is sociopolitical group to promote education among the Muslims of Indian subcontinent. One of the demands of the INC was to have open competition for Civil Services. Sir Syed was convinced that Muslims of India are educationally not at par with their fellow countrymen and so can not compete in open competition with their fellow countrymen. Sir Syed and leaders of AIMEC made it very clear that AIMEC is neither against INC or other political groups of India nor intended to alienate Indian Muslims from main stream political process but to promote education among the Muslims of Indian subcontinent to bring them at par with their fellow countrymen. In . the Inaugural session of Muslim Educational Conference on 27th December, 1886 at Aligarh, Sir Syed emphasized his philosophy of co operational politics with the rulers of India and put forward the need of educational

empowerment for the Muslims of India. Indian National Congress leaders were not very happy with the formation of Muslim Educational Conference.

Muslim Educational Conference was concern primarily with Muslim education. It kept a vigilant eye on the spread of modern education among Muslims and passed resolutions and took steps to deal with the factors which were hindering its progress. Muslim Educational Conference became a platform for Indian Muslim Intelligentsia to mobilize Indian Muslim masses to promote education and specifically modern and western education and clear their doubts and misconception about the western and modern education. The Conference was much more than a gathering of Muslim Educationist and gave an opportunity to Aligarh Movement leaders to promote Aligarh Movement. Principal Theodore Beck and Prof. Theodore Morrison also took keen interest in Conferences activities. Sir Syed Ahmad Khan was elected as Secretary of the newly formed organization. The Conference was a powerful instrument of Intellectual awakening and general spread of knowledge amongst the Muslims of India.

### The life of All India Muslim Educational Conference can be broadly divided in five phases or periods;

1. 1886-1898 : Sir Syed Period

2. 1898-1907 : Mohsinul Mulk Period

3. 1907-1917 : Sahabzadah Aftab Ahmad Khan Period

4. 1917-1947: Nawab Sadar Yar Jang Period 5. 1947-till date: Post Independence period

1886-1898: Sir Syed Period:



#### The Beginning a new Conglomerate of Muslims of India:

The first session of Muslim Educational Conference (AIMEC) was held at Aligarh. This inaugural session was presided over by none other than close friend of Sir Syed and one of the strongest supporters of Aligarh Movement, Maulvi Samiullah Khan. In this session, Sir Syed Ahmad Khan was elected as Secretary of the newly formed organization. The Inaugural session at Aligarh adopted the following resolutions;

- 1. Establishment of "AIMEC" and to hold its annual session in different parts of the country.P
- 2. British Government should only take care of modern and western education. Muslims will take care of Oriental studies.
- 3. Promote publications of journals and special attention should be paid for memorization of Quran (Hifz-e-Quran)
- 4. The Head Office of Muslim Educational Congress will be at Aligarh.

The second session of The Congress was held at Lucknow and was presided over by Mr. Imtiyaz Ali Khan of Kakori. The session adopted the following resolutions;

- 1. Scholarships will be awarded to Muslim students for higher education.
- 2. Local Educational Committees were formed.

The first two sessions of The Congress were focusing on education but the Third session which was held at Lahore in 1888 focused on social issues of Muslims of India. The session was presided by Sardar Muhammad Hayat Khan and the following resolutions were adopted;

1. Voice was raised against some heinous and Non-Islamic traditions among the Muslims and solutions were

discussed to curb these Non-Islamic and heinous traditions from the Muslim, societies.

- 2. Request was made to the government for concessions and exemptions on tuition fees for poor Muslim students.
- 3. Oriental and religious education should be started in Government Schools.
- 4. An extra effort needs to put for promotion of women's education.

The Fourth session was held at Aligarh in 1889 and was presided over by Sardar Muhammad Hayat Khan and following points were discussed;

- 1. A passionate appeal was made to donate Zakat Money for the education of poor Muslim students.
- 2. Demands were made to remove derogatory and anti-Islamic contents from History course books.
- 3. Proposals were made to establish separate technical institutes.
- Special attentions were paid towards the need to develop curriculum for toddlers and kids.

The Fifth session was held at Allahabad in 1890 and once again it was presided by Sardar Muhammad Hayat Khan. The major attraction of this session was the renaming of All India Mohammadn Educational Congress to All India Muslim Educational Conference. The other focus of this session was translation of literary works of different languages into Indian languages. The marching mode of this caravan of Muslim intellectuals of India was well received by the Indian Muslims and its resolutions and

proposals started showing some results. The Sixth session at Aligarh recognized appreciated the efforts of Shamsul Ulema, Allama Shibli Nomani for his writings "Al-Jizya (Security Tax for Non-Muslims in Islamic State), Al-Mamoon (Biography of Khalifa Mamoon Al-Rasheed) and Seeratun-Noman (Biography of Imam-e-Azam, Abu Hanifa) ". This session also recognized the need of women education for the overall development of Muslims of India. Some concrete steps were proposed to promote women education. Publication of "Conference Journal "was a baby of this Aligarh session. This historical session at Aligarh was presided over by Nawab Ishaq Khan, who later served as Secretary of Mohammadan Anglo Oriental College Management. The Sixth session was held at Delhi in 1892 and faced some stiff resistance from some local theologians. This session was presided over by Maulvi Hashmatullah Khan. This session was also addressed by M.A.O. College Principal, Prof. Theodore Beck and M.A.O. College Professor and well known Orientlist, Prof. Thomas Walker Arnold. The session of 1894 at Aligarh also made a passionate appeal to support the newly formed organization "Nadwatul Ulema".

In 1896, the annual last executive session of Muslim Educational Conference in Sir Syed Ahmad Khan's lifetime, made a proposal to start a women education section in Muslim Educational Conference was accepted and Justice Karamat Hussain was appointed as its Founding Secretary. Nawab Mohsinul Mulk, Sahabzada Aftab Ahmad Khan, Janab Sultan Ahmad and Haji Ismail Khan were asked to assist Justice Karamat Hussain. In the annual session of Muslim Educational Conference of 1898 in Lahore, a separate department of women's education was established and Sahabzada Aftab Ahmad Khan was elected its Secretary. This started a wrath from the traditional Muslims of India but a dedicated team of Janab Ummid Ali, Ghulam-us-Saqlain and Haji Ismail Khan wrote several letters and article in Aligarh Institute Gazette and other reputed journals to defend the decision of Muslim Educational Conference to start a women's educational movement. Justice Amir Ali presided over the annual session of AIMEC in 1899 at Calcutta and the idea to start girl's schools is all of the state capital was accepted. It was also agreed that the Ulema will be consulted to develop the curriculum of the schools and the modern subjects of Science and Social Science will also be included the syllabus. In the session of December 1902 in Delhi under the leadership of H.H. Sir Agha Khan, young Shaikh Abdullah was appointed as Secretary to look into the women's educational project and was asked to start the activities very aggressively. The year 1897 was a bit tough on AIMEC as could not held the annual session due to poor

health complication with Sir Syed Ahmd Khan and finally Sir Syed Ahmad Khan died on 27th March 1898 and the rein of All India Muslim Educational Conference were transferred to Saiyad Mehdi Ali, Nawab Mohsinul-Mulk. By this time AIMEC had became an effective and established platform and even the opponents of Sir Syed including Justice Amir Ali, Justice Badruddin Tayabji and many more had joined the AIMEC and had started attending AIMEC sessions in different parts of the Country. The Brirish staff of MAO College including Principal Theodore beck, Prof. T. Morrison, Prof. T.W. Arnold and others started supporting the AIMEC in India and started a campaign to generate support in England too.

#### 1898-1907: Mohsinul Mulk Period:

The Beginning of Movement for a Muslim University and Birth of Muslim League:

The death of Sir Syed was a tragic event for Aligarh Movement and its leaders but to fulfill the mission of Sir Syed, his close confident and friend and one of the strongest supporter of Aligarh Movement, Saiyad Mehdi Ali, Nawab Mohsinul Mulk was elected as Secretary of M.A.O. College Management Committee as well as Honorary Secretary of All India Muslim Educational Conference. Colleges everywhere were feeling the pinch of the government's demands for higher fees and harder examinations. At Aligarh, the number of students fell from 595 in 1895 to 323 at the time of Sir Syed's death on 27 March 1898, and by the following July had plummeted to 189; and the situation was made worse by an embezzlement scandal in 1895, and by renewed attacks from Sir Syed's old collaborators who had broken with the college in 1889. The college accounts were in disorder, and as a result of embezzlement, the suspension of grants from a number of benefactors, and the fall in income from fees, the institution was heavily in debt. [6].

This was a very tough time for MAO College and Aligarh Movement but after taking over the rein of Aligarh Movement, Nawab Mohsinul Mulk gave a big boost to fulfill the dream of Sir Syed Ahmad Khan to convert M.A.O. College into a Muslim University and in the first session during his Secretary ship in 1898 at Lahore, he pushed forward the proposal of Muslim University. The proposal was prepared by Prof. T. Morrison and Maulvi Badrul Hasan. This session of AIMEC also put emphasis on moral education for youth and special attention were paid to promote women's education

The following proposals were made in the 12th session of AIMEC at Lahore, which was first session after the death of Sir Syed Ahmad Khan.

- 1. Proposal for a Muslim University.
- 2. Promotion of Women's Education.
- 3. Promotion of moral education for youths
- 4. Establishment of Muslim Hostels at Public or Private Institutions.

This session at Lahore was presided over by Nawab Fateh Ali Khan Qazalbash. The proposals for a Muslim university were fully discussed at this session at Lahore in December 1898. About 900 people attended and the Conference showed a new spirit of enterprise. Prof. T. Morison proposed that a Muslim university should be founded, observing that it would really be no more than an expanded version of Aligarh College. Beck reminded the audience that the University would be the Indian Muslims' passport to office. Badruddin Tyabji of Bombay, Sir Syed's old political antagonist, subscribed Rs. 2,000 to the university, and, from Calcutta, Syed Amir Ali pledged his support. In December 1899, the conference moved out of upper India and met in Calcutta under the presidency of Amir Ali. The Sir Syed memorial fund started a Bengal branch. The 1901 session of the conference took place in Madras. The following year, the Aga Khan presided over the meeting in Delhi, and in 1903 the Conference was held in Bombay under Badruddin Tyabji. Badruddin Tyabji, speaking as president of the 1903 Muhammadan Educational Conference, described the plans for a university as premature. Muslims should first lay a strong foundation of local Muslim schools and colleges which, initially at least, could be affiliated to the existing government universities.49 Akbar Hydari, Tyabji's nephew, spoke out against the whole idea of a Muslim university.50 Hydari argued that for secular advancement Muslims would be better off at the existing universities. Serious theological training was adequately provided in existing madrasas. Moreover, it would be foolhardy to bring the doctrines of different Muslim sects into open rivalry at one centre. At a regional meeting of the Educational Conference in Ahmadabad in October 1904, Muhammad Ali, younger brother of Shaukat Ali, replied to Hydari in an eloquent restatement of the Beck-Morison concept of a Muslim university.52 He called upon his experience at Aligarh and Oxford to argue for 'the expansion of Aligarh'. Muhammad Ali projected a bold view of India as a 'federation of religions'; only if Muslims and Hindus were allowed to cultivate their distinctive cultural traditions could they live together amicably. Therefore both the Muslim university at Aligarh and the Hindu university at Benares, proposed earlier in the year by Pandit Madan Mohan Malaviya; should be encouraged.

Professing 'no concern with politics, and certainly no desire to confound it with education', Muhammad Ali none the less warned that government educational policy must respond to the wishes of the people. The idea of a Muslim university had been generated by a popular movement: 'Aligarh is the people's very own.' Wider participation, however, also meant a greater variety of ideas about the university; if Aligarh was to ask for money from such far-off places, it had to offer something in return. To scores of meetings Mohsin ul-Mulk and others held out the image of Aligarh as the best hope of the Indian Muslims, the restorer of past greatness. The university was becoming a symbol of a reviving Islam. [6].

The other sessions were held at, Rampur (1900, Maulvi Syed Husain Bilgirami), Lucknow (1904- Prof. T. Morrison) and Aligarh (1905- Khalifa Mohd. Hussain). The major highlights of these different sessions were promotion of Science, law and other modern education at M.A.O. College and promotion of Women's education and establishment of Girls School at Aligarh and establishment of Fund for M.A.O. College. MAO College affairs as well as AIMEC were demanding more time and resource and it became tough for Secretary of MAO College management Nawab Mohsinul Mulk to do a balance of commitment for MAO College and AIMEC, than a staunch supporter of Aligarh Movement Sahebzadah Aftab Ahmad Khan was appointed as founding Jt. Secretary of AIMEC in the annual session of 1905 at Aligarh.

#### Dhaka Session of 1906 and Birth of Muslim league:

Even though the official publication of All India Muslim Education Conference "Muslim Educational Conference kay 100 Saal " does not talk about the this session due to one or the other reasons but it is almost very clear that the 1906, Dhaka session of All India Muslim Educational Conference was the birth place for "All India Muslim League". In the early October 1906 All India Muslim Educational Conference leaders and few others met Viceroy of India at Shimla and discussed some of their concerns. Nawab Khwaja Salimullah of Dhaka could not join the deputation due to his cataract operation [2]. The omission of Division of Bengal issue from the discussion or unsatisfactory response from the Viceroy made young Nawab Khwaja Salimullah unhappy and he proposed an All India Muslim Educational Conference to be held in Dhaka, capital of the then East Bengal and Assam Province in the year 1906. The conference was inaugurated on 27

December 1906 and continued till 29 December 1906 as Conference on Education. The inaugural session was chaired by Nawab Justice Sharfuddin, the newly appointed justice of Calcutta High Court. On 30 December 1906 political session of the conference took place. It was chaired by Nawab Vigar-ul-Mulk. In this session a motion to form an All India Muslim League (AIML) was proceeded. Initially a party styled as All India Muslim Confederacy was discussed. But, in the process the name All India Muslim League, proposed by Nawab Khawaja Sir Salimullah Khan Bahadur and seconded by Hakim Ajmal Khan, was resolved in the meeting. All delegates were registered as members of the proposed party led by Janab Muhsin-ulmulk and Janab Vigarul Mulk, who were Joint Conveners. AIML was first history party in the political A total of 1955 delegates attended the event. The conference was attended by most of the Muslim zamindars, educationists, pleaders, and other leaders of the community.

#### 1907-1917: Sahabzadah Aftab Ahmad Khan Period:

#### **AIMEC and Muslim University Movement**

Sahebzadah Aftab Ahmad Khan was officially Joint Secretary of All India Muslim Educational Conference and Secretary of M.A.O. College management Committee, Nawab Mohsinul Mulk, Nawab Viqarul Mulk and Nawab Ishaq Khan remained Secretary of AIMEC during this time of 1905-1917 but their pre-occupation with MAO College affairs gave young and energetic Aftab Ahmad Khan almost absolute freedom to give AIMEC a new direction. This 12 year reign of Sahebzadah Aftab Ahmad Khan gave AIMEC a new direction and took it to a new peak and AIMEC became a reckoning force of Muslims of India. It also took interest in local issues of the place where annual session is held and attentions were paid to help and support local community to over come their social and educational problems. He also expanded the perimeter of AIMEC and its annual session was held even in Rangoon in 1909. During this time the annual sessions were held at Karachi (1907- Altaf Hussain Hali), Amritsar (1908- Sir Khawaja Salimuddin of Dhaka), Rangoon (1909- Sir. H.H. Nawab Mohd. Ali, raja of Mahmudabad), Nagpur (1910- Abdullah Yusuf Ali, Principal of Islamia College of Lahore and famous English translator of Quran), Delhi (1911 -Emadul Mulk Syed Hussain Bilgirami), Lucknow (1912- Major Syed Hasan Bilgirami), Agra (1913- Justice Shah Deen ), Rawalpindi (1914, Maulvi Rahim Bakhsh), Pune (1915, Justice Abdul Rahim), Aligarh (1916- Miyan Mohd. Shafi), Calcutta (1917, Nawab Sir Haider Nawaz Jang Bahadur Mohd Akbar Ali).

The plan for the Muslim University had by 1910 taken on the complexion and force of a national movement. The session of the All India Muslim Educational Conference at Nagpur in December, 1910 was presided by Abdullah Ibn Yusuf Ali Khan. In his address Sir Aga Khan gave the signal for a concreted, nation-wide effort to raise the necessary funds for the projected University. In moving the resolution on the University, the Aga Khan III made a stirring speech. He said, "This is a unique occasion as His Majesty the King-Emperor is coming out to India. This is a great opportunity for us and such as is never to arise again during the lifetime of the present generation, and the Muslims should on no account miss it. We must make up and make serious, earnest and sincere efforts to carry into effect the one great essential movement which above all has a large claim on our energy and resources. If we show that we are able to help ourselves and that we are earnest in our endeavors and ready to make personal sacrifices, I have no doubt whatever that our sympathetic government, which only requires proper guarantees of our earnestness, will come forward to grant us the charter. 'Now or never' seems to be the inevitable situation." To make a concerted drive for the collection of funds, a Central Foundation Committee with the Sir Aga Khan III as Chairman with Maulana Shaukat Ali (1873-1938) as his Secretary; and prominent Muslims from all walks of life as members was formed at Aligarh on January 10, 1911. The Aga Khan III accompanied by Maulana Shaukat Ali, who was still in government service and had taken a year's furlough, toured throughout the country to raise funds, visiting Calcutta, Allahabad, Lucknow, Kanpur, Lahore, Bombay and other places. Willi Frischauer in his book, The Aga Khans writes, "His campaign for the Aligarh University required a final big heave and, as Chairman of the fund raising committee, he went on a collecting tour through India's main Muslim areas: 'As a mendicant', he announced, 'I am now going out to beg from house to house and from street to street for the children of Indian Muslims.' It was a triumphal tour. Wherever he went, people unharnessed the horses of his carriage and pulled it themselves for miles"[4]. The response to the touching appeal of the Sir Aga Khan III was spontaneous. On his arrival at Lahore, the daily "Peace" of Punjab editorially commented and called upon the Muslims "to wake up, as the greatest personality and benefactor of Islam was in their city." The paper recalled a remark of Sir Syed Ahmad Khan prophesying the rise of a hand from the unseen world to accomplish his

mission. "That personality" the paper said, "was of the Sir Aga Khan III." On that day, the "London Times" commenting upon the visit, regarded him as a great recognized leader of Muslims. Allama Shibli Nomani was with Sir Aga Khan in the delegation for fund raiser to Lahore. Shibli recited a very passionate Persian poetry to motivate the audience for fund raiser. The significant aspect of the Aga Khan's fund collection drive was not the enthusiastic welcome accorded to him, but the house to house collection drive. Qayyum A. Malick writes in his book "Prince Aga Khan" that once the Aga Khan on his way to Bombay to collect funds for the university, the Aga Khan stopped his car at the office of a person, who was known to be his bitterest critic. The man stood up bewildered and asked, "Whom do you want Sir?" "I have come for your contribution to the Muslim university fund," said the Aga Khan. The man drew up a cheque for Rs. 5000/-. After pocketing the cheque, the Aga Khan took off his hat and said, "Now as a beggar, I beg from you something for the children of Islam. Put something in the bowl of this mendicant." The man wrote another cheque for Rs. 15000/- with moist eyes, and said, "Your Highness, now it is my turn to beg. I beg of you in the name of the most merciful God to forgive me for anything that I may have said against you. I never knew you were so great." The Aga Khan said, "Don't worry! It is my nature to forgive and forget in the cause of Islam and the Muslims." The drive received further great fillip from the announcement of a big donation of one lac rupees by Her Highness Nawab Sultan Jahan Begum of Bhopal. The Aga Khan III was so moved by her munificence that in thanking her, he spoke the following words:

Dil'e banda ra zinda kardi, dil'e Islam ra zinda kardi, dil'e qaum ra zinda kardi, Khuda'i ta'ala ba tufail'e Rasul ajarash be dahad"

It means, "You put life in the heart of this servant; you put life in the heart of Islam; you put life in the heart of the nation. May God reward you for the sake of the Prophet!". In sum, Sir Aga Khan collected twenty-six lacs of rupees by July, 1912 in the drive and his personal contribution amounted to one lac rupees.

The Major resolutions and achievement of this period were;

- 1. AIMEC received a generous donation from ruler of Bhopal, Begum Sultan Jahan and built its head office building at Aligarh. The building is known as "Sultan Jahan Manzil" and even today it holds the office of AIMEC.
- 2. Movement for Mushim University was primary attention of AIMEC. A National Campaign was in full swing to raise money for Muslim University.
- 3. Foundation Committee was established under the Chairmanship of Sir Agha Khan.
- 4. Special attentions were paid to local social and educational issues.
- 5. Proposal for 1% educational tax to landlords from their agricultural produces.
- 6. Maharaja Kashmir was requested to pay attention to the educational issues of Kashmiri Muslims. A delegation was sent to Maharaja Kashmir to pursue him to pay attention to the educational issues of Muslims of Kashmir. Arabic Teachers were appointed in Schools of Kashmir
- 7. Schools at Aligarh will have a Kinder Garden (KG) educational system
- 8. Urdu should be a medium of Instruction in educational systems in Urdu speaking areas like Punjab.
- 9. Committee was formed to revise schools curriculum in Bengal
- 10. State Governments needs to grant some financial assistance to M.A.O. College and Schools.
- 11. A special fund was established to support the cost of Conferences for teachers and professors.
- 12. A sub-Committee was formed to help Burma's (Myanmar) educational development.
- 13. Special scholarship was instituted for meritorious students of Medical and Engineering Colleges.
- 14. Recommendations were made to have at least one Muslim Members in every state and University Text Book Committee.
- 15. Efforts were made to start a 'Yateem-Khana" in Burma
- 16. The need of a Islamia College in every state and secondary school for Muslims in every district was realized and efforts were made to have a Islamia College in every state and a Secondary school for muslims in every district.
- 17. Efforts were made to bring Islamic Scholars (Ulema) into AIMEC's fold and efforts were made to clear existing confusions from the minds of Ulema.
- 18. Muslim University Fund Committee was established to raise funds for Muslim University.
- 19. Muslim students were Encouraged to receive Medical education.
- 20. A state Educational Conference in Punjab was established.
- 21. Scholarships were instituted for technical educations for Muslim

students.

22. A Movement was started to promote Madarsah of Calcutta to a Islamia College.

23. Protests were made when University of Calcutta dropped Arabic and Persian from their curriculum.

#### 1917-1947: Nawab Sadar Yar Jang Period:

#### AIMEC under the umbrella of Aligarh Muslim University

In 1917, Sahabzadah Aftab Ahamd Khan was nominated into the British Council in the Ministry of Indian Affairs and he moved to England. AIMEC elected Maulana Habibur Rahman Khan Sherwani, Nawaba Sadar Yar Jang as its Joint Secretary. In 1920, when M.A.O. College became Aligarh Muslim University, at Amrawati, AIMEC made a constitutional amendment and AMU Vice-Chancellor became President of AIMEC and elected Maulana Habibur Rahman Khan Sherwani, Nawaba Sadar Yar Jang as Honorary Secretary and so he served to position till 1947. In his leadership, the first session was held in 1918 at Surat (Bombay State- now in Gujarat). The session was presided over by Sir Ibrahim Rahmatullah. The session appreciated the efforts of Bombay State Government for starting Urdu Medium Schools. A committee was formed under the leadership of Dr. Ziauddin Ahmad to promote a similar concept of Urdu Medium schools in other states. Fund was raised to establish a Muslim hostel in Surat. Proposal was adopted to start a Training College for the teachers of Arabic Schools/Madaris. The annual session of 1923 at Aligarh adopted the proposal to rename All India Mohammad Educational Conference to All India Muslim Educational Conference.

After the establishment of Aligarh Muslim University, the All India Muslim Educational Conference could not work with the same pace as it worked for the establishment of Aligarh Muslim University. At the same time division of Aligarh Movement leaders and establishment of a news University Jamia Millia Islamia took some of the resources of AIMEC. Even though the sessions of AIMEC used to held annually at Khairpur-Sindh (1919- Maulvi Rahim Bakhsh), Amrawati (1920 – H. Ibrahim Haroon Jaffer), Aligarh (1922- Miyan Fazal Hussain), Aligarh (1923- Sahabzadah Aftab Ahmad Khan), Bombay (1924-Ibrahim Rahmatullah), Aligarh (1925 – Sahabzadah Abdul Qayum), Delhi (1926- Abdul Rahim), Madras (1927 – Shaikh Abdul

Qadir), Ajmer (1928- Sir Shah Sulaiman), Banaras (1930 – Sir Ross Masood), Rohtak (1931 – Sir Syed Raza Ali), Lahore (1932 – Col. Maqbool Hussain Quraishi), Meerut (1934 – Sir Shaikh Abdul Qadir), Agra (1936- Sir Ziauddin Ahmad), Rampur (1936 – H.H. Sir Agha Khan) and the 50th anniversary session of AIMEC was held at Aligarh in 1937. In 1938, the annual session was held in Patna and Maulvi Fazal Haq presided over the session. The next sessions were held at Calcutta (1939–Nawab Kamal Yar Jang), Pune (1940, Maulvi Fazal Haq), Aligarh (1943 – Nawab Zaheer Yar Jang), Jabalpur (1944 – Sir Azizul Haq). The last session of All India Muslim Educational Conference in British India was held at Agra1945 and was presided over by Nawabzadah Liyaqat Ali Khan. These session were focusing on growth of Muslim University and other social and educational issues faced by Muslims of India. During the peak of freedom of India movement, AIMEC sessions were not very regular as the major energy of masses was used in freedom movement.

#### 1947-till date: Post Independence period

On 14th &15th August 1947, British India became 2 independent countries India and Pakistan and due to Aligarh's geographical location, of course All India Muslim Educational Conference became an organization of India. An All Pakistan Educational Conference was formed in Pakistan by Mr. Syed Altaf Ali barelvi. The detail of All Pakistan Muslim Educational Conference can be found in "History of the Conference" by Mr. Syed Altaf Ali Barelvi. The subsequent few years were very tough for the Indian sub-continent and hence even at Aligarh, it took time to bring things in order. Dr. Zakir Hussain was appointed as first Vice-Chancellor of Aligarh Muslim University in independent India. The Ministry of Educational affairs started looking into affairs of Aligarh Muslim University.

#### Secretary: 1949 - 1992

In the mean time in 1949, AIMEC elected Alhaj Obaidur Rahman Khan Sherwani as its Honorary Secretary. Alhaj Obaidur Rahman Khan was son of Maulana Habibur Rahman Khan Shrwani. This started a new chapter in the history of AIMEC. After his election as Honorary Secretary, the first session was held in 1952 at Aligarh. The session was chaired by AIMEC President and Vice-Chancellor of AMU Aligarh. After the Aligarh session, the last regular session of AIMEC was held in 1955 in Madras (Chennai) under the

leadership of Dr. Zakir Hussain. After 1955 session, no session of AIMEC held. After a gap of 38 years, a session of AIMEC was held in 1993 in Delhi under the Chairmanship of Prof. Rasheeduz Zafar, the then Vice-Chancellor of Jamia Hamdard. This is the last known AIMEC function.

As per Dr. Mohsin Raza, former president of AMU Students Union and a faculty at Jawaharlal Nehru Medical College at AMU Aligarh, a session of AIMEC was also held in 1969 at Aligarh. This session was presided over by Mr. Badruddin Tayyabji, the then Vice-Chancellor of AMU and president of AIMEC. Here is the narration of Dr. Mohsin Raza on 1969 session of AIMEC;

"One session that I attended was held in 1969, Late Badruddin Tayyabji attended this session. Several members assailed the inactivity of the AIMEC Maulana Saeedurrehman Zaini was extra loud on which Mr. Badruddin Tayyabji took an exception and got angry". In the same meeting the Sultan Jahan Manzil Hall was officially allotted without rent to the Muslim Social Uplift Society's Medical Coaching Centre."

The official publications of AIMEC do not have any account of this session of 1969.

Till 1972, Vice-Chancellor of Aligarh Muslim University used to be President of AIMEC. In 1972, AIMEC made an amendment in its constitution and elected Industrialist Mr. Mustafa Rasheed Sherwani, Founder & Chairman of Jeep Flashlight. This marked a new start in AIMEC and now AMU doe not have any association with AIMEC. In the meantime Kr. Ammar Ahmad Khan was elected as Honorary Secretary in 1958 and served till 1964, and then Prof. Anwarul Haq Haqqi was Honorary Secretary from 1964 to 1970. Once again Alhaj Obaidur Rahman Khan Sherwani got elected as Honorary Secretary and he served till his last breath in 1992 and then his son Prof. Reyazur Rahman Khan Sherwani got elected as Secretary of AIMEC and Mr. Amanullah Khan Sherwani as Joint Secretary and they are serving till date. AIMEC elected Kr. Ammar Ahmad as its President in 1992 and had served till his last breath in 2004. After his sad demise, no news about any President of AIMEC. As a principal organ of Aligarh Movement, AIMEC found 5 permanent births in AMU Court. Here is the list of MEC representative in AMU Court in the Mr. Asad Yar Khan, New Delhi, Mr. Kh. Mohd, Shahid, New Delhi, Mr.

Munawwar Haziq, New Delhi, Dr. Shahid Qamar Qazi, Aligarh and Prof. Akhtarul Wasey, New Delhi.

All India Muslim Education Conference had played a key role in the establishment of Aligarh Muslim University and had always supported AMU for its progress. Even after 1920, when Aligarh Muslim University was created, AIMEC generated funds to start different courses at AMU and helped in promoting the cause of Aligarh Movement. But for one or the other reasons, AIMEC stopped playing its role in independent India. The geo political situation of Independent India is totally different than British India but this does not prevent to work for the upliftment of social and educational problems of Muslims of India. Different Muslim Social and Educational organizations got started in independent India and flourished in their respective mission like Anjuman Islam and Anjuman Khairul Islam in Maharashtra, Al-Amin in Karnataka and many more in different parts of the country and they had established schools and colleges in their respective area of operation whereas AIMEC became extinct.

#### To know more about Muslim Education Conference, please refer to;

- 1. Muslim Educational Conference kay 100 Saal By Amanullah Khan Shrwani
- 2. Education of Indian Muslims: a study of the All-India Muslim Educational By Akhtarul Wasey, All-India Muslim Educational Conference
- 3. "Separatism among Indian Muslims" by Francis Robinson, "
- 4. The All India Muslim educational conference: its contributions By Abdul Rashid Khan
- 5. The Muslims of British India By Peter Hardy
- 6. Campaign for Muslim University- David Leylyveld & Gail Minault

## آل انڈیامسلم ایجویشنل کانفرنس کے اثرات

سیداحدخان کا بیہ بہت بڑا کارنامہ ہے کہ انھوں نے مسلمانوں کو ماضی کے بندخول سے باہر نکا لئے اور جدید تعلیم سے بہرہ ورکرنے کی بھر پور جدوجہد کی نیتجناً وہ معاشی ترقی کے راستے پر گامزن ہوگئے ۔ کانفرنس نے ابتدائی بیس (۲۰) سالوں (لعنی اپنے قیام سے ۱۹۰۱ء تک) بیس نہ صرف اپنی بنیادیں مضبوط کیں، بل کہ برعظیم میں مسلمانوں کی تندنی زندگی کے مختلف تعلیمی، معاشرتی، معاشی اور سیاس شعبوں میں وُوررس اثر ات مرتب کے اور اس طرح ہماری ملی تاریخ میں ایک شعبوں میں کو مورس اثر ات مرتب کے اور اس طرح ہماری ملی تاریخ میں ایک شعبول میں کو مورس اثر ات مرتب کے اور اس طرح ہماری ملی تاریخ میں ایک شعبال حسب ذیل ہے۔

تعلیمی اثرات:

یکانفرنس سیداحد خان کے تصورِ تعلیم کا نتیج تھی۔ آپ کی بے لوث اور مثالی کا وشوں کے ثمرات یوں مرتب ہوئے:

٥ كانفرنس في مسلمانون كوچاردانگ مندمين تعليم كى طرف راغب كيا-

قوم کے ہونہار بچوں کے لیے وظائف کا انتظام کیا، تو می تعلیم گاہیں قائم کیں، تعلیم مصارف کی ہم رسانی کی سبلیں نکالیں۔

مسلمانو ل توتعلیم نسوال، مدار پ شبینه، صنعت و حرفت، اسلامی علوم وفنون، تجارت و زراعت
 اور دیگر پیشوں کی تعلیم و تربیت جسمانی کی جانب توجید لائی۔

کومت کوسلمانوں کے ہرفتم کے جائز بعلیمی حقوق وضروریات کی جانب متوجہ کیا یہاں تک
 کبعض دیسی ریاستوں کے درواز وں پر بھی دستک دی۔

o کانفرنس کی تحریک سے اردولٹر پچر میں معقول اور قابلِ قدراضا فہ ہوا۔

o مسلمانوں کی علم وفن میں دل چھی بڑھنے سے ان میں حکمت اور دانائی کی اقد ارکورائخ کردیا۔

o کانفرنس کے خطبات ، تقاریراور قرارداؤیں آج بھی مسلمانوں کی ترقی کے لیے منارنور ہیں۔

معاشی اثرات:

۱۸۵۷ء کے سانحہ نے مسلمانوں کوانگریزی تعلیم اور انگریزی ملازمت سے متنفر کر دیا تھا، لیکن اب صورت حال بدلی:

مرسیداحمد خال کی تحریک علی گڑھ نے جب مسلمانوں کے قلوب وافکار علم فن کی روشن خیالی اور وسعت کواجا گر کیا، توان کے لیے ملازمتوں کے حصول کے لیے آسانیاں پیدا ہوگئیں۔

ورود سے وارغ التحصیل نو جوانوں نے سرکاری و پنیم سرکاری ملازمتوں میں شمولیت اختیار کر عہاں کے فارغ التحصیل نو جوانوں نے سرکاری و پنیم سرکاری ملازمتوں میں شمولیت اختیار کر کے حتی المقد درمسلمانوں کی ترقی کے سامان پیدا کیے ۔قوم کے بیسپوت سرسیداحمد کے خوابوں کی تبعید شاہد ہے ہوں کی

ملمانوں نے کانفرنس کی جدو جَہد سے صنعت وحرفت، زراعت، تجارت، وکالت وغیرہ میں
 کافی ترقی کی۔

ملمانوں کی معاشی بدحالی ختم ہونے ہے دہ اس قابل ہوئے کہ برعظیم کی دوسری اقوام خاص
 کر ہندوؤں کے میڈ مقابل نیامقام پیدا کرلیا۔

معاشرتی اثرات:

حصولِ تعلیم کے شوق اور مسلمانوں کی معاشی حالت کی بہتری نے اُن کی معاشر تی زندگی میں بھی انقلاب بریا کردیا:

0 منزل اورحصول منزل کی جدو جُہد سے اتحاد ویگا نگت کا درس ملا۔

مسلمانوں کی ایک معتدبہ جماعت کو تو می تعصبات کی بیڑی اور ملکی رسم ورواج (جوان میں ہمسایہ تو مے تدنی میل جول کے باعث درآئے تھے) کی غلامی سے بالکل آزاد کر دیا۔
 مرسید احمد خال کے مشن کو کا نفرنس نے ان کی رحلت کے بعد منصرف آگے بڑھایا، بل کہ

۔ ''سرسیداحمد خال کے جانشینوں میں بھی چندا سے اوگ تھے جن کے دل ود ماغ ملکی اور کی جذبے سے سرشار تھے۔ وہ اپنے مقصد کے پیش نظر کام کی مگن کا جذبہ بدرجہ' اتم رکھتے تھے۔ پھر نہ وہ رات کورات بچھتے تھے اور نہ دن کودن۔ انھیں لوگوں میں نوا بچس الملک نواب وقار الملک ۔ قابل ذکر میں ' ۔ (عثمانی ، امیر احمہ ، پروفیسر تھیم ۔ مشمولہ، مضمون:''میڈ یکل کا مجمسلم یونی ورٹی علی گڑھاورڈاکٹر ہادی حسن' کراچی ، احکم سہ ماہی جنوری تا مارچ واپریل تا جن ۱۹۸۸ء ، جلد نمبر ۲ سشارہ نمبر اوا ، ص ۸۱)۔

## مندوستانی مسلمانوں کی معاشرتی زندگی میں اِنقلاب آفریں کردارادا کیا۔ سیاسی اشرات:

مسلمانوں میں شعورا جاگر ہونے پر انھوں نے ملت کی بقاوتر تی کے لیے تد اپیر بھی سوچیں:

معاشرے میں بیداری کے باعث مسلمانوں کے سیای حقوق کی بحالی اور حصول کے لیے

کوششیں عمل میں آئیں۔

کانفرنس نے مسلمانوں میں قومی واجماعی تعلیم ورتی کے احساس کومہمیز لگائی جس ہے آگے
 چل کرمکی سیاست اور تحریک آزادی میں مسلمانوں نے بڑھ چڑھ کر حصہ لیا۔

آل انڈیاسلم ایجیشنل کانفرنس کی توجہ اور کوشش ہے مسلم لیگ معرض وجود میں آئی، جس
 کے جھنڈے تلے برعظیم کے مسلمان جمع ہوئے اور یوں آزادی کا قافلہ اپنی منزلِ مقصود کی طرف رواں دواں ہوا۔

ای تنظیم نے سرسیداحد کے دوقو می نظریے کواپنے منشور کی بنیاد بنا کر نہ صرف مسلم قومیت
 کواجا گر کیا، بل کہ مسلمانوں کی آزادی کی جنگ لڑی اور تمام تر دشوار یوں کے باوجود
 مسلمانوں نے متحد ہوکر قائداعظم کی قیادت اور بے مثال رہنمائی میں ۱۹۴۷ء میں مملکت
 پاکتان حاصل کی۔

تحریک علی گڑھ نے قیام مسلم لیگ تک کی تاریخ ،مسلم تحریک آزادی کا ایک اہم باب ہے ،
 جس پر آل انڈیامسلم ایجو پیشنل کانفرنس کے صدارتی خطبات (۱۸۸۷-۱۹۰۹ء) شاہد عادل ہیں۔

ا ''یوں او تحریب پاکستان تقریباً ایک صدی ہے جل رہی تھی۔ مسلم یونی ورسٹی علی گڑھ کا قیام ایک چھوٹے ہے پاکستان کا سنگ بنیاد تھا۔'' (زاہدی، سید مسعود۔ مضمون'' قائد اعظم! ہم شرمندہ ہیں!''، ہفت روزہ استقلال، لا ہور، ۱۲ ارتا ۱۸ ارجنوری ۱۹۸۳ء، ص ۱۹)۔ نیز بقول یاسین خان ، علی گڑھ مسلم یونی ورشی جو دبلی ہے چند گھنٹوں کی مسافت پر واقع ہے، اے قیام پاکستان کی نظریاتی جنگ کے مرکزی حیثیت بھی حاصل تھی۔ (عظیم بڑارا۔ پاکستان اور ہندوستان کا قیام)

بیسویں صدی کے آغاز میں کانفرنس کی اگلی صف میں شریک معلم زعما مسلم سیاست میں بھی پیش پیش پیش خیر ۔ بقول محتر مدممتاز معین ، یہ کانفرنس مسلم لیگ کے قیام (۱۹۰۹ء) تک ہندوستان میں مسلمانوں کے مفادات کی تکہداشت کرتی رہی ۔ الغرض ۲۹۰۱ء میں آل انڈیا مسلم لیگ کا قیام اسی مسلم ایجویشنل کانفرنس کا توسیعی عمل تھا۔

ظهورالدين خال امرتسري

## پروفیسرسلیمان اشرف اکابرین ملت کی نظر میں

مولاناسلیمان اشرف صاحب کی تقریر، جوآل انڈیامسلم ایجوکیشنل کانفرنس کے پلیٹ فارم سے نشر ہوئی۔ بعد میں الخطاب کے عنوان سے ۱۹۱۵ء میں انسٹی ٹیوٹ پریس علی گڑھ میں جھیپ کرشائع ہوئی۔

مولاناسیرسلیمان اشرف کوالله تعالی نے جہاں گونا گوں کمالات اور خوبیوں سے نوازا تھا دہاں ان کوتقریر وخطابت کا بھی بڑا ملکہ عطا کیا تھا، ان کی ہرتقریر کی طرح پرتقریر بھی نہایت موثر، ولولہ انگیز اور از دل خیز و بردل ریز د کا مصداق تھی۔ دیکھیے مولانا کا پی خطاب جہاں بہت سی مفید معلومات لیے ہوئے ہے وہیں اسلامی علوم وفنون کی اجمالی تاریخ بھی سامنے آجاتی ہے۔ نیز ان کی تصانیف آج بھی ایک زندہ رہنما کی طرح ہیں۔

ماننا پڑتا ہے کہ مولا ناسلیمان اشرف تقریر وتحریر میں نعلمہ البیان کی نعمت عظمیٰ سے سرفراز سے۔ بقول آل احمد سرور، مولا ناکی شخصیت میں علم کی رئیسانہ شان ہے۔ ان کی عظمتوں کے علامہ اقبال ، سیدسلیمان ندوی ، ڈاکٹر سرضیاء الدین احمد ، خواجہ حسن نظامی ، پروفیسر رشید احمد صدیقی ، رئیس سیدسلیمان ندوی ، ڈاکٹر ابواللیث صدیقی اور نواب حبیب الرحمٰن خال شروانی جیسے اہلِ علم معترف رہے ہیں۔ ممتاز ڈاکٹر ابواللیث صدیقی اور نواب حبیب الرحمٰن خال شروانی جیسے اہلِ علم معترف رہے ہیں۔ ممتاز دیب اور تذکرہ نگارطالب ہاشی (۱۹۲۹ء۔ ۱۸ رفر وری ۲۰۰۸ء) رقمطراز ہیں۔

'' حضرت مولانا سیر محمد سلیمان اشرف کا شارا ہے دور کے سرآ مدروز گارعلامیں ہوتا تھا۔ وہ مسلم یونی ورٹی علی گڑھ میں شعبۂ اسلامیات کے صدر تھے اور قریب قریب ساری عمر انھوں نے علی گڑھ ہی میں گزار دی۔ان کا وجودعلی گڑھ یونی ورٹی کے

ا ڈاکٹرصاحب مولانا سلیمان اشرف کے دری قرآن میں شامل ہوکراُن سے کسب فیض کرتے۔آپ کی مولانا سے عقیدت و محبت کس درجہ کی تھی اس کا اعدازہ اس بات سے نگایا جا سکتا ہے کہ انھوں نے اپنی کوشی و کا مزل کا سنگ بنیاد پر وفیسر سلیمان اشرف کے ہاتھوں رکھوایا۔ (زبیری ، مجمد المین۔ نضیائے حیات ، ص۲۲۸ طبع دین مجمدی پریس کرا چی ۔ سندندارد)

لے آئے رحت کی حیثیت رکھتا تھا۔ وہ علم وضل کا بحرِ زخّار اور ظاہری وباطنی خوبیوں کا پیر جیل تھے۔ ہزاروں تشنگانِ علم ان کے فیضانِ علمی سے بہرہ یاب ہوئے اور پھراپنے اپنے دوائر میں ان کے نام کوروشن کیا۔'' کھ

علامہ شیراحمہ خال غوری فرماتے ہیں۔ حضرت مولا ناسلیمان اشرف کی ذات گرامی مرجم اکا پر واعیان تھی ، ان کی بارگاہ میں نہ صرف یونی ورش کے اکا بربل کہ ضلع علی گڑھ کے رؤساءِ عالی مقام اور شہر کے عمّال واعیان (امراء ووزراء) حاضر ہوتے تھے۔ بہقول ڈاکٹر طلحہ رضوی اُن کا آبائی نب حضور غوث و عظم رضی عنہ اور مادری نب حضرت مخدوم اشرف جہا تگیر سمنانی رحمہ تعالی تک پہنچتا ہے۔ سلسلہ چشتہ نظامہ پخریہ سے منسلک تھے۔

مولوی عبدالرزاق ملیح آبادی اور مولانا عبدالماجد دریا بادی لکھتے ہیں کہ مولانا سلیمان اشرف بلاشیہ بڑے فصیح و بلیغ مقرر تھے اور رموز خطابت سے بھی آشنا ..... جبکہ بہ قول رشید احمد صدیقی ،سیدصاحب کونن خطابت میں کمال حاصل تھا:۔

"آ واز میں کڑک اور کیک، دھکتھی .....خطابت پر آتے تو معلوم ہوتا مقیں اُلٹ ویں گے۔"

خواجہ حسن نظامی نے ۱۹۲۳ء کی درویش جنتری میں سید صاحب کی قادر الکلامی اور شگفتہ بیانی کاذکر بڑے ہی دل نشیں اور دل کش انداز سے کیا ہے:۔

ا مامامن عرم - لا مور عنورى ١٩٨٤ مامام

ع نمام خلقت کومتا الرکے کے لیے فصاحت و بلاغت سے زیادہ کارگر رہاور کوئی ٹیس دیا کی تمام بڑی بڑی ملا تھ کو یکیں ہمیشہ عامة الناس کے دلوں میں جگہ کرکے انجر تی رہی ہیں، جب کی قوم پر جابی کی گھٹا کیس منڈ لا رہی ہوں آو اس وقت صرف جذبات کی کڑی ہوئی بخل میں، ہی میطاقت ہوتی ہے کہ ان بادلوں کو چاک کردے ۔یاد رہے کہ صرف وہی لوگوں دوسروں کو جوثی میں لا سکتے ہیں، جن کے اپنے دل سینے میں درد سے ترب رہے ہوں ۔ کیا وجہ ہم کہ کرد کے افغاظ میں لوگوں کے دلوں کوموم کی طرح کچھل کرجس طرف وہ چاہیں ادھر موثر وجہ ہم کہ کہ تا تیر ہوتی ہے؟ اس کی وجہ صرف یہ ہے کہ وہ اپنے اندر جذبات کی بھٹی بھڑ کی استعداد رکھتے ہیں۔ بڑے انقلابات صرف قوت تقریر سے بر پا ہوتے ہیں۔ (ہٹل، ایڈ دولف ' ترب ہٹلری' (مترجم ): چشتی، جو کہ برابر اہیم علی گھٹن ہاؤس ہاؤس، لاہور، ۱۹۹۸ء ہے 1800)

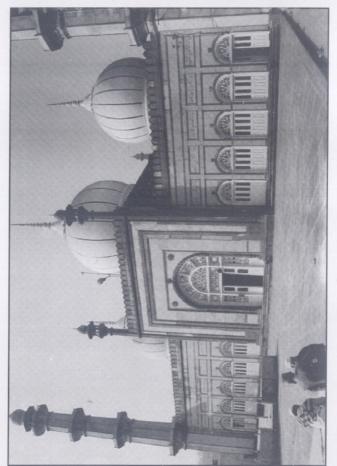
" تقریرایی تیز اور مسلسل کرتے ہیں جیسے ای ۔ آئی ۔ آرکی ڈاک گاڑی ۔ دورانِ
تقریر صرف دردد پڑھنے کے لیے تھوڑی تھوڑی دیریس دقفہ ہوتا ہے، درنہ میں معلوم
ہوتا ہے کہ ہمالہ کی چوٹی سے گنگا کی دھارا تکلی ہے، جو ہر دوار تک کہیں رُکنے اور
تھہرنے کا نام نہیں لے گی ۔ بیان کی ایسی روانی آج کل ہندوستان کے کسی عالم
میں نہیں ہے ۔ تقریر میں محض الفاظ ہی نہیں ہوتے بلکہ ہر فقرے میں دلیل اور علم تیت
کا انداز ہوتا ہے۔"

جناب سيدامير الدين قدوائي مرحوم تحرير تي بين:

'' حضرت مولانا پروفیسرسیّدسلیمان اشرف صاحب قبله برو بی جیّد عالم اَور مُر تاض ورولیش تھے۔ وہ اپنی طرف سے تفسیر کا درس مُسلم یونی ورشی علی گڈھی مجد میں دیا کرتے تھے۔ اور جولوگ اس میں شرکت کرتے تھے صرف اُن بی کوشا گردشلیم کرتے تھے، وہ فیض کا دریا تھے۔ جس نے حسب ظرف جو پھواُن سے حاصل کرلیا اُس کی برکت اُسی نے نہیں بلکد دُنیا نے بھی دیجھی اور اُس سے نفع پایا۔'' سلے ڈاکٹر ابواللیٹ صدیقی (۱۹۱۲ء۔ ۱۹۹۵ء) سابق سر براہ شعبۂ اُردو، جامعہ کراچی '' رفت وبود'' کے ذریحنوان رقم طراز ہیں:

دمکیں نے بہت ی یونی درسٹیاں دیکھی ہیں، بڑے بڑے علیا کودیکھا اور قریب سے دیکھا اور قریب سے دیکھا اور پر کھا ہے، لیکن سلیمان اشرف جیسا عالم مکیں نے نہیں دیکھا۔ مکیں جب اقبال کے مردِمومن کا تصور کرتا ہوں اور اپنے آس پاس اسے تلاش کرتا ہوں تو مولنا سلیمان اشرف کا پاکیزہ اور روش چرہ میرے سامنے آجا تا ہے۔ " میں مولنا سلیمان اشرف کا پاکیزہ اور روش چرہ میرے سامنے آجا تا ہے۔ " میں

ا مابنامه "تاج" كراچی و فرر بجلد ۱۲ مشاره ۸ م من ۱۱ م دوزنامه جسارت كراچی ۲۰ مرجون ۱۹۸ و ۱۹۸ و کل



جائح مجديون ورش

# مولا ناسليمان اشرف ايك بالغ نظر صلح

مولانا سلیمان اشرف ایک بالغ نظر صلح بھی تھے، اس لیے انھوں نے اپنے میکچرز اور تخریوں کے ذریعہ معاشرہ میں درآنے والے بگاڑ اور مختلف خرابیوں کی نشاندہی کر کے اصلار آ تحریروں کے ذریعہ سلم معاشرہ میں درآنے والے بگاڑ اور مختلف خرابیوں کی نشاندہی کر کے اصلار آ احوال کی پوری کوشش کی ۔ آیئے اُن کی مجھ تصانیف سے ایسی مساعی کی چندمثالیں دیکھتے ہیں۔

غيرم مردك بمراه في وعره:

"آئ حکل یہ ستلہ بنالیا گیا ہے کہ اگر خورت کی الی عورت کے ساتھ بچے کے لیے جائے جس کے ساتھ اُئی کا محرم ہوتو سفر جائز ہوگا۔ ہرگزیہ ستلہ احناف کے نزدیک مقبول نہیں۔ ایے مفتی جنسیں اپنے نہ ہب کے لطائف ونفائس کی خرنہیں، اُن کے فقاوے سے احر از چاہیے عورت کے ساتھ جب تک شوہریا محرم قابلِ اطمینان نہ ہوسفر حرام ہے۔ اگر کر ہے گی جج ہوجائے گا، مگر ہرقدم پر گناہ لکھا جائے گا محرم وہ بی ہوسفر حرام ہے۔ ہمارے ائمہ احناف کی بہی تحقیق ہے ہوسے دکاح ہمیشہ کے لیے حرام ہے۔ ہمارے ائمہ احناف کی بہی تحقیق ہے اور یہی مسئلہ تن ہے۔ ' لے

آغازسفر كے ليبعض دنوں كانحس خيال كرنا:

> ا محدسلیمان اشرف، پروفیسرمولانا: الح بلیم مسلم یونی ورشی پریس علی گژهه، ۱۹۲۸ء، ۳ ع به کیمااتفاق ہے کہ مولانا سلیمان اشرف کی وفات بھی چہارشنبہ کے روز ہوئی۔ س رانج برم ۲۰۰۷

> > ...

كم خوابي وكم خورى:

اطبامتفق ہیں کہ کم کھانا اور کم سونا انسانی صحت کے لیے مقید ہے۔ بسیار خوری اور گھنٹوں کمیں تان کرسونا اگر صحت کے لیے مضر ہے تو نام نہا دڈائنگ سے جسم کواتنا کمزور کرلینا کہ بیاری کو دعوت وینے کا باعث بنے دونوں انتہا پیندی کا مظہر ہیں۔ اسلام اعتدال کا حکم دیتا ہے۔ مولا نا لکھتے ہیں:

''شریعت ومحمدی نے مسلمانوں کو کم کھانے اور کم سونے کی طرف بہت ہی رغبت دلائی ہے تا کہ قوائے ایمانیہ کو مغلوب کر دلائی ہے تا کہ قوائے حیوانیہ کا ایساغلبہ نہ ہونے پائے جو قوائے ایمانیہ کو مغلوب کر لیں''۔ لیے

شرع لباس كيا ہے؟:

سالیہ بنتجہ اور خواہ نخواہ کی بحث ہے۔ لباس سر کے لیے ہے اس کا صاف سھر ااور

پاکیزہ ہونا شرط اوّل ہے۔ مولا نا اسلام کی مرضی و منشا بیان کرتے ہوئے رقم طراز ہیں:

"اسلام نے لباس کے باب میں اس قدر ضرور اصلاح کی ہے کہ مشکر انہ و بستر و

بے حیائی کا جامہ نہ ہو۔ اور بیا ایک کامل نہ ب کا فرض تھا۔ باقی کسی خاص تشخص کو

لباس میں پچے بھی دخل نہیں دیا۔ ہاں شارع علیہ السلام کا لباس بے شک مسنون و

موجب اجر عبا، جبہ، تہد وقیص عربی مسنون و مجوب گرفرض وواجب نہیں " سے

مولا نا مرحوم کو کیا خبرتھی کہ دین کے علمبر دار حضرات مخصوص ٹو پیوں اور عماموں کے ساتھ

ایٹ گروہ کو دوسروں سے الگ اور نمایاں کرنے کا عجیب وغریب وطیرہ اختیار کریں گے اور رنگ

برنے پہناوے کی بدولت بلت کو کھڑیوں میں با نشخے کا (غیر ادادی طور پر ہی سہی) ناپندیدہ

کارنامہ انجام دیں گے۔

<sup>،</sup> محمد سلیمان اشرف، پروفیسرمولانا: التج طبع مسلم یونی ورشی پریس علی گرهه، ۱۹۲۸ء، ص ۲۳ فی سید سلیمان اشرف بهاری، پروفیسرمولانا: البلاغ، طبع مطبع احمدی علی گرهه، ۱۹۱۳ء، ص ۱۵

### ملمانول كى سياست دين سے جُدانهيں:

کم فہی اور اعلمی کی بنا پر بعض حضرات اسلام کوزندگی کے تمام شعبوں پر محیط کرنے سے گریزاں ہیں۔ان کا استدلال ہے کہ اسلام کو صرف عبادت تک ہی محدود رکھا جائے ، پیطر زعمل نہایت ہی خطرناک ہے کہ سیای اور معاشرتی معاملات میں لوگوں کی راہ نمائی کرنے کے بجائے انھیں حالات کے رحم و کرم پرچھوڑ دیا جائے۔اگرچہ'' دنیا کے تمام ندا ب میں اسلام ہی وہ ندہب ہے جس نے وین وونیا کا ہریہاوانسانی حیات اور ضروریات کے لیے ایک ممل ضابطہ پیش کیا، کوئی ایک بھی گوشتہ حیات ایسانہیں جے اسلام واضح سے واضح شکل میں پیش نہ کرتا ہو، جہال وہ روحانی اخلاتی تعلیم دیتا ہے وہیں تدنی، معاشرتی تعلیمی صنعتی، اقتصادی، تجارتی ، سیاس مسائل پر کھمل اصول پین کرتا ہے، دین ودنیا کوساتھ لے کرچاتا ہے، وہ دوسرے مذاہب کی طرح رہانیت نہیں كهاتاً "مولانا سليمان اشرف نے اپنے رساله البلاغ كے حصه اسلام وخلافت ميں اسلام.... أصول تمدُّ ن اور اسلام ..... اسلام اور سياست ..... اسلام اور حرب ..... خلافت ..... جيسے عنوان \* قائم كرك انساني ضابط حيات كي تمام بهلوول يرروشي والى باوربيواضح كياب كماسلام في الی ضروریات زندگی جوانسانی حیات کے لیے جزولا نفک ہیں مثلا تمد ًن،سیاست،حرب۔اس كوخوب حل فرماديا \_اوربيا يك كامل وصادق مذهب كافرض تقا\_

مولاناان عناصر ہے بھی مخاطب ہوتے ہیں جواپی دعوت و تبلیغ میں اسلام کے قانون ، اس کے اجتماعی عدل ، معاش مساوات ، معاشرتی اور سیاس نظام کی بات نہیں کرتے ، افھوں نے اپنے اجتماعات اور پروگراموں کو محض چند فدہبی مسائل اور وعظ و نصیحت تک محدود کیا ہوا ہے جبکہ قرآن اور کتب حدیث اور فقہ کی کتابوں میں زندگی کے جملہ پہلوؤں پرجامع ہدایات ملتی ہیں ، مگر عبادات اور انسان کے تعلق باللہ کی نبیت مجموعہ ہائے حدیث کا بہت بڑا حصہ اجتماعی اور معاشی مسائل، حقوق آنان انی ، مملکت کے انتظامی امور اور قیام امن وانصاف کے لیے دیوانی اور فوجداری قوانین حقوق آنان انی ، مملکت کے انتظامی امور اور قیام امن وانصاف کے لیے دیوانی اور فوجداری قوانین

ر مشمل ہے۔ فد کورہ رسالہ میں مولاناسلیمان اشرف فرماتے ہیں:

''احکام شرعیہ ہے جو حفرات کہ ناواقف ہیں۔اورائھیں توفیق اس ہے
آگاہی کی بھی نہیں ہوتی۔وہ بر بنائے جہل مرکب یہ کہددیتے ہیں کہ اسلام صرف
تزکیۂ نفس سکھلاتا ہے باقی اُسے دُنیاوی اُمور میں کوئی دخل نہیں۔اس تیرہ صدی
میں جبکہ الحاد وجہل کی گھٹا مسلمانوں پر اُن کی برنھیبی کی طرح چھائی ہوئی ہواس
طرح کی آوازیں اور بھی اسلام ہے بے پرواکرنے والی ہیں۔الہذا یہ بتلا دینا کہ
اسلام ہی ہے جس نے تمد ن وسیاست وحرب تمام دنیا کوسکھلایا۔ایک نہایت
ضروری بات ہے'۔

چناں چہ خالق کے عطا کردہ کامل نظام .....دین حنیف کومن چاہے خانوں میں باشنے کی جاری عموی روش کو ڈاکٹر محمد ارشد (جامعہ پنجاب) نے اپنے مقالے 'اسلامی ریاست کی تشکیل جدید' میں بے بصیرتی، کوتاہ اندیشی اور خود غرضی ہے تعبیر کیا ہے کہ کی قوم کے اجز ائے ترکیبی میں جہاں تہذیبی، ثقافتی ،ساجی، ذہبی اور روحانی عوامل بے حداہمیت کے حامل ہیں، لیکن سیاس شعور سے عاری انسانوں کا کوئی گروہ دیگر تمام ترخصوصیات کے باوصف ایک قوم کہلانے کا مستحق ہرگز نہیں ہے۔ بقول غلام غوث صدانی علیگ:

وای بر تدبیر طبع نارسا دینت الحاد و سیاست بے اساس خوای از سیاست دین نجدا ای ز دین بیگانه و حق ناشناس

ے جہلِ مرکب (ع) ذکر ومونٹ ۔ وُہری نادانی، نادان ہونے پراپنے آپ کودانا جانا، کسی چیز پرخلاف واقع اعتقاد کرنا۔ مثلاً سونے کوچا ندی اور چاندی کوسونا جانا۔ دوجہلوں عیں گرفآر ہونا، یعنی عدم علم اور ناوا قفیت عدم علم، علم اطلادا قفیت از ) جوعلم ندہونے کے باوجود خود کو عالم سمجھے۔

قلط واقفیت (۲) جوعلم ندہونے کے باوجود خود کو عالم سمجھے۔

آئکس کہ نداند و بدائد کہ دائد ۔ در جہلِ مرکب ابدالدہر بماند

## حيات مولاناسليمان اشرفكي چند جملكيان \*\*

برگز نمیرد آنکه دلش زنده شد بعثق شبت است بر جریدهٔ عالم دوام ما

بلاشک می وقیوم کے خاص بندے، موت کوا گلے مراتب کے لیے زینداور فتح باب بناتے ہیں، بوسید گی شکستگی اور بر باوی ان کی موت کا دوسرانام ہے جو محبی وممیت سے کٹ گئے اور فنا کے گھاٹ اتر گئے۔

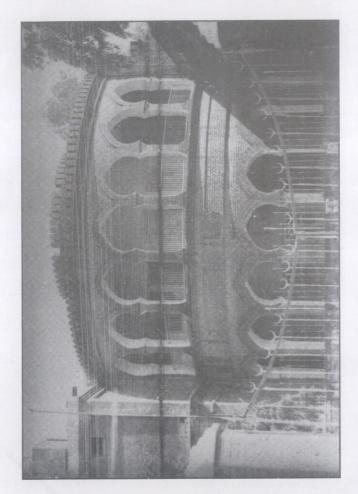
بقول ڈاکڑ طلحہ رضوی، آپ کا آبائی نسب حضور نجوث اعظم رضی عنہ تک اور مادری نسب حضرت مخدوم اشرف جہال گیرسمنانی رحمہ تعالیٰ تک پنچتا ہے۔ آپ سلسلۂ چشتہ نظامیہ فخر بیہ سے منسلک تھے۔ گھر پر ابتدائی تعلیم حاصل کرنے کے بعد کا نیوراستاذالا ساتذہ حضرت مولا نااحمد سن محمد تعالیٰ کی خدمت میں پہنچ کر کسب علوم وین کی خواہش ظاہر فرر مائی۔ استاذِ وقت پہلے حدیث اور بحد معلی وینا چا ہے تھے، لیکن سیدصا حب پہلے منطق اور بعد میں حدیث کی تحصیل پر مُصر تھے۔ اپنی رائے پر قائم رہے ہوئے جون پور حضرت مولا ناہدایت اللہ خال رحمہ تعالیٰ کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ مولا نار جمہ تعالیٰ نے سیدزادہ کی ہرخواہش پر سرتسلیم خم کرنے کوخوش نصیبی سیجھتے ہیں حاضر ہوئے۔ مولا نار جہ تعالیٰ نے سیدزادہ کی ہرخواہش پر سرتسلیم خم کرنے کوخوش نصیبی سیجھتے ہوئے جربات بہ طیب خاطر قبول فرمالی اور اس طرح ایک جو ہرشناس ماہرکوایک گوہر ہے بہا مل

<sup>\*</sup> سابق ريدرطبيكا في على كره

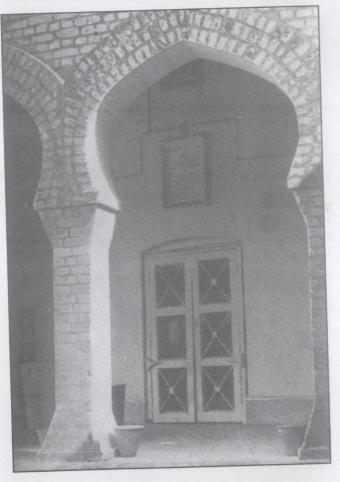
<sup>\*\*</sup> مضمون موصوله بمراه گرای نامه بنام ظهورالدین خال از بیت انور، سرسینگر علی گژهمور تحداا راگست ۲۹۸۱ء

گیا۔ آپ نے لحد بہتحدائی ذہانت وصلاحیت کے خیرہ کن جواہر ریز ہے بھیر ناشر وع کردیے، اور آخرکار آپ کی جلالت، علم فضل اور عشق رسول نے آپ کی شخصیت کوابیا تراشا کہ خود جوہری اپنے گوہر کی آب و تاب سے خیرہ ہوکراس کا عاشق ہوگیا۔ چنال چدا کی بار جون پور میں ایک محفل میلا دمقد من میں سیّد صاحب علم و حکمت اور عشق رسول کی فضا کو معنبر و معطر فرمانے میں محو سے کہ ایک مرقع علم و حکمت نے منبر پر پہنچ کروفو رحمت سے سرشار اور وارفۃ سید صاحب کوسینہ سے کہ ایک مرقوبی علم و حکمت نے منبر پر پہنچ کروفو رحمت سے سرشار اور وارفۃ سید صاحب کوسینہ سے بہتا لیا اور بیشانی کو بوسد دینے گئے۔ یہ تھے آپ کے استاذ حضرت مولا ناہد ایت اللہ خال رضی عنہا۔ سیّد صاحب بھی اپنے استاد کے پروانہ تھے۔ آخری سائس تک استاد پر جان نچھاور کرتے دہاور جب استاذ نے اپنے خالق کے تھم کو لیک کہا، تو آپ نے ہوش و حواس کھو ویا۔ عرصہ تک کھو کے حب استاذ نے اپنے خالق کے تھم کو لیک کہا، تو آپ نے ہوش و حواس کھو دیا۔ عرصہ تک کھو کے لیا۔ ایک مناسب موقع پر سیّد صاحب کے عقیدت مند مولوی جواد علی صاحب نے آپ کے علم میں لیا۔ ایک مناسب موقع پر سیّد صاحب کے عقیدت مند مولوی جواد علی صاحب نے آپ کے علم میں لیا۔ ایک مناسب موقع پر سیّد صاحب کے عقیدت مند مولوی جواد علی صاحب نے آپ کے علم میں لیا۔ ایک مناسب موقع پر سیّد صاحب کے استاد کی ایک جگر کے لیے درخواست دے دی۔ پھراٹھی کے اصرار پر ۲۰۹۱ء میں آپ بحشیت استاذ شعبہ دینیات علی گڑھ تھر یف لا ہے۔

آپ کے حاسدین و مفترین نے آپ کے قیام علی گڑھ کے دوران جو جوگل کھلائے اس کا
کا تذکرہ کئی متند مضامین میں آچکا ہے۔ یہاں بسلسلی تقررا یک واقعہ پیش کررہا ہوں، جو بورڈ اس
جگہ کے استاذ کے انتخاب کے لیے مقرر کیا گیا تھا اس میں ایک اہم رکن نواب مزال اللہ خان
صاحب رئیس بھیکم پور بھی تھے۔ تقرر کے لیے غور وخوض اور فیصلہ کے وقت نواب صاحب موجود
نہ تھے اوران کی شخصیت کے پیش نظران کی رائے بہر حال قابلِ اعتنا اور ناگز برتھی ۔ نواب صاحب
نے حضرت کے تقرر کے لیے بیشرط پیش کی کہ مولوی حسین احمد صاحب مدنی ان کی قابلیت کی
تقصد بی کر دیں، جو اتفا قاعلی گڑھ ہی میں موجود تھے۔ نواب صاحب نے شب میں وعوت اور
دوسرے دن جلسہ سیرت پاک کا پروگرام مرتب کیا۔ اب حضرت کی جلالت شان ، صلابت
دوسرے دن جلسہ سیرت پاک کا پروگرام مرتب کیا۔ اب حضرت کی جلالت شان ، صلابت
دوسرے دن جلسہ سیرت پاک کا پروگرام مرتب کیا۔ اب حضرت کی جلالت شان ، صلابت
دوسرے دن جلسہ کی وعوت میں حضرت



てらられるからからから



آدم جي پير بھائي منزل كاندريادگار پتر

ہاشمی پھڑی اور سخت ناراضکی و ناگواری کا اظہار کرتے ہوئے کھانے میں شرکت کیے بغیرا پے دوست نواب صدریار جنگ کے یہاں والیس آگئے ۔واقعہ من کرصدریار جنگ آپ کے تقرر کے سلسله میں بے حد متفکر ہوئے ، لیکن آپ سرایائے استغناا پے معمولات میں مصروف رہے۔ سج حسب پروگرام نواب صاحب کی کوشی پرجلسهٔ سیرت یاک میں آپ کی تقریر ہوئی۔ آپ کے تبحر، جوش بیان اور توت استدلال نے عوام توعوام خواص کو بھی متیر کر دیاحتی کے مولوی حسین احمرصاحب مدنی حفرت کی مدل تقریر سے مبہوت ہو گئے۔ستدصاحب سے عرض کرویا گیاتھا کہ مدنی صاحب سلام وقیام کے قائل نہیں ہیں،آپ نے اس کوا پناموضوع تقریر بنایا اورآیات واحادیث کی الیمی بوجهار کی که خودمولا نا دوران تقر برتصور جرت وجران بخ رہے، اور جب سیدصاحب صلوة و سلام کے لیے کھڑے ہوئے، تو مولا نامدنی بھی بےساختہ اور مود باند کھڑے ہو گئے۔ پھر جب سيدمنبر سے اترے تو مولانا مدنی نے والہانداز میں اُٹھ کر انھیں سینے سے لگالیا اور کہا کہ میراتو خیال تھا کہمولا نابدایت اللہ خال کے یہاں منطق وفلفہ ہی کا شور وشورہ ہے، آج معلوم ہوا کہ قرآن وحدیث کے جرز خار کی شاور کی ش ان کے شاگر دیک (نہایت) مہارت رکھتے ہیں۔ مولانامدنی نے بیتک کہدویا کہ اب میں قیام کا قائل ہوگیا۔نواب صاحب نے اشارہ کیا کہ سید صاحب اس داد پرمولانا کاشکر بیادا کریں۔آپ نے برجست فر مایا۔ ان دادوں کی کیا حشیت ے؟ مجھےداداُ سبارگاہ سے ملتی ہے جوایئے محب دمولی کی عنایت سے قاسم بھی ہے مختار بھی۔ آپ کی شخصیت عزت نفس، غیرت علم، قلندریت اور دانش دری کام قع تھی۔ "آ دم جی پیر بھائی منزل' کے ایک حصد کواپنا بسرا بنا لینے والے اس مر دِمومن اورصوفی باصفانے زندگی کی وہ طرح ڈالی جس سے ہزاروں زندگیوں نے روشیٰ کی اورخود بھی منارہ علم وعمل ہے۔وائس جانسلر سرضیاءالدین آپ کے حضور میں حاضری کو باعث فخر سجھتے تھے اور اہم مسائل میں آپ کی اصابت رائے سے ہمیشہ استفادہ کرتے رہتے تھے۔ریاضی کی چند گھیوں کو سلھانے کے لیے حضرت ہی ے مشورہ پر اضی کی معیت میں سفر جرمنی کو بر ملی کی طرف موڑ دیا اور چنکیوں میں عل ہونے والی تحقيول كواقعه يربوظيم كعظيم ماهررياضيات بميشه كي ليه نصرف حفزت بلكهام المسنت

کی غلامی کا دم بھرنے لگے۔ پر دفیسر ظفر الحن کے تحقیقی مقالہ کے اصل روح رواں سیّرصا حب ہی تھے۔علم دین کی حرمت کا بی عالم تھا کہ بھی کا نووکیشن میں شریک نہیں ہوئے۔

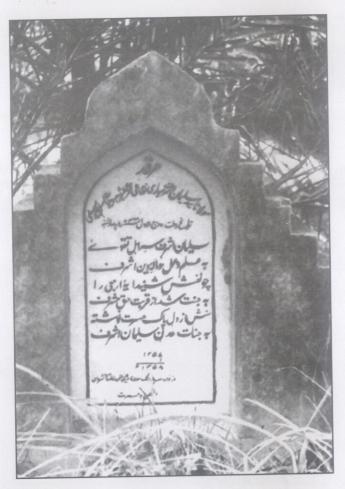
عربی، فاری اورمنطق وفلسفہ کے پروفیسران اپنی تھیوں کو لے کرطالب علیانہ آتے اور نئی روشی و نے عزم کے ساتھ کلاس جاتے ۔ گفتگو میں علم وفضل کی جلالت و متانت کے ساتھ ساتھ خوش طبعی اور مزاح لطیف کی کلیاں بھی تھلتی رہیں ۔ خود فراموثی اور قلندریت نے اگر ایک جانب سادگی اور سادہ مزاجی کا سبق آموز فقشہ پیش کیا، تو دوسری طرف نزا کت طبع نے روساء و قت کو انگشت بدنداں کردیا۔ گری کی آگ، سردی کی برفانیت، برسات کا طوفانِ بادو باراں ہمیشہ ایک بی انگشت بدنداں کردیا۔ گری گی آگ، سردی کی برفانیت، برسات کا طوفانِ بادو باراں ہمیشہ ایک بی جگہ پر آپ کے قیام گاہ کی استفامت کو چوشی اور آگے بڑھی ہیں۔ صدریار جنگ جوخود بھی ہجر عالم اور مولانا ابوالکلام آزاد جیے لوگوں سے مراسلا ندر بطرکھتے ہمیشہ عصر و مغرب کی نماز آپ کے فقیر کدہ پر آپ کی امامت میں پڑھتے ۔ اور گھنٹوں علمی بیاس بجھاتے رہتے ۔ سیدصاحب کی مرقد انوراور قیام گاہ کے سنگ مرم پر کندہ کتے سیدصاحب کی موقد انوراور وفضل کے آئینہ دار ہیں۔ سیدصاحب کی منہ از آلہ بین 'ایک دائر قالمعارف یا انسائیکلو بیڈیا ہے جوایک وفضل کے آئینہ دار ہیں۔ سیدصاحب کی تنہان الراد بی نابخیت کی زندہ تصویر ہے۔ اگر آپ ای پ

آپ نے تصنیفی زندگی میں مقدار، جم اور تعداد کونہیں بلکہ ضرورت وقت، مسائل کی اہمیت کو فوقت دی۔ دی علمی ، سیاس سابی وغیر و موضوعات میں جب بے راہ روی ، گم رہی اور اسلام وجمہور کونشا نہ بنتے دیکھا فورا آپ کے قلم نے پھر کی کلیر تھینج دی اور زبان و بیان ، سلاست و فصاحت کے ساتھ دلائل و براہین کے وہ انبار لگا دیے کہ مخالف بھی سوچنے اور ماننے پر مجبور ہوا۔ المہین ، التّور ، البلاغ ، الله نار المہیں ، الحظاب ، الحج وغیرہ آپ کے اس نظریہ تصنیف کے ترجمان ہیں۔

آ پ کے مزار مبارک پریہ زندہ گرامت دیکھنے میں آئی کہ مجبور کا جو درخت مزار انور پر سابقگن ہے اس کی تمام شاخیں مردہ اور خشک ہوچکی ہیں، لیکن وہ شاخیں تر وتازہ اور شاداب ہیں،



مزارمبارك كممقابل لوح پرمنظوم تاريخ وصال



مرقد مبارك كاكتبه

جنھیں خاص مزارانور (یعنی لوحِ مزاریا تعویذ قبر) پیرایفگنی کاشرف حاصل ہے۔ ذیل میں لوحِ مزار کی منظوم تاریخ وصال اور قیام گاہ کی تحریر کی نقل درج کی جارہی ہے۔

مولاناسیّرسلیمان اشرف بهاری نظای فخری میرشعبهٔ دینیات مسلم یو نیورش تاریخ رحلت ۵ ربیج الاقل ۱۳۵۸ هدوز چهارشنبه سلیمان اشرف بر ابل تقول به علم و عمل والبهٔ دین اشرف چو نفسش شنید ایهٔ ارجعی را به جنت شد از قربت حق مشرف سنش از دل پاک صرت نوشته به جنات عدان سلیمان اشرف

> ITOZ ITOA

ازنواب صدریار جنگ مولانا حبیب الرحمٰن خال صاحب شروانی المتخلص به حسرت

سیدصاحب کامزارمبارک قبرستان مسلم یونی ورٹی کے شرقی غربی گوشہ میں قبرستان (جس کومنٹوسر کل بھی کہتے ہیں) کی چہار دیواری کے اندرایک چھوٹی چہار دیواری میں واقع ہے، جو

ا ''قرستان کے ثالی جے میں ایک چارد مواری کے اندر چند قبرین نظر آئی ہیں۔ ان میں سب سے نمایاں قبر مولانا سیدسلیمان اشرف مرحوم کی ہے۔ مولانا شعبۂ دینیات کے سربراہ تنے ادر میلاد خوانی کی مخفلوں میں خاص طور پر مدعو کیے جاتے تنے۔ ان کا سالی وفات ۱۳۵۸ھ ہے۔ ''بہ جات عدن سلیمان اشرف'' سے ۱۳۵۷ھ برآ کہ بوتے ہیں۔ ماہرین فن تاریخ نے ایک عدد کی رعایت دی ہے۔'' (محد اسلم، پروفیسر۔''سفر تامیہ ہند''، ریاض برادرز۔ لا ہور، ۱۹۹۵ء، ص ۲۵) تاشر

نواب صدریار جنگ کی خصوصی عقیدت کی نشانی ہے۔ اس چہار دیواری میں نواب فیملی کے علاوہ اور بھی قبریں ہیں جن کی کشرت اگر ایک طرف وفور عقیدت و حصول فیوض و برکات کی مظہر ہے تو دوسری طرف زائرین کی حاضری میں سدِراہ بن گئ ہے۔ نیز قبرستان ایک دوسرے عقیدہ کے فرد کے انتظام میں ہے اس لیے مناسب دیکھ بھال اور حفاظت (یعنی Maintenance) کے نہ ہونے سے متقبل میں بوسیدگی بڑھ جانے کا اندیشہ ہے۔

حضرت قدس ره کی قیام گاه پرسک مرم پرکنده حسب ذیل تحریب:

یادگار

مولناسیدسکیمان اشرف صاحب مرحوم ومفور صدرشعبدد بینیات مسلم یو نیورش علی گرده-متوظن بهارشریف (بهار) جفول نے

تمیں (۳۰) سال مسلسل "آوم جی پیر بھائی منزل" کے اِس مقے میں مستقل قیام فرمایا۔ اپنی حمیت دین، فضیلت علم، اصابت فکراور سنودگی سیرت ہے اِس درسگاہ کو تر بلندر کھااور تر بلندر تہ داو دوان شوق ازما سالہا آرند یاد فقیما انگیخت در راہ محبت گام ما تقشیما انگیخت در راہ محبت گام ما تاریخ دولت شروانی)



يادگار پيقر كاواضح منظر

## سخن مائے گفتن

مولاناسیدسلیمان اشرف گزشته صدی کے ان علائے ذی اکرام میں سے ہیں جن کی ذات علم علم وکل کی جامع تھی۔ آئیس علوم شری کے ساتھ ساتھ شعروادب سے بھی طبعی مناسبت تھی۔ قلفہ و معقولات کے ماہر تھے تو لسانیات پر بھی عبورتھا۔ مولانا سلیمان اشرف تقریباً ۱۲۹۵ ہے/۱۸۵ ء شی محقہ میر داد (پیٹنہ، بہار) میں پیدا ہوئے۔ ان کے والد مولانا تھیم سیر عبداللہ اپنے عہد کے فاضل طبیب وعالم تھے۔ ان کا سلسلہ نسب مخدوم سیّدا شرف سمنانی کچھوچھوی کے بھانچ سیّد عبدالرزاق جبیلانی سے جاملاتے ہیں، خودمولانا کے نام کے ساتھ اشرف کالاحقہ ای نسبت سے ہے۔

مولانا نے ابتدائی تعلیم اپنے اعمام محترم سے حاصل کی۔ مولانا کے چار پچا تھے۔ مولانا عبدالقادر ، مولانا عبدالرزاق ، مولانا عبدالغن اور مولانا عبداللہ: چاروں ہی سے مختلف اوقات میں مختلف کتا میں پڑھیں۔ اس دوران مولوی رمضان علی سے بھی کسپ علم کرتے رہے۔ اس کے بعد بہاراسکول میں واخلہ لیا۔ وسویں کلاس تک پہنچے تھے کہ طبیعت وی تعلیم کی طرف شدت سے ماکل ہوئی۔ اسکول میں واخلہ لیا۔ وسویں کلاس تک پہنچے تھے کہ طبیعت وی تعلیم کی طرف شدت سے ماکل ہوئی۔ اسکول کو خیر باد کہا اور مولانا نور مجد اصدتی (خلیف اعظم شاہ قیام اصدتی ، پیریگہہہ جوانوال) سے عربی وفارسی کی تعلیم کی۔ اس ودران ان کے دامن عقیدت سے وابستہ ہو سے اور اخذ طریقت کیا۔ اس کے بعد مولانا مولانا تھی وحید الحق استحانوی (م: ۱۳۱۵ھ) کے قائم کردہ '' مدرسہ اسلامیہ'' استحانواں (قیام ۱۳۱۱ھ) میں مولانا سیڈ مجد احسن استحانوی بہاری سے اخذ علم کیا۔ یہ مدرسہ بہار میں دیو بندی احناف کا پہلانمائندہ مدر شدتھا۔ یہاں یہ دلچیپ امر بھی لائق ذکر ہے کہ مدرسہ بہار میں دیو بندی احناف کا پہلانمائندہ مدر شدتھا۔ یہاں یہ دلچیپ امر بھی لائق ذکر ہے کہ

اس مدرے کے بانی مولانا سیدوحیدالحق اوراس کے اوّلین مدرس مولانا سیدمحمداحس مشہوراہل حدیث عالم سیّدنذ رحسین محدث دہلوی (م: ۱۳۲۰ھ) کے تلمیذرشید تھے۔

مدرساسلامین کے بعد مولانا نے اپنی تعلیمی زندگی کا پچھ عرصہ مولانا احمد حسن کان پوری
کی درسگاہ اور ' دارالعلوم ندوہ' میں بھی بسر کیا۔ اس کے بعد ' مدرسہ حنفیہ' جون پور میں مولانا
ہدایت اللہ خال رام پوری سے اخذ علم کیا۔ مولانا ہدایت اللہ منطق ومعقولات میں اپنے زمانے
کے امام تھے۔ مولانا فضل حق خیر آبادی کے شاگر درشید تھے۔ مولانا نے منطق ومعقولات میں ای
خیر آبادی سرچھمہ علم سے فیض اُٹھایا۔ ان کے اساتذہ عالی مرتبت کے علاوہ مولانا کے اساتذہ
میں ایک قابل ذکرنام مولانایار محد بندیالوی (م: ۲ رد مبر سے ۱۹۵ء) کا بھی ہے۔

مولانا سلیمان معقولات کے عالم السانیات کے ماہر، فقیدو مدرس اورادیب تھے، لیکن طبعاً وہ اوّل تا آخرایک صوفی تھے۔ان کے تصوف کی سب سے بردی خوبی ان کی سلامت روی اوروسیع المشر بی تھی۔ یہاں اس غلط العام خیال کی تر دید ضروری ہے کہ مولا ناسلیمان اشرف، مولا نا احمد رضاخاں بریلوی کے تلمیذ وخلیفہ تھے بعض اہل علم نے بربنائے عقیدت مولا ناسلیمان اشرف کو فاضل بریلوی کے اجلہ خلفا میں محسوب کیا ہے۔ اس میں کچھ شیر نہیں کہ مولانا سلیمان کو فاضل بریلوی سے شدید عقیدت تھی گرینعلق عقیدت وارادت تلمذوخلافت کی نسبت کے بغیرتھا۔ خودمولانا ہریلوی نے 'ذکر احباب و دعاء احباب' کے عنوان سے اپنے خلفا کے ناموں کومنظوم کیا ہے جس میں اینے چودہ (۱۲) اکا برخلفا کے نام درج کیے ہیں ان میں مولانا سلیمان کا نام شامل نہیں۔ای طرح جب مختلف حضرات نے خودکومولانا بریلوی کا تلمیذرشید وخلیفه ارشد باور کرانا شروع کیا،تو مولانا بریلوی کوضرورت محسوس ہوئی کہان جعلی خلفاؤں سے اظہار برأت کی جائے لبذا انہوں نے ضروری اعلان کے تحت ایک اشتہار شائع کرایا جس میں اپنے بچاس (۵۰) خلفا ك نام درج كيدان من بحى مولانا سليمان اشرف كانام شامل نبيس \_ اگر مولانا سليمان ، فاضل بریلوی کے خلیفہ ہوتے تو کیامکن تھا کہ انھیں نظر انداز کر دیا جاتا؟ مولانا نے مسلم ہونی ورشی علی گڑ ہے جیسی مرکزی درسگاہ میں بیٹے کر سالہا سال درس و تدریس کی ذمدداریاں نبھائیں مگران کے کئی شاگر دیے اور نہ ہی کسی معاصر نے انہیں مولا نا ہر بلوی کی خلافت سے منسوب کیا حتی کہ مولا نا سلیمان کے سوانح نگار محم علی اعظم خاں قادری نے اپنی کتاب ''حیات و کارنا ہے۔ سیرسلیمان اشرف بہاری'' میں مولا نا ہر بلوی سے ان کی عقیدت کا ذکر تو کیا مگران سے نسبت تلمذ و خلافت کا کوئی دعویٰ نہیں کیا۔

مولانا سلیمان کی وسع المشر نی نے انھیں ہر طبعے میں ہردلعزیز بنا دیا تھا۔ان کے مراسم اپنے نقط نظر کے مخالف علما واہلِ علم کے ساتھ بھی بڑے خوشگوار تھے۔مولا نا کا دینی وسیاسی مسلک مولا نا احمد رضا خاں بریلوی کے مسلک کے مطابق تھا۔اینے مسلک میں شدت سے وابسگی کے باوجود انھوں نے دوسرے مکا تب فکر کے اہل علم کے ساتھ احترام کارشتہ بھی ہاتھ سے جانے نہ دیا۔ان کی تحریر وتقریر میں بھی سوقیت طاری نہیں ہوئی۔ای طرح اینے نقط ُ نظر کے مخالف علما، اشخاص واداروں کے عاس کاذ کرکرنے سے مولانا کے قلم نے بنل سے کامنہیں لیاع بی مدارس میں اصلاح اورائگریزی کی شولیت کاخیال سب سے پہلے مولانا ابو تھ ابراہیم آروی (م:١٣١٩ه) کے ول میں آیا تھا جے انھوں نے عملی شکل (مدرسہ احمدیہ آرہ) میں مرتسم کیا۔عام طور پرموز خین اس کا و كرنبي كرت مرمولانا سليمان اشرف ني باوجودا ختلاف مسلك ومشرب سليم كياكه: "ا گرخصوصیت ملی اور امتیاز قومی کی حیات خنه اسیعلوم اسلامیتی تو قوام جسم کا نظام اینے بقا اور نمو کے لیے انگلش زبان کا بھو کا تھا حکماء امت کی دور بین نگاہوں نے اسے دیکھا اور عربی مدارس کے اصول تعلیم میں تغیروتبدل کے لیے آمادہ ہو گئے خالص مدارس عربيه مين كچه انگريزي كي تعليم واخل كي گئي نيز طريقة تعليم مين بھي سہولت کی راہ پیدا کی علی فقیر کے علم میں سب سے سلے مدوسہ احمد سیآ رہ نے اس کی بنیادر کھی ۔ صرف ونحو کی بعض کتابیں مہل اصول پرتھنیف ہوکروہاں سے شائع بوئيں اور يحھانگريزي كاسكھنالازمقر ارديا گيا۔" (السبيل:۲۰)

ای طرح جب ایک ملحد کی تر دید مسئله ڈاڑھی پر'' نزمۃ المقال فی لحیۃ الرجال''کھی تواس میں مولا نا ابو مجد الرجال''کھی تواس میں مولا نا ابو مجد الرجار اللہ ہزار وی مولا نا ابو مجد الرجی ہے۔

م گیلا فی وغیر ہم کے فتو ہے بھی درج کیے۔ یہ مولا ناسلیمان کی وسعت قبلی کی واضح دلیل ہے۔

مولا نامسلم یونی ورٹی علی گڑھ کے لائق تکریم استاد تھے جہاں مختلف الخیال علماواہل علم موجود رہتے تھے۔ مولا نا بھی اس بزم کے ایک رکن تھے۔ مولا نا کوار باب دولت ہے بھی سرو کارنہیں رہا۔

اللہ نے آٹھیں غنائے قلب کی دولت سے نواز اتھا۔ انھوں نے تازیست بھی کسی کی خوشامہ نہیں کی اور ایڈی کی میں :

''مرحوم خوش اندام، خوش لباس، خوش طبع، نظافت پیند، ساده مزاج اور
به تکف شخه، ان کی سب سے بڑی خوبی، ان کی خودداری اورا پئی عزیث نفس کا
احساس تھا، ان کی ساری عملی گڑھ میں گزری، جہاں امرااورار باب جاہ کا تا نتالگا
رہتا تھا مگرانھوں نے بھی کسی کی خوشا مرنہیں کی اور ندان میں سے کسی سے دب کریا
جھک کر سے ملے برابری سے ملے اورا پنے عالماندوقار کو پوری طرح طحوظ
رکھ کو کھی گڑھ کے سامی انقلابات کی آندھیاں بھی ان کواپٹی جگہ سے ہلانہ کیس ملی گڑھ کے عیامی ان کا قیام گاہ ایک درویش کی خانقاہ تھی، یہاں جوآتا،
جھک کرآتا، اگر مجلس سازگار ہوئی تو دعائیں لے کر گیا ورندا لئے پاؤں ایسا واپس
جھک کرآتا، اگر مجلس سازگار ہوئی تو دعائیں لے کر گیا ورندا لئے پاؤں ایسا واپس

مولانا نہایت نیک نفس تھ، دوسروں کی ضرورتوں کا خیال رکھتے تھے۔ اپنے استاد کے داماد کو ملازمت دلوائی۔ اوران کے بیٹے کے تعلیمی اخراجات کے فیل ہوئے۔ پڑھا لکھا کر آنھیں .

یونی ورشی میں ملازمت کے قابل بنایا لیکن پھراس کی ضرورتوں کا خیال رکھتے رہے۔ اپنے ایک بھائے سید معین کی کفالت کی۔ مولانا کے ایک بڑے بھائی سید انیس اشرف جومحکمہ پولیس میں بھائے سید معین کی کفالت کی۔ مولانا کے ایک بڑے بھائی سید انیس اشرف جومحکمہ پولیس میں آفیسر تھان کا دماغی تو از ن خراب ہوگیا تھا۔ آفیس اپنے پاس رکھا اور جس جانفشانی سے ان کی

خدمت کی وہ اپنی مثال آپ ہے۔ بقول سیرسلمان ندوی:

'اپنی ضعیف والدہ کی اطاعت اور اپنے ایک دیوانہ بھائی کی رفاقت اور خدمت میں عمراس طرح گزاری کہاس کی نظیر مشکل ہے۔'' (حوالۂ نذکور)

مولانامدت العمر شادی ہے گریزاں رہے۔ اپنی والدہ مکرمہ کے شدیداصرار پر آخری عمر میں رشتهٔ از دواج میں منسلک ہوئے مگر کوئی اولا دنہ ہوئی۔

مولانا کے علم وفضل اوران کے طرز خطابت و وعظ کا ذکرکرتے ہوئے پروفیسر ابرار جسین فاروقی لکھتے ہیں:

''حضرت مولانا سیدسلیمان اشرف مرحوم ومغفور کے علم وفضل کا اندازہ وہ لوگ خوب کر سکتے ہیں جنھوں نے مہدوح سے درس لیا یاان کے مواعظ حسنہ ہے۔ ان کا وعظ سید ھے ساوے الفاظ میں تصنع ، تکلف اور لفاظی کے بغیر بڑا دکش ہوتا تھا۔'' (ماہنامہ''معارف'' اعظم گڑھ۔فروری 1940ء)

مولانا اپن نقط نظر کے اظہار میں بڑے جری و بیباک تھے کی مخالفت کی پروانہ کرتے تھے، جب ہندووں کے سیاسی اثر ہے مسلمان زعما بھی ذبیحہ گاؤ کو مسلحتا ترک کر ویٹے پر آمادہ ہوگئے تو مولانا سیرسلیمان اشرف نے اس کی تحق سے تر دید کی۔ اپنی گراں قدر کتاب ''الر شاد' میں اس مسئلے پرسیر حاصل بحث کی مولانا سلیمان اشرف کے علاوہ بہار کے جن علمانے ذبیحہ گاؤ کی جایت میں سرگری سے حصد لیاان میں مولانا تھیم محمد اور یس ڈیانوی اور مولانا محمد شموئیل عظیم آبادی وغیر ہم قابل ذکر ہیں۔ موخر الذکری کتاب ''عید المونین''کے عنوان سے پیٹنہ سے طبع ہوئی جس پراوّل الذکری تقریظ ہے۔

مولانا سلیمان کی زندگی کا ایک قیمتی اور روش پہلومات اسلامیہ کے لیے دل وردمندر کھنے والے غم خوار کا تھا۔ ان کا سینہ امت مسلمہ کی زبوں حالی سے غم زدہ تھا اور ان کی آ تکھیں زوالِ امت پراشکبار تھیں ۔ وہ دین اور سیاست کی تفریق کے بخت مخالف تھے۔خود فرماتے ہیں:

"جونده باین هاظت نهیں کرسکتا اور اپنی مامون زندگی کے لیے طاقت روا نہیں رکھتا ہے اُس کا وجود محالاتِ عادیہ میں سے ہاوروہ ایک فلسفۂ خیالی سے زائد مرتبہ نہیں رکھتا ۔ وہ ہاتھ جس میں اخلاق حند کی کتاب ہونہایت ہی مقدس وواجب التعظیم ہے اُس کو بوسد دیجئے آئکھوں پرر کھئے ۔ لیکن سلامت وہی ہاتھ رہ سکتا ہے جس میں خونچکا ن شمشر کا فیضد دکھلائی دے۔" (البلاغ، اسلام وخلافت ۲۰۰۳)

وہ مسلمانوں کے اندرونی اختلافات کونا پسند کرتے تھے اور استعار کے ہاتھوں کھلونا بننے کو انتہائی معیوب سبھتے تھے۔ان کے خیال میں مسلمانوں کی طاقت کو جب شعف واضمحلال نے آلیا تو استعار کو دراندازی کا موقع ملا۔

مولانانے کئی کتابیں تالیف فرمائیں۔ عربی زبان کی اہمیت وافادیت پران کی ایک کتاب 
دلمین "ہے جس پر ہندوستانی اکیڈی نے اضیں ایوارڈ اور پانچ سوروپیہ نقذ انعام دیا۔"النور"
د'البلاغ " ' ' ' الرشاد " ' ' ' الحج " ' ' ' السبیل " اور ' نزبہۃ القال فی لحیۃ الرجال " بھی ان کے تحریری 
ذخیرے بیں اہم مقام رکھتے ہیں۔ ' ہشت بہشت " پران کا فاضلا نہ مقدمہ موسوم بہ الانہار فن 
شاعری بیں ان کے درک کا مظہر ہے۔ ' الخطاب " ان کا لکچر ہے جو کتابی شکل میں شائع ہوا۔ 
ماکل اسلامی " کے عنوان سے ان کے مختلف مواعظ کا ایک مجموعہ ان کے تلید مولوی عبدالباسط 
نے جع کیا۔ خیال ہے کہ ان کے لکچر کے اور مجموعے بھی شائع ہوئے ہوں گے ، تلاش وجہتو کی 
جائے تو مزید مل سکتے ہیں۔

مولانا سیّد سلیمان اشرف آپنے عہد کے کثیر الدرس مدرس اور وسیع المشر ب عالم تھے۔ انھوں نے پوری زندگی اس شان سے گزاری کہ علما کے وقار کو مجروح نہ ہونے دیا۔ تا آ نکدر رکع الاول ۱۳۵۸ھ/ ۱۲۷ راپر بل ۱۹۳۹ء میں اس عالم رفیع القدرنے واعی اجل کو لبیک کہا۔ انا للہ و انا الیہ راجعون۔

مولانا کی وفات پر "علی گڑھ میگزین" نے اپنی جولائی ۱۹۳۹ء کی اشاعت میں ان

"پہماری برقیبی ہے کہم میں جو ہرقابل اوّل تو پیدا بی نہیں ہوتے اور اگرشاذ و نادر پیدائھی ہوتے ہیں تو ان کی ہتی زیادہ پائندہ نہیں ہوتی ۔ گزشتہ چند سالوں میں مسلمانوں کو بعض متاز ہستیون کی اجا تک موت سے نا قابل تلافی نقصان پہنچا۔ انھیں میں ایک وہ گوششین فاضل اجل تھا جس کی ذات سے علی گڑھ مين فيض كاايك چشمه جاري تها - الحاج مولانا سيرسليمان اشرف صاحب جوشعبة دینات ملم یونی ورش کے صدر تھے تھوڑے و صلیل رہ کر رحلت فر ما گئے۔ مرحوم مسلسل تيس سال تك تفير قرآن كاورس دية رب-اسطويل مدت ييسمولانا ہے جوفیض ان کے شاگردوں نے پایا اے انھیں کا دل محسوں کرسکتا ہے۔مرحوم صوفیا نہ وضع کے بابند تھے اور علمائے سلف کاصیح خمونہ۔انھوں نے دولت،امارت، حکومت اور شوکت سے مرعوب ہو کر بھی علم کی تو بین نہیں کی۔مولانا کے متعلق سے بات عام طور پرمشہور تھی کہ بغیر کسی لیس و پیش و تر دد کے اپنے خیال اور دائے کا ہر موقع پراظہار کر سکتے تھے۔ لوگوں کومولانا سے جو جوفیض بہنچان کی داستال توبری طویل ہے۔ لیکن پر بچ ہے کہ مولانا کی وفات سے ہم میں جو کی ہوگئ اس کے بورا ہونے کی متعقبل قریب میں کوئی امید نظر نہیں آتی۔

خداوندا بیا مرز آل شهید امتحانے را"

یہ جو دوانے سے دو چار نظر آتے ہیں ان میں بھی پھھاحب اسرار نظر آتے ہیں ایسے ہی دوانوں میں ہمارے معاصر دوست جناب ظہور الدین امرتسری کا شار ہوتا ہے۔ وہ تاریخ برعظیم کا کتابی ذوق رکھتے ہیں۔ کتاب سے مجبت ان کی ذاتی علامتوں میں سے پہلی علامت ہے۔ مولانا سلیمان اشرف سے ان کو گہری قلبی وابستگی ہے۔ بیمولانا سلیمان کی ''روحانی

جلالت 'ہی کہیے کہ اپنے روحانی استاد کی طرح ان کا مسلک بھی سلح کل ہے۔وہ اپنے مسلک پر تخق سے کاربندر ہنے کے باوجود دوسرے مسالک کے اہل علم سے دوستانہ مراسم رکھتے ہیں، جن میں بیہ خاکسار بھی شامل ہے۔

ظہور امرتسری صاحب نے اپنے وسیع المشر بی کے باوجود اپنے مسلک کی بذریع قلم و قرطاس جیسی خدمات انجام دیں وہ قابل قدر ہے۔مولانا سلیمان اشرف کی کتابوں کی از سرنو طباعت کر کے انھوں نے مولانا کوایک نئی علمی زندگی دی ہے۔اگر یہ کتابیں وہ شائع نہ کرتے تو مولانا سلیمان کانام تو یقینازندہ رہتا گران کے کام سے لوگ واقف نہ ہویا تے۔

برعظیم میں ان کے مسلک کے نمائندہ علیا کی تاریخ وسوائح اور ان کی مساعی کسندی جبتی فلمور امرتسری صاحب کا خاص موضوع ہے۔ اس سلسلے میں ان کی دیوا تگی اپنے طبقے کے اہل علم کی فرزا تگی پرفضیلت رکھتی ہے۔

باایں ہمہ،' الخطاب' کی نقل کے ساتھ میہ چند صفحات میں نے ان کی خواہش پرتخریر کیے ہیں۔ دعاہے کہ اللہ ان کے نیک جذبات کا بہتر صلہ عطافر مائے اور وہی بہتر اجردینے والا ہے۔

والسلام مع الاكرام محمد تنزيل الصديقي الحسيني عراكة بر١٠١٣ء كراچي

## التياة الحِيَّعَة فَصَلَ



تقرر فقير محرك الشرف

بروقع اجلاس است و جم کانفرس منعقدهٔ را ولیندی

بالتهام مرمقت خال تدواني

مِعْدِقُ الْسِيْدِي الْمُعْدِقِي الْمُعْدِقِينَ الْمُعِلَّ الْمُعْدِقِينَ الْمُعْدِقِينَ الْمُعْدِقِينَ الْمُعْدِقِينِ الْمُعْدِقِينَ الْمُعْدِقِينَ الْمُعْدِقِينَ الْمُعْدِقِينَ الْمُعِلَّ الْمُعْدِقِينَ الْمُعْدِقِينَ الْمُعْدِقِينَ الْمُعْدِقِينَ الْمُعْدِقِينَ الْمُعْدِقِينَ الْمُعْدِقِينَ الْمُعْدِقِينَ الْمُعْدِقِينَ الْمُعِلَّ الْمُعْدِقِينَ الْمُعِلَّ الْمُعْدِقِينَ الْمُعْدِقِينَ الْمُعْدِقِينَ الْمُعْدِقِينَ الْمُعْدِقِينَ الْمُعْدِقِينَ الْمُعْدِقِينَ الْمُعْدِقِينَ الْمُعِلَّ الْمُعْلِي الْمُعْدِقِينَ الْمُعِلَّ الْمُعْدِقِينَ الْمُعِلَّ الْمُعْلِينِ الْمُعْلِينِ الْمُعِلَّ الْمُعِلَّ الْمُعْدِقِينَ الْمُعْلِقِينَ الْمُعِلِي الْمُعْلِقِينَ الْمُعْلِقِينَ الْمُعْلِقِينَ الْمُعْلِقِينَ الْمُعْلِقِينَ الْمُعْلِقِينَ الْمُعْلِقِينَ الْمُعْلِي الْمُعِلِي الْمُعْلِقِينَ الْمُعِلَّ الْمُعْلِقِينَ الْمُعْلِقِينَ الْ

فرست مضاین			
صفحہ	عنوان	مفعر	عنوان
14	اسلاف اوراخلاف	1	بشارت فتح مبين
۲.	اصول رقى اورقرآن كريم	M	فكسفة على ونظرى
#) 	انیان اور کائنات عالم اماری فرومیت کی خاب	16	مثابة الشياسين
77	اعدان وسائس ورفزان	۵	وآن اورفلسفة على د نظري
44	قامل گریه نظاره شدریت نی خواب من از کرشته تبرم معیا ترصد فقت و مبوت	6	وأن كاطرز ستدلال
0		9	فيتاغورت كاحكايت
46	ايك غويطلب تسله	-	المعات كل يم رباني
ro Po	ا یک ورواعد	1.	مشاورسالت
po .	فلات نظري آرادي	11-	امتياج معسلم
100	العليم منوى كامعجز خانتيجه	14	ا حات رسالت و شوت
PP	اصّاح نفسالعين	4	كامل وستوالهل كامعيابه
PO	ایک جامع کمالات وات ما عاجه کمال اضان	14	حقيقي حيات ورحقيقي علم
PA	- مركام	10	المالت عرب قبل بعبت اوراس كاعليع

المُعْمَلِينَ اللهُ الله صنيم سنونه وصالوة تخنا وتعود وتعميد كع بعد مداّت كريمة الاوت كالني حصوا الناسي أوسك ئُودِينَ الْخُيُّ لِيُعْمِعُ النَّيْنُ الْجُونُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ اللهُ الله ية أيد كريم اخر كوع سورة فتح كي والتد تعالى كم مخلص بندول كالك عا من موجدت للانطالين على النيطيرة لم كالم مركالي م احتران كالت لوسى بونى دينظيته والي جاري يوس عره رسول كريم عليه لوف الصلواة والسليم يوده موسل الو وليكرعازم كم معظر موك مح كفار مزاح يوج اور حقيب المح برمنا نهوا يوما ووا تعد طويل ي وخفا ين سجيح داي صلى الماليان ك شالط ملا فرارتان تع ليكن في كار دوعالم ك تابعت إى من منى المارجيم منفوق والراسطى كراحيت فيدول أسكيف كوس المدورا إس موزق مراخلول أخلص عبوديت كال موجود في ذراعيكادياتها-اس برمانتين كيستهز ولمن وتنسع اور مي مكر ميركة جات تع يسكال يا زمند الها التعاد الخارع قلوث في

۲

الية اس فادر قوم كے جناب ميس كي تى دكميا في كاكل برام يكے تے لئے اس كا و ذالية إلى نتحة دن كوغلبه عطا فرما وركفروترك سالية أس بت منطم وكرم كوس ك بنيا وتبري خليل في اين إلاق ے الی تی ال فی اسان و تعدال کارزوس میں جن ونا در مراضا کے لیے محالا اگی تھا۔ جن ك كابول في وه مجر و كلوك تعاص كے و سكف كے بعد تمام فالى زنتيل و صندم موسوالى لذ من المتع بوجاتي بر-ابان كالمبول كالمح يح على والم قا- اى كاعزت عن اسى كى زفت زينت أسى كالقالقاء وكريسيج - بيرركم وكرمكن تعاكد رحمت رعم أن كي تقرأول كرليك زكتى - أجِينُ وُعُورة الدَّاع إذَ ادْعَاتَ ربين ع وعا ما يَضْدر كى دعا كوقبول كرتين كالمهورنوما - دريائ وعت التي موجن بواغبار ال خاطر آشفكات وطف لكا، مجرق ولول يرمزيم كافور كاما في كلا مبنوز مرينه لميته تهنيخ مي زيائ تنح كرحرل من خاتم لنبين صلى الشُّطِي في المح ياس تشريف الماع اوريه مزن حالفه الوركلام روح مرووستايا-" إنَّا فَحَدَّتُ لَا فَتَا أَمْنِينا فَهُ لَهِ مِي حِبِيكُ فَلَ وروش فَعَ كالتّح الك بنا ويانفاخ النَّكامِطِع تحديد أنام بوا- ذرا الفاظ قراني كى طرف خور فريك كركي زوردار لفظول بس دينو تنجري تهنيا ل كئي- يوريه بمى غوركر دكشتى كى صفت مبين فرمائي معنى روشن ورواضح ماكه دوست وتمن موافق ومخالف سمى جان لس كرستراج يسل صلى الشيطيد ولم كوفت حال بوتى اورلفظ فتح كونكرة لايا ماكربرطي كي فتح باليموم رسول کی ملیت مجری جائے علی، اخلاقی اصنعتی اساسی دنی وغیرہ الله الله ایک انفوس قدر سی جاعت تقيمن كے غبار خاطركواس طح ريالغرة في دور فروا الك بم مي كلد كويس كيون كے دل صدق صفابيا بى سلب موكيا بروسيا صحائج قادي معست وعسيان معرو تحقيموا وه اسى فلاك الأبيجة منا ادره كيواب مورا بوزيها معافال زفت كالمره وي چى برازى ازميان جال خوش اندرآيد بحري اليش به جوش تانه گرد ابر کے خت ویمن تان گرد طعن کے بوٹ لبن کھ بهجال بدالله كا وعده تعاس كالك مك حرف أن محلص نيا زمندوں تحق من صادق موكر واحبو ك رضائد المى كے يتح الى تى الى خدات، الى تتا كى سبكى سبكى كور ور مود مب المعلى المراج المام اللهمة والمراج المعلم المراج مفاس كالمعلق

ا مستقی التجاکر نے والا، ورخواست کرنے والا، متحنی، آرزومند، متدی (۲) منت ماجت کرنے والا، عاج ی کرنے والا (۳) پاوڈهونڈ نے والا علی میں المرفوط کے والا علی کا دورت (۲) طبیعت کا اکما جائیہ کورت (۲) طبیعت کا اکما جائیہ کی آشف کا ان (آشفت کی تبح) پریشان ، مراسید، پراگندہ، بدحواس (۲) وارند (۳) حجران کے الفت ا کے محمره ناشاس (۲) تا آشفا (۳) معرف کی ضد، اسم عام کے زشت کر ایش اب زبوں ، بھونڈا، بدنما، بدنکل کے (مشخور معنوی سودی از جب تمید ول سے نالدوفریاد

الك مخفية يت حرب ال ورة مباركه كاشان زول مي ذكو وتما -اس سيد بات علوم بوكى بول كرات في كامياني كاكيا وازيوا وركامياب ندلى كي المني بن لين مختلف طبقات كاشفال كاخيال كرت وفض ماسب علوم تواج ككسى قدر واضح تغييرس يرفزنني كى جائد-حزت الغزت على لأف الله يُكرم من التي وحدوالوميت ورثبوة ورمالت كولال قامره بان كرت بعيد أس بن التي كمتلق بن كابتدا صرت وم عدودانها صريحام لنين ہے جوئی حالت بیان فرمانا ہو۔ اُس کے بدران وٹر تصیمیوں کا ذکر دراُن کے حالات جیل کی منح فرمانا بحضول في نايت استفامت ساس دين المي ولبيك كما تما يم الكريس وه بند ومصال اس اليكريد كي وفي اورقال تعليد ووه التجري في مرائي كل م المي سيولى- وفي ولا الح فَلَيْنَا فَسِولَ الْمُنْنَا وَسُونَ راي ركْ والول كواس مرس يس كرناجا بيت -) أي كري حساول رة حدوالوست كم محف كريد الك مقد مقدم كاخروت يربيط الداجي على فوروالي صرات! عالم مع من قدروز رك ما في جالي بن خاه وبرسول فليفة على وفلسفة نظرى ياعض ده دوحال سيفالي نس بعض آوايسي بين جن كا دجود بهاري تدر واختيارين رجيعي علوصدتي مانت وغيرو وفيره - ا وله خراسي بين كاوجود بارى قدرت اختيار مِينس جيه آقاب زين ضورتمس وقروغيره وغيره- بيلے قدم كے علم كوفليفة كل ور دوسر عصم كے علم وُفَاتُ نَوْ كِتَةِ بِن بِيلِ مِنْ وَفُلْ مُؤْكِلُ لِي كِيتِ بِن كَدُو إِن تَجْرُ عِلْمُالُ نَسَانِ كَ لِيُ كانى نىس جوتا بوطك أس يكل جذا بى شطائى يشل ايك خص الفاق كے معنى جا تنا بوا دراس كے والد كالمى اعظم وليكن أسرط آدامنس بونا وعرف وه فوانسكال بنو مح جوالفاق سے واستیل اوربيط قطفا اس كفنس كومنزب زبنائكا يرجحت على كے النے ضرور بوكدا ولا احتى الوں كاعلم عال كياجائه اوربعدهم كاس يوعل كي عادت فاليجائية ناكيفسية أورباكيزه عارون مر ملك موالية ربأ فلنغذ نفرسوبهال صرف علم وحبكا لنفس مؤنابي يعنى ليصموحو واستجن كا وجود بهاري قدرت فنيتأ میں نیں ہے۔ اُن کے بقائق کا علی قدر طاقتِ بشری جانا کمال نفس کے لیے کفایت کرتا ہو۔ آج اُنیا اُر النيس صَائق كالميشافات كالميترج موالعقول كرشے تم وكير به و-فَسُبْحُانَ الَّذِي عَلَّم الْولْمُنْتَا مَالِهِ يَعْلَمُ رَسِ مِالْ ووودات بس فالسَّان كودوماتي كمادي ضيروه شماناتها ك

اً اِلْطَفَيْف ٢٦٠ ع مجرد - اكيلا بتنبا (٢) وه شي جوماة ه بي يك موه جيدوح ، فرشة سع معمل عمل بيرا، راسة جلابوا سي حكست عملي -ياليسي ، كام كرني كالحك ، دورانديش هي موجودات (موجود كي محلوقات ، دنيا، كائنات ، ذه تمام جزيري ، بوالشقعالي ني بيداكي بين ، نيجر لي الكشافات (اكتفاف كي جع) دريافت (٢) كلنا، طام موتا كي قول تعالى : عَلْمُ الْإِنْسَانَ مَالَمُ يَعْلَمُ (علق : ٥)

بداس کے کوفلے من وفلے فنفری تغرف فائے معلوم موکی مراہے یہ دھیا ہول کرم نے الية أب أولا في الم المستقديم وكاكياش كانوب بيات في رمانتي وكرس في استق كريداكيا اوران صفات واخلاق سينفس كومتعف كرشكي بدايت نواني بشيك وه أكب براحكيم وعليم بح - ہاں یہ امر می بہاں رہمجہ لینے کے قابل کر اللہ تعالیٰ نے انسان میں مقدر صفیات و تو تیں کہ دمیت فوالهبيل ن معراك ضروري وأنها في درم كمفيدم أن كاجراته عمال بمحل صروبان أضن دوم نادتا وشلااك مدرغيت وكحب كاس مدر كواس وارة مك كفي محدود الكن فواط كروته من شخاعف وحنول كماجاما كواور تفريط من أكرب غراق ويحميتي حقور غورك أى قدر مك الدواضي مو الما سكاكم اواط وتفريط الكام ذرا طاسية مرانان مل كوكي صنه وقوة ندوم نسن ورعنات كواحتدال رقاع ركمناص كمال نبانى يو-الحكاوة تفي كى وندلكادستوالهل فلسفال بوكماس مركامة ان زركاكم سفان فسات وتولى بداك وه الك عب من دات وا داس كالمت كالقيمة المن من سعن النان عامزي الألاجي كاننات كيصحانف كامطالعه كياموكا وجافيات حيانات ان مي سعمي كصفت كي ون غور وفكر يحام لماموكا وقدرة كم عائات في أس كي على وتتحر فكركوس التنسورا وماسيكا واورا أس كمنه عيد كل كراموكا و فتبأرك الله أحسن الخالفين واله منابل انساسست المتع عرفت عن من ووال كاسان كيوسزول كاستها المغين كالتلقيمون الرع كالماكون مانى والكولاع بعل كلودان كالاكتاب كالمان كالتاب اسى المران المالية والمالية في المالية في المالية الما وجود عثانت بس محت صَنْعَ الله الّذِي أَيْقُ كُلّ فَيْ رَّبية والله تمالى ي كاركرى ومن بر مر كوستح براي كياكسي في أج تك يك منول في إنا وان تمام صفات ظامري والمني ال الكاب كمانديو ادراس طبع اين أب من من الأمي ركما بو مرزنين - المباعب وجوزتين معاوم ہوکہ گاب نے رنگ وحن وجال کے علادہ کیا گیا خواص رکھا ہو۔ تھنے امراض میں کام آماہ ادركس مع بترين ادويات كابز مكوست راحت ن الى كالبب بوابي كسي في عرف

ا مستور العمل - قاعده (۲) قانون جس کے مطابق جانا چاہدا (۲) تعریف کیا گیا، موصوف جس کے ماتھ کوئی وصف لگاہو۔

سل دستور العمل - قاعده (۲) قانون جس کے مطابق جانا چاہے (۳) ہدایت نامہ (۳) کا م کا طریقہ سل صحائف (محیفہ کی جمع کا کی استور العمل کے علاقت اور آت کے عمادیات (عمادات میں جمع کے جان چیزیں جس میں وحرکت اور شود قما کی قوت جمیں ، جسے دھات پھر ملی وفیرہ لیے تعوانات (حیوان کی جمع کا زغرہ جان اور (۲) زندہ ہونا

السنى التجاكروياكسى ماسرعلم نبات سالتاس لاؤكدايك بعول محي ببالم يسترس كالمرسي اوصاف طِين حائين - اجاار الرام عمر كوش ساك ميول أس ني بالحي لياتويد قواص من انهونك اوربفض مال أراس بن واص محمد النامي ليدجائي تواس كتما المن يتر موعات مفيد ان بالصحامينك - اورسبكيسى كروه حيات نباتى جواية أب من الك كل بكاعبول ركمة ابروه كمال سے بدا موگ ايك طرف مران فن كابير عز دوسرى طرف س قادر دقيوم كي قدرت كاريطوه كربرضيح كوكرور وسيول أسيآب ماب سي واص طبائع كم ما تعينسان عالم من تكفته موكرايين خالت كي سيح وتقديس زبان حال و كتة بوك كيروران بهار د كاكل ك آنوالوں كے ليے حكم خالى كربيم بي - ادراك غرص طرزراس كياس طغراب بي حن في أفنس مال جنداعول ك يه دون بناكر سواتها و فستنعكان الذي سيد وملكوّة كلّ يني والدة ترجعون و (ماک بروه ذات جس کے قبضہ قدرت میں مرجیزی بادتاہی برادرتام اشا اسی کی ماوٹ اُوسی جا کی ہیں) اسی طرح ایک علم الابدان کے ماہر کولو اور اس سے وجو دیکھیوکر انشریات عضامے اف ان میں اُس کی عقل توادرات كامتابه وكرت ووكدي تتحرره جائي بي-امك مك عنوايي صور الجاذب خواص ي افعال اوركية محارقوع كرحكت فيلوق كأنى ومثلاة تكدكي ميل ساخت كى طرف خوركرواس كي ازاكت كود مليم ويواس كے محل وقوع رفط والو اور وقار حاص محفوظ بينے كى مدار على مل لائى بيس ا مودائس كے بعدد ملف كے فلنے يرفك ووڑا أواوراس وملف كے ليے خالق نے آتخوس كياكيا كل يرزب بناك ين الع مطالعد و يرتم و دي كمد أفقو كم مراي كتون عرض و و و من المند ومريا اتفاقات ايام ياتنوعات وكت كالنجه كمعي بنس موسكا ميترتب ويدلفام كسي برى قدرت وك زى اختيار كاكام يوبيك ذرائع تَعْدِي وُالْعَرِيْرُ الْعَكَيْدِولْ حضرات؛ اس بان عقصودية كرمن يحساف أكلب قرآن ورفك فدعمى ونطرى أسماني كفلت جيبهات ببغيروى فداه بهم مرايانت فرما كيمين المامركرون وكلفية فلمفه نفر كالجنف والامرت من فلسفة على كما عالم سي اعلى سمجاماً ، وا ووي المرسلي كفلف نفرس وصنيركرب ابهم تروم مؤك لآوابوده فلفداتي وتواب جعي يبتلانا وكيرس طي ت كالبالله ف فلنفظ من بين مام فل مفدى تصانيف سر في فارديا واسى مع فلنفه نظركم

لے توعات (توع کی بیج ) طرح طرح کامونا بھم ہون گونی می الفقت: ۱۸۳ فری می عالباً بیلفظ اورات (؟) ہے۔
می مرصح - آرات ہے المتداد - زمانہ معت مدت گزرنا، ورازی (۲) دراز اور کشیرہ ہون کے الانعام ۹۲، لمس دائم المجمع میں ارشاوہ ہوتا ہے۔ ذالک تقیدیو المعزِیْزِ العَلِیْم ط کے قلف قل علی بھم عمت، وانائی (۲) فیلوف یعن عیم ودائش مندہ ونا (۳) علم اشیاع موجودات معتلف واسب کے قلام فیائی میں عمل، وانش مندلوگ

حتداليات يس م كسى كے محاج وسمندنس بن فلسفه الى كابرے برا عالم جان كابنيا ى المينحكا أج سيروه موبرس قبل بين قرقان حميدوال كم ينتيانيا بي - اس كوذرا واضح طورير يون سيخية كدوجور عير حمال نحبودالأل كرقائم كيني من وهمن نوعيتون من خصري - امكان، صدوت اور منام وترف سے بعنی جوامر واعواض کا حمن بونااس مرک دل بوکدان کے وجود کاراتے كر والأونى وادروه خود دائره امكان عفاج ي ورفه در روسلس لازم أنيكا يمل جوامروا حاص كانفت ال كحدوث ولل القيل ورسط شده اموركم مواديك فيال فرف عاسك جوزه وحادث شوطكة ويم بو-ورنه وي خرابي دوروسل كيها مي لازم أنتي - ميساطرات نظام عالم سے استدلال کرنے کو ہے حکا اس کی تقرر اوں کرتے ہیں کہ مام حبی خواد فلی جوں یا حضری جم ولوازم حبم مي كميال يي - ميران كاباعتبار صفات وأسكال ومقادير والمنه واحياز مختلف موناكس مبيع بي ميم اوراس كالوزم كوتوكها عانس كا-اس ك كرهيم مرحثت جيم اورلوا ذم ب جنيت لوازم بي كاقت كيان ويراتفاق كويا بيكان كوانواب والملافي يا عامائ توده كى المرتف كر عبت سے كو - و زميم كونداس معلى كالم وه محور مي منس ہوسک اس ہے کر مجبور تو مجبور کو اس سے صدورافعال کیونکر ہوگا۔ ان محالہ خاور و مختار ہے۔ بس ہ وہ جوفادر دختار مجاورتهم وجمانيت پاك بواس كا وجود ضروري واكراميام كے فتلف صور وصفات و وغيره سے نظام عالم قايم سے اور وہي آت بح بينطقي يُر ديتي تقرير کوئي سمجا بوگا اور کو ان الجه کرره کيا ہوگا کہ یہ کیا کمواس دعیتان ہے اورس فے سجھامی ہوگا تواس کے قلب کوسکون پدامواہو یا نہوا ہو-ابَّ يُے اس اون مِم آب کويد د کھائيں کد وان ماک کس طرح ہميل اسم مشلد کوسمجا آ بحظ الله الْغِنَّ وَكُنْتُكُمُ الْفَعْلَ وَ بِنَيَارُواتِ اللَّهِ اللَّهِ كَا كُواورَ مِنْ مَلِي مِورُورِ السيَّايِ بِيغُورُ لويدم تنحص عانتان کرانسان سرایا احتیاج ومجتمد حاجت کو-اب بداین حاجتول کو نع کرنے کے لیے میں کی وف رجع كرمام وهسب مخلوقات المهي باوروه مي اين وجودك بقاا ورحفظ تتحص مركسي كمطرت متماع ئیں۔ دکھونے وی امکان کاملے ہو گرکھا رکے بہان وروسلس کی زخیروں ہی حکواہوا ہوا ورقران نے ايك ولكش عليه الله الغوف والمنتكم الفعرام فرواكم المان بالمات تغيرى طرف أراء كرت بوك ا نیا قدیم و قادرمنونا مجی تابت کردیا اور ریمی تبلاد یا کهاحتیاج ودرماندگی میں تھار اصل مرجع کون موناچاہئے بيات علم البي مطابق فليفه حكت أعلم البي وعلم حكت كي ايكتم ب(٢)علم البي كمسائل ع مستمند -حاجت مند (٢) حاجت, س امکان- بوسکنا، مکن جونا (۲) کمی نے کے عدم وجود دونوں کا ضروری ندہونا (۳) قدرت، طاقت، مجال، مقدرت، مقدور (۴) قادر کرنا، اختیار، قابو مرتبددینا (۵) قدم کے برعس عالم فانی ، ناپائدار دنیا سے خدوث عدم سے وجود ش آنا، نیاپیدا ہونا (قدیم کی ضد) ه جوابر (جوبر کی جع) برقیق ایش قیت بقر شایا قوت، بیرالهل، گوبرو فیرو (۲) برجزی اصل، برجزی طاح، کی چزی وه صفت جواس کے ساتھ

صرت راسيمليل شركاف وأن ماك مل مود و الي عا ورسه قرآن كاطرز إستدلال منظره فرايه يلام باخته نغاير المين متعاد وتفقت من قوم خاطب مَّى - ص كا ذكر الله تعالى بون فرمّا بحر - فَلَمَّا عَنْ عَلَيْهُ اللَّيْلِ رَالِي كُولًا قَالَ هَلَ كُر فَيْ فَلَتَ أَحْلَ ا قَالَ الله الله على المب كرات كي ماركي في جياليا اورتمائي ورختال بوك تواس ف كماكد ميرارب وليل جب كه ده غوب بوگياتوش في كماكد مي فود بهوجاني دار كون نسي اكرًا) دوسرا مباحثه لين اب ومات من كالمتبالم تعديم الوكيم والديم والدين عبال المتباطق رك باب جويز ندويكم ك ندئن كله ندمج كوي كسى بي بازكر كم أس كى عبادت كوك ا نى بىلىمباخة مى مدوث وتغيرت صافع عالم يرستدلال رقي من ووسر عيم مجودي بال معبودوں کی ظاہر فرماکراس طرف اتارہ کرتے ہیں کہ معبود کو فاد وطلق ہوناجا سئے تعمیرام احتہ توم بو- مَا هَا لِللَّمَا شِلْ اللَّتِي أَنْكُمُ لَمَا عَالِفُونَ أَنِهِ مُورِينِ لِيامِ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ اللّ یہاں پر بحث بیش کرتے ہیں کہ خلوق کسی حال میں معبود نہیں ہوسکیا معبود کسی کے بنانے سنیں فتا کیا المكممورتودي ومي وس عن تم كويداكيا-ادران عام حرول كونست عبت بناديا- وتعام احتفرو حرو وفعل ابراهيمر بق الله ي عي وعيث قال الأخي والميث قال ابراهيم فات الله وَا لِيُّ اللَّهُ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ وَفَاتِ هِمَا مِنْ الْمُؤْمِ، وَبَمِي اللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ المُعْلِق احباباسم فنرود سے كماكر مرارب توه و تو طلقا اور مارتا ہو۔ تو اُس نے كما مركان دره كرتا اورات ابوں تباراہیم نے کہاکرمرارب شرق سے اقا کو طلبے کرا پر آگ مغرب نا ل دے ہیں کا فرکار اكره كيا-الشفالمون كي دايت نيس كرا) يه دلل نظام ورسي عالم عريد ارابيم غيل لشرك بان عجن الكل كوالشدتمال في بان فروايج أن كى سادكى كو وكلو- بيراس كوتيال كروك كس طع ول مي المركاف والااتنان بي سراركمناك كلاع وركافلين تباككارس جال بنص ادران كے فكركى جا خرى منرل يوئى - ووان كے ليے اگر م مينا فرو مخربوا بو ليكن بي كى آج مسائعترة وبرقبل ايك نبى اى صلى الله على ولم عرب وسو كم يهارون مي وافت افروز يوكر يركي رُواويد اللهُ مُتَرَضِلَ عَلَى هَاللَّهِي أَكُ مِنْ وَأَراكُ وَمَا حاميان علوم تفليه كالكيف لطه إل اس قدر اورمي كزارت كروگا كرجال كس مي اليا يجاب

ا الانعام:۷۱ ع مریم:۳۳ س الاعبیاً و،۵۲ س البقرة:۲۵۸ فی نظام مسلمه، ترتیب (۲) بندوبست، انظام (۳) رحم، عادت (۳) برد، بنیاد ال ترتیب برچز کواس کے کھکانے اور مناسب موقع پر رکھنا: موزوں جگہ پر رکھنا، درجہ بدرجہ کھک رکھنا/کرنا، درتی، آرائنگل بح استدلالات (استدلال کی جمع) دلاک، براجین، دلاک یا استاد لانا (۲) دلاک چا بنا/طلب کرنا (۳) دلاک قائم کرنا (۳) گوائی دینا۔ ۸ "اے بمارے معبوداس نجی ای پرورودوسلام اور برکتیس ناز ل فرمان

(いろのかし

یں علمال رائیں رہتی کی طرف کئی ہیں وہ مع نبوہ کے نوری کا علوہ ہے۔ فبدوں کے منو کی تل ہوتی اگر جبان عك مكتبي تواس كى مقاوت كى طاقت ليندرد واكرافيس باتول كواين الفاذك قالب ير الماليا ويندوب المصطلح الفاظ في تقالت الصريع بالانياكم لوكون كرما من ك كغ - اب جوكوى أس كوير صابح أن ك كما إعل فكر رسابوت كا قائل بوكران كي ول كالمت كرنے لگتا بح-اس طبح اكن كى و و تمام باتيں جاكن كى اخترافيات بوتى بيل و رائن كے منفونات وقيا كم كامرف اك نبار بوتي وه ب كوم واف لا يحديد بدار معالط بي واسان علوم عقليك ین آبار اوروب کاس ملطی کا زالهنس بوتا وران کے قدم اپنے دائرہ وحدود کے اندر نہیں کے اس وقت كب ميشه متوكرس كماتي جي جب علوم ك اساس بي غلغي رموة ومصحت نتيجه كي امريك عبث و فشيطة ل يون مندهما رجح الأتامي رود واداري - الله دوستو: اس مُلك كابان دراواضي موناجا بيني ماكه الركوي مسلمان كي دلا داس علمي مي مقبلا ہو تو اسے تبنیم ہوجا ہے۔ دیکیئے جب ہم ایک مہندرے کے یاس مشتم میں اور دیا میں ایک مسافی میں الكى تۇنگافياڭ اورىيج اخىكال مرأس كے ذہبن كى جودت و تيجتے بيل وريوس كي صحت كيسا توقين دلائے والے ہوتے بین تربیا را دل اس کی علمت وکمال کے سامنے جمک جاتا ہوا دوائس محصول قل وفكررساكا فأكل بوفايرة إي-اب وه ليض صدود ومعلومات وتبحرب قدم بالمزكال كراور مذرب مدان س آنا بر بهال الرائي بياكى سے كوكت اور مارى عقيدت ماتعاس الرياس محودكرتى وكوس ام كر تفيق سے انخار و كيامائے ين كي عقل السي دور من موكيا اس كي نظرے الي على باتيں محتى ره سكتى بن بنير كمي منس بس مي فيدار كام ا فل طركات منيا دموجا ما بي -حالة كم متور ب غور فكري كاملياجاك ويمئله نهايت بى تسان صفح أصول رفيس بومكتابي يسى اكت عف جدميا منى على والاسيروه امراض كالتخيص اورمعالجه كي تجزيل جب كم بالكل عاجز بجا وراس كي عقل ندتو الك محموم ک تپ کی زعیت متعین کرسکتی بوا در ندائس کاعلاج تویز کرسکتی بوتومیراس کی کیا وجر و که زمیب کی باب بیاس کی رائے دیسی ہی وقع مجھی جائے ہیسی کہ علم ریاضی میں۔نیزا کرکوئی ہمت بڑا ریاضی ال اعلى درجركاطبسيط وق مي بوتوكيالمعني من مراض وتجرز طلع ك وقت س بيد كها جاسات وكرآب يى نىتىغى مى تىجىزىرائى طرح تىقى دارال قايم كى جىياكرات قىلىنى تىلى تى جىك

اً مکاومت کی کے مقابلے کو آبادہ ہوجانا کمی ہے برابری کرنا (۲) مقابلہ ۲ مصطلح اصطلاح کیا ہوا، اصطلاح ہماورہ سے نقالت فرزت ، بعرجی برانی بعن ان کالنا کہ بعد ان

الغرض يرامرواجنا أبت وكربروج وكاثبوت أيسبى وعيت يرمنس بوسكما وخيزاك فركي امارت عددر ين كام لازمس أناك بورابان كرويافت ورست ن نائن بالالان الله اكي العيم بدرشال كزاش بوفينا خورث جرابك براحكيم دواس قدم من اليم كماكيا بواورس كم قيقات يوني اور كالتائي فکونے قرار کوا ہور تعنی مے دومن فقائے گرد کموشی کا استعمال کے دہن کی صدی كى كافى تساوت كى لىن دوب بن أراسى فاش غلى رئام كرتمام فلى مان دهراكا دهرار مطا يح وعليمنات كامي قال تعاد المعتبة التضل كف كوروع تعادولت وتا ما تعاد فتا غورت وع عالى المن الما المال المعلى وبعد والمدال المعلى المال المعلى المال المعلى المال المعلى المال المعلى المعلى الم ك وح في ما يو اورش اليه يواني و والخور كداول شاسخ كا قال موا - ميرايكي من في وو ك وع كا حلول من طور يركم كذا ورئي ا في عان كم ما تديها شا وراس شاور م كا نوا إلى بوناء اليابورمسي بتمرينين والباز بردست عليما وماس طح كى بتير اس عقل نانى يوا معلوم بوطال ير-يرمضاين وشق نوزاز فروارك بال كفي كف ان عقصهم لمعات كلام رتاتي القدر تفاكه كلم وراني كالمات يج مي فل غروب كاف وي يي وا ونورافنان بي جي كابي جوده مورس يملح ابان ومنياافكن تعد كان سندون وي خيم القاراديكناه عكم صح فلفددان كالمعجد توحيدوالوست كاعترات بي اوروان مح ساتدول ينتكي فريفتكي ند وجود بارى كانخاراور فع والوت كلام الله عطوني وبزارى-اب بعر بحب ليني ولائل توحيد والوسيك ايك نفراس أيد ك لفط هُوَ الذي يرو اليرجود لفظول مل عام براين ودائل كواينة أب عن سيطي و عدي-في جهادتا بطور بدامت في المديد بات كمنا (٢) بغير موتى موتى بات جويجاج ولل شهور كى بات كالما تك ظهور (٣) صر كى مونا، فيخ (٣) ارتبالاً لعنى بو يولنا ع "بورياف والا بعي الرجيف والاع، يكن احديثم ككارفاف على وتبيل لحايا جاتا-" ت صدت تزى تدى (٢) طبعت كى تيزى (٣) جوش ، زور ع تاع - آواكون - ايك صورت سے دومرى صورت على جانا، معدود عقیدے کے مطابق روح کا ایک قالب عظ کردوسر ساقاب عمل آنا۔ (۲) روح کا قالب بدلنا (۳) زمانہ بدلنا مزمانہ کا نوبت بنوبت کروڈ

اس فيرائز عليات ولكووش داس مومول دالنزي في كرم مراك ومن اس مقام كاردياجان كسير يخف كى تمنا مقال عدد ومركوف البرجاف كر بدي ياتى ديرى ول محمدار ازخيال غيرووست روزوش ازبرادكن إدوموك اس سے زائد من کچے کمنامنس جا ہا۔ مضامن بہت میں ورول میں بہت کچے کہنے کی آرزو بر کرک کھیے مرے دورل کے ترائے بہتایں انوس شب مسلم بوفيان بست بي اب بان سالت كالشروع موة اج حيرسات لعفول مي مشارسالت كابراين داتدلال كالقبان كونا زفداى كاكام برسيل تقدوان رعدكات مجبور مبول . رنتوارُ دوز بان من طرح كت منى كوسين والع الفاظيل ورند مجھے اليبي قدر عاصل بويس لا بحاله اس كے ترحمة تغيير مجانے ميں جھے آئے وقت كا ايك في حصر لينا ہوگا۔ اورا متدكرة بول کداخرس کے جی اپنی اس عطاعت نا راض بنونگے۔ مناربالك المح المح ذين نين كرنيك يديداس معدركو بحيث كريل من ودات الانفاق في دم ك يكن المعبد بلعت وكرة وم ك ولادج بحتم معم عدم حيزوجود لآنى وتوم طرح ك وملاك لوازم جورات لي الا الراع برومن بو فیکے اے وہنران ساک می اسکواس بوتا مرتف کے صول کے لیے الالك مانا ورة ومعينية يليك اور موركة قدم مايك علم تعليم التيلي وررضان الم ومرسوان على ال كرسم س تاركتين - وه المنوجودك الديمام وه سالان جوافين فروترو محفوظ كي زين كم حليت يا كي اليفسات التراتيني وابني فيذاكي تيرافيون أش كيسابي ساته بوتى ويمرحوال وتم دفيو محكدوه ابني فذأوتكم يهانا والنادة عن وناف ي وليدون ويراروت وم ك درب وين ك دعمال كارو ما في ودراك ائي السيافت كركم وغوجوان وجدع بونابروه الكادكي بوجابا كاوروك الكيام رزق موناك ين تفركه ده اي نوع كوقائم دباتي كي سي أسمون زاز الهيه أمقد يعز في وكيتاي ما قد عطار دياتي يَنْ بِونا تَصْفُد جِدُ لَقِاكُ لَوْع كَيْ لِيصْرُونَى تَعَا كُرانَانَ ابْنِيدائن كَيَوْتَ مَاده مُحْرَقِي مَا راسك وجود كالمقيد مونى بنى بوكرائية أبي إين فوع كونام في قريح ولد ١ على فوات مين ترياد كانى بوايلود ما لوال ترويسة

ی د محبوب کے غیر کے خیال سے دل کو تحفوظ رکھو، شب وروز محبوب کے لیے گریدوز اری کرتے رہو۔'' ع اجل ترین موجودات محلوقات اکا نکات میں بدرگ ترین یا نہاہے بڑی شان والا سے مشارک شریک ہونے والا سماجھی سے خر کرم ہونا (۲) گری مے کرد سرما ہر دی (۲) جاڑے کا موم (۳) مرد

اكساك وكاعالم بواجا بواوري تركى دفائه الكرا الدمارى دكمة وص النان لاك خل کے اس از کو سجا دی توصیقانان وا درنداس کا درو دصور انسان درصیتا حوان سے برتوک اس تاركانى بان تقرران و كالى صدين آيكا - ال وقت بصوف كالعليم كى وف أب كو متود كرنائ كاكمرت فرورت الت العلي مي أمان -انان مي ايخ واس فامرى دارسه واخره سامعه واقت شامة )اور يل دريد حكس عشره كم ويشب يل في عالم الم يستوس كا قام علىده بر ادر براك كان ي العادراك والكافر-الي واس الرضائع بوط فردوران كافاع تعام وراك كام وانجام نيس دعمل متع يمك انان يع لاسريداموتى وجب يدواس كام كرناشروع كويتا وروب ن كواس عالم كا ا ملم موفات في مروقار حرى كاتعلق صلاميد عرد اس كه ميدس باصروبدا بول واداب مك ووس عالم كاعلى يلے عبت ألد وسع وولور بي أسك معلوات من صافد كرا ب عرض سامعات ميد بو كرفتمات اصوات كاعالم ك بالتي بوشك بين و تُعِيد إلى ك بعد فنا مدالغوض إلى حواس أسته أسته يك بدر در كرنهان من بدا بوكرات يليخ عالمون كاعالم نباوتي بي اب جب كه وه تقرباسات برس كاموة ع وأس من ايك دومراحات بدام والحرية منزكت بن اوراب فعت تمزے دہ اُن اِن اِکا عرف کر آبوں کے تبانے سے واس اِکل عام تے اس کے بعدالی ور مناطات أس بيداموكرك ايك وري عالم سينياً ما رواس كام على و-الماس مام مت من الرب ن وكون في قيق ولائن معظم على الماد علوم مفيده كالسافات أوده ال تعما ي ان كورجواس وتميز وعقل كي صورت من أسي عطاكي تني بان كوب كام من الذار كفقتنان كيسن تقاصدا كم حتك ويربوات بن -ادراأ كون بتادرا ادراكى تعليم يح أصول رينوني ، تو تام نعتس برياد برجاتي بي- ادرايك حيواني زندگي أس كي روجاتي بي كير بيهي بات بح- أور شابرات اس رشا برعادل كرب ن اينة تام لواز مات زند كي ومعاشرت من كم عواكل تملع وادريه كراهي معاشرت ومتدن زندكي تعليم مي كانتنج بح مضي تعليم نصيب نيس وي ، ان كي ذلك بارول ورمخلون ما كرومين طبيع مند كان بي خلباس منه كمان كاطرتقد درت عال منك في

ا عاسد محسون اوراک کرنے والی قوت ، حس کرنے والی جیے توت سامعہ باصره ع افاضہ فیض (۲) فیض رسانی (۳) خبر پنجانا، بہت کرنا، بات روع کرنا سے نعمان فعتیں بغت سے متدن مبذب (۲) بنے والا

النين علومين فضاح بقدون ان يل الم تعليم العسم كارين وكا فاسى قدروه لي تمام واس في أو مفيكام كم يك يك النان كارى وكافت أس بوجاتى بنوذاك براحدات كن فالكانام ا درأى صدك تكل كے بيندوا عشره كام في بي مندوت تير فائده بنياتى روعل بي دري م ي لري والما و المالية المالية المالية المالية والمالية المالية المال بي يحب بال المراس + أن وزر المع دال صاوبن أيُّندل حِل شورصافي وياك + نقتْ الني برول ازاب وخال ك یہ صند زندگانی انسان کا دہ خلیرانسان صندی کے معرون کس کے تعاصلیم ماته رسالت ونبوت وتعلم اور شرور نفر كاترنى بذر يونا عبث ولائودى- اس صد كاتماس طع ہوتا و کداند تعالیٰ نوں میں وکسی ایک کونتھے فرقا ہوا ورائے ایک اساحات معافر ہا ہوسے ا ن تام واس ماقد دست علب بسلائ عادنت كفوات كاري وه عامدان سك اغلاط كو المحالم وظاكارون كومات وان كم وقع الله عداك وبرابي جمال كس معاط بس والم المِن باتعك كروه جات مِين توويتحض (جيمنيات شروه حامة عطام وايرى اخيس مغالطات وكاه وكيرير اوران كاريك سون برامك مع ركما بحد منزل كوائن برأسان ووطلوب كوائن عرب كروتا بي اس حامه كام نوت رالت بي اورائن تضى كوني يارسول كتية بي الشرتوالي جي أس كونبوت وكرك العلافرة المواده ال جزول كودكمة المح ص كرباري بحش كي طرح بنس دهيكي بن وه بالمن الم ا برحن كو سننے سے ہمارى كان عاجزيں - ده مصناين سجتا بحص كے تعق سے ہارى عقول بے بسروات وہ اعلی طوم ہی سنبت فرقانی کے ورتع القرتعالی کے اور خاق کو میروہ باتی سا با کا دراسی ا صرار استقیمی دمحلتان برکرس بایج سیحفے ، اورس راه کے یافے سان دون سی دنیا فرد ربیبری کے جبور دد رماندہ ہے۔ ہاں فرزنوت اگرانیان این اُن فی قوقوں کوس کی طرف ولٹ روم نے اثاره فرايا يرادرج صوفب لطائف كتيم في شيرنا ابكرتو مرده مي عوام كي سطح ساسي قدر المنظما ص قدرصيرنا بنات ارضى - اس كا الخارى والمناس والتنسيك لون كرينس مكنا- لهذا اب م دوسرك ہلوے اس بیٹ کوصان کرتے ہیں۔ الكال تورس كامعيار انان كلبيت تدن كمقفى و-اورو كالمدن تفاعي طبيت

ا "ان حواس شهد کے علاوہ پانچ حواس اور ہیں وہ سونے کی طرح منبری اور میں چا عمی کی طرح - دل کا آئینہ جب صاف اور پاک ہوجاتا ہے تو اس میں آب و خاک سے پرے (ورائے آب و خاک) کے نفوش نظر آتے ہیں۔ "ع زلات (زل یا زلد کی جمع) لفزشیں (۲) غلطیاں، خطائیں (۳) کچسلنا باز کھڑانا سے مخالط (جمع مغالطات) وغا بغریب، وموکا بھانسا، وَم بنگر (۲) کی کو غلطی شرد الناء کی می غلطی لگ جانا

اس مے مروه اصول می کانعلق تدن سے مواور کا موموم و تدن کو بارونی بانے والے میں ان بطبتعان كور وف رافع أل مواجدا وراسي تدن كا تضائط عي بوك علمانان كي صروري بوكيا - ابيال ريهات قامل محافي كتمتك زندكي اكفر دست وكامل وسور العاطابتي بر اکرما ال تا ہمی مل کید و مربے کے حقوق کی می نفت رہے۔ دیک کی صفت و حرفت و کما ل دوسرانغراس کے کرجانین میں سے کسی برزیا دتی ہوائیسی متم ہوتے رہی۔ ان نی بڑی کمزوری سے كروه المين خدمات كواعتدال رقائم ننس دكوسك اورى ترون وكرفنهات يرقوت على كزما وزيس افراط وتفريط بي عدر وكمنا نهايت مي دشوارمي النان كاأس حال من بب كفض كاسحت على وياج مدا الضاف يرقائم دمنام بالمروم ومركة الكردام وغاص كرالسي حالت من جب كرك يدمعاوم مو كموافذه كالخاه أس دكوينس وسي ويساب ووتقوالس كحيابان ان كي الم مقردكياجاك ان می سنیل باتوں کا بایانا ضروری ہو- (اولا) اس کے وسوراور قواعدائی جرم طبقا سالنا کے طبائع کے مطالعے بورسے ہوں تاکہ مرزائے میں برتعام می براقوام من و تتوالعل کمیافائن يتنهائے زانت ) دو تواعد ليے بول كرمن رعل كرنا علن بواوراس برعل كالازمي نتيجه فلاح وبسوويو (زالت) بدكه أس وسور العلى واضع وه ذات بوحب كى نسبت تمام أدميون سے كياں بو ماكه أسي كسى جاعت كى رهايت كى قراب يايم ولمن يايم قوم بوفى كي سبع فدك كني بود وربب )يد كوافن قانون كا علم اس قدروس موكدات على كراف والول كحال سيران جرريتي مود (خاسس) يركن كل دائرة كومت مقدد مع بوكس في كرواك جانا حال بورسادك أس س مزاوم الى تدرية تَامِّر مِو (مالبُّ) مهونيان كرقف واراده محدًا ركوسكمَّ مِو زَّماسَ ) اطاعت عدم اطاعت كا أثر اس کی ذات یا اس کی ملفت ریز قرابو و ناعت) کونی دور اس کاسی امرخ فی شرک منه الحاس حاب انانى كے ليے كامل وستور العل تو وسى موسكتا بحرين كابنانے والدان كمالت معقف مو-اورنو دوه كسوله فل اين ذات ساس طي جامع وبهل مل مو-اب تم خود خود كرلوكه ي دسول بنائك اسكان بشدي كي أوي ملطنت مرا وعلانية بيان ككدافعال فلوب يرمجز علم المي كي محيط بي كاكونى طاقت عالم مبدّة عالم بركن عاكم معا وك سوائح قدرت ضاوندى كي هائ بوري كياديا میں کو نی قرت ایسی برحس کامقا ملہ محال ہو۔ نس اسی لیے اس جل عجدہ نے جس سے انسان کو سداکیا

لے مُبدء۔شروع کرنے/ ہونے کی جگہ، ظاہرہونے کی جگہ(۲)شروع، آغاز (۳) بنیاد،اصل (۴) آغاز کرنے والا، پیدا کرنے والا۔ ع عالم برزخ موت اور قیامت کے درمیانی عرصہ کے لیے روعوں کے دہنے کا مقام سے معاد لوٹ کر جانے کی جگہ، واپس جانے کا مقام، جائے بازگشت (۲) (مجاز آ) عتبی ، آخرت، حشر، قیامت، عاقبت

أسى مذبات مطاك اس كالبيت اس تمان كاقضا طق فربايد اسى ف أن ك يدا كال على البيارسول كى موفت بعيا جس كواصطل تراعية من حى تاب لله كتي بي- ابس كاب مقدس ملك معاش وفلاح معاد کے اصول تبائیے۔ نیزا وامر رعمل کر نیوالوں کو خرق فضل اور نواہی پرحبارت کینے وا كواسة عقاب كى تدريقى ئادى -اس على اكاه فرماد ماكر سركشو كوج فيدو زنك مهلت كمرفشو ونيا كاحظ وافردىدياجاً، بحر أس سے دصوكان كهاجانا۔ وه هذاب لهي كابين ضميدودياج بي - فتكتا انشارا ذكر وبوقعنا عَلَيْهِ مُمَانُوا بُ كُلِّ فَي حَتّى إِذَ أُوْرِ كُلْهَا أُوْتُوا أَخَلُ مَا هُمُ بَغْتَةٌ وَاذَاهُمُ من السوت العبان اتول كوجياد ولائ كئيس عبل ديت مين توج مرجزى كاميابي ك وروازك ان بر كولدية بي - ميان كم كيوب وه ان كاميا بيول بيون تاك على بين توناكمان عم الربطي النس كولية بي كرب أس موكر ده جاتين-) جن توموں نے افروائی این تعذافتی ریا رکھا تھا۔ اُن کے عرب ناک واقعات سان کر کے احمی المع ظامرُوا والك لَنْ تَجِدَ السُّنَّ فِي اللَّهِ مَنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهِ مَنْ اللَّهُ مِنْ اللّلَّا مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّا مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مِنْ ا أربيخ كى بنيا دوّالى -الله تعالى جبكم يكسى وتبسطح ببان كرّابي تواس كسى خاص متيحه كالمرجع دلاني مقصود جوتي بحريسني ع شنواحوال الكون كاسبق لواوركر وعبرت -خلاصہ ہے کہ ہیں اس کی ماجت می کہ انڈرتمالی ایک عمل بتوراحل ہائے پاس مصيع - الكرك جم اينا دلس راه بدات بنائيس - بسل مندتعالى ف محف لين حقیقی عیا کم افضاد کرم سے ایناکلام لیے حیب کی معرفت ہم کم سیجا۔ اوراس کلام رہائی کا نازل موناتفاكه دنيامين لرحل تح كئي-ادرايك نقلاب غليم عالم من بيدا موا-اب جردُنيا بن سنوركر الكرى تويد ده دنياي نقى - عرافوس ودنيا ركد أس كاجره لعريز دهبول سے داخدار موما جاتا ہے۔ اس وسورالمل عمامي بين بت مجودور بثاكر الح الح بين ٥ منسلفے در الے اتوانی کیاقیامت ہی كددا ان خيال او حيوا جائد جمحب حضرات! ميذ مكته احم طرح تبحر ليبخ- اورخوب يا در كھنے كه نووى تمذن زندگی اور ميجم وسيحي العات الحجمي على بوكى جبكراركاه نبوي تعليم على كراك داوراس فتدرع كاحقد

ل عمّاب عذاب دینا، دکھ، تکلیف سی تبدید تنبیه، سرزنش، گھر کی، ڈرانا،خوف دلانا، دهمکی (۲) دهمکانا سی تمنعات (تمتع کی جگہ کا ندہ اشانایا حاصل کرنا (۲) استعمال کرنا (۳) کچل پانا (۳) نفع، فائدہ، بیرہ (۵) لذت، فرحت،خوشی سی خطّ حصه، بخر ہ، بیرہ، قسمت،نصیب (۲)خوشی وخرمی، انبساط (۳) ذا کقه، لذت هے الانعام:۴۴۸

ل "آپ اللہ کے وستور کے لیے ہرگز کوئی تبدیلی نہ یائیں گے۔" (افقے ۲۳، الاحزاب: ۲۲ وفاطر ۲۳۰)

جى كعليم محق انيا عليهم الم المحما توي اور جي عليم كے ليے اُن كي بيت ہوتى و اگر نيطال ك علائة والرحة وكمر علوم وفنون سائب للهال ي كيول بنوحابكي كرهيقت ميل مي فلستي رمنيكم-كزغابرت كي حيات الن معلوم بوكي وحقيقت بس بدأتس كأد فعاني وفالب بيجان بوكا جووا قعه من مكار دلامود محض كي سرطح حبم طاع فرده كاسي طرح تام علوم بنه تعليم رسالت مرده بين سيما تمام علوم وونه بال يحرب نائج بين-اس ليح أن منطاؤن كاندمون احمال طكه وقع مواكر ما يجر ہانے علوم س میں وت کماں کوس سے رقع کا تذریق و رضات اس کی غیر کے علوم دی المی ہی میں مصمت اس کی ذاتی صفت ہوتی ہے۔ اس کے علم میف کاٹنائیٹر کمانس ہوتا۔ اس کاعلم اضلا ے یاک درنقص سے مترا ہوا ہے۔ اس سے وہ سرایارٹ دہرایت ہوا ہے۔ اسی امرکی طرف اس تیریم مِن الْتَيْ لَيْنَا عَلَى اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ مَا اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ مَ كفى الله شوري الماس كالمراجة أبراك كمتعلق س على المات كي ون وراترد فرا الي كروه كوشى بنالي وبدايت في مع يكر بالي سفيروى فداه تتربعت لاك ناكد لنظر وق على الندى كله العي طرح آب محمومانس -اس كے ليے تقد علوں سيلوب كي مالة، الام الميت كي مناطائي - أس وقت ال بدايت كي غلب وغلمت كاحال معلوم موكا-بفت وقت وبول كالتطى يقى كالحميظ مات ادى كدس الع تصبوا تقدر كلفنار ضاحات تقرص كاروبارتجا متأن كالجبلا اوراس کاعل ج اے اس مے کونٹ وفواندان کینال می شیورة ارا ذل فاجنیں مذخرت ہودشوا عت مرتزن ومعاشرت کی مان کے بیمالت تی کر عزے کے تنے اُن کے مکانات تع بكريول وراوف كي محل أن ك معيشت جال سرة واورياني وكمهاوي تحيد مفسرة ويا الكويم میں بیان بی تود وسرے موسم س دیاں سلطنت کی اُن میں بیطات تھی کہ زکونی اُن کا باضا لطیا وثنا تمااورندائن رحكوت كريخ كي كوئي قانون-قبائل كمشيوخ سروار وقت كبمي كسي كي الرحبعية زياده بولى اورول وَرَ كَن لقب الطان كاس في قرم عن كل كرا توسينه وزيرك معولى الت یرکوئی قبلہ اس سے انجار اس کا دوائی کے خاندان کا دوائی کے ماتھ ہی ساتھ اس لقائی خطاب کا خاتدكر دتيا- تصائد وتعمار طالبيك ان كام باتول كاكافي تبوت المايي- اب يصال بي حكية ومي

ا مفلس محتاج ، غریب ، نادارجس کے پاس کچھ نہ ہو۔ مفلک ، بزر ع و هانچے۔ فاکه قالب ، ؤول ، ب پنے پٹک ، چار پائی ، کری وغیرہ کا چکٹا علی مدونہ جمع کیا ہوا/کیا گیا ہر تیب دیا گیا علی تغذیبہ غذا /خوراک دینا، پالنا(ع) غذا ،خورش

ہے ''الله وہ ی ہے جس نے اپنے رسول کو ہدایت اور بچا دین عطافر ما کر بھیجا تا کہ اسے سب دینوں پر غالب کردے اور اللہ کافی گواہ ہے۔'' (اللَّقِ : ۲۸) کے اراؤل (ارذل کی جمع) بڑے رذیل ، کمینے لوگ ، ٹالائق ، پنج ، کم ذات ،او چھے

ر سلطنت بي زيمن نه على نه اسن نه آنفاق ، رمول مبوث بو ما بيد وه ايني قوم كومرحال سيسيت اورم رميلو مصصعت يابى اس كے كرووش قيروك إلى سلائق جاندارى وجانبانى كابير را اوا رہى ہيں-ایران کی نفاست پیندی لینے معاشراتی از دکرشے کی بها ری دکھار ہی بجدیونان دہکٹ دریر کا بخرسف موص ارد ہا ہے۔ اب ہیں یہ دکھینا ہو کہنے قوم کو ان سبیں سے کس شے کی طرف باتا ہے۔ ایک ایسی قیم وَالْمَ كَالْتِ إِنَانَ عَمَالَ وَعَارِي وَكُنَّ مِواد روري مقابل وَريض كالات الله أيس ركتي من رمول نے اُسوقت میں اپنی قوم کوکیا رہنائی کی۔ کیا اُن سے یہ کہاکہ اے قوم ایکٹے۔ عموار و نیزوں کوسنجا اورتومى ايك مل گروجا ندار كيشت القيم وكرى كے يان سي ساكر - يايد كماكرك قوم توريح مُنْے وُشْتُ وواوْنشوں کے کو فان کاکباب بتک ریجی سے نصے میں بناکہاں مک بدار مواور لم از كم ايران مبى معاشرت توافقيا كرويايه كها الع الم وب بيجالت كأنس اورعلوم وفنون س وحثت مليك مهت كرداور شك مكذريد ويونان كمركى واديوس كونبادو-و يكت وم سرامر من يوبارون في كوئي صيم كاليمود منين كما يح- البروق ت علي كوت مض كاكيا جائ عس عمام عاريا بوركورزائل بوجائي -آيا أسع جالت كم ص علوم عَقلية رِّحَارِتْهَا بو- يَا تَدِّن كَ مِفْرِقات دِيجائين ماسلطنت كاجوالبُرْهره أَس استعال كراماج عند عرض یرکہ کیا کیا جا معص ہے معرف خصر خصوص کے اندوس موجا کے مارکا وجود اكتشىء غفر نبائيه يستداس كاصيح جواب وسياحواب وي بما تعليم رسول النهصلي الشرطليبيولم كي موك وسي يهد آياني وم افران - وي تقع على تقائس وم مريض كا وروي سي تا ه راه مي ترتي كادروى كليدةي خزائي تدن كى كياتم سے دوا دلين تعليم تني د جنول برينس بركز بنيں -كہ مغو وَ اللَّهِ عَلَيْهِ اللَّهِ عَلَى اللَّهِ عَلَى اللَّهِ عَلَيْهِ وَعَلَم مِن قام اللَّهِ عَلَى اللَّهُ عَلَيْهُ وَعَلَم مِن قام اللَّهِ عَلَيْهُمُ التَّاس ولولوالمالوالله وم في المارشة فدك ورت كليا توموه كام تعلقات وكا علاة محال باكأنات كيسام تطرو وتو وتلح كفاش عبداليا وتخت من وكرس كسب بان تام يفيدوكا آفیجگان بی اورسیاس کاعلام کیا جاموتواس باری کی دوافس کوتام دواوس زائد کردی و سيل معلوم بوتي بح- اوراس مينفن لا ناره اس سيمونا باكرا بح-اس وقت بير مبي تم و محمو يح كانت كوعلوم مدونه كالكر فاتسان ومعيشت كاسامان فرائم كرفائي سل بير- ان جزول كے عالى كرنے كاخوركي

ا مفرحات وہ دوائیں،جن سے طبیعت کوفرحت اورخوثی حاصل ہو۔ سے جواہر مُہر ہ۔ اہل فریک چند دواؤں سے ترکیب دے کر بہت سے رنگوں کی ایک گولی بناتے ہیں،جس میں تریاق کی خاصیت ہوتی ہے۔ سے اکسیر سیمیا(۲) کی بیاری کے لیے جلدا شرکرنے والی اور بے عدم فید دوا سے مجبول نے معلوم، گمنام، نامعلوم (۲) انجان، نادائت شدہ (۳) وہ فعل ،جس کا فاعل معلوم ندہو۔ ہے انسی المسلم، جلداول، کتاب الا بیان نور محد کارخانہ تجارت کتب،کراچی، طبع کانی،۲۵۰ ایک ۱۹۵۲، ۱۹۵۳، سے سے آماح گاہ۔ نشانے کی جگہ بنشانہ رگائے کا مقام

ولدبونا بواوردورون كوي جن بالسكتين لينفاكا خوندولي مداكرنا اوراس كوحاضرونا فر ماكران مالات واخل ق كو درست كرنا شايت بي كيب ملك اياب بحديس رمول عن اسلى موس ك التعقيلى اوراس مصحت ياب بونے كے ليے ايك قلع توجيد كاتيا ركيا - قوم كردى وناخ دو اد كھ كرت كر مُعْلَى مُورورًا فا تعنا ولى معنك لكن مغير في الله ثنافى الله كافى كمكروه ساله معت تقوم ك تكايى ديا-0641 ست مى بدادكردد نيم شب ك متِ ماتی روز محضر بامداد سے دواكاطق عارتنا فاكر صحت أمار فوداد موك منظات رعت كدود زر على را علوم وفنون كى باك مى ملانوں كے الترمين أكنى اور سريلطنت رعى قبضه سوكيا-فتوحات اللاميه اورعلوم مدونزع سياس وقت تك أن ياكبازول كح كما لات مجاه وطلال كانهايت بنداجى سانهادكرى مي ده دنيا ساك بالكنان كامرونيان ساينده أنوالى نسال كے ليے سينيث مداداكراتي سيكى ٥ بركز منسددان كدونش مزه تناقش تنبت استرجرين مالم دوام الم ترو مو ي كوب تك الأول العاعت الى كوان تعارد كا اور اسلاف ورقاطان سرا وحلوثة خدا كي بينج موك وستولهل كوانيا نفس العين نبائ ركها اور رسول المنصلى المناعلية ولم كى زند كى كافونداك كيمين الفرط أس وقت تك أن كى ترقى برق رفار وكى الهجس يزكى مانار ملين مي كادما زارى بوقرون اولى من أسى ايسى فرادان منى كهاي توفيرايي ہی تے بنگا فرن تک کے گروں کی رون ابنی ملانوں کے عطیات کانتیج تلے۔ ویکھنے آج بیرو داہے كمسلمان عام اقوام مصليم مي يحيه مي اوراس قدروخراوراس قدر طي السيرين كريد عي ننس كها ا جاسک کریدائی قوم کے جوان کے دوئ بروش آباد ہوکت کے ہم فروہم منرل ہو نگے جرجائے کہ ان اقدام كى بىلونى جلديا فى كى قابل بول جواس وقت سرنفاك بين - اور درايد دكيوكم على ان عب كريح يح مملان تع توكيا اسى طح أن علوم ونيادى سے بنصيب تع - اس كے لي زائد طاً

لے قد ح۔ بڑا پیالہ (۲) ساغ ، پیانہ، جام (۳) بادیہ ع کیل (مچلانا) طبیعت کاتے پر مائل ہونا کے کرنے کو تی چاہتا، مائش کرنا، مثلانا، اُکائی آنا ع ''شراب کامت: جی رات کوبے دارہ وجاتا ہے، ساتی کامت روز بحشری سے کو'' سے سریر بادشاہی ملک اُتحت ، سگھان ۵ (حافظ)''جس کادل عشق نے زندہ ہودہ کہ جی نہیں مرتا کا کتات کے سجیفے پر ہماری بیشگی شبت ہے۔'' کی شعار طریقہ، وستور، عادت، طرز

ك حاجبة نيس ايك مرسري نظر عمد ماموت الريث ديرو الو- نودي معلوم بوج أسكا - حدود اسلاميد كي مامو کے دور بلطنت میں دعت کوخیال کرو بھیں بتر ہی کے ماتھ ایک مرر سرامگا۔ ایسے ایسے وارس اعلیٰ و عليمان تم يا و كرمن مراك انني ذات الك و نبورش كاحكم رضام وكا - لغداد كاجمير متمس ا النس كامرك معلوم يوكا وال جدم كتف علوم الحاديد يك تع الدكت فنون م كام تصنيف يوكا الليس يتا اريوں كے معد اور ميناوكى تابى كى مورى اگرائى كى فرحت تيا دكى ماعى تواكم المحاصى كأب كحر لي مرتب بوعلتي بحواس عديس عالميا كي تعلق مل أول في تعلير (عرف مينينا) تصعيد ( نارمنجد کی اور از) کسینی رکھانا) ترویق رحیانا) دغیرہ دغیرہ ایجا دکرایا تھا۔زمین کی حاکث البوعي عي-مناطره مرايا- جرفيل وتوازن العات رعب بحش تحقيات بول تني يوض قطع نطران علوم ا من كاتعلق راه راست و الما و قاياح وقاي علوم ك خدام ووسانط تع تم أن علو م حمن عقليد كماما المحملانول كااليا النضب في كك اس وقت تصين حيرت موكى كدكيا يه ومي توم يوكسيوت تمام ونام ب كائدة وكاوراج تأكوى كالمع يندي -ال حدك عام فراق كاس عازاره البوابح - كم مرتس اين مكان كي زنيت كتب خانه كوادراين مبل كي رونق خداكره عليه كوسجت اتفا-امراكي جاعت عوَّا اُوُوْنُ وفضول ولايعني ما تون مي أوقات صرف كياكرتي يحر ليكن أس زما خدين علم كيم ا گیری ہے وہ می نہ نی سکے مطمی تا ہوں کا مونا رقبق سائل رہا ختہ قائم کر ناا و وخود بحث میں محققا نہ حقہ اليناوازات ارت عقا على كوون س مع بى الركون الروام و كيد محي كري المار على الركون الروام و المحيد الم صنعت وحرفت وتجارت كاتفا- مترحض اینانحیب كرا اوراین رونی این دست و بازوس مال كرا - رمول ا صلے اللہ علیہ ولم کی ریفسیت کہ اکسوال نے آزائل خواری بحاشی کویا دتھا۔اوراس برخل اس تت ا عمل منی کدار کسی کا کورا زمین برگرها با توموارخود محورے سے اُٹر کرکسے اُنٹا یا تھا کسی دوسرے م أ تفاف كوكهنا د اخل سوال محجا جاماتها - مجاس رائك واقعه عهدر سالت كاياد آيا-ايك غلس تحفر كركم اسالت میں عاضر فور و نوش کے لیے موال کرہ ج ۔ آپ اُس سے فرماتے ہیں کہ تیرے کوس کو لئے سات جواب في مين موا كورواره فرياتي كو كي توبوكا عوركر عوض مبت فكروع ص كيداس ك موطروض كياكه إلى الك فرموده يالك دكها بوامي آني فرما كالي عراجب اس الما الما الم اردیا توانے اصحاب فرمایا کہ تم میں کون برحواس تحاج کے کمنہ وفرسودہ یالان کوخریدے۔ ایک صحاتی

ووور وقيمت وكرك خررال ألي الكن مع ك ومرفرها يكه جابازار السي الماري خريدا حب وه كلمادى كي تواتي اليدوب الكراك عائل من لاى كالك بني لاول ادراك كماك ایک درہم جو بچاہوا ہو دہ این لی لی کو جا کونے اگر آج کے کھانے کا دہ اس سے مان کے اور تو کا ماڑ ليك وفيل جاءا ورفار ما سال كازارس فرونت كر، اس طبح ابني روزي لين ونت بازو يداك كر-نيال زواج ي كرامام ع كمان كريس اغرت ادركمان كم كارباري باناج الم تعاريم ك این آب کوکیا با دالا - افسوس تبای خود به این اور انهام الدام بر کویس -اب جب کرسلان این اس دستور انعل سے ، جو فدانے ان کے صلیح معاش وحماد کے لیے معاتما، مِنْ لِكَ توب فراى ابت امتدان بن كالى - درومت زروتون رطام كرماه الك وورے کے حقوق کا کا ذرکہ ای سے فیاد و ناتھ کی پیدا ہوئی، امنِ عامر می خل واقع ہوا جس سے علی مسفت کی مرد بازاری ہونی شریع ہو گئی۔ ای طرح ایک ایک نصیحت بر عل جو ٹا گیا اورتوتلوخ اسال آق كيس-اب نظم وقبارت الصفت ودراحت المع اعدا كرويا الدن ككارنا سرم فزوما بأت كيروءاس عكابوماي-عزروا بسطح كازشته كالحافات كي مول كو دفع نس كمكاء أسي المشتراقية كالذكرة أج بين اقبال تن نين بادع كالحرب من ميت يروس كرف أس كالمحرب میں ہول اسی می واعد واعد کے دونمت الدی والی نیس آتی ہ عرفی اگرم کرد میشرشدی وصال صدمال ی تواں بتن اگریتن کے ال أس جزك مرحال كروس كمفيل مي سبيحة أكيا تما البنيدائ ك ترتى مال كراوريك الكاكم على منس دے روابوں ملك قرآن كريم كايات وي عدا اوريد مَا يِعَوْمِ حَتْمُ يُعْدِيرُ وَلَمَا بِأَنْفُسِهُمُو ٱن ضِربات وَيارے نفوس من ورايت كي كي بي جيت كم بيم صحيح واه اعتدال يرند ل كمن كم وبركز تن كامن وكمينا

لے بینٹ درستہ کلھاڑی وغیرہ میں گئی ہوئی کئری ع کارباری کام کاج کا آدی (۲) سوداگر، تاجر، تجارت پیشد ع انجام - بہتان ، الزام ، تہت تراشنا میں صلاح معاش ومعاد آخرے اُعقبی اور جائے زعدگی لینی دنیا کی بہتری و بھلائی۔ ه. مباہات فی بیزائی بخرا کناز کرنا (۲) شان وشوکت (۳) اترانا کے اقبال مند خوش قست، خوش نصیب (۲) و بدبدوالا۔ بے (عربی شیرازی) (۲) سے وفی اگر گیردزاری سے وصال میسر ہو سکتا تو حصول دعا کے لیے سوسال و تا بھی مکن تھا۔''

الصول رقى اور أدَّم بي رقى امول دالكريم مانت كري بوده باع أى داه رعيا والوكريم الكوش كوراس كانتجراس تعليم المات المالة المالة ور در در افزون بن سے نات باجائی و تلد آس وقت ایک برهنامی آسان بیجانیکا اس و تت آف موله عذائد لاحال سري مر والقين الياب الإلكام عب براطية كريت في طارين عم يه ب والمورجين بيدادان طع تراتب كرام إي المنت وجوي اليفال عدى والمي المرادي المترف كوجيس كاتنات يرافذ كي جامز ب عطاموا يع مع طرير درست كاس أو فروس ميم ورا وردي بال ے تنے کا پراللہ قال کسی کو وقت عطا والے ب كام الدين وعرف باوى المعداد اسطى بس أكاه فوايا سيك ك النان يرى ساخت سے بہتی نے بنائی ہے! ب اگرو انے اُپ و زائ کو قاس کا توفود ور واسے ادر اگر میری بھائی راہ پر النك بركا وسي اجركا مدافيرساني مجاكا القائة المائة الأندان في أحسر القوم والقرة بدواكا ٱسْفَلَ سَافِلُنِي إِنَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَيْدُوالصَّالِيَّاتِ فَلَهُمْ أَجْرُ عَيْنَ مِّنْ وَالْتَعِيدُ وَلَا الدر معلام موكما كما أرايان وعل صالحي توجر احركا سلسا غرستناسي سي الداكر منس تولير خوبي وكمال كالوذك المياء بني الم خلفت ريسي قيام ناعكن سيه أشكل منها فيلين ي من جاكر فرينيك وفن عم من الي قاطبيت استعلام كرميم الية أب كومبيا جابي وريانيا سكة بن وسعداد النان كمتعلق اسىقدر ركفات كيخ البان اور كانات اميان أس فتن وتعلى ورفية وانقان كاكتنات كم القيم واس تعلق عالمرك تعلقات المنف كبداك عجب ترففاكاميابي كاميلان ماف أوالم بيم وكمفيين كما ين باد عداص مسر كارن بل فاء وه عد يانت احوان بون فواه كانات الحكموج دات بول مقل سحاب وبارال دفيره سؤاه عالم علوى كى چرى يول مثل فتاب ابهاب نبرو وحسري وغيره سبك سبهدى فادم ين درم عزدم مركب عدارى فروي لورى ورقي وروي وروياك مع الماكام لينين اوكام مي سطح بم ال سيقيل كران الشاكركسي وقت الى صورت كيومن كام الوالى

ا انحطاط کم ہونا، گھٹا اگھٹاؤہ نیچارتا کی چیز کا کی کی طرف مائل ہونا، شزل سے غیر متابی بھی کی انتہاں ہو، بے عد سے النین ۱۹۵ سم ''دلین پھر نافر مانی کی وجہ سے انسان کوسب سے نیچے درجہ کی تلوقات سے بھی نیچے کر دیا۔'' (عزیز الحق کوژندوی، علامہ 'جواحرالیمیان فی تقسیر القرآن جلد دوم مطبوعہ بنارس) ۵ کا نئات الجو آسان اور مین کے درمیانی فاصلہ طاکی دنیا

انيال مع المياورد مع بالوس أن ك كام كرف كاواده كرت في اور نكركة باي كوياكه مع سايا محدوم مي المن موتان كابتعال من لاله أن صفائده على رئه بي أن كي فدوت م - قرأن شريف بارع إسى سَلَ وَدِي إِن رَبَّامِ إِنْهِمَا عِلْ فِي أَوْ مَنْ خِلْفَة مُردوس عُر وَاللَّهِ وَلَقُلُ كُرِّمْتُ مَبْرِاحَة وَعَلْنَا هُمْ فِي البَرِيِّو الْجَي إن آياتٍ المرامة وظافت النان كي المربوعي الباع برع ارثا وفراك ستخر تكوالليل قالنهائ فأثنس والقنت والنجوم مستقرات بالموضع المناط عظم الرياع فا ولا أخاب ول ولت من الله على المراب المراب المرادة المعالمة والمعالمة ورا وزنن بطى وترىء كاري كورت - ان دون أبات معلوم بواكر عالم علوى كى كريم وكرية النان كى تونى كا فورد وزنن جى برائان أبادم اورمند جودنا كوكور بوئى بين يانان كاسخ بِيرَ ان يزول بن انسان الرقص في كري تواس كا بواق ميدالكي زمين برشات وحوان في مي شايدا يريث مرازي وأمناع كادعوى فلطمهوا ورينو ومنص بوائع كيثيث يكف برول- أيتم اس كالفيالية عُرُسِ ا وَلَهُ يُرِوْ ا أَنَّا لَسُونَ الْمَاءُ إِلَى أَلَا رَضِ الْجُرُوْفَيْج بِهِ مَرَدُعًا تَأْكُلُ مِنْ عَلَا انعامهم والفسهم افكر يضرون مم أفناده فين يرباني ساتين أس عزراعيس ميدا بول بن كيد توفود كها قريدا وركي تخارب عا نؤرو ل كيارت بوت بن كيامير اس كم كونس وي اس سيدملوم مواكرزين وكو أكاتى مود مد بهاري فقي الجزي كالمرافع فوركات بن وركوت ك النيا فرون كاجاره بالقيل اب يحوان ان كالحي فيل كفي والأنقام حلقها لك مرفي دِفَ وَمِنَا فِعُومِهُمْ كَاكُونَ وَكُمْ فِهَا جَالَ حِنْ تُرْجُؤِن وَحِيْنَ تَسْرَحُونَ وَعِيْنَ السَّرِحُونَ تَمْتُكُونُوْالْإِفِيْدِ إِلَّهُ سِنِّقِ أَلَا نُسْنُ إِنَّ ثَرَّتُكُمُ لَرُونَ الطِّيمُ وَالْخِيلَ وَالْبِغَالُ وَالْحِيمَ لِمُرْكَبُونِهَا وَنِرِينَيْهُ وَنَجِيْنُ مَلَا تَعَلَّمُونَ فاصدو مُقرِّرِمِ إلى كايب كروار التي العارك تے پدائے ہیں، اُن سے گونا گوں نع مال کرتے ہو، جا دے کاسان اُن کے اُون سے باتے ہو بھن کوان کی ے کاتے ہو صبح کو وہ وائی کو جاتے ہی اشام کو حب وائی آئے ہی وان میں ایک تھے کا جمال کھتے ہو جس بوجوكوا كم بنرس الفاكردوس بشرهو خيات بن ص كاليجاناتم رشان بوما ؛ كمورت في اكره مع الحار موارى كے لئے بدا كے اور بعث حزى اللہ اللہ على اللہ عدار را ج جے ع منس جانے۔ بهاري مي وميت كياب اب يوبرط المينان بوكياكرية عام جزي بارك بي سفي يب

ا 'مضّ رُخِين شِي اپنانا عَبِ بنائے والا مول۔'' (القرق: ۴۰) ع ''اور بے شک ہم نے اولا و آدم کو معز زکیا اور انھیں ختی اور ترکی (دریا) شی سوارکیا۔' (بنی اسرائیل: ۵۰) سع المحل ۱۲: م مخر تسخیر انالی کیا گیا مطبع فربال پروار مغلوب هے خطاب شی سیالفاظ مغیوم کے طور پر آئے ہیں۔ لا تصرف نے وست ورازی ظلم ، ویادتی و درازی ظلم ، ویادتی (۲) خبیر عنی (۳) مار پیٹ (۳) اوٹ مار کر انتخاع۔ فائد و بنقی ، حاصل ، آمدنی (۲) فقع پانا / اٹھانا ، فائدہ حاصل کرنا فی متصرف تصرف کیا۔

عذام ہیں اور جم محدوم کسین سے بات بھی میں مقائی کہ جم صرف محدوم ہی کیوں دہے۔ ساسلہ تو یوں ہے کہ جاد بہا کے کام آنا ہے اور ثبات جاد کے کام آنا ہے اور ثبات جاد کے کام آنا ہے کہ اور ثبات ہے کہ کام آنا ہے کہ اور ثبات ہے کہ اور ڈاپنے کے مفید ہنیں میں با ماجا ہے کہ اور ڈاپنے کے مفید ہنیں میں با ماجا کا خادم اور دہ آنیے کے مفید ہنیں میں کئی کا خادم اور دہ آنیے کے مفید ہنیں میں کئی کا خادم اور دہ آنیے کے مفید ہنیں میں کہ خورت کے مفید ہوئی ہے جو کہ اور کہ اور کہ اور کہ اور کہ کا خادم کا وجو دخلوق و حادث و حکمت ہوئے ہے ہم ہی کے خادم دہوں۔ تعویر کے خورت میں میں کہ خورت کے خورت میں کا مفرد کا دیا ہے مفید ہیں ہے ہوئی انسان اعلی و بالا قرار با باہے مبر چزیں اس کی منو کروی کی اور سے موجود ہوئی کے خورت کے باعث یو سے مخلوق ہوئی کے دالا اور آسی کا عبادت گذار ہے اور صوف اسی خلوق ہے ماجود ہوئی ہوئی ہے اسی امری طوف سعد گئی ہے اسی امری طوف سعد گئی انشارہ کہا ہے ۔

ابروبا دومه وخورشید و فاک در کارند تا و فائد برک آری دینفلت نخوری بیمداز ببرگی آری دینفلت نخوری بیمداز ببرگی آری دینفلت نخوری بیمداز ببرگی گرفت و فسیر است برا است می مراس برای می بیم و در با و خیره و فیره ترمی به بیماست مین این این این این این این این کام لین کاملیقه بی بوناچا نیج بیم بیمی بیمالی می برایا تا این می است کام لینا کا طریقه و هم زیاده میونا جا این می اسبت سے بیمی کاملیقه بیمی بونا جا دیگا آسی مناسبت سے بیمی کاملیقه بیمی کاملیقه بیمی کاملیقه و بیمی کاملیقه بیمی کاملیقه

عدن وسائينس ورقرآن جيد اسائيس الحي اس امروشك المين وج اس كے سواكو ئى اورچزہے ؟ كيا المام ميں الآئي ؟ اگري بات اور فرد ميں ہے قوان كري جي المام ميں الآئي؟ اگري بات ہے اور فرد ميں ہے تو ميں در كھے كی چوف المام ميں الائيں؟ اگري بات ہے اور فرد ميں ہے تو ميں در كار خوف الله المين المام ميں المائيس كى المين المائيس كى المين المائيس كى المين المور كى ميں تعلقات بيں مائيس كى المين المين كى المين المين المين المين المين كى المين المين كى المين المين المين المين المور كى طوف رہنا كى كے المين المي

ا مخدوم فدمت کیا گیا کیا ہوا، قابل تعظیم، آقا، ہزرگ، مردار ع حادث نیا، بنی چیز، وہ چیز جونی پیدا ہوئی ہواور پہلے ہے نہ ہو، نیاام ظہور میں آنے والا (۲) فانی، فناہونے والا ع ممکن جو بات ہو سکے، ہو سکنے والی بات (۲) ( کنایة ) گلوق، انسان سم معمالے پوشیدہ انجھی ہوئی چیز بخلی، میری بات وہ بات، جوبطور رمزیمان کی جائے۔ (۲) ایک قتم کی چیستان (۳) الجھا ہوا مسلکہ، چیدہ بات ہے مشکشف کھلنے والا، فلاہر الخواش كي دجه ؟ الرّاج عام يورب ياكوني الرف صدد الزود المام من آجات وك أساسي ما درى زبال كالد باس من رامنا رام موج نظا كون عنواك وحد لواس فدينا كماما عدد وروج بالمرم و مادي الحلة منالة المنوم من ممت من لكم شده جزم - اين جزم الصين لماعة إلى فوراً العالم عنى كزبرى كونى صعبراني صربان مكان رمر اوجوتي صر جالمقا من جالبا م حذات إكوتى وجراس كي نيس كتعليمات والنسائين كالمف يحيروال دين إدرسائيس مانخ ادال وَأن حديد كور نعوذ بالنهاهيكي كي نكاه ت ويكينا أس كفه والاوت الني كوسنفن سجع اس ك کرسائیس کی مجث ادّه و معلقاتِ ادّه تک محدّود ہے۔ حیاتِ دنیا کو بارونق نبانا ، لوازمات حیوا نی کے گئے سامان ورميم كزاوس كى عاية م يمكن قرآن كى تعليم الديات سے بهره مندمون كى طرف ليك لطيف لشا ارتے میٹ ہارے مزمات کو معتدل افعال قلوف کو مزین نباتی ہے اس سے بھرانے بڑھ رابت رق كى كرتى ب معادى حات كوارات كرنى باس مقام بر توسائين كي فيطية بيء سائين غريب كوتوا ای موالی بنیں کی ہے اس بات كونوب ياد كوكوك النين في توجيدوا بوجت بنوت ورسالت وجي والما قابل كريم نظاره وفيرو مع مجري عبث بنيس كي جيه جائيكر سائيس في إن بالأس كا انكاركيا مود واكولنً الساكتاب وليتين جالؤكراس فاستنس كوقط تأنس سجاريراس برافزا ركيتام سبتان ركهنام سائين أس سيزارب امراس بجاعايت ويادى غربى المستنص كى باقول مي منه بهراوارك لے دعلتے ہا ہے کو-دوستو إبيايد بالصافى منوكى كريم اليسيدول في كام الس كاننات مره منظوتے دين ا لك جب ك اطاعت كالم بيداك كم بن أس كى طوف مول كرهي وجد ذكري الكراس الله السي المتحيين يكسي بالضاني وسرح مبط وجرمي اكريميلومارى ذندكى كالأساب والوسم كمال أناني كے وفان نے فاصر سے اور حق باز رُین مع حقیقی كی لینے اور جا بدکر لئ بغیراطاعت اللی وعبا دلت معبود جوزند گی بسروی ده حوانی حیات سے ایک الیخ بھی بڑو نیسکی افسوس کر اس زمانی عبادت کی لذت تعجانا نهايت مي دمتوار واسم موكيا- تواريخت يهيا جاتا ہے كرجب دنيا ميں علوم عقليہ كے ساتھ لوگوں نے

لے مُرْثِ تِرِجِ دیا ہوا، کی پر فوقت دیا گیا(۲) ترجیح دیے والا سے جامع ترفدی، ابواب انظم، باب ماجاء فی فضل الفقه علی العباد قا، جله بالد علی العباد قا، حمل المحاد المحاد

س سپرڈالنا۔ ہتھیارڈالنا، شکست کھانا، مغلوب/عاجزہوجانا ھے مجی۔ لمکا پن(۲) بے تقدری، بےعزتی بخفت کے مستعنی۔ بے پروا، دولت مند

مست زائد قلوم ليانو ومعيادت فالم في و تهاون بوك يكن و دريام كوكياك كرام علونة ا جاّات كي هنا جا أي بوئى بنه ووسرى طرف الريق عدامان عل خالى ب-عامر سليين كى حالت كالمارة كروا وو تورملوم موجات كاكريم راه منهوك كرن وروف بي الما وي المراي ك جلين معدد موجود بن مرالا وسالعب مين ويورو وي في عوران رصاً المصال السريل السريل كَيْ وْفْتْ بِنْسِ عَبِا وَثِنْ وَرَادِ وَمَا إِنْ تَبَاعِ تَعْلَقَ عَرَ النَّدُودُ اخْلِقَ رَدَّى مِركما أمد مِلِ فَي يَهِ اصلح وم مرك كوري جارت كرونبة لالاب كوري علوم مغرب عي حرافرن كل اخدريانيان واپن سال به في عام شرقي كي جاب كراب كراب كري صفت و مرفت كي طرف أن كراب اذكر تعبيرا الكن فلاقد ذائب كممير على سياد يرب جزي تمارى الع فسران الموطأتيكي ا وسم كردن ازحتكم واوراجع کاردن دیسردت موسع کے م الله عبر جاء المام جرين تحارى بوجائش تم الله عبر وادع عام نعتس تم منه مواليكى ٥ چوں ازوشسی بمی جزاز توکث چون اروكشي ميرزاز وكث بي باری افلاقی مالت اس درج برترمونی می کوید کویم منرسجف ملی او ملی کمال داشمندی - در وقت اسكيان كي كامني ساج الله تعالى توفق عطا فواو ده كام مجيد كي فاوت ما ترجمه كرما وسه ١١ ور اس ميزان رائية آب كو تول ككركمان ك صن وفي كايله ونن بعواد وكمان ك ترويروريا كا-افلاق-المان كم العباقين اوك من أسافي جذبات يرقد يسي كرية كالمعتر ق العبادك اواكرف ايد في مركزم به بين وقت دو واقع أي كم سامن كردارش كرد تكاجس سي آب امر كافيد لركيك كرافياق كي توت كس رجيم-بيوت ويوالك ابتم ذراس كودهوكدوه كالوهام ادرمرا الكجواب

ا نظو جهوم (۲) حدے گزرنا، مبالغه، برها پرُها جونا ۲ مُنها دِن ستی کرنے والا (۲) حقیر، خوار سے تدین دری دین داری، پر ہیز گاری، دیانت داری سے پراگندہ مقطر ، شخر ، تربیشان ، بھوا ہوا ۵ ردی ۔ بگڑا ہوا ، نکما، ناقص ، ناکارہ، خراب (۲) متذبذب ، متفکر، متر دد (۳) پریشان ، جران کے "تم بھی خدا کے گئی بھی تھارے تھم سے سرتا بی ندکرے۔" متر دد (۳) پریشان میران کے "تم بھی خدا کے تھم سے سرتھی ند کرونا کے وکی بھی تھارے تھم سے سرتا بی ندکرے۔" وه كما في المالي من مال برقور في كا وه صدو موال وجالي بوز فره كرنا و المالي كالم الطف على المواقع الم

イン

ه هلقالهناالقولمنكم الحدق فيده بن عن فيتردوى بنوت وب كسردين مي ك اورف بي من القول المدن القول المدن القول المدن القول المدن المدن المدن القول المدن ا

( 10)

حل کان من آبائی، من ملا - آبار اوراد می آس کے کوئی بادشاہ گذراہ ؟ فقلت کا می خی کم آئی بازشاہ گذراہ ؟ فقلت کا می خی کم آئی بی ایک اس کے کوئی بادشاہ گذرا ہوت، نومی کمتا کر میرا کی اس کے کوئی بادشاہ گذرا ہوت، نومی کمتا کر میرا کی اس کے کوئی بادشاہ گذرا ہوت، نومی کمتا کر میرا کی اس کے کوئی بادشاہ گذرا ہوت، نومی کمتا کر میرا کی اس کا فلک اس کا میں کا فلک اس کا فلک کرنا ہے۔

(17)

فَاشْراف النّاس اللهعوى المرضعفاءهم توم كم صناوير أس كى پردى كرت مي يا الوان النّاس الله و النّام الله الله ال فقلت بل ضعفاءهم ين فع كما بكرنا توان أس كوين كوليك كنة بين - برّال كمناب هم المباع الدسل رسولوں كى بيردى جاعت بوقى في كم إنى ہے -

(۵) اینردر ون امرینقصون و افوائر مقاع فی بین ایک التی بین ایک این دن بن کما ده بررد در برمة جلت بین برقل کتاب کن الد اورال بیا ن فی بی این کی بی تان می بیان کارتمام بوجاد - (4)

هل يرتن إحد منه م بخطة لدي بعدان بيخل فيه أس دين مي داخل بوكوكي ابن با مرتد مي بوجاتا من كم أس دين مي نفرت الكيزيائي تقيل فقلت لد- مي شي كم أنفي مرقل كمتا مي -كذا الك الاجمال حين تخالط بشناستة القلوب ايان ديا بي نطيف ولذي م كردل كوال فرصت وامبناط متاب -

(4)

(A)

فهل يغدى و حوكها، زيب يا نقض عدرت مين و فقلت لا بين في كما تنين مرفل كتاب. كن الك النسل لا يغدى رسول ك بنان مي م كروه فدر نرك -

(9)

هل قائلمود بم سے أنے كھى رائى بوئى ؟ فقلت نعم ميں نے كما" إن بوئى ، مرقل كمتا ہے ا فكيف كان قتالكم إيام أن كے ساتھ تھارى رائى كاكيا عال را ؟ قلت الحرب بيننا و دبينه ا سيجالى ينال منا و ننال منه بم ميں او ماس ميں رائى مثل ايك دول كر بس كھى بم نے كھينج ليا اور كھى اس نے۔

(10)

مَاذايا عَكِم يَضِ كِما عَمْ شَيْنِ بِ قلت يقول إعبى والتنه ولا تفركوبه سَناً والركوا مَالِقُول إَنَا وَكُم وَمَا عَنَا بِالصَلْقِ والصن ق والعفاف والصلة مِن عُها كرده مَعْ فِي كم صوف الله كي عباوت كردًا ورأس كاكسي كوشرك فد تُوادٌ اورتهارت أباوا جاد و كما كرته مع تسعير وردًا اورين عمركة بين كرم عاربي عن يجهوني، يارساني اختيار كري، اقريات صدة رجم كري.

مین وه وزن سوالات جوم فل نے رہول شرحتی الله علی الله علی الله علی الله علیہ تام کے باب میں کئے جفرت سفیان بن حراس رادی بین النیں سے نطاب تما آور ایمنی سے کام باتی جاعت خاموش تنی بحضرت سفیان آس دفت ودلت الم مع مشرف ننين بوك تف يرفع كمين ايان لات يل اب جركسوال دواب في بيويك ا وربرواب ربر قل فيها بن رائ كالمي الله كرديا وسب أخرب تعيمات محرى كو يوهياب جواس دوا سوال ب اورآس كاجواب ياكريماتا ب:-الكان ماتقول حقافسيملك مضع فرقى هائين وقل كنت اعلم انه فالرج ولع إكن اظل إنه متكم فلوان إعلم إني إخلص النه ليتنمت لقاءة ولوكت عدى والسا عن قدمية يعنى بدائل ومن في العالم المراج بن ومنقرب والتفل أس عليه كالله بوجائيا بو میرے قدموں کے نیچے ہے۔ میں بنی آفرالزان کی بعث کو توجا نتا تھا کہ ہونے والی بے لیکن بیٹیال بد تھا کہ وہ عُ إِنْ وَبِينِ بِيدَا مِونِكُ بِمِوال الرَّحِيةُ ان كَيْ مِنْ كَيْهِ وَنِيْ كَامِيرُونَى تَوْسِ ان كَيْ نِيات ك الخصرور مصائب مفررد بشت كرنا وراكس أن كياس مومًا تو أن كي قدم وهونا-فكرميح كيح برفل في ندتو أخضرت صلى المذعليه وسلم علم وفن سي موال كياءزاب مح فرنيز و دولت كولوياند لشكروسياه باشغاركيا اور تعير سهولت فيدكرو ياكربت جدوة خض فيعلى سلطنت كالماك بوجائيكا كسطع أسك ول فظت رسول المنطى المدعلية عرويدي كعقدت كالمارز بان سے كويا- أس في أسى و سجوليا تفاكر جوذات ان اخلاق مص تصعف ميواور حلى كي تعليقات اسي زمروست ميون أس كے تقرير طلح كى كاميانى تى دىيىنى بىء اب در اوا قد شنئے برسے پہلے خار حواض حب آپ یوی نازل ہوتی اوا کے کانگ تشريف الكرحزت فديجة الكبرى رضى الله متعالى عناك فرطايا لقل خشيت على نضى مِي الني جان كانوف الله وقت مِي وي كرمني جلافي من المحمد واس كراك حسب بندلاني به اور وه صرت فديخ كاجواب مع جوا تضرت صلى الشروليد وسلم كم اس زمان راك وياع: -قالت خديجة كلاوالشرما يخريك السراب انك تصل الحم وتحل الكل و تكسبله عدوم وتقرى الضيفي ولعين على نوائب المتى فرت فري عرابا فرايا

ا صحیح البخاری، باب کیف کان بدءالوتی اتی رسول الله صلی الله علیه وسلم ، جلداول جس ، فورمجه اصح المطالع کراچی طبع ثانی ، ۱۳۸۱ه/ ۱۹۶۱ء عن ایضاً جس

قواللك الدقعالي بمي آب كورسواد كرم أب مارج فواقين الوباج عوق واكرتين تتم عابزو وركانده الى الني في الدولون ودو ويزس أب علا فرات بي اليا أي كسى وري أب المان معانون الي ان اوادي كرتي بن اور لوكون كي واذات مدرود والتيم" اس مديث كالم على أي الفرون المؤمن عين كيام الأنب وكيس كرجزت فنجرضي أشرعناكوكس قدرادعات والمينان اس امريقاكه ايك ايساشف جس كي دات من سيصفات يا العِنْ بول ده براز وليل وروانس موسكتا الماعقاد كسانجاد حيد عمام مك كي الع والعالم المعالم المعالم الياتض فرتباكر كركيم معادات صنصدت دراتى كسالة بالخ جات تصادروه وليل وفوار مبوا برو-إلى يمكن بحكى شريف ظالم في اليتنف كافي جناوتم كداه من كانظ تصوركما بوا ورفض الفيخب بالمن عاس برخلالم تعمول ليكن اس سيكماموان تروزه برابراس كي وتين كي آني نداس كا وصا البلكامايد ملكامواه بالخالم كسيكارون ليلك ودعته البتر فرحكيات نك بدكوبراكاك يرزس كند فيت ناك نيفزايد وزركم يدشود كا صارت إيه بي وه مارية جس كالعلم كف الله تعالى في رسول كي معيَّت فرماني كيه بيه وه الزمام ب جالت كى تاريكيا ومنه جائى مين يوبي فادات و إن أن كريج مج انسان بنادتي بريد و ووقوم جس سے مک آباد اورد نیارون پذر موتی عرب مک اس علم صد نیاد کے انسانی نیڈ کی نصیب شہولی مت المع مرت نكو الم ي المال ج علم كي في منايد الموساسي كرائيان معلوم المون جذبات يرقوت على المودوه معساق جوفدك بواخرورى سي الازمائ توعرت طحقي كونكركماماك علمقي ووي معرسك المصف خشیت ایزدی دل من سداموتی مے اور سی کیفت دل میں بیدام و کالم و معاصی کے درمیا الطور مرده کے حائل موجاتی ہے! ورمیراس وقت تک نامکن ہےجب تک ورمار سالت سے لگاؤندید الرابياجات جبعدد ولين يدلكن لرحتى جائيكي آسى قدرعبا دات صحح اورمعاملات درست بوسك الك ببترين قانون معاس ومعاد معاش ومعاد كي عيم رزوا لي دين وونيا كومزين كرزوا

ل درمانده برکس، مجبور، عاجز، ناچار ع حواد خات (حادث کی جمع الجمع) حادثے ، صبیتیں آنکلیفیں، زماند کی گردشیں سے اف عان بیقین ا تجروسا/ اعزاد کرنا (۲) اقرار کرنا (۳) اطاعت کرنا، حکم ماننا سے ''گفیا پھر آگر سونے کا پیالہ تو ڈوالے تو (اس عمل سے) نہ تو پھر کی قیت میں اضاف ہوتا ہے، نہ سونے کی قدر وقیت کم ہوتی ہے۔'' فی ''اسلام اچھی سرت کانام ہے، خوب صورت لیاس یادکش قد وقامت کا نہیں۔''

بخرنعام رسالت وركوتي تعليم وك زمين رياجي بنس جاتي اس فاكردان عالم مي وهمم (جس ك انوار مردین و دنیا کی صنات کھلائی دیں) وہ بخرشم نبوت کوئی دوسری شمع نبیں ہے۔ بدند صرف دعوی اور اورول وَنْ كَن إِنْنِ مِن عَلِيهِ والقات حَالَق مِن راسل معينية اوراسل مح البدمي غيرسلين بن عمر كواس امرك ستوا بدلنيك كرا وجووع فضل مربعي ما دنيا أن برسرا با حياكني يا دن كي سجف بن إيسا ا غلاط الناسة موت كرجس سه دين ايك مولناك اورنا مكم العل موكيا يشال بعضوي نع توائح فطرى كومعطل م بكاركوينا انتائكال مجالي عامت كواصطلح مين ماندكة في الناس كسي ابنا بالوات وصد صادت كي فعل مركفاكه أس صيخ كي طاقت اور كرفت كي قوت باقي ندري مسي في ضاموشي اختياركالى اورنطن والفرق تون بحركوب مادوي كسى فيطول قيام سے قدم كے اعصاب ختاك ادراس کوجاده در ماحت سے تعبیر کیا کسی نے رمبانیت کو پاکساڑی سے موسوم کیا کسی نے دشت ویل كوانيامكن بايا غرض اسطع كي فيالات أس جاعت كي ميد يجنون في ونياس أكراوريه وكرما ك جائز من سيعي برومند مونا القا وتقدس كمناني جانا عَلَ مَنْ حرَّمَ وَيَنْ أَاللَّبِ اللَّتِي كُمْ عَ الْحِيَّا كونظ انداز كرديا بعني ان سے به تو كه وكرا شدنے جوبير اخسياكداني بندوں كے كئے سپداك بي آ مين حرام ك كوما) اس جاعت كم بيكس أك وسراكروه برجس في بخرجياة دنيا اور كيد شاما المبترك ببتر مكان ملي رينيا عده سعمة عذا كهانا ، خواشات نفس بل محاظ جاو بجاحب طبح موسك نود اكرانا ، دولت حن در لوي عمن بوسینا اپنی زندگی کاتمره قرار دیا ہے اصطلح میں آذیتہ کتے ہیں ان کے نزدیک بنیانی زندگی مَنْعَات وينا عبره مندمونيكا الم مع - لَا تَلْهُكُمُ أَمْوَالْكُمْ وَلَا أَوْلَا كُمْ عَنْ ذِكْر النّ لعنى الله كى ما وساول وومال تحيس فافل نذكر في مات-اباس افراط وتفريط كم مقالمين اسلم ك تعليمات كى طوف فوركرو حكم برتام وكر تنشق في يتلك مِنَ النَّيْمَ الْمُعَمَّد وَمِي مِنْ الرَّويا فِي اللَّهِ مَا مُولِيا مِن النَّهُمَّ وَالْمُ صَحِين وَربعو كَ ووسيانان كاحدب أع على زاجات يكى كمين اليانوكراسي مع كاطلب إن النان اين عَرَا عَامِ زَمَا مُرْدِكِ إِس لِمُن بِدَارِتُنَا وَبِوْنَا ﴿ قَلَ مَكُونُوا كَا الَّذِي نَسُكُوا لِلْسُ فَأَضُاهُمُ النَّهُ فَعَ أوليك هم الفاسقة ل (أن اوكور) عن منوجانا حفول في فعاكو والموت كورا- بيرالله في الله رعمت عراض تقلدها اورفداكا مولانا تونافراول كاشوه ب ويكت اصلاح معان وفلاح معادكے لئے

لے خاک دان مٹی اور کوڑا کرکٹ چھنکنے کی جگہ (۲) (مجازا) ڈنیا سے نطق بولنا، بات کرنا (۲) یو لنے کی طاقت، گفتگو (۳) تقریر، کمیجر، خطبہ۔ سے رہبانیت راہبوں کی طرح عبادت، دنیا چھوڑ دینا (۲) جائز لذات کورضائے الٰہی کے لیے چھوڑ دینا (۳) عیسائی عابدوں کا ترک لذات اور زہدو پر ہیزگاری کرنا۔ سے الاعراف ۲۳۰ ہے المنطقون ۹ سے القصص : 22 ہے الحشر: ۱۹

كفيكية زويل صول تباوي كي عام دن درات ايناكار وبارعت درات كياكروبكن حب نمازكا وْقْتْ ٱحائے تو تولیس کھنٹے میں سے تعوز الحورا وقت یا داشدس بھی صرف کیا کرد جس کی دی ہو کی ہمت کاتے ہو جس کے عطاکر دہ توئی۔ سے کام لیے ہواس کی می توشکرگزاری جاہتے۔ یہ دسول المنصلی اللہ علیہ وہ ك تعليم ي كاصدة بوكدوين ودنيا وونون بين نصيب بوك - في الجيح وي يكتفيان بيني مكما بون ح لانبغال تعلمات محرى كاليابرن يجيس مائل بعص كى دجت دنيا بارع دين كوتباء من ركتى دوندارى مير ونايس بره مند بون عامل اسكم بان اول كوسوني غور كرو قوتمس افي زميب كى فدر معلوم ہولی عرفعیں سے تفافل کرنے پرزامت ہم کی جس کا نتیج تھارے نے فرحت بحق ہوگا۔ حدودووا الى دەكرى قدرونا كفتى مال كرستى بولىلىنان سىكرد اطاعت وعبادت كى ساتەجى قدرىين و آرام میں ل کا اس عبر روور در در کوئ اتفادر برگادی میں بوط کروفرے بورای اطرح بيفس كا دعوكا ي جن تقييل زمان كي كورنة تعليد كوا راسة وبيراسة كيكاب دلفريب تنكل من لا كوفرا اردیا ہو ہے تم کھی علمی شان تھے ہوا وربھی شافت ا سانی آس کانام مضے ہوا ورکھی جیات ابتہا دی ورب سے أسے درم كرتے ہواور كھى دركشن اغى و دسيع الخيالي أس كاعزان قائم كرتے ہو. ايك مرتب سے دل ے لاحول و و قوق ال ماللم العلى العظم شرط افي اصلح كى طرف حك شرو بات خذا ورد ي قي ابیک کمنی ہوئی خودانے آغوش میں بے لیکی آس وقت تصیر حیقی شرافت وسی حریث تصیب موکی پسیما إلى المواقعوا وراس مام الوركى ساينيد دامن عزت كوصات كردالوك دلا آکے دریں کاخ جٹ زی نی اسٹ طفلاں خاک زی بنیاں بال ور در آمیر شین خاک بریاکت گرؤ ایوان افلاک کھے ولموازادى كم معنى تايتن دره من عدما ومع ورفت كروت كروت الم سونيا-انان اگرانیا اوافعال میں سرطے آزاد موناچاہے گرچو مند میں آئے۔ کے جائے اورس طرح جو چاہتے کئے جائے تواسی ازادی قطع نظر نفرت الکیز میں 5315 القيناعي وممتنع الوجود ب- اب لامحالسي قواعد واصول كايا بند بهو كي كريكاما ار اس کے قول وفعل کا ایک دائرہ محدور میر کا اور آس کے وسعت کی ایک صدیمو کی اب ذرالے سونچو کرفت ادائره مي جو كاكداك شان كدسكتا جي اكرسكتا جي كيا آس كه وه تول ونعل أزادي. ايك غائر نظار كا

ل تُو ا( توت کی جمع ) تو تئیں، طاقتیں ع الزحمٰن: ۱۹وہ ۳ تفافل۔ جان پوچھ کر خفلت کرنا (۲) بے پر دائی ، بےالتفاتی ، کم تو جمی (۲) تباہل، ستی مع کوراند۔ اندھوں کی طرح ۵ ''اے دل اس مجازی گل (دنیا) میں کب تک بچوں کی طرح خاک بازی کرتے رہوگے مئی کی آمیز ش کر دابشتی ہے بال و پر چھاڑ داور آسانوں کے ایوان کے بام تک اڑان بجرو۔' کے منتقع منع کیا گیا، بازرکھا گیا، روکا گیا۔

الوابتين في من وكي اس في كم صدور قول ونعل خيالات كم بند نتون من مكرات موس ميل ايك فيدان بن أنْ مع مروق من علماس بغور كنّ إلى عدان خيالت كا المارا وال افعال كياجاتا بو عياكا قول بحر الركسي كے خيالات كى بندى دليتى مطالع كيا جا بوقواس كے كلوم حركات وسكنات مرشح سائذ نظر والوساس كفيكه اعمال وافغال صور خياليد كما أينيذي اس مصيه امرتو واضح الجا كرةول ونعل أزاد نبس عكم خيال كے ما نبديس اب أوخيال كو دعيس س كاكيا حال بي اكى وقيق بن عكام ا بهي معلومات كا تربت كاصحبت كارهم ورواج كالمقتضيات ملك وغيره وغيره كالمقتدياتي بعد بوخيال كرانيا كوداغ من آتا بو وه نتيج بي آس كي معلوات كاياتس سوسائني كاجس من آس نونشه وخايا ما بي ساطك كي ور ورواج نے ریزال بدا کو یا کر دومیش کے واقعات کا اڑے ۔ فرض انس جروں سے خیال منا مرد ربياج اورأن كوقيود مع مني كتا الحاصل حيا قوال وافعال فيالات كم الع موس اوفعال معلوات ورسبت وسوساتني وفيروك قدفادي مقدري توميرازادى كانام اك الياعزان حي كامعنون بيسي - اي لفظ ب جي كا فارح بن وجود ويني بنين - اب م وجيس رفيفيا بفرانها كما خدالكتى كاربيم النيخالات كوتعليات وحبت وطرز رسول العصلى الشرطيه والمحاكبول متع في نايش كيامل منة العلى كالمرك سواكونى دوسرى تعليمكوت كرا كالك فراندسزا وارجه كالما وال لعالى خلق عظم كربت كوئى ربت زائدى وت غنى مع بركز سي معى سي فاص ما فظاران زلف تابدارماد كربتگان كمند تورشگارا شند ك نعلیمنوی کا اینکوئی امراعتقاری نئیں باگرواقعی ہے کہ احداد مینے خض اپنے دامن تریمی معن کردیا انتہ معن کردیا انتہ معجز ممث ليتيم لغياني تعليم وترمت وحجت كالكيف نظر غونه عيوا كنت وتص عرب المقلل كى طوف د كليتا سے سردهن تاہے د واغ أس كا عالم من أجا تاہے اوريد وات آس كى جويس بنين أتى ہے كدوم وم من الم روشني من جفا وفاع قطه وال من وصلح من معاوت مجت فالت واستوات الم مصيت طاعت محدوث صفائي بل كونيكان كم بي لميث ديا صلى الله وقال عليه وعلى الرواجي الم بارك والم مي تقى وه رايت حرك لئة دنيا مياسى تقى اس مجب حيات كا ذكرها س اليوكريم في مُعالِدًا

ن قوت تخیلہ دنیال میں لانے/سوچ کی قوت، قوت خیال ،خیال پیدا کرنے کی طاقت (۲) وہ طاق، جو صور قبولہ کو خائب میں محکوظ رافتی ہے۔
ع مجسسانہ تحقیقی، بیٹور جبتو سے بقول پرونیسرڈاکٹر مجر مسعودا حمد: خیال کی عظمت سے کے انکار ہے؟ قوموں کی آباد کی وربر ایا ای نظال کی تجرروی وراست روی پر مخصر ہے۔ سم محقیضیات قاضا کیے گئے، چاہے گئے، خواہش کیے گئے (۲) (مجازاً) مراو، مطلب (۳) موقع کی تجرروی وراست روی پر مخصر ہے۔ سم محقیضیات نقاضا کیے گئے، چاہے گئے، خواہش کیے گئے (۲) (مجازاً) مراو، مطلب (۳) موقع

السِّسَ رَسُولَ عَالِمُولَى وَدِينَ الْحَقِّ لَيْظُهُ يَعْمَلُ الدِّسِيَكِيُّهُ وَلَهْ عَالِمُ اللِّهِ الْمَعْلَ الدّ جوة حيدورمالت وقيليا سأسل كم مقلق ميود اس ساغ خوش يدهى كرفزان يأك كي غفمت بريان وهجيت مهلت أيس المست كم سائف في كون تأكراما بهشدال كوميعلوم بوجات كريزب كا با دواس فيت بى بت ۋى يى الرمنصفان كامس كوئى وان كى الدوت بى كرمائ ومنى بها جوام السك فزائن تعيروده من ليس كي من قومون طالب بات ك في المعطوق بال كوفاع-النقيطة تقركامون المصراقي دهكام حركة يواكرنك بعدس افي الفات عدس كبدوش بوجائه كا وروهصدر سول الشطال الشطيد وسلم كالوال من بوكا يجرب المراب كافاتم لينين مِونا واضح واجل مبرها فيكا گرمتندرسالت كى مجت ميں بحث رسول مين منتمنے ہے ليكن اپنا دل ہي جا بتا ب العامات على عنوان وار دون-انان جن طح ایک کامل دجامع وستوراسمل طرف محاج به اسی طح است اصياح نصياليين اس كم عاجت الكركي وات أس كن على مكساف السي موجس كيالي زننگ اعلی تنتیزیج وقصیل دستورهنداد ندی کل سروجس کی خلوت وطبوت کی بایش جس کے حرکات وسکنا جس كافورو خواب مذاك فرمان كيموجب مو اوراس كي ذات بروه تمام واقعات كذرك برول جن انان كادوجار بونالدج ماكدأس كى زندگى تام شعبائے حيات بارے نے ايك عده نوفذ نبكر رميري كرف والعرول الدرم سي احرض سي دوسر سي على بنول-وارخ مالم كے جلنے والوں سے يه امریفی نمیں كروشان كونی اليي وات ويرط ك كمالات كي على مو يجزوسول الله على الله عليه وسلم كم يا في منس عاتى - اسل كمالات ذات فاست كالمنان كرفتان قرون مي مختلف باكمال نناص سرونيا رون كريهي كسى مين شجاعت كاجوبرتطا ادركسي مين طم وكرم كا وصف كو تي ان باكمالون مي سلطان ذي جاه تعالا أدّ كوتى تمام تعلقات سے علنی و موکر فانی فی اللہ ہائی ہاللہ کا مجمہ سیکن وہ وات جو تام کمالات کا عجمہ عدم ہو ده توصف اسى ما جدار مدنيد كى دات ب رشر معيت كي تعليم اسى أمت نوازس عنى تركيه نفس أسى روح برور کے انفاس قدسیت تھا میدان حباب میں وہ ایک شرے سے سالار کی صورت میں و کھائی ویتا۔

ا انفتی ۲۸ ع منتصمن مشتمل، شامل، شموله، داخل، مندرج (۲) ملا ہوا شمن میں لینے والا/لیا ہوا۔ سے لابد قطعی، یقیناً، بےشک (۲) مجبوراً، نا چار، ناگزیر، شرور بالضرور سے تزکید ۔ پاکی، صفائی، پاک کرنا، صاف کرنا۔ rr

انتا ان ملك من ايك بروبر اطان ما زامات بيي ومن تشات كفي لرف من ايك بي نظر ما كماد عًا بيريا وجودان تمام كمالات كم صبر برروباري عفو- تواضع جيا - صرّوت منى - وقار - حفظ مرات يتحا ان المعمان كاعلى وجرالكال المعترق قا- أس رحمة العالمين كا وجود صابة كرام ك ني كو ناكون كمالية كاكا كما المعالم في المرسى أو و كالمرسى الم معموط وساله في الورسى أرام أس كم مطالوس عمر ترجم و وارخ من م راموك كوده وكري كول كالكار موب مدام حب بيدان كارزادي أرت مِي تُورِثُمن كُنتَ بِوْرِيشْ شَمْتِ وَنُوك سَال أن كياس كونس بومًا ليكن ردّ ف ورتيم على الشَّعليمُ ا ف في على رس لغ الحاب كورها به كراك خت بجان دوش مي في هودته هروت كو ضائع در ایک واقع سنویت سدر کے وقت کفامل جاعت میں ایک کا فرابو النجتری می آتا ہے ۔ بھا بلہ رسول السک عليدوهم (أس وتت جكة أب كم معظم بس لشريف فرات اور كفارطح طرح كي ادسيس أب كوشية اوراشا اسلم مي كونا كون ركاوش بداكرت في الوالخرى في كوت كام لها قا أس كي عرف اس قدر رحايت كارمو الموتدسلي المترعليه وعم كو المحصوفيال فعا كراس حال من ميكم كفارك ساقد وه معي المفف كو آ با برواق آنے احاب تورید بات وائ کداگر ابوالجزی کامقاطر برواک و آسے قبل انکونا بکد زندہ بر بإسلان دارية أذاس في كره فيام كميك وقت ميرية الكاسوجية موالقام الكيفي ماموق ی شال آنے دیا کے وقت وش کے مقالم اس قائم زوائی - دومرادانقد سنو- حباب روس جبار کفار کوئنر مولى اورة قيرى السيرات كي توان بي الك حضرت عباس عمر رسول الترسلي الفرطليرة علم عي تق -فیدوں کی شکر کئی ہوئی میں ۔ ان خفرت کا خمد بیدوں سے قریب تھا حفرت عباس نبر نسس کی تعنی الراب. معة العالمين كا دل مضطر وكي عكم زواكي عباس ك مند كوليت جائي وس كسا قدى عاسرا كرفيف فيدى مي سب إله كول دوكسى ك فاكت فاي الدرج يددوموا بين رحمت وشفت كايم فاع وم كريد درسس ياكيا كم مفتح الناص كواني فاقاد يوبن كامنت مزباكو مرواني وشفقت كوركن عاش صادق سے كام لو تو برخصات وعادت النول الدصلي الله والم كي مفين اما معيز وعلوا بوكى ورتبه إصاطبل اونان كفاتم إنبين الله تقالي فراديا أكي بدوور أبني يارسول بونامحال ومنغ بالذات سالت اليي عامدة أشكرتام دنياكارس بناكر شرف يجامكين اس يرقواض كمراكم

ا نزاهات (نزاع کی تیم) جگزا، تبازع بھی تان، کشائش، خصوت، تحرار (۲) وشنی، بیر، عداوت (۳) فیاد، خلا، تقنید ع مناقشات (مناقشه کی تیم ) با بی ازالی جگزا، نزاع، قضیه سی حرق قصورول کی کتاب، ایم (۲) قطعات دیجنی کتاب (۳) کنایه نالا جواب سی گوتا گول دیگر اظری طرح کاه درگار تگرام اطرح اطرح ایم روگ می گرش کاف بیری، کافنا کے حرقت بهاوری، عروا کی ، مردی، جواب مردی (۲) خلق، طرق، انسانیت، آدمیت (۳) (بجاز آ) احسان بیدان مردی (۲) خلق، اضاف به انسان بیدن مردی (۲) خلق، انسان بیدن مردی از استان بیدان مردی (۲) خلق، اضاف بیدن (۲) در از از احسان بیدان مردی (۲) خلق، انسان بیدن کردی (۲) خلق استان بیدن (۲) در ایمان کام بیدن کام بیدن (۲) در ایمان کام بیدن

كايه عالم كرشكة حالون مي في كوشه جات او رفوات مسكين جالس عندا المسألين (اك مسكين ميج سكنيون من جيًا سواعي) تنزب إلى ارفع داعلى كمقام عرف كونى فخش كله زبان مراياد كسي كوكبي كالى دى كىي ذاتى امرك فى نەتىكى خصە فراياندىسى كام كالتى ذات كے كفى عكم فرايا-ان اموركى قار أس معلوم بوتى ب حبكه أس كم بندى رتبه كو درا كاظ كو- الله تعالى بول عكم ديا ب كل ترفعو أا عنواللم فَوْقَ صَوْتِ البِّنِيِّ وَلا يَجْهَرُ وَاللَّهُ فِالْعَوْلِ كِهْرِلْجُضِكُهُ وَالْعَصْ الَّذِي فَي أوازراني أواز للبد فذكرو اوزات أسطح يكاروهب إكدائي سي الك وسري كو يكاراكرت بو صحافه كى حالت ميكر در جادر ما مين اس طع مورب في تعريب وكتاك بين موق في كوماكران كي مردن يريد عظم ېو ئے معلوم ہونے تھے۔ گراس بنجیر کی ذرّہ نوازی دوست اخلاق میر کر ایک کی دل دمی و دل جونی موری ہے ایک مرتبدوںا روالت الدے علی میں اس کرت صحابر عاضیل کمیں جندیک الع علم الحينس التي من الك اعرابي آمام إده أوهر كا كوصف نعال عن سمة عامام بعنور بوكس قدر دورعكه إلى تواس سنتكة غاطي وله فوراً اخلاق مجرى برُّعكراً س شكسة ول كي خرلتا ب أخفرت ابني ردكت مبارك أس كى طون ينيكى ادر فرماياك تفس توس كريجيا كرويان مبيوما -اب وكيرلواكرا كيشخص ولت قرب الامال ب توصف مغال كالبليني والالجي ابيًا دماغ أس كيهم ملي بإتام الدميري إس وه جاوري ويم اطري ليشي ريتي ي اس قوت ورعب كسائم عدل كالياجال كرجاكبدرك موقع رأب اصحاب كي صفين مرتب مسلسل فرمارہے ہیں سوادین فزیر فراصف ہے باہر نکلے موتے ہیں- رسول اللہ علی اللہ علیہ و لم کے العرب الك تريفر سكان كے سے جس سے أب صفول كوسيد ها فران سے سواد كوصف سے نكل بوا وكمي آئي يتركى لكزى الك كوفية أن كريف من دركر وما يا كرصف من وافل مو يصفرت محادث عن داخل مو كميّة اورع ف كما كما رسول اللّذ آفي محية تكليف تتنياتي اس كاعو في ديخية معا رسول الله صلى الله عليه و لم ني الياكرة شكرمبارك " أتفاليا او فرايا كرحوض لو يعضرت سواد في شكر مبارك كورسدديا اوركيك كي أني واياكه بركيابات برسواد عن كرتي بن كراج كاموكه تخت بالموات درس قرب ورت ورا والربان مونك بهوسكتام كريروت ميرى زندكى كي احزى ما عت مودات میری تمناخی کرمیزا مدن آیے جم مقدست اس طبح ایک فعد لجائے کدکوئی کیرا وغیرہ بیج میں حائل تو

ى دَى دَرْان مالم مرايكاء بني مَن رُفن والم المراق مروى كالماحق فردوك معنون باعاش سيزد اس شاده دل وعدل كاظلون كرف ماريخ الوام عابزم- ابن على نفولي ساس طح اخلاق شِفقت دهم مروت عدل كاسِق ونياكوك في دياميمني ونياش فدركروسيع محافق ولكش مي ب مرانسوى ب كرفير خرب كاه باين كرف قاصر ب أب صرات مي اس وقت معات فراس كالماجاب مد دام فزنيرًا مراربود وستقفا + درش برب وكليدش مراستاني واديث اب مرفایک واقد مخفر اخیر علون می گزارش کرد گاجی سے طرح طرح کے کمالا اسانی ایم کی کی معلوم ہونگ اور دہ دا قد فتح کم کام ہے کم مغلومی رسول انتصافی طيه و لما گازدافل موت يرب وي مجريه ما الركون فرين اوسترساني عين كي سانس له في تو كردى في الما فرفدك بيت منطرت الله كرمول كومدائي افتياركن مرسى وقوع أس وقت مثر أورا كالحاظا كانترافت فالداني تطرب لاكرتى واكافات كالاكاكي إس كيافا جباب مجتفوا ويمطيب الشراف والبوت تودول عي المينان عين نددا-برا رمدندر وروا وراك اووت وا الله كصب مقابل موك عزوة مدراغ وكالعزغ وكاختدق وغيره وغيراس كم شابدي -رسول المسلح این خالق کی عبادت اداکرے کی غوض سے تشریف اتنے ہیں۔ دعدہ فرماتے ہیں کے صرف عمرہ اداکر لینے و دفوراً مندكودان على جافتكاكسي امر عاكس تص مسكسي طع كالعرض فشكو فكالمرافل كمنس منقال ال المدنقال فضعطا فرماتات وشاطين كتخت السلة جلت بين توحيد كم مرية لا في يولى ب- الله مقالي كا عیب دس فراریا برین کی عیت داخل کو مظر سواے مجامرین اس شان سے داخل ہوتے جاتے يركم بنيدا يافغ الفيل لفي وكالفرواك الذي الكالك فيلد رتب كورتا حالب تكبيرو تعليل كي ول كيكيا وين والمه نعرب البند بورج مين سبط ليدفع الانبيا فخزالوس مجدر سول التكمالة عليدهم السي عاعت كم سائع أرق بن حن من ماجرين والضاديل ويج بن أتخفيث كا وقدم اور أس ك أواروطان! وول كالعامة بسبكالياس بزي عام وكال وجا مي مص بي فودوزا نے تمام بدن بھیار کھا ہے بجر آ کھوں کی تبلی کے اور کوئی صفیح بھر تھدی کھا رکے شیروں کا دھلائی منین تیا استان كود كور كور كور كور كور كالمناكا وبالتي كلي كانت كا حب الضرت مقام وى لوى يرتشرف لات توكي توقف كيا- مرسابق وآجاتات كفارك مظالم كانفتدا كمون مي موجاتات

ا توشد زادراہ ،راست کا فرچ سے "ایے جرم کی پاداش میں جوشق میں انتہا کی وجہ سرز دہوا ہو، معشق آپنے عاشق ہے کہال اڑائی کرتا ہے۔ "سے "میرادل اسرار کا فزینہ تھاموت کے ہاتھوں نے اُس کا دروازہ بندکردیا اور اس کی چائی کمی ولر باکودے دی۔ " سے تعرض مزاحت کرتا، روکنا، حاکل ہو تا(۲) روک ٹوک، مزاحت (۳) پیش آتا، در سے ہونا، مثک کرتا (۲) اعتراض کرتا۔

ابجاعاس كرجوش انتقام ول مي المتا ياعلو وافغار نفس ميدا موتا نهايت تزكل والكسارت نافتك كجاوه رجاد مكاكوز والكرم بجدو بوجاتي منداك جناب مي جيفتاني ب اوراس كففل وكرم برشار ان سعدبن عباده كم مني وشي ركايم جاتا محكرة كعب كاخت وما الح علا الحك فراً النيس الكنف و وكاجاتك اوران بعندالكر النيس تونشكي واخل او يجندا صرف عى كرم الله وك والدفرايا عالى -عِزواْ كاراس فتح وقوت برتو دكيه مِيكاب ذرا اس مقام كو دكليوفتيب ومنادى ببرطرف ليالي ہی گارتے جاتے ہی کرو مورم ہے افل ہوجا سے آس المان ہو معنان کے گوی طا جات أت النب وان كركا وزوازه بندكر عبوبات أسالان بعجوام إن كمان سيروافل م آے المان ہے جو ستھیار ڈال سے آسے المان ہے . فوض ایک ان کی صدائقی جودرود اوارے کونج ری فى-اى رجمت وكرم كودي كركفا وشكرين كادل في أستداً يا ، جن ورج ق بل مي وافل بوف ك التضريصل الدعليه والم كووصفا بررونى افروزم كربيت اسلام يقيا وروايت كي جامع نسيت فرات -اسى مالتىسى مېتكرد ولباد سفيان جى كو وغيطكى شدت است ظام سے كر حضرت عزه عمر رسوالة صلى المنطية والم كالي كليراس فيجيايا فالمرفوت التس بول بي ميلانون كوف تأم جم جا دریں اسپٹ ایا تھا کہ مباواکوئی بیجان کرصرت مزہ کی بیرمنی کے عوض کمیں قبل نظر دانے ایکن سول صلى الله عليه والم كروح رياس قدر الحينان تعاكرجب المينه وفي ونقاب رخ سه أنفاد يا اوروض كياكم يں مندہ زوجرابوسفيان موں كيكو اپنے چاكى خالت ياداكئي أَنْس كى جانب مُندمور ليا أس في فوراً أشهدان كالدالا الله واشهدان علعبده ورسول بأوالبنرم كلطيبكاسك زبان ي تكنا تعاكرما ما ول عام الراء يدي وش انقام ماجو! ان وا قعات كوقعمى طح النسخ ويض ورفيح كركيا فالخالة وين اسى كالقضى قاكدابان المان كى صدا يكاردى جائ وكون ك مكانات ومناع وأبروس كو لقرض مذكياجا ص- انتابيكه الروش من عي كوئي جله منه سي كسي كما كا أواس ازرده بول-ايك أيى قوم رحب في موق متى تم معان كوينات ركام مويدا مطاف كم كتيجائين يذفع عنس ملند بوتاب راس شوكت وفليدركم في الراب ويي مارد و تود ب اوروي عبادت مذوعت كے علمے ميں زجن كى محلييں غاذ كا دفت ہوتاہے صفرت بلال اذان دہتے ہيں اور

الشكاعبوب انى امت كولكر سورامين الحبين بداج ليف خالت كى نادادا كراب يدوه ما يني لكففي جفرون أيني والموالى موروكة الالاس كدنى دوسرى شال فم كى قوم كايس مذر سكري ملانتا ورج اورزوت ورماات كي ورم يجليات تم دمالت كي تي اس كامت بلد المع كارى وتلى سازى كاركى ٥ دابن بار کی و زبان سوس کو شبر کے کر مخدد مقرری داند دوركسوں مائے حالت موجودہ كولے ليجے اس وقت لوريدنے متذب كا وہ غلغلم ماندكيا و كمتنى کی واد وان کے اس سے گامی میں اس می تم والامولی کراسل معاشرت اسلامی نباس اسلامی صورت سان كىكراسادى نام سە تسىر سوكى خواب سى بى لورپ كاطبوه ب ادربىدارى يى جى كى تصور اب جو بورك صعص ما يم المطيف تو تمذيب و عدن كاجامه أن كي مسم الك بوكيا اوراكى وحنت اوربربرت صاف ما ف مرضي كولفرانع كل جرى جس في تهذب والكنافات عليد من قام اور این اتنادی کا کرمزان تفاجب میلان جنگ بین او رتام تو بلجر کے ماقة مرف اتنی بات كراش نے دارتہ فیف سے انكاركيا تماا درائي فود فتاري دحوق كوعفوظ ركھنا جا ہا تھا كيا عربت ناك الوكيا بوجب أشادك يد مالت موتر شاكر و و كاليابوتينا - فاعتبي وليا أولى الإنصا حیات محمدی کا سے تمام باوجودان گون میات اور ختلف خدمت واصلاح عبادت سرميلو الفي مي ووكس طع متغرق بي امت كي تعليم وتربيت كفار ومشركين ميودو نصاری کی دافعت ایل وعیال کافالت فوض طع بطع کے ایم امور دوالد ورس میں اور لوک الني عكرير باسس وجوه انجام بارسي بل كركيا بهال كران مصر فتيول بين او بي كرصافة وصيام بي کھ کان بھی ہونے یائے معزت عارف صديقہ آپ کی خان تحدکو بان فراتے موسے ارشاد فراق مي كم فلا لشكل عن طولهن وحسنه والمرابية بيجيدكه وكس بتروران ادركس مترونه ووت الريارة وكالم تامرات قيامي لبرواق اورا بك حالت ذوق وخوق مي كلم الله رفيق حلة رات ختم يوالى اورعبادت كى مناماتى مىده جانى يهان مك كمقدم مبارك درم كركتے اس واقع كى خروان كريم

ملیع کاری ملیع کا کام روه حلیجس برسونے با جاندی کو بانی بڑھا اہوا ہو (۲) منافقت (۳) ( کنلیة ) ظاہری شپ ٹاپ سے منتی سازی-

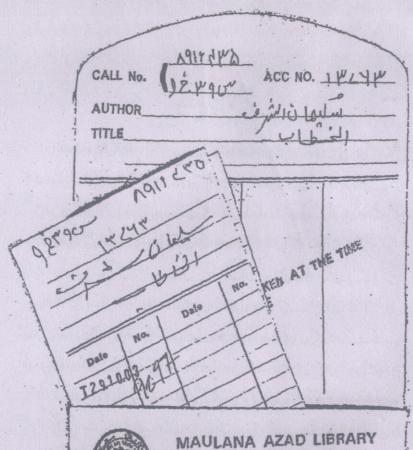
ين وتياب طَهُ مُنَا أَنْزَلْنَا عَلَيْنَكَ الْقُوالْ لِتَشْفَى إِلَّا تَنْ الرَّوْلِينَ فَيْ اللَّه المعرب وال الم في الله الماكمة م المعتبين في حادث الور الوالون كي الماك المعتب الماكة المعتبي الم صفرات! اس بريطف عضمون كوكمال بك بيان كرون في نرسنش فايت وادود مودى إسخى يايان - صف اس فدر ميديناكافي موكاكرعبادت بي الخفرت كي صين في اوري آب كا الم منيا-اس كسواكسى چريس آب كوانت بنيل متى فى جب بعى طبع اطبيف صرت على السرالي المراق موق وتصرت بال ع ولمت كم أرضي يأوبلال دك بال محمد راحت بيونيا أي صرت بال اوان ديتي- أس كبير لمتعال كانام ترتيب ذان من شنكراتس بيرعشق الفي كوعب فرحت وابنياط موتا دل زنده ي شود ا ميسال البه جال رفص مي كذا باع دو كف ول مي الك طرب الميرضيقي سرور ميدا مونا اور مركن موبا ده محبت الفي من مخمور موجا تي - شوق ميرا محاب عيادت من كوفر كردتا اوروه ضاكا محب ومحبوب فارش معروف بور عالم أسوت وملك تسط الرئابوا ليمتع الله وقت الالمديني فيه ملك مقرب وله بني مرسل بربني كمثابرة تجليا شارعتى مي مصروف موجاتا اورفاغ موكرابني آمت سه فراتاكه قريط عيني ف الصلاتي مير أكلول كي مندك فازم صى الس تعالى على وعلى الدوا محايد وبأرك وسلم الما الصفرات ووركرو ميد بيد سرويا زندگي كب مك منوات ولايعني كليات كاور وكهال تك عمر ا کوان مباکا منزن کس قد مک آؤیم آئینی زیزگی کا کوئی مقصد قرار دین ماکتار نے اقرال و افغال آپ مجور پرگردش کریں جب تک اقوال دافغال کا کوئی محور قرار ند دنیگے آس وقت تک کاری زیزگیاں سمج زمین این محوریرگردش کرتی ہے اس سے اسل وہنا روتغرات موسم بیدامبو کرطع طرح کے علی كحلات ين الدكيس عجيب وغوب فوائد مين اس عال موت من سي مهار الوال وانعال كر اي مورير كروش كرفيك توكيا آن سے معيد شائح عال منونك و بونك اور ضرور بونك بي

ا الله المسترع المعرع النه معرع النه من كونى حد مهاور نه سعدى كابات كاكونى انجام المسترك كلية كمكين، وتجيده المسترك المسترك كالمتراط المسترك المسترك

اب سیریا کے محرور ان کراس کی اور اس میال زیاده وقت وا تکال انواد اس لیے کہ سم کو ب يمعلوم مهجا يكاكه بهار سينميروى فداه ف كون محراين حيات كافرار ديا صالاتم نمايت مولست عالم كامياب وواكنيك أوراك شرف اي رسول الدصل الدعلي والمكى دندكى مبارك كاير تحور شاراب قَالَ إِن صَلَاثِح وَلَسُكُو وَعَيْلَى وَعَالِقَ لِللهِ رَبِّ الْعَالِمَيْن كروك ميرى فارون كاليضاعباد تون كاكرنابهان كالمونيا ورمزاب الندنعال كي في جوتمام عالم كارتجيب عاشتى دارزم باشد بدول وجال زئسين + جان ودل در باضن بربوس عانان زئسين في مي معلوم مواكر الريكات عام اقوال افعال سي وكركر وكركائي توزبان مي أفات محوظ اورجوال به سمعاص ساس بي ره سكة بن - ضاكو حاضر و ناظر جانو - يوجوما موكرو اورجوما موكرو اورحمال ما ا و و سيده ما الما يعاد الما الما تعرف م المعلى الله ومبوده اتوال وافعال الم أس عال من الم ازر ميكاجس حالت مي سي قانون بشرى كي تكاه ما آس كانتج برفت تم يك بنيس بهو يخ سكتا موكا . زمرة سے زبروست قانون زبان واحصا کوارتکاب وائع الدینار رکتے ہیں اوران برطوست کرسکتے ہیں۔ لی و دو رحکومت کرنے وال اور معاصی کی نیا و قلب والی کرنے وال توسوف خداہی کاخوف اور آھی یاداورآسی کا تام ہے۔ بیں اے دوستو- صدق وافلات السب کو اپنی زندگی کا محرر ارد دا در بے منتک نايت كامياب شادان وفوطان أس دارالحن عسور كوافداب سي زياده كيا كمول م كفتكوائين وروليتي ندبور ورنه بالواجرا بإدامتم لك أه والعامش الم كياس في ترى ومبارس في الني فيفن كرم سي خاد دار في كولارا وفانبا دياتها بمسوكمي كليال كبهائته جانال كي طرح تروتاره بتيكه ليان بحال لا في تقيين امرشاخ نحل آءشام وْتْكُوادىت بار دارىتى اورېرېرگ ايك ايك ركسين لاكلون حقيد سرسېزى كى امات ركستى نتى، يترى بارسموم بورب كي نسير سي صليل رام وله وكرفات مبا انجام دسي هي اس كا الم هو كاغيرات اسلسته كو علا وراعا اب وبي توب وسي ترب مرغان طرب كى صدائي وليكن به كوني كان آن كون كواراكرتاميد وكونى واغ أن سراحت بالميعقل كوحرت بداوردين كو حركة و مليق ويلفت ایدنگ چن کیونکر بدا؛ باغبانی کی ضدمت جن کے قبضہ فدرت میں وی گئی تقی وہ کیوں بیٹر نئے

ل تحور۔ وہ شے جس پرکوئی چیز گھوے یا گروش کرے، آلد(۲) (اصطلاح علم بیئت) وہ فرضی خطہ جس کے گروز میں ٹروش کرتی ہے۔ ی الانعام: ۱۹۲ سی ''جائے ہوکہ عاشقی کیا ہے؟ بے دل و بے جاس زنہ در رہنا، جان ودل ہار جانا اور مجبوب کی خوشور پر زندہ رہنا۔'' سی جوارح (جارحہ کی جمع) آ دمی کے ہاتھ یا وَں، زبان اور دوسرے اعضا ہے وارامخن (محن محت کی جمع) احتجانوں مصائب، دکھوں بتکیفوں، بلاوں کا گھر فدول ومدول في شاح منين و ملية جائ برياد منه بي والي مر بول كي نري اسي طع ماريا ورياب طلب العطش النطش ألى مث لكائي اعاديث كريم يت وص أسى طع برولين دراي من والالك معروبي دريائي فقد كم الل أسى طرفة عاجت روا اللكن وابن مجريدكم بالمقول وصفائن ع فكار يَسْرُون كَ كات ما ب راه كروسط أسى الله الكرون الرعوم مِدره كالعولي في الله بدولت أنذهبركا وصرعهم كام حل مشكلات فكسفدين مخزن عجت كرعتول عل وعقرت وفريا ردنيديسا ترے رفی منیں اور بڑے مگارسن ، مزبورہیں براطوہ مندمیں تورون عجش انوی اب معصاباتي سووان توداري ونرس بوسے أن زلفت طبيان توداري فرود سي اللهما فتحلنا بالخيرواختملنا بالخيروا جلعواقب امورنا بالخيرسين أت الحدير الدعل ك في المعالى الله تعالى على حوالة ول و كالمخروالقام والبا روديث أن يُعليمه علق المرتمة نقير تركيان سشدت عي عنه تصيهار- محليمب وا د 1247

مدول - اینچه دول کارزیبا بخش نما دنوش و نشخ ، نوب مورت (۲) نهایت سده سرح به فرول نه برنما ، بدرخع ، بدرزیب ـ اعضف کاردندا از روس مردند برای مردند به اینچه به سرخه برای میکند. از میکند با دادند کاردند به این بدرخع ، بدرزیب





## MAULANA AZAD LIBRARY ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY

## RULES:

- 1. The book must be returned on the date stamped above.
- 2. A fine of Re. 1-00 per volume per day shall be charged for text-books and 10 Paise per volume per day for general books kept over-due.

## بەزبان ناشر

۱۸۵۷ء کے تحض اور پُر آشوب دور کے معنا بعد اسلامیانِ ہند کواپنے ملی وجود کو در پیش سخت اور نازک چیلنج سے نبرد آز ماہونے اور مسلم قوم کی نشاۃ ٹانیہ کے لیے سرسید احمد خان نے اس عظیم خدمت کا بیڑا اُٹھایا اور اُنقلاب بذریع تعلیم کا نعرہ بلند کیا۔ سرسید کی تعلیم تحریک کا اولین عملی قدم محمد ن ایجو کیشنل کا نگرس کا قیام تھا، جس کا نام بعد میں آل اِنڈیا مسلم ایجو کیشنل کا نفرنس ہو گیا تا کہ لوگوں کو آل انڈیا نیشنل کا نگرس سے اس تنظیم کی الگ اور منفر دحیثیت کا احساس ہو۔

کانفرنس کے اجلاسوں کی صدارت سربرآ وردہ ماہران تعلیم نے فرمائی سالانہ جلسوں میں کی جانے والی تقاریراور ہرخطبہ اپنے تو می نقط نظر کے علاوہ جہاں ایک طور سے صاحب فطبہ کے نہاں خانہ ول کا مجلا آئینہ اور رجحانات کا ورق کشاوہ ہوتا و ہیں ان اجلاسوں میں قوم کی ترقی کی تذہیر میں سوچی جاتیں ، اور قابل عمل تجاویز مرتب کی جاتیں ، متفرق اور منتشر قوم کو منظم اور مجتمع کرنے کے لیے غور وخوض ہوتا ۔ با ہمی صلاح ومشورہ سے قوم کی ترقی کا سیدھا راستہ نکا لئے کی سعی کی جاتی ۔

اس صدارتی خطبہ بیل تو م کویا دولایا گیاتھا کہ جب تک عورتیں تعلیم یافتہ نہ ہوں گی بچوں کی تعلیم و تربیت معقول طریقہ سے نہ ہوگ، کیوں کہ تعلیم کی ابتدا آغوش مادر سے ہوتی ہے۔ چندسال کی پیہم تبلیغ و ترغیب کے بعد مسلمان تعلیم نبواں کی ضرورت کا دم جرنے لگے۔ یہ شاید حالات کا جر اور بعض اہل وطن کی تنگ نظری کی وجہ سے ملازمت کے دروازے مسلمانوں کے لیے بند ہونے کے خطرہ کے باعث صنعتی و تجارتی تعلیم کے حاصل کرنے کی ضرورت بھی مانی جا چکی تھی۔ ورنہ یہ خطرہ پیدا ہو گیا تھا کہ اگر مسلمان صنعت و حرفت پر متوجہ نہ ہوئے تو وہ کب معاش کے زرخیز

وسائل عروم ره جائي گـ

تعلیمی کانفرنس کے زیراہتمام پڑھے جانے والے خطبات صدارت جیسا کہ گزشتہ صفحات میں آچکا کوئی چالیس سالوں (۱۸۸۷ء تا ۱۹۲۵ء) پرمجیط ہیں۔ آج سے نوے (۹۰) سال قبل مثالَع ہونے والے خطبات کی اہمیت وافادیت اور قدر وقیمت کیا ہے؟ اور سلمانوں کی تعلیم پر بتدریج ان کے کیا اثرات مرتب ہوئے!!..... ہے آپ خطبات عالیہ کے مقدمہ نگار فاضلِ عموہ مولانا محمد اکرام اللہ خال صاحب کی زبان بلاغت نظام سے شیہے۔

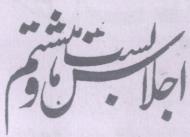
'آپان خطبات کاغور سے مطالعہ کریں گے تو آپ کو معلوم ہوگا کہ تعلیم کے متعلق کتنے جدید مسائل پیدا ہو گئے اور ملک کی سیای واقتصادی حالت نے مسلمانوں کی تعلیم پر کیساز بردست اثر ڈالا ہے یہ چیزیں آپ کو کی دوسری کتاب سے معلوم نہیں ہوسکتیں لہٰذا اِس پہلو سے بھی خطبات کا مطالعہ مسلمانوں کے لیے مفید و سود مند

کانفرنس کے سالا نہ اجلاس متحدہ ہندوستان کے مختلف صوبجات میں علی گڑھ کہ کھو ، ال ہور، اللہ آباد، دہلی، شاہ جہال پور، میرٹھ، کلکتہ، رام پور، مدراس، آگرہ، بمبئی، ڈھا کہ، راولپنڈی اور دیگر مقامات پر جن صابحبانِ علم وحکمت کی صدارت میں انعقاد پذیر ہوئے، کے بارہ مولوی انوار احدز بیری (مار ہروی) رقم فرماتے ہیں۔

" بوقارلوگوں نے کانفرنس کے جلسوں کی صدارت کے فرایش انجام دیے ہیں وہ اپنی مختلف النوع قابلیتوں اور اوصاف کے لحاظ سے اپ اپنے دور زندگی میں اس پایہ کے بزرگ تھے اور ہیں جن کا مرتبہ نہ صرف علمی حیثیت سے بلند نظر آتا ہے بلکہ ان کی اصابتِ رائے اور ان کی قوئی ہمدردی کی وجہ سے بہی خواہان قوم کے سربر آوردہ طبقہ نے اُن کو منصبِ صدارت پر منتخب کر کے عملاً اُن کے فضل و کمال کا اعتراف کیا۔" (دیباچہ: خطباتِ عالیہ، حقہ اول)

ان خطبات میں خطبہ صدارت مولوی سررجیم بخش (۱۹۱۳ء) ایک نمایاں اور قابل ذکر حیثیت کا حامل ہے۔ جس کی اہمیت اور افادیت اس کے مندرجات پڑھنے کے بعد ہی تیجی جاسکتی ہے۔ ہم کوئی تبصرہ کئے بغیر میکام قارئین کرام پرچھوڑتے ہیں۔ فائشر

خطات عاليه آل نڈیائر اکٹنوکا نفرنس علی گڑھ کے جان الحطبات صارت كامجومه (ازاجلاس بت ويحم أ اجلاس عام) جن مرمع زمد كالمطالعة وتآموز والات ندلى ع فوتو كي عافي كي بن مولوی انوا را محرصاحب زبیری زمار بردی) صالات دخانج بصدارفكم ومولانا عاجي ومسالح فاصارف أزيرى سكرش ال يدام الحيشن كافن باسمام مخرمقتدى فالشروان مر و دور ما ما المروض مو (صدر دفر ع نفراش ف شائع كيفية) عکس سرورق: خطبات عاليه حصد دوم مرتبه مولوي انوار احمد زبيري مطبوعة کي گره ۱۹۲۸.



(منعقدة را وليندي ١٩١٢م

مدرمولوی عاجی مردیم بسطاحظان بهادری سی آنی آی ای ای مدرمولوی عاجی مردیم بسطاح بست بهاول کو میرسی میاست بهاول کو محالات صدار

مولوی سررصیم نیش ان نتخب افراد قوم میں سے ہیں جوائے ڈور بازوسے اُ عُو کراعلیٰ مرارج ۔
کے ان بلند درج ں پر پہنچے جن کی اُ رُزو بڑے سے بڑے نام اَ ورشخص کے ول میں پیدا ہوگئی ہوا ہے ،
ہے۔ وہ نسل اور قومیت کے لی ظ سے" راجیوت" مسلمان ہیں جن کا ابتدائی نشو و نماان کے اپنے اور فن موضع ( شکہ میران جی ) علع کرنال میں ہوا اپنے وطن کے ورنیکیولر مدیسہ میں وہ پڑھنہ کے لئے میٹے اور مُدل پیش کر ہے ہانے کی دویہ کا وظیفہ قاطیت ماصل کیا جس کے بعد نا رال اسکول بی میں واض ہوت اور ورجہ بدر صورا پنے تعلیمی معیار کو بلند کرکے فوکری کرنے پر مجبور ہور سے اسکول میں ان کو مدرسی کی ملازمت میں جن کی ابتدائی بنی اور پر بیش اور پر میں ایر بیٹے ۔
ان کو مدرسی کی ملازمت میں جن کی ابتدائی بین اور میں اور پیش رویسے ایوا ریک تھی سات ہوا ہوں کے میں اس کی کرے جیف کا کی لاہور کی صدر مدرسی پر مینی ہو ۔

ان کی زمانہ مدرسی میں ابق ہز ہائینس نواب صاحب مرحوم بھا ول یو رمیفیس کا بج میں زیرتعلیم تھے۔ نواب صاحب کے لئے ایک لایق مصاحب کی تواشش بھی مولوی صاحب کے اوصات نے ان کی ا 2 اس نصب کی سفارٹ کی جومصاحب کے بعد معاشاہ جس ہز باینس کے ایڈی کا بگ مقر رہوگرا

خطبات عاليه حمية رقى ، طبع على مُرْده كا صفح ٢٠٠٠

كى الازمت سے وابتہ ہو كئے اور پانچ برس كسابورى وفا دارى اور قاطيت كے ماھ خاصر میں اس ملازمت سے سبکد وشی ماصل کی دت ملازمت کے کا ظام و و مستحق پنیش ند تھے لیکن ان کی عمدہ نعد مات نے خاص بینشن کا مستحق بن ویا تھا کھھ عرصة مک وه اينے وطن ميں خا مرتشيں رہے اس كے بعد ضلع مظفر كرا وركزال كى ريا منڈال کے سیجرمقرر ہو گئے اور لافلہ و سے سنافلہ و تک فرائض منیجری انجام درہے تع جواس دوران مين بزائينس نواب صاحب بحاول يورنے دوبار ه يا وكر كے پراليوث پکوٹری کی فدمت پرطلب کرلیا ، اور ایک سال کے اندر ریاست کے چیف جج مقرر ہوئے، اور وراف المرام من قارن مرفري كے جده برمتازك كئے۔ انفوں نے اپن محنت ، و فا داری اوراصلے درجہ کی قابلیت انتظامی کے لحاظ سے اورائے مضبوط كيركثرى وحبرس اپنا عبارا وروقارس حيرت انگيز ترتى كى بهان مك كوفك وي كانتقال بنواا وررباست مين انتظامي كونسل كالقرر كورنسك ينجاب كي زيز كمرا فيعل مِن آیا، توسندام میں کونس آف ریفیسی کی مدارت عظمی کاعمده آپ کویش کیا گیا۔ حِنُوں نے برسوں اس حدے اہم ذائف کواس وقت تک جب تک کر زمیں حال ما ختیا رند بنائے گئے پوری خوسش لو بی پورٹی وفاداری اورا فتاد باہمی کے ساتھ ا نجام دینے کی کامیاب اور نبیک نام کوشش کی- ایک طرف برنش گورنمن کے اعلی حکام نے ان کی خوش انظامی تد برکونسلیم کیا تو دو سری طرف وہ رئیں اور ریاست کے چوہ عِنَا دارا ورخیرا ندنشِ ثابت ہوئے۔ اور وہ ہمیشدا پی بڑی ذمہ دار بوں کے مقابلہ میں رئیں ، ر عایا ورحکام کی نظروں میں اعتبار اور عزت کی نظرے ویکھے کئے انھیں خدتا جلیلہ کے اعرات میں مونشاء میں ان کر سی ، آئی<sup>،</sup> ای کے خطاب سے گوزمنشا گری

سُنَا اللّهُ عِي گورنسٹ آٺ انڈیا کے سنٹرل میابٹی بور ڈمیں بطور ایک مسلمان ممرکے
آپ کا تقرر ہوا اور جنگ عظیم کی خدمات کے صلہ میں جوریاست نے انجام وی تقییں مواقیہ م میں کے سی آئی ای بنائے گئے اس کے علاوہ شعد اسنا و وَمُعْمَوات و نْشَانات اعْزَادُ بہت سے مواقع پر برٹش گورنسٹ سے حاصل کئے اور اب زمانہ ور از کے بعد خدمات ریات سے جدا ہو کر بحصول بینیش و افعام خاص مختلف ملی و تو می خدمات میں حصہ لے دہے ہیں۔ انتفول فی پیشہ ساوہ اور گل زندگی کو اپنانصب لعین قرار ویے کی کوشش کی وہ ایک راسخ العقیدہ مسلمان کی چیئیت سے پابند ندمب اور باا فلاق مسلمان ہیں۔ جب وہ رہایں باا فیار اور قرمہ وار حاکم تھے اُس وقت سے مختلف طی انسٹی ٹیوشن اور قومی ورس گاہیں اُن کی روشن خیالی قراح قبی اور ہمدوی کی رہین منت ہیں اور دیں گاہیں کالج ملک فراخ قبی اور ہمدوی کی رہین منت ہیں اور دیں گاہیں کا لج مور کی محلل فراخ قبی اور کونسل کے وکونس کے ممرا ورائجن حایت اسلام لاہور کے لائف ممبر جونے کے علاوہ انجن ترتی تعلیم مسلمانان امرت سرکے مدر ہیں۔

ملا مرشبلی نعانی کی زندگی میں مرحم کی توکی کوشش سے بچاس ہزار کا سب سے بڑا طیبہ مجلب ندوۃ العلماء کی جاعت کو دارالعلوم ندوہ کی تعمیر میں بھاول پور کی محل اختابی کہ ہم خالون کو ترم نے عطاکیا تھا وہ آپ کی اس علی دل چیبی کا نتیجہ تھاجو آپ کو اس ندہجی علی مجل وراس کے دارالعلوم کے ساتھ ایندائے کا اس سے آج مک سلسل طور پر وابستہ کئے ہوئے ہے آل انڈیا مسلم کی کوشت بھی رہان کول جگی ہے۔ مبلم کی کوشت بھی رہان کول جگی ہے۔ مبلم کی معمور اول پنری و فیدلورا سٹیٹ میں وہ و و مرتبہ صدر بنائے گئے اس طرح سے اور آل انڈیا بمیلی الموس کے مشقل صدر ہیں۔ مال انڈیا تنظیم کی میں کی انجن کے صدر تھے۔ آل انڈیا تنظیم کی ستقل صدر ہیں۔ میں کئی سے اور آل انڈیا بمیلین الا سلام کے مشقل صدر ہیں۔

ال گرست میں اصلاع او دھا ور مالک متیرہ اگرہ کے اکثر مشر تی اصلاع کا تنظیم کمیٹی کے مسلسلی میں اصلاع کا تنظیم کمیٹی کے مسلسلی میں اسلیم میں اسلیم میں اسلیم میں اسلیم میں اسلیم میں اسلیم میں کام کرنے والوں کے جوسش علی کو دکھا ہے تو می خدمت کے لئے براند مالی میں اس عظیم مینا کشی اور شہر شہر مہینوں وورہ کرنے کی جومثال انھوں نے میش کی ہے یہ مثال ان حیس میں میں میں میں نظر نہیں آتی غرض میترین اضلاق اور خصائص علی کے لیا طاح میں ایا موصوت کا کارنا در حیات قوم میں ایا موصوت کا کارنا در حیات قوم میں ایا موصوت کا کارنا در حیات قابل تقلیدا ور لائق عل ہے۔

## خطرصارت

خواتین وصفرات! ایسے کھے بھی انسان کی زندگی میں آئے تیمیں جب کہ اس کی کام یافر كى انجام دى كے متعلق جواس بير عائد جوتا ہے اپنى د ماغى نا قابليت كاست زياده اصاس مِوْابِ - اس وقت مير او رمي ايما يا تقريبًا إياني ماس فالب يى - يديندال چوسەرىيدا حرصيے نيك نها و و ماقل و فرزانه ، نواب من الملك بصبے روشن د ماغ فصيح وبليغ، رائك أنريل سيدام رطي صبيح برگزيده فرزند مهند ومتا زمفنن، مولوي نديا حرصا جسے جیدعالم ، نواب ما والملک جسے فاضل وائل الرائ اور ہمارے نیجاب کے فو تو م آنريبن مشرشاه دين جيميمتاز جي كي فضاحت وللافت سے گونجتار لا بي اللا اتصنيكل ہے استخص کے لئے جگہ ہوسکتی ہی جس کی مصروفیاتِ زندگی ایک دوسرے دائرہ ا ورا یک مختلف ا حاطبه میں رہی ہوں جب اُن معیار وں کاخیال کیاجا و سے جن کی نہائج آپ تے بت سے صدرتین منتخب کے جاملے میں اجن میں سے مرت چند کامیں نے نام ليا يى تويى خيال كرا بون كرأب كابيرا نتاب كوئى خوش كوارا تخاب نيس ج یہ میچے ہے کہ میں بھی کالج کا ایک ٹرمشی ہوں اورمیراتعلق کھی کسی زمانہ میں کسی پنیر كسي طرح برتعنيي تحريات سے رہ ہے ليكن نفس الامرمي ميراتعلق بلك لا بُف سے نسبتنا فا طرز کار کا ہی۔ مکن ہے کہ آپ حضرات نے یہ خیال کیا ہو کہ ایک ایسے تنفس کے خیالا وأراكو معلوم كرين جواب كے طقه علم المركا بوء اور ميرالگان بكرا ب كايد انتاب مكن ب كركسي جديدا ورفير معمولي توجرا ورلحاظ كي نباير بوا بوا ا درأب كويه خيال ميدا بوا ہو کہ ایک تات نی یا اکھا ڑے ہے با ہر کا شخص میاا وقات اُس شخص ہے بسر طور پر کھیا کا انداز لا كا يو فوركيل س نال بو-

ماجان! اگراپ کاایا ہی خال ہوتو میں اس عزت افزان کے لئے آپ کا شکر ہے داکرتا ہوں، جواکب نے اپنی انجمن کا صدر نشین متحب کرکے مجھے بخشی ہے گو میں میر میکس کرتا ہوں کہ اس ذمد داری کے بوجم سے میں دیا جاتا ہوں جو قدرتنا مجمریم عالمہ ہوتی تھ اجلاس کی صدارت قبول کرنے کے لئے جو سے ارتبادی کی آئی ایکویشن کا نفرنس کے سالانہ اجلاس کی صدارت قبول کرنے کے لئے جو سے ارتبادی آئی ہے تیکن ساتھ ہی اس کے یس یقین ولا تاہوں کہ میں کبھی اس جگر، کم از کم اس جیٹیت میں ، حاضرتہ ہوتا اگر بھے گر تُمتہ بجر یہ کی بنا پر معلوم مذہوتا کر سلمان سامعیں ایک ایستی خص کی تقریر کو کس تلطف ایم خرط بھی ہوئی گر ہوئی گر میں طک پیس جس کی وہ فی قابلیتیں خوا ہ کہتی ہی کم کیوں شہوں لیکن بھین جانے کہ اس کے دل میں طک اور قوم کے مشتر کہ مقصد کو محوس کرنے میں ان حضرات میں سے کسی سے کم ترثب منیں سے جن کے اسامے گر شتہ مواقع پر المی اس مولاتی اور ممتاز فہرست میں شائل ہیں جنوں نے گر شتہ مواقع پر المی اس مولاتی اور ممتاز فہرست میں شائل ہیں جنوں نے گر شتہ مواقع پر المی اس مولاتی اور ممتاز فہرست میں شائل ہیں جنوں نے گر شتہ مواقع پر المی اس مولاتی کی دو المی کی کارروائی کی دو نمائی کی ہے۔

ا كابرين قوم كانتر ا فسوس بي كه أن ا كابر ميں سے جومليانان مبتد كى شاہ راہ تيار كونے وا اور «صد ما قرون كے معلمين تھے ہم سے جدا ہو گئے۔ ليكن أن كا اقتدا راب تك قائم ہم اور عرصه و رازتك قائم رہے گا، تاكہ منازل الحيات ميں وہ ہمارى رہ نما تى كہ سے ہميس روشنى بخشے اور ہما رى ہمت فرائ كے۔ واغ بيليں جو وہ لگا گئے ہيں اور يا وگا رہي جو ہ چھوڑ گئے ہيں مكر ت ہما رے سامنے موجو وہيں اور اُن سے اُن كى ذكاوت اور ذہائت كى

- - 3000 1506

جنگ اے حضرات! ہم آج ایسے زمانہ میں جُمّع ہوئے ہیں جب کہ ہارے سروں ہوا کہ مصیبت کرئی کی گھٹا جھائی ہوئ ہے۔ جنگ جو اور پ میں ہور ہی ہے وہ ملاشبہ البی انالہ ہو گئے جس کی نظر تاریخ کے صفحات میں نہیں ملتی۔ گویا بید معلوم ہوتا ہے کہ جب جز کو ہم لفظ "تذب و تدن سے موسوم کرنے کا اختیاق دکھتے ہیں وہ ایسی کم زور وزنا طاقت شے ہے کہ وہ اس جوع الارض کے طوفان اور حلوں کو نیس روک سکتی جواز منہ ماضیہ ہیں کسی زکسی تکی میں تاہ کن جنگوں اور حلوں کا باعث ہو اس جنگوں اور حلوں کا باعث ہو اس جنگوں اور حلوں کا باعث ہو اس جنگ کا باعث ہو سے ہیں۔ یہ اسب بہایت کثیر اور جو محملات کو بی جواں ان کے متعلق کو فی مطول و مبسوط کوٹ کی جا سے لین بحقی تب ایسا بنایت کثیر اور جو محملات کی جا رہ کو کا کہ ایک تعلق تعلق کی مسلم کرتے کی جا رہ کوں گا کہ ایک تعلق تعلق کے اقلا رکھ کے اخلا رکھ کو ایس کے میں ایسے گر سے بھین اور عمیتی احتیا و کے ساتھ محسوس کا اور کی میں ایسے گر سے بھین اور عمیتی احتیا و کے ساتھ محسوس کا اور کی میں ایسے گر سے بھین اور عمیتی احتیا و کے ساتھ محسوس کرا ہوں گا جو کی احتیا و عمیتی احتیا و کے ساتھ محسوس کرا ہوں گا جو کی ساتھ محسوس کرا ہوں گا جو کی احتیا ہوں گا جو کی میں ایسے گر سے بھین اور عمیتی احتیا و و عمیتی احتیا و کے ساتھ محسوس کرا ہوں گا جو کی میں ایسے گرا سے کے اخلیا رکھ کی سے جو اس کرا ہوں گا جو کی کور کروں گا کہ سے کھیں ایسے گرا سے کا اخلیا کو کا کور کروں گا کور کروں گا کہ کروں گا کہ سے کور کی کروں گا کہ کروں گا کور کروں گا کھی کروں گا کہ کروں گا کرو

چوہ دبیان سے باہر ہے کہ زمانہ جال کی تدریب کی رہے بڑی خرابیان اس کی "بادیت" کے مفر
کا غلبہ اور تمام و گرخیالات پر مطلب پر ستی کے قابل اعتران مقیدے کو ترجیح دیاہے۔
ہرا کی تعلیمی تحکیب کی یائی ارس اس کی خربی رنگت ہے۔ ہمارے مادہ سنرتی خیالی کے
مطابق کو کی تعلیم کم من جو وہ زمانہ میں لوگ مادہ پر سنی کی طرن اندھا دھندا در جی گئی ہو
معلوم ہونا ہے کہ موجو وہ زمانہ میں لوگ مادہ پر سنی کی طرن اندھا دھندا در جی بس اور مور ان مشرق ومغرب ڈرتے اور تون
د ور ٹربے ہیں کا تینجہ یہ ہے کہ جس یا ت سے مدران مشرق ومغرب ڈرتے اور تون
کو مالی تن کی لملها تی بیار کو تس منس کر دیا۔ گو یا معلوم ہوتا ہے کہ م سے کے اُس دوای تاران میں
مالہ زما تہ سے جس کو انگریزی شاعرف ویل کے دومھرعوں میں ظاہر کی اور ای تقدر اس بیں بھنے کہ بیل کھی تھے ہے۔
ہیں جسے کہ بیل کھی تھے ہے۔
ہیں جسے کہ بیل کھی تھے ہے۔

ر المراضي الم

لیکن اس امر کے سلیم کرنے میں کلام امنیں ہو سکا کہ اس طیم الثان آبای دہوبادی کا حقیقی با عث جرمنی کا اصول ڈیگ بیستی ہے اور لکھ کھا بنی توع انسان کی ذرگیوں ک بے رحانہ تباہی وقت و فارت گری کی و مدواری خداا ور بندوں کے سانے مرف جرمنی ہی چرہ ہے ۔ اس کا تان کواگراس خوفناک فارت گری میں شرکت کر ابڑی ہے توایت تحفظ حقوق کے لئے اور اس لئے کہ اپنے روایات قدیمہی بنا براس کو کردوں کی جات میں حقوق کے لئے اور اس لئے کہ اپنے روایات قدیمہی بنا براس کو کردوں کی جات میں مثابی کرتا ہے۔ حیاک کرناا ورثی توع انسان کے مقصدالضات کی شبت بنا ہی کرتا ہے۔ انگرتنان کا مقصد البر ترمنی سے اس مصیب و حیاک انسان کی مقت جرمنی واسٹریا کے مائے میں برانسان تھا اس کی نے ناما قبت اندیشا نا طور سے اپنی قسمت جرمنی واسٹریا کے مائے مبنی برانسان تھا اس کی نے ناما قبت اندیشا نہ طور سے اپنی قسمت جرمنی واسٹریا کے مائے

والبتہ کر دی ہے جو آگلتان اور اُس کے ملیقوں کے ماتھ برسر کیا دہیں۔ صاحبو اِ اس میں کچوٹک منیں ہے کہ یہ معاملہ نمایت ہی بچیدہ بولیا ہے اور سلانان ہند کے لئے یہ موقع نمایت آئو مایٹس کا ہے ۔ لا رڈ کا رڈنگ مالقا برجیسے متاز مرکز کی مم وذ کا تال ستایق ہے جن کے وست میارک میں اس وقت مند دستان کی زمام طومت ہے اور جھوں پیمس پیلیتین ولایا ہے کہ خواہ کچھ ہی کیوں نہ وقوع میں آئے آگلتان اور اس کے اتحادی اسلام کے مقابات مقدسہ کے احرام پر گاہ رکھیں گئے۔ مجھے بیتیں واثق ہے کہ اس بیتین دلاؤ فے مسلمانوں کو مطمئن کرتے میں بڑا کام کیاہے اور مسل نوں کواس روسٹ پیرفلیم رکھنے کے قالِ بنا ویاہے جوموجو وہ حالت میں صرف ایک ہی میچے روش ہے۔ میرا مدعا مسلطنت برطانیہ

کی ستحکم وفا داری اور جان شاری کی روش سے ہی۔
سلطنت برطانیہ کے ساتھ اصاجان؛ عجمے یقین ہے کہ کئی تمنعس کو بھی ایک لیے گئے گئے اس می گلام
ہماری وفاداری کی بنیا د میں جو گئ کہ ہم حضور طک عظم قیصر مہند کی زیر حکومت بگال اس والمان رہتے
اور محفوظ ذندگی سبر کرتے ہیں اور سب سے بڑھ کریے کہ ہیں ایٹے خمری رموم کی ادائیس کی
میں ہج ہرانیان کا بیدائیٹ تق ہے ، کوئی ڈکا وٹ یا مزاحمت تمیں ہے۔ ایسی حالت میں ہما ہا
یہ صفحہ مقدم فرض ہے کہ ہم باج برطانیہ کے ماتھ ایسی روست افتیار کریں جو ہماری تحیر ترزلز ل

اورلا جنف فاشعارى يرمبني جو-

بالتعلی کی در تیمیت ماجر ن! می بیشه منتام مناجوں کر عملت بسند کمته چیں بیروال کیا کرتے ہیں کہ اور ان کی نفرنسوں نے ملیا فوں کی یامیلی فوں کی عملی فوں کی عملی فوں کی عملی کے متعلق کیا خدمت انجام دی ہے وہ اج بوان اتعلیم ایک بودا ہے جو آہستہ آہستہ بڑھتا ہے کئی متیں یاک کی تیزر فتاری کی عمرے سے اس کے تائج کی توقع نمیں کی جاملتی اور نہ یارود کی سی تیزی پر اس کے تر فتاری کی عمرے سے اس کے تائج کی توقع نمیں کی جاملتی اور نہ یارود کی سی تیزی پر اس کے

نتائج كاقياس موسك بع كما وهواك وكهاني اوراً وهربارو دف وهوال فسع ويا-اس كم لؤ اول صرورت بي يهاورك اوركدال سيست كجوركم لين كي كالجون امكولون اوروظائف ع بت کو کھا دوالنے اور تخریزی کرنے کی اور زماندوراز کے کڑے ہو سے تعصبات کی ناكاره كلماس ك ران كيب ماكركيس م كواني محنت وجانفتاني كم يجلوس كم ويعف کی توقع کرنا جا ہئے۔جوحفرات اُن علیمی دیور فوں کے مطالعہ کی تکلیف گوار اکری کے جو مختلف مقای گوزنمنٹوں نے خانع کی ہیں میں آمید کھتا ہوں کہ وہ اس امر کومعلوم کرلس كتعليم نے برسى مديك ترقى كى ہے ليكن اكر بفرض محال بدمان مجى لياجاوے مالا تكم اعداد و شاريح موجود بوت بوس ينسيليم كيا ماسكتا كتعليمي كوني قابل لحاظ اورقابل بيندتمرني انس ہو فی تب بھی مھیکو تبلیم کرنے میں کچھٹال انس ہے کہ الحوکیشنل کا نفرنس نے جس کے لئے اس بانى كى فهم وذكا قال ستايش وظريه بوكم ازكم أن تعصبات كے جڑھے أكھ شنے ميں كامياني ماسل کی ہے جواس دماغی تگ دو و کے حق میں خالف میے بیں جس کی دور اندنش بیٹنگزاور وزِينْك في بنياد والى تى-اس ك يس كوكتا بول كدا كركا نفر اس عام الجداور كام منعي كيا بوتب عي أس في ملانان مندك ممنون اور محبت بجرے ولوں ميں اينے يافى كى اور اُن نوگوں کی یا د کو جاگزیں کرویا ہے جنموں نے بعدس اس کی ترقی کے لے سعی کی۔ ملانون كا افلاقي معاد صاجان إس إب ايك مناسب مال صعون كم متعلق كم عوض كرتا عابمًا مون جوادى النظرمي اكرايوس كن معلوم بوتوات محصمات كري كم-اخلاق اور تعلیم کے درمیان میرے خال میں کوئ خایاں تفزیق کھی نیس کا کئی ایک فئے دو سری برموثر ک اور پرید دونون خاص الخسار بایمی کی وجیدا میا ترابیدا کرتے میں جن سے قومی وقار اور قوى ضوميات بني بس على ب كرايك طرت نعف مدى كيجود تابل ا در تذيب ا ور د د سری طون تعصبات في ملمانان مند كى جاعت كو پراگنده ومنتشركرني مدووي جو لكن يه مرت وه اموري جن ساس مالت كاشيخ بوسكتى ب ككر طرح أس قوم كى اولاد کوجو کسی زماندیں شاہی دبل کی پر شوکت دربار وں پر برسر حکومت تھی آج ہندوستان کی من باليس مين مركم الا إب اس وقت اس كابيد ورجه ب مين في بيشه يدموس كيا بحكم المانا مندكا فاق ميار بالعوم انحطاطى طرف راج مي محقامون ككى قوم ك صوصيات على المح اس كي ملم ادب مي منعكس بوتي بين يعني أس علم ادب مين جو غير كانه بو ملك خود اسي تو مكامود

هي يتليم رتا وو و كر شاعري من نمك مرج مجي لكا يا جاتاب ليكن شعرا كي قالميت كا كاني محاظ ر کھتے ہوا کے بھی اس امروا تعد کی طرف سے جہم بوشی نمیں کی جاسکتی کہ اگر نظم تنذیب اضلاق کے بحائے صرف تفریح کا سامان بی میتاکرسکتی جوتوا مک قوم کے اوبیات کی اعلیٰ ترین توض مفقود ہوجاتی ہے اور وی نظم جوروز اندندگی کے بے شارحقایق پرشمل ہے اورجے قوم کے قصافہ وعملى صنّه جيات يرظيم الشّان الرماصل ہے، بے سو وثابت ہوتى ہے۔ ين الم كونقين لائا ہوں کہ میں نظم کی تو بین نسیں کرنا چاہتا لیکن نظم سے میری مرا دوہ مقدس نظم ہے جو براہ رات ہارے قلوب براٹر والی ہے اور میں عوام کالا نعام کے وائرہ سے تکال کررومانی باندی کی طرت لیجاتی ہے۔ بیاری یا ندوہ کی حالت میں اگریس ایک شعر پا ایک معنی خیز فقرہ شناویا جاوے توہم ایک تا زگی اور بشا شت محسوس کرتے میں لیکن اخلاقی یا رومانی ترقی کا الله كرنے كے لئے اليے ماؤى درجات مقررتسى ميں جيے ايك ظاہرى حركت كے اندازه كے الع بوسكة بين اور تدييتر تي طحي تازگي اورتوشي كي بنا يرتميز بوسكتي ب بلكه اس رو ماني ترقی کا متیاز مرن تبدیل بینت سے ہوسکت ہے جس کی واضح مثال کے لئے میں اسپرکو ایک انڈے کی طرف توجہ والآیا ہوں کہ وہ رفتہ رفتہ ایک کیڑا بن جاتا ہے اور کچھ مت کی بعديروال كالكرأ رف لكتاب - جنظماس تعم كاروحاني الرنديد اكر على وهمير الك عض وقت اورقابلت كوضائع كرنے كے مرادت ب نظم كوان في طبيعت من برا و خل كا ، و و قلوب کوس مانے میں جاہے ڈھال سکتی ہے ، خالات میں باندی بدار سکتی ہے اوائد ا نان كومادى خو وغوضى سے نجات ولاسكتى ہے اور حب أس كافسب العين ورست ہوتا يداعلى ترين طاقت تابت بوتى ب ليكن كخلات أس معقصود مرف يدمو كرچندكوتاه بين وبيت خیال لوگ خوڑے عرصہ کے لئے اس کی تعریف و توصیعت کے نعرے لگائیں تو یہ یقینیاا کی مجم يدى كى صورت اختيار كرلىتى ہے . ميراخيال ہے كر معض اوقات مضمون واحد ير مجهم شعرا كے خيالا ع احتوں کے اخلاقی تنزل کا اٹھا رہوتا ہے۔ میں نے سلمانان مبند کی گمزور یوں پر ہشیر خور کیا گ اورمیرے نزدیک اُن کی سب سے بڑی کروری یہ ہے کہ اُن میں مونت نفس کا او منیں ر ال-" قول مردان جان دارد" سے زیادہ ترتی پرائجا رنے والا اور کولی مطمح نظر نہیں ہوگیا يس بو توق كما بول كرجب تك المانان منداس وستوافل بركار بدقع برقوم أن كي عزت کرتی فنی اور وہ ہرتیم کی نکی و شرافت کے مظہر تھے لیکن بعد میں جب اُن کے اس اعتقاد میں ل

پیدا ہوگیا تو اُن پرا دیار کی گھٹا کیں جھاگئیں۔ پہلے تو وہ" تول مروال جاں دار د"کے مقتقد شکھے لیکن اس کے بعد اُن کے احتقا و ہیں جو تبدیلی پیدا ہوئی د و اس مصرصہ سے ظاہر ہوتی ہے۔

وہ وعدہ آسان ہم وعدہ کی وفاتکل ہی'' یہ مصرعہ ایک بتن انقلاب کا مظہرہے لیکن اس سے بھی زیادہ وضاحت اوراختصار کے ساتھ ریہ تبدیلی ڈیل کے الفاظ میں بیان کی گئی ہے جو یہ بیں کہ: ہے " وہ وعدہ ہی کیاجہ وضا ہوگیا"

حضرات! میرے خیال میں میں ضروری نہیں ہے کہ اس انقلاب براو پی ہیلوسے کال بحث کی جا وے اور ان نقرات کو میل تان ہمند کے انحطاط و تنزل کے فتلف ورجات کا قطعی مظہر قرار ویا جا وے لیکن میرااعتقا و ہے کہ اگر کسی قوم کے خیالات کا اندازہ اُس کی ظم اُس کی اور ایت اور وزانہ زندگی کے اعمال سے ہوں تاہے تو ان مصرعوں سے اُس مردانگی اور فوو و واری کے تنزل اور انحطاط کا پتر چاہے جس نے قرون اولے بیس ہما رے آیا و اجدا دکو اسٹیا اور احماس فرص کا آلہ ہونے کی حیثیت سے حسک بنیا و ندہبی تربیت اخلاقی جا سے صحول کے صحول پر اُس بیا ور اخلاقی جراُت وخود و اری عزت فنس کا ما و و بیداکر آن کے صحول پر اُس بھا رتی ہے اور اخلاقی جراُت وخود و اری عزت فنس کا ما و و بیداکر آن کے صول پر اُس بھا رتی ہے اور اخلاقی جراُت وخود و اری عزت فنس کا ما و و بیداکر آن کے صول پر اُس بھا رتی ہے اور اخلاقی جراُت وخود و اری عزت فنس کا ما و و بیداکر آن کی حسول پر اُس بھا رتی ہے اور اخلاقی جراُت وخود و اری عزت فنس کا ما و و بیداکر آن کر و و

وا وفرا بالعهد إن العهد كان مسئولا یقین کیچ كر بارے تضف مصائب كا باعث متانت وعزت نفس كا نقدان ہے۔ میرے نر ویک ہی وہ صفات ہیں جو تمام اوصاف صنہ اور مهدروی نی نوع كی جولہ ہیں۔ ہیداكرتی ہے اوراس كے خيالات كو ولئد نیا وہتے ہے اور ص پر كار بند ہو كرلوگ مردانہ وا اپنے فرائض اواكرتے اور ویانت ومتانت اور انصاف كى زندگى مبركرتے ہیں اور اپنے حقدار وں كى ترقی كے لئے تمام اُن مواقع سے جو اُنھیں حاصل ہوں بورا فائدہ اُنھیا تی كى كوشش كرتے ہیں۔ يواومان ہیں اُن بزرگوں كی شال اور یا دیا زہ رکھنے كے فابل بنا ہیں جواگر جہاب دنیا میں موجو دہنیں ہیں لیکن وہ ایک الیا زیروست افرانے تجھیے مجبور ط گئے ہیں کہ وہ ایک لا زوال میراث ہے جس کا افر مہرشے میں علوہ افکن ہے اور ہا رہے لئے نشان قدم کا کام وی ہے۔ یہ ہاری اور خووا سلام کی خوش خمتی ہے کہ مسل نول میں انی اصلی حیثیت کو بچھنے کا میلان بیدا ہور ہاہے اور بیدام حوصلہ افزاہے کہ اب تمام افتطان کی تلائی کے لئے کو شاں ہیں جو گزشتہ نصف صدی میں اُنھیں پہنچاہے اس براری کی بین علامت آل انڈیا محرن انجو کیشن کا نفرنس کا وجود ہے جوزندہ ما وید سرسید کی تابید اور ووراندیشی سے معرض وجود ہیں آئی اور اسی کے ماتھ شعبہ نظم کی وہ محضوص تی اور جومی کی مولانا خواج الطان

حين ماحي مالى جيسے بزرگ بي -

تيلى عقد ، منوز إحدات إمر العلم الي نهايت وسيع الحدو ومسكر ب تعليم كي فوحيت اورط اين صطلب ہے تعلیم ووثوں ایسے سوال میں جو ترفی یا فتہ مغرب میں بھی کوئی قطعی صورت اختیار نبیں کر کے۔اس جیران کن عقدہ پر فضلا و ما ہرین سامت نے بت کھی جٹ کی ے ۔ بے نما رنقاد موجود ہطراتی کو قابل نیسخ قرار سے چیے ہیں اور ایک کثیرالتعذاد گروہ السائمي ہے جو اسے اب تک تھامے ہوسے ہے اور جس کے خیال میں یہ بہترین اور نوانی ترین طریق ہے۔اس کے ساتھ ہی اکثر ما ہرین فن کی بیر اسے ہے کہ آیندہ تعلیم میں نرببي ا وراخلا تي بيلو غالب رمنا چاہئے اور اس میں پیغصوصیت نمایاں ہونی چاہئے کہ و على زندكى كى ضرور يا ح كموافق بو- اس اخلاف أراف ايك بحث كى صورت پیدا کر دی ہے اور تھے ہے کہ اب تک بھی کوئی ای طرف متیقن نہیں ہوسکاجس کے مطابق آیندہ نقلیم کی نوعیت کافیصلہ کیاجا سکے۔میرا ذاتی خیال تو بیہے کہ ہماری قوم کے لئے جے غرب یا فلاس یا کیا ہی مالت نے جو سیاسی ننزل کے بعد طور مذہر مواکرتی کج برى تى سے دار كھامے مختلف تقليم اصولوں كاعلى تجرب ياجديد اور فيرا زمود وطرفقوں كا جرا ایک ایسی بدعنوانی ہو گی جس کے برنتائج کی و مکسی صورت میں بھی تاب نہیں لاسکتی۔ ہم کو مقرر شدہ دستور اللہ ہم الدوم ہے کہ تمام مقاصد واغراض کے لئے اُسی دستورال پر مال بونالادم م علي جومقررت ده و أس مي صرف أسى قدر ترميات كريس

جوہا ری قوم کی خاص ضروریات کے مناسب حال ہوں۔ میرے اس بان سے آپ
یہ سیجھ اس کہ میرا مطلب اس سے یہ ہے کہ گورنمنٹ کی پالسی تعلیم کے متعلق درست
اورا ٹی ہے یا یہ کہ ہم کو بس وبیش کا کچھ کی ظ نہ رکھنا چاہئے اوریہ نہ و کھنا چاہئے کہ اس نے
ہم پر کیا اثر کی ہے۔ میرے فیال میں گورنمنٹ کی تعلیمی پالسی کا لب باب ماف طور سے
اُن الفاظ میں بان کیا گیا ہے جو انڈین اکو کیشنل پالسی دمطیوعہ گورنمنٹ اُف انڈیا کا اُلٹ کا ہوں:۔
سے میں اخذ کرتا ہوں:۔

اک مذب تو م کے ٹایانِ ٹان ہوں، مختلف مداج کے بھا ظاسے سا مان موجود ایک مذب تو م کے ٹایانِ ٹان ہوں، مختلف مداج کے بھا ظاسے سا مان موجود ہے۔ اس سے سلیم فی مرتب کے متعلق طلبا کی تام خوا بہتات قا بالطین ہور پر پوری ہوتی ہیں۔ اس سے گورنسٹ کے لئے متدین اور ہور شیمار ملائی ہم پہنچے ہیں۔ اس سے ایسے کا دیگر تیا رہوتے ہیں جو ہرا کی شعبہ تجار ہے گئے جو ہما کی شعبہ تجار ہے گئے جو ہما کی شعبہ تجار ہے ملک کے ذرائع ترتی کو امداد ہو نجی ہے اور فنونِ لطیفہ اور صنعت و ترقب کو ترتی ہوتی ہے۔ اس سے طک کی ہراکی جامت کو اُن کی ضروریات زیر کی کے مناسب حال تعلیم ہوتی ہے ، اور ان اغراض کے صول کے لئے می طرف تعلیم کے مناسب حال تعلیم ہوتی ہے ، اور ان اغراض کے صول کے لئے می طرف تعلیم کے مناسب حال تعلیم ہوتی ہے ، اور ان اغراض کے صول کے لئے می طرف تعلیم کے مناسب حال تعلیم ہوتی ہے ، اور ان اغراض کے صول کے لئے می طرف تعلیم کی مائٹ بڑھتی جاتی ہے جس سے تعلیم غیر محدود وطور پر تھیل سکتی ہے کہو تکھ میں تی ہے ۔ اور حکو مت اور میاک کی طرف سے ایک برف تعلیم کی مائٹ بڑھتی جاتی ہے ۔ اور حکو مت اور میاک کی طرف سے ایک برف ان ای برف ان ای برف ان ان ان ان مائے برفیا ضائم الداد ملتی جاتی ہے ۔

یہ پالیی جاب گورز حزل باجلاس کونس فرائد داء مین ظاہر کی تھی ، اور ہی پالیسی آج کے ون تک میں آتی ہے ۔ اس سے صاف ظاہر ہے کہ گورنسٹ کی پالیسی جاں تک کہ وہ

فام محتص ضروریات پر او ترہے، مخت ورشت نہیں ہے۔ مذہبی تعلیم اسے معاف ویاں ہے کہ گورنمنٹ بھی اس امر کو تسلیم کرتی ہے کہ اُس کی پالسی " غیر محد ود وسعت "کی مختاج ہے۔ بعض پڑھے بڑھے اصول کے کھا ظاسے البتہ ہم کو اس عام طرفعیم کے ساتھ ساتھ جلنا پڑھے کا جو مہتد وسشان میں مرقع ہے لیکن اس سے ہیں کوئی امرا نے نہیں ہے کہ ہم اس کوایک ایسے سانچے میں ڈھال دیں جس سے کسی ایسی قوم کی ضروریات پوری ترکیز جس کے زمینی اور اخلاقی خیالات کی بناس کی قدیمی روایاتِ قومی پر ہوا وروپی اس کی ببترين يونجي بو-ميراا عتقادے كريدايك دستوربوگ ب كروشخص اس بات يرزيد دیاہے کہ طریقہ تعلیم من مربی علیم کو ممتاز درجہ اور اونجی خگر ملنا جائے اس برخوب کے فے کی جاتی ہے۔ ایک ایسے زمادس جاک زمانہ موجودہ سے جس من فین اور دستور كے توروشف سے لوگول كا اكثراك ميں دم كياجاتا ہے تھے تاك ہے كہيں مرے أن مذيبي خالات يرجوس في ظاهر كي بس يه فتوني تونيس لكا وياما ك كاكريدا يك ما أركا كے خالات إلى يا ايسے خالات بيں جن ميں ديو اگى كا اثر يا يا جاتا ہے ليكن ملا إن بند كے اوج رقب برہیجانے کے متعلق آپ کے کچھ بی خیالات کیول شہوں اور اس کے متعلق آپ کی تجاویز کچھ تراركيوں مروى كئي يوں مجھ مرص كرفيس كي عن انسي سے اور س تمايت زوركے ماته كتابول كرم بهترين على انسان اوربيترين فترقوم اوطعم الثان سلطنت كيبتري شهرى اسی وقت بن سے بن جب کر ہیں اُس تعلم کے ساتھ ساتھ جو سرکاری اسکولوں اور کا بول میں دی جاتی ہے - مزہی تعلیم و ترمیت می کانی طور پر دی جا وے - میری تو قطعی را مے کے کرو یا ومنى كقليم وتربت جومذمب سيمعرا بوبازيا ومحت كے ماته بيكا مامك ب كه وه فليجيل ماك زركي التين نهو ده زياده مع زياده ايك بن اعراض زانت وجودت طبع بيداكر أن ي-تعلیم و ذب سے معرا ہووہ اسے آوی پداکرتی ہے جو ذائت کے سلوان کالماتے میں۔ حس شخص كواجيي طورس نرمي تعليم وى كئي جو خواه وه كسي فرقد كا أوي بو اكيونكه ميراا فتقا و ہے کہ تام ندا بب کے نیاوی اصول جوا محطریقے سے سکھلائے گے بول حقیقاً ایک ہی ہوتے ہیں) و وایک ایا فروہو تاہے جس کے اند ایک ایسی طاقت کام کرنے والی ہوتی ہے جواس كے قلب برطرانى كرتى ہے جونيك خيالات، صالح ايان اورنيك زندكى سركرنے كى تحرك كي توت كامنين م - اوريني وه كاركن طاقت وتوت تني جو كرسنة مديول مي شهراً فا بها درانِ اسلام میں جاری وساری تھی۔ بہی وہ چیزتھی حسنے جال نثارا اِن یغیر طبیال لام اولے عكم يردادان اسلام كوبريات كامرحانه وارمقابله كرف برصيب كويرواشت كرف وربرطي كا ایتار کرنے اور اپنے فرض کی انجام وہی میں مذبرب نہ ہونے کے قابل بنا دیا تھا، اور میں وہ زمرہ مذمبى اوراخلاتى جذبه بحس كى بدولت بيروان يبغيم بليدالصلوة والسلام عام انساني گروه برم كر منا زنظرائے ہیں اور حب ہم ان کے سوائح اور حالاتِ زندگی پڑھے ہیں توانے آپ کوان کے

مقابله میں ایسے بہت درجہ بریاتے ہیں کہ ہما راخون خٹک ہوتا ہے، دل بیٹھ جاتا ہے اور اعضا میں رعشہ پیدا ہوجا تاہے۔ وہ ہم کومرتا سرایسی خو بیوں اور اوصات سے متصف نظرا تے ہیں چوکسی قوم کے فخز اورافتخار واعرًا زکا باعث ہوتی ہیں۔ وہٹل منورا ورروش تاروں کے ہرزما اور ہروقت میں تاباں اور ورخال رہی گے۔ ان کے کارناموں کی تابانی سے تاریخ کے صفح متورثين ا ورم كواس امركا يرزوراحاس ولاتي ميس كدايك زمانه مين أن كا وجو وتفااوروه مامدُ جات میں تعے۔ کوئ شخص ایک لحدے لئے بھی معقولیت کے ماقداس امر کا ادعانہیں كرسكتا كرعلوم مشرقيا ورندمى ترميت كى كاني استعدا ولاين اور ثايستدا فرا وبيد اكرنے سے قام بو گی- دور کیوں جاتے ہو- آپ تسلیم کی سے کر سرمیدا تھر، نواب وقار الملک اور ایے ہی داگر بزرگول في آپ كى يونى ورسى سى كونى استفاده على نيس كيا للكن مجمع أميد ب كدكى كوال مِن كلام نه بو كاك يدلوك عام انسانون سے إلا تربين - اورايي بالاتركرج اپن تخصيت اورقيت ك نشان جارى جاعت كے اخلاق ير جيور كئے ہيں . گرسوال يندے كدان كي تعليم ت مكى بورتى ا محض قوم تعلیم! زیا و محت کے ساتھ مید کہ سکتے ہیں کہ خالص مشر فی تعلیم اور اگر جیران کو بجا طور ذانت اورقوت ما غی کے لحاظ سے عام انبالوں سے بالا تردرجه ویاجاتاہے گران کی تعلیم و زبت كى بنياد عربى وفارسى بى رقيى- ميس محيسًا بو لكراب ميس معص حضرات محمكواس فلسفيات معے سے خاموش کرنا چاہیں گے کہ وہ لوگ زیانہ کے ارتقا کا تیجہ تھے ،لیکن میں عرض کروں گاکہ اُن کی و بانت و فطانت کی عمارت کی نبیا و میں مشرتی تعلیما ورمحض مشرقی تعلیم ہی تھی۔ حضرات! میں اس موقع پر زمانهٔ حال کی تعلیم کے ہر خلاف دعظ نہیں کہا۔ مجھ کومغرا تعلیم ك فوائد كالخوبي احساس بعقيقت يدب كرمكن أعاكد بغير غربي تعليم وتديب كمسلماني مِند انبِ تنزل وانحطا طاكى روك مخام كرسكته احب مين وه أن تقصبات ا وركتعيف الاعتقادي كى مرولت گرتے ملے جارہے تھے جو اُن کی سیاسی قوت کے جاتے رہنے ہے اُن میں پیدا ہو گئے تھے اور جواکن کی جاعت کو اندری اندر کھن کی طرح پر با دکر ہے تھے میرا در حقیقت یہ اعتقاد ہے ا وراس میں تخالف رائے گا جائش تمیں ہے کہ اگر م جیٹیت قوم کے جاستے ہیں کہ زندگ كى تك ودوي ويراتوام كے مقابل اپنى ئى كوقائم ور قرار ركھيں تو عارے نظام تعلمي مين مان موجودہ کی تعلیم و تربت کو اول مگر لمنا چا ہے۔ لیکن میں عرض کروں گااور پوسے اعتقاد کی بنا پرعرض کروں گا کرمن حیث القوم ہم اپنی تحضیت وحد اگا زحیتنیت کو کھوٹیجیس کے اگر ہم نے اس مرودی مغربی تعلیم و ترسیت کے ساتھ اپنی ندہمی تعلیم کوجس کی بنیا و قرائان و حدیث ہے ہے کا فی طورے باہم آمیز سس مذکی ، ظاہرہ کہ مرکا رہی اسکولوں اور کا کجوں میں ہم کوکو گ اسی تعلیم جذبی ہونمیں باسکتی لیکن مجھے اس امر کا کا لی بقین ہے کہ خود ہا رہے قوی کا کجول کو امر اس موقع برمی اپنا ولی خیال آپ کو با تاہوں ، یعنی آس شخص کا ولی خیال جس نے پڑائی روایا ت کی بنا پر تعلیم یائی ہے اور جوز اند حال کی تہذمیب و شاکستگی سے بھی کو ڈینیم و فنا و نہیں رکھتا کو اگر اس خصوص میں آپ کی مجوزہ یونی ورسٹی انتظام کرنے سے فاصر ہے گی تو وہ انے اس حقیقی مطلب و مر حامی ناکام رہے گی جس کی ولت وہ قوم کی نظروں یہ ہر ولوزیز و مفید اور قام توم کے لئے فائر و رسان اور علی کام کرنے والی ثابت ہوگی، مزید برآن میں عوم کی کو رسان کی گوڑہ یونی ورسٹی کی مشرقی تعلیم کا بیلو نما سے موگی، مزید برآن میں عوم کی کو رسان کی گوڑہ یونی ورسٹی کی مشرقی تعلیم کا بیلو نما سے متعلم اور خوبی کی مشرقی تعلیم کا بیلو نما سے متعلم اور خوبی کی مشرقی تعلیم کا بیلو نما سے متعلم اور خوبی کھی مشرقی تعلیم کا بیلو نما سے متعلم اور خوبی کو میں میں اور سامان کہمیا ہوئے

جوطریقے جیرے ذہن میں آتے ہیں آن میں سے ایک بیسے کہ دیسی مکا تب اور مدارس قرآنی کی توسیعے کی جا وے - بنگال میں ڈاکٹر راس کی تحرک برجو کئی سال سے کلکتہ مررسے پر تسیل تھے اور اب آخر میں گورنٹ ہند کے ہوم ڈیپارٹمینٹ کے اسٹنٹ مکر ڈی ہیں ، گورنٹ نے بڑے بڑے بڑے دیبات میں مکا تب ومدارس قرآنی کے اجراکا کام کرنا نشروع کیا ہے بیدا نظام فی اکھال بطور آئرائش کے ہے لیکن مجھے یقین ہے کہ اگراس کا انتظام محدہ طریقے سے چلا یا گیا اور گورنٹ کی کھرف سے جو تقویت اور امدا دہل رہی ہے وہ لمتی رہی تو اس سے مسلمانوں کی مذہب کی ابتدائی تعلیم کی اثناعت اور اُن کی قومی خصوصیات کی تقویت کے لئے عمرہ نتائج مزتب ہوں گے۔

ایک تندرست اورخود دار احضرات ااگر میں نے مذہبی تعلیم کے متعلق بمبی چوڑی تقریری ہے تو محض و مہند کی شرائط اس وجہ سے کہ مجھے اس امر کا نقین واثق ہے کہ کئی قسم کی بھی تعلیم سے جواس نام کی مصداق ہو آخر الامروہ بآمیں نہیں سیدا ہو سکتیں جو ایک توم کو تند رست مضبوط اور خو درا رہاتی ہیں۔ آپ صاحبوں کا جو کچھ بھی خیال ہو وہ ہو، میرا تو بیر خیال ہے کہ جب تعلیم میں مذہبی تعلیم شائن ہو سکتے۔ ہو کہ ایک دن ہوگا اگر میں میں ایک ایس ایک میرے خیال میں بیر بیر کو گا اگر می چند الفاظ آئن موٹے موٹے اصولوں کے متعلق عرض کروں جس پریونی درسٹی کو کا دیند ہونا چواہئے۔ لنڈن ڈا مُرزکے ایک مضمون سے جو بظام رائیے تخص کے قلم سے معلوم ہوتا ہے جو ہو ہیں درسٹیوں کے نظام تعلیم کا ما ہرہے۔ میں حسب فیل الفاظ کا اقتباس کونا ہوں :۔

فالص و ماغی و بانت کے نکتہ خیال سے (اوراسی پر آج ہم بحث کرنا چا ہتے ہیں)
اگر مندوستانی یونی ورسٹیوں کی حالت کا پورامعائنہ کیا جا وے تو نمایت کلیف وہ
ثابت ہوگا۔ اپنی خواندہ آبادی کے تناسک کی فاسے مندوستان کو پیرفو حاصل ہے
کہ وہ یونیوسٹی گر کوئیوں کی اس تعدا و سعبت زیاوہ تعدا در کھتاہے۔ جواس کی
یکسی و دسرے نک کی ہے۔ لیکن اس پیدا وارکی قابلیت او مط کے لحاظ سے
افسوس ناک طور پرلیپ ہے۔ لیکن اس پیدا وارکی قابلیت او مط کے لحاظ سے
افسوس ناک طور پرلیپ ہے اور شقل طور پر کم ہوتی جاتی ہے ۔۔۔۔۔۔۔۔
فی الواقع بات بیہ ہے کہ ایک طرف تو معنومی امتحانات نے مہند وستانی تعلیم کو جو ذیر میر اور

بس دیماتی کوکا فی طورسے غلبہ پالیا ہے اور نگراکہ وہا ہے اور و وسری طرف کت ورسیہ نے ہو طابی کے قوت یا وہ کی کوجائے اس کے قوت یا وہ کی کوجائے ہیں نہ اُن کی وہائت کو - نتیجہ بیہ ہے کہ بعض طباع اور ذہبین طالب اُلم اِن غیر مفیدا ورخت طریقہ تعلیم کے حکو ٹبند وں کا اُن مشہ آ مشہ فیکا ربوجائے ہیں یا مجھے اُمبدہ کے ہماری فلای اور امتحانات کے حکو ٹبندوں کا اُن مشہ آ مشہ فیکا ربوجائے ہیں یا مجھے اُمبدہ کے ہماری یونی ورسٹیوں کی اندمی تعلید نمیں کرے گی - اور حب اس کے مقامہ اور ضوابط کے تدوین کا وقت آئے گا تو موجو وہ طریقے کے نقائص وحیوب کو زاموشش نمیں کر و ما جائے گا۔

ا على تعليم التحكام إله ني ورسشى كا نظام تعليم حمي سي ميري مرا و اعلى تعليم سے بيع ، خوا ه وه برا ہے يا ماص کر علی ب مجالا اس مل میں استحام کر طوع ہے۔ اس برصرت خوردہ گیری کرنا ہی کا فی مزید بلداس كے نقائص كايترلگانے ، أس كى اصلاح كرنے ، أسے مفرات سے پاک كرنے اور ترزی وعلم كحقيقي ضرور مات كے مطابق بنائے كى ضرورت ب- اس موقع يرس أميد كرا بول كراپ معان فرائیں گے اگرمیں اص مجت ہے کو تم او زکر وں-رسالوں اور عام اخیار ات میں جوکھے یحتہ بینی اعلی تعلیم کے ناتص ہونے کے متعلق کی جاتی ہے اس سے بعض لوگ یہ خیال کرنے لگے ہیں گھ كورنث اس مك من عافقتام مورست كش بون كاكوني بهامة الاش كرري - مجي يقين احكم گورنمنٹ نہ تو دست کش ہونا چاہتی ہے اور نہ ہوسکتی ہے۔جب کر ایک مرتب اس نہیں دہی وعقل حیثیت سے مغرب کا حصد دار بنا ویاہے تو اس کا بیمقدس فرض ہے کہ وہ ہا رہا س في كويرت إركي اوراك وسعت في - ذكراس كو توكرف - لآر وسكال في اين الم یں کونس کے مثیر قانون اور سررت تعلیم کی عبل کے صدرتھے ) جو پالیسی ساتاء میں کورٹاف وْ ارْ كُرْ زِنْ النِّي مشهور مراسل ميں اس ياليي كورست وي تعي ص من أغون نے اس فيصله كا ا علان کیا تھا کہ گورنشٹ کو مبند وستان میں مغربی تعلیم کی وسیع اور یا قاعدہ تر قی ستعدی کے ماتھ ا مذا و دنیا چاہئے سے متاهما و میں لار و ولموزی والبرائے تھے اُس وقت مرحار لب ووڈ اجلاب سی والکونٹ میلفیکس کملائے ) ان کا مرا سامبتدوستان کے لئے ایک تعلیمی اسلیم مُشِین موصول ہوا۔اس مشہورمرا سارے الفاظ حب ذیل ہیں۔

"..... کثیرالتعداد ا بم معاملات میں سے کوئی معاملہ مسئل تعلیم سے زیادہ کمہت نہیں رکھتاہے یہ جاراا کی مقدس ترین فرض ہے کہ جا ن تک ہارے امکان میں ہے۔ ہم بندوستان بران کاکٹر اخلاق اور اوی برکات کے نزول کا فررید بن جائیں جھ علوم نافعہ کی عام توسیح وا خاعت سے عاصل ہوتی ہیں اور جو بہندستان انگلتان کے ماتھ اپنے تعلق سے عاصل کر مکتا ہے۔

اس سے فررائ کے جس کر مراسلہ مذکور میں نمایت زور کے ماتھ ظاہر کیا گیا ہی کہ:-جس تعلیم کو ہم مِندوستان میں وسعت دینا جاہتے ہیں اس کا مقصد ترتی یا فقہ علوم وفنون ، مائمنس فلسفہ اور او بیات بوروپ یا بالغا ظافحتصر لور دبین علوم کا پھیلاً

11 .....

جب ملکی ونان حکومت تاج برطانید کے با تدمیں آئی تو مقدام میں اس پالیسی کی جس کی بیا و وانکونٹ بلفیکس فرسان علی و اس فرائی تعلی و اس پالیسی کے جس کی بیا و وانکونٹ بلفیکس فرسان شاہ ہوں کا اس پالیسی سے روگر وانی کاکوئی امکان نہیں ہے۔ برخلان اس کے تعلیم مصارت یو نا فیو گازیا و و بیت جاتے ہیں۔ گرشتہ وس سال میں عام افراجات چار کر وڑسے سات کر وڑ تک برڈھ گئے ہیں۔ اس موقع پر مجھے تھیں ہے کہ آئن الفاظ کے اما وہ کے لئے جھے معافی ہائے کے کی حات نہیں ، جو ہزام پر لی بیشی صفور شاہنا و مفل کے لئے الفاظ ہا جا میں اور شاہد و مؤل کے ایک ایک برقن کر و فرادی تھی ، یہ افاظ اعلیٰ وائش مندی ، تد براور نیا منی پرمبنی ہیں اور میا الفاظ ہیں جو مزادی تھی کہ یہ اور میا ان کو سوانے کئی تو پر مقائل کے ایک برقن کر و این ایک برقن کر و این ایس کی تعلیمی پالیسی کا نشان اقد ہو مؤل و عرض میں آمرید کی ایک برقن کر ایک این پاس رکھنے جا جئیں اور جو مبندونتان کی تعلیمی پالیسی کا نشان اختیا ترہیں۔

تَهْمَثُا مِنظم بِما مِن إ بِرَجِسْي في ارفا وقرابا تفا:-

بی سقبل پر تا ناکو کی یو تیوری کمل نمین بوسکتی تا و قدیکر علوم و قوق کے تام اہم شعبوں کے متعلق تعلیٰ فیکلٹیاں اور تقیق و مرقیق کے لور سے مواقع اسم لیا تہ موں ۔ تھیں علوم نور میہ کو محفوظ رکھناہ اور اسی کے ساتھ مغربی علوم کو ترقی و بیا ہے۔ تھیں کیر کھڑ سیرت ، بھی بیدا کرنا ہے جب کے بغیر تعلیم کو تی قدر و قیمت نمیں رکھتی تم کیتے ہوگتم ابنی فیلم الثان و مدوار لوں کو قسوس کرتے ہو ہیں اس کام کے لئے جو تم کو در بیش تا تا ہے کامیابی کی دعا ما کمانی ہوں۔ ابنے مطی نظر کو طبندر کھوا در ان کی مماعی کھیل میں فرق نہ آنے و و اور ضدا کے نفتل و کوم

ے تم مرور کا بیاب ہو گے۔ چم ما آئبل میں نے آگتان سے ہند دستان کو ایک بیغام ہدردی بیجا نقا اور آج ہند دستان میں موجود ہو کہ میں تو ہد ایک بیغام ہدردی بیجا نقا اور آج ہند دستان میں موجود ہو کہ میں تو ہد اگر میں میں اور تا ہوں۔ ہرطرف مجھے نئی ژندگی کے آثا را در علامتیں و کھلائی وتی ہے تعلیم نے تھا رسے ولوں میں آمید بیں ماصل ہوں گی۔ میرسے حکم سے دہلی میں یہ اعلان کی ایک تھا کہ میرا تا ئب السلطنت یا جلاس کونشل ہند دستان میں مصارف وتر تی تعلیم کے لیے بیش قرار رقوم وقف کرے گا۔ یہ میری آرز وہے کوئل میں اسکولوں اور کا بجوں کا ایک جال بھا ویا جا وسے جن سے وفا دار ، جوال در کا را کہ دشہری بیدا ہوں جو منعت وحرفت، زرا صت اور زندگی کے تا کا در کی اور کی کے اور کی کر آئی کے تا کہ دیکھی سے دیکھی سے اور کی کی کا کا دیا میں اسٹولوں میں اپنے آئل پر کھوئے ہوں کیں۔

یری ینجی تمناہے کہ افتاعت و ترقیج علم سے میری ہندوستانی دعایا کے گھر روستن ومنور ہوں ان کی محنت و شقت میں خوشی و نثری بیدا ہواوران کی بلند خیالی ، آرام و آسائش اور تندرستی وصحت کے تمام نوا کد ماصل ہوں جوعلم کے لواز ات میں سے ہیں۔ میری آرز و مرت تعلیم کے ذریعے سے پوری ہوسکتی ہے اور ہندوستان میں افتا حتِ تعلیم کا مقصد ہمیشہ میرے زیر

- الطرب B-

ان کے زیادہ شریفیا نہ الفاظ اور شریف زبان نہ کھی سنی گئی اور نہ بیان کی گئی ہج اور نہ گو زمنٹ کا رویہ اس سے کچو مختلف ہے۔ تعلیم کے متعلق ینجالدر پور نے جو برالینی لارڈ ہا رڈ نگ (یعنی وہ عالیشان اور فراخ ول مد برجواس وقت مند وستان برطران ہے ) اس کے عمد حکومت میں شائع ہوئی ہے۔ اس میں صاف اور مریح الفاظ میں گور گنعلمی پالیبی اس طرح بیان کی گئی ہے۔ گر تعلمی پالیبی اس طرح بیان کی گئی ہے۔ یہ بیان کرنے کے بعد کہ یونی ورسٹیوں اور کا بجوں کے نظام میں اصلاح شروع ہو گئی ہے۔ اور بلک فتہ (سرائی عام) سے غیر سرکا ری تعلیم کا ہوں کو جوا مداؤی جاتی ہے وہ کرفت نہ نو سال میں و وجند کر دی گئی ہے اس میں تحریب کہ:۔

عامية اورنه أن كي قدر وتميت كلها نا عامية - غيركمل معلومات كي بنا برجو مقيمات كى عاتى بين وه اكتر غلط ہوتى بين شلاً بير توين الضائ نيس بحكہ متدوستانى طریقوں کا جوامی ابتدائی مالت میں میں مغربی وٹا کے موجود وطریقوں سے چوکمیل کومیو بچ چکے ہیں مقابلہ وموازنہ کیا جائے یا نظام تمدنی اور قو اسے دیگی ك اثرات كونظاندازك جاوب مزيد برآن يرعام الزرم كم بندوستان اعل تعلیم کی بناعام تعلیم کی نازک اور کمزور نبیا دیر رکمی کئی ہے اور میرکہ اس ورائع ناکانی ہیں ایک ایاالزام ہے جو پوروپ کے ہرطک پر کسی ندکسی و یں لگا ما سکتا تھا- مندوستان اسے منازل سے کزرر اے جود وسر مالک نے دو سرے زانوں سے گئیں۔

.. این یالیسی س سے بیلے گورنٹ زیعلیم طلبا وانڈر گریجو سیس محکیرکر (بیرت) کرمیت کی خواہنمندے - بیرت کے پیداکرنے میں کو تح افراور معلم کی وات کو مرا وخل ہے۔ سابقہ تجربہ کی بنایر اُس ایمد کی کانی وجہ موجودا كبول جول بترتقليي طالات كے زير الرتعليي آسانياں برهتي جائيں كي سول إملاح كى صورت بيدا ہو گی تعليم نسواں تھيلے گی اور مبتر معلمین دستیاب ہور کے۔ ابتک مذہبی اور اِفلاتی کا فی ایداد میں دی جاچکی ہے اور اس اصلاح كيمت وسيع معنى لئے كئے ہيں - يعنى بلاواسطه ترمبى اور اخلاقى ترمبت كرعلاق بالوا مطه طريقوں برعى يشتل ہے جن ميں نامحانہ طريق، اجماعي زندگي، روايات؛ انتظام احول حفظان صحت كي ميتري اورتعليم كانهاتت ضروري ميلومعني حبيا في ترت اورتطام تفريح عي ثال--

اس خیال کی ایک اور علی تروید کد گر تنت تعلیی حوصله افزان کی طرف سے باتھ سے لینا جا ہتی ہے اسلامیہ کالج بٹیا ورکے قیام میں موجو دہے۔جوبیاں سے کچر زیا دہ فاسلہ پرنس ہے اور چو سرما برج روس کیس کی ہرانی اور کتا دہ ولی اور صاحبے اور حیالقیوم ماحب کی حب وطن اورمحنت کی یاد گارہے۔ پٹاور میں استعلیمی تحرکے کی اہمیت کے متعلق

افاره كرتيدك سرار كوف بلرف فراياتهاك :-

در ہنچیرکے وہ مذکے ماسنے ایشیا کے اس شہور ثنا ہراہ پر کھوٹسے ہو کومیں اعترات کرتا ہوں کہ میرسے تصورا ور توت متخیلہ پراس آیندہ ورکوشنی کا ڈیر وست اڑ پڑرہا ہے جواس اسکول اور کار کہے نہ صرف اس صویہ میں ملکہ ایشیبا کے دورو را ز گوشوں میں منعکس ہو کر پھیلے گئی۔

ہم نمایت جو تل کے ماتھ یہ آمید کرتے ہیں کہ سے ہاد کورٹ بٹرصاحب کا نواب پورا

ہوگا۔ بیس محصا ہوں کہ بیاں اس تازہ گراں قدر فیاضی کا ذکر کرنا نا مناسب نہ ہوگا جوا ملا میہ

کا لج لا ہور کے متعلق کی گئی ہے یہ کا بج زندہ ولان پنجاب اور بالخصوص انجن جات اسلا کلہولہ

کا بتارا اور حسب وطن کی زندہ متال ہے۔ اس کے علاوہ میانا نوبدراس کی تعلیمی ترتی کے لئے

مالی اہداو، کلکتہ مرسے کو اعلیٰ در حب کے کا لج تک یہونیا نے کی متطوری ایک یونی ورسٹی فی حاکم

میں اور دوسری پشنہ میں قائم کونے کا فیصلہ اور زنگون ( ملک برہا) میں ایک تعمیمی نوٹیوں

میں اور دوسری پشنہ میں قائم کونے کا فیصلہ اور زنگون ( ملک برہا) میں ایک تعمیمی نوٹیوں

کہ بیا اور اسی تعمیم کی دیگر تحریک اس میلے اور ما کی انہیت سے انگار نہیں ہو ملک ، میں خیال کر اہول میں اور کی گذشیم میں بوتی ورسٹی کی تعلیم کی توتی و اتناعت کو محدود واور کم کرنا ہے۔ اس کے لئے فرت ہوگی کہ تعلیم میں بوتی ورسٹی کی تعلیم کی توتی و اتناعت کو محدود واور کم کرنا ہے۔ اس کے لئے فرت ہوگی کہ تعلیم میں بوتی ورسٹی کی تعلیم کی توتی و اتناعت کو محدود واور کم کرنا ہے۔ اس کے لئے فرت ہوگی کہ تعلیم میں بوتی ورسٹی کی تعلیم کی توتی و اتناعت کو محدود وار کم کرنا ہے۔ اس کے لئے فرت میں ہیں جو خرہب سے معرا ہو۔ سراینڈرو فر میرصاحب تحریز واتے ہی کی فرائن ایس کی بی خالی اس کی والیات میں ہیں جو خرہب سے معرا ہو۔ سراینڈرو فر میرصاحب تحریز واتے ہی کی جوانان کی اخلاقی

اور ندم بی ترمیت کے دوسٹ بدوش ذہنی ا درحبا نی تعلیم کو کمبی ما وی ہو" د ماخوذ از ناکشینتھ مینچوری اکتو برئے الباع

مشهورند بهی عالم اور ما هران فن تعلیم واکد و دارن کی نسبت کها جاتا ہے کہ وہ ایسے
انتهائی و آوق کے ساتھ حیں کا اظرار شکل ہے یہ افتقا در کھنے تھے کہ محض دیا وی تعلیم جسال
اور جس محض کو بھی وی جائے گی اس کا نیچہ قابلِ افسوس ناکامی کی صورت میں رونما ہوگا۔
اور جس محض کو بھی وی جائے گی اس کا نیچہ قابلِ افسوس ناکامی کی صورت میں رونما ہوگا۔
احتصرات! ملک مخطم کی تقریرے ، مختلف سرکاری رپور ٹوں کے اقتبا سات سے اور ممتاز عہدہ وار ان سے سرکاری کے اراسے صاف نام ہرہے کہ اعلیٰ تعلیم کے متعلق قدم ہرگر بیچے

نین مثایا جاسکا۔ یہ تمام رائیس جی عقیدے پر تمتی و متن ہیں وہ یہ ہے کہ کوئی تعلیم جوند ہی ا دراخلاتی تربیت ہے معرا ہو وہ فرد رناکام رہے گی۔ اس کے میری بیختد رائے ہے کہ ملمانوں کی توم کو جنوں نے یو نیورٹ کی تحریک ابنی آیندہ نسلوں کی تعلیم کی خصوصیت اور ترمیت کے حصول کا فیصلہ کرلیا ہے تو ندہمی تربیت کو نظراندا زنہ کرنا چاہئے۔ اب گرمضتہ حالات کی طرف مراجعت نہیں ہوسکتی ، لیکن جیسا کہ ہیں چیشر عرض کر جیکا ہوں ، اس امر میں کچھ بھی شبید کی گنجائش نہیں ہے کہ آیندہ تعلیم گراں تر ہوتی جائے گی۔ بہتر مکانات ، بہتر ساڑ و را مان ، بہتر علم اور بہتر احول بلا شبید گرالام ہوجائے گا جے گورنے و الے نابت ہوں گے۔ اور اس سے اُس چیز کا حصول نیا وہ واگرال نہ بوجائے گا جے گورنے نے اپنی پالسی کا موجب ہوگی اور بدا مرمسرت خیز ہے کہ گورنے نیا من اور ترق برنیست سابق ترا وہ اخرا جات کی موجب ہوگی اور بدا مرمسرت خیز ہے کہ گورنے نیا من اور ترق برنیست سے واقعت ہے بلکہ ان روایات کے مطابق جوایک رکھنے نیا من اور ترق کر محمد کے لئے محمومی ہوتی ہیں وہ اس سوال کے مالی پہلو پر توجہ کر نے کے لئے محمومی ہوتی ہیں وہ اس سوال کے مالی پہلو پر توجہ کر نے کے لئے مورت ارہے۔

اب بین اس عالت کے متعلق عرض کرتا ہوں جواعلی تعلیم میں ہماری ہے۔ یہ کہا جاتا ہے کہ اگر جدا تبدائی تعلیم میں میں حیث القوم ہماری عالت کسی قدر بہترہے میں افرہ ہیں۔ تلا فی مافات کی تخت ضرفہ ہو ۔ ارٹس کا بحوں میں ہمارا اوسط مرف ہم و ۱۰ ہے لیتی کا بح کے ہر شاوطا لب بلوں ہیں ہے۔ ارٹس کا بحوں میں ہمارا اوسط مرف ہم و ۱۰ ہے لیتی کا بح کے ہر شاوطا لب بلوں میں سے صرف و نس میں اور سے اور تعلیم میں بھی تعلیم نے والے کا بحوں میں ہماوسلا و رسی کے حدار سی میں مرت و نس ہے ۔ اور تعلیم میں تھی کہ ہے یعنی صرف و نس مرت و تعلیم میں بھی ہماری عالت کچرا تھی تمیں ہم ، اور تعلیم کی تعدا و و گرا اقوام کے مقابلے میں حوصلہ افزانہیں ہے۔ صوبہ و ارتصیل ہرا گرخور کیا جاتھی کی تعدا و و گرا اقوام کے مقابلے میں حوصلہ افزانہیں ہے۔ صوبہ و ارتصیل ہرا گرخور کیا جاتھی کی تعدا و و گرا اقوام کے مقابلے میں حوصلہ افزانہیں ہے۔ صوبہ و ارتصیل ہرا گرخور کیا جاتھی کی تعدا و مراس میں ہر شواطالب علموں میں سے مملمان قویمی بمبئی میں ہمارتی نباکا دو اس میں ہر شواطالب علموں میں سے مملمان قویمی بمئی میں ہوا و میں ہوا میں ہو مشرقی نباک متوسط و ہرا رمیں ہو ، کرگ میں ہا ورصوبہ شمال و مغرب سر صدی میں میں ہون شمال و مغرب سر صدی میں ہون شال و مغرب سر صدی و رہ اور اس طرح ہر میر اور ما ہر ہے کہ اعلی تعلیم میں منوز ہماری میلی کا اور سط زیا وہ ہے اور اس طرح ہر میر اور مال طرح ہر میر اس طرح ہر میر اور میں ہوں کہ اعلی تعلیم میں منوز ہماری میران کا اور سط زیا وہ ہو ہو اور اس طرح ہر میر اور اس طرح ہر میر اور میں ہوں کہ اعلی تعلیم میں منوز ہماری

مالت ببت ببت ہے اور ضرورت ہے كہ لافى ما فات كرفے اور و ميرا قوام مندك و وسش بدوست بونے کے لئے متقل اور زبر ومت جدو جدے کام لیاجاوے۔ حفرات! ایک اور بیلوی قابل غورہے جواگر حیا تبدائر تعلیمے علاقہ نہیں رکھنالیکن بالآخراس سے گہراتعلق رکھتاہے وہ سرکتعلیم کی مجموعی اور اخری صورت کیا ہونا چاہئے ہیں ياں اس امر كے فلسفے برنجث كرنا نہيں جا ہتاكم الم كام كى خاطر عاصل كيا جا وہے۔ يدا ليانجث ہے جس کومیں و گرحضرات کے لئے چھوٹرتا ہوں لیکن میرے نز دیک جب ایک شخص کو خوراک كى حاجت بو توفل غداس كے لئے وجرتسى بنيں بوسكتا اور اگر ہم ايك بھوكے اور قبط ويده گري کے دل کو افلاطون کے اصول قلیفے کے بیان سے تعلی دینا چاہیں تو میہ و ہ بات ہو گی کہ ایک گدا گر كے بات ميں جورونى كے لئے جلا را ہو ہم تمركا كرا كدريں - ميں دوسرے عالك كى بات تو جا تانس كه و إل مالات مختلف بين ، ليكن بهند ويستان كي مالت كے كا ذاسے بالعموم باك لئے سوات اس کے اور جارہ کا رنہیں ہے کہ ہم اُس میم کی تعلیم کے صول کی جدو جد کریں جو طنزاً" دال روق" كي تعليم كملائ جاتى - اگريما رك تعليم يافته نوجوانون كابيشر صدر كارى الأزمت مين واخل جوتا ہے توميرے خيال مين أسس كاسب تائج تعليم كے متعلق فلسفيا مز خِالات کی کمی نہیں ہے بلکہ اس نسم کے اقتصادی طلات ہیں جو و گرمعاملات کی برسنیت مرجما زیادہ تا السخیر ابت ہو سے ہیں - ہندوستا ن تعلیم کے اس سلوکے متعلق لار دکرون کی جو رك تقى وه كوزمنط بسندك رز وليوش مورخداار الرح كافارع مي التعفيل ذكوري اوراك رز وليوش كا فلاصحب ويل مع:-

ورسد مختلف اسباب ئے ، جن میں سے کچو تو تاریخی اور کچواجتماعی ہیں ، باہم اکم برنسبت انگلستان کے ہندوستان میں نمایاں صورت میں یہ میتجہ بریدا کیا ہے کہ کا طلبار جن سے اعلیٰ مدارس اور یونی ورشیاں معمور ہیں ، اپنے تئیس حصول می اس کے قابل بنانے کی عرض سے واخل ہوئے ہیں تعلیم یا فقہ طبقہ مرکاری ملازمت کو نیا وہ تا ہو وہ معز ذاور زیا وہ لیسند یہ مطر لیت معاشس خیال کہ تا ہم اور طلبا کی طون سے ان کشر التعداد منافع کی اگر زوان اسکولوں اور کا بجوں کو اور طلبا کی طون سے ان کشر التعداد منافع کی اگر زوان اسکولوں اور کا بجوں کو لیے اُن مناسب فرض کی اور آئی کے مافع آئی ہے جو آز اوار تعلیم کے بخزی کی حیثیت سے اُن برعائم ہے۔ اِن وجوہ کی بنا بربار ہماس امریز ور ویا گیا ہے کہ حیثیت سے اُن برعائم ہے۔ اِن وجوہ کی بنا بربار ہماس امریز ور ویا گیا ہے کہ

ہندوستان می تعلیم کے اعلی فوائد کو اس رائج الوقت طریق سے تخت نقصان پینج ر پاہے کہ سرکاری ہلازمت کے امید واروں کا انتخاب یونیوسٹی اورا سکول کی سندات برمنصر رکھا گیاہے بعض لوگوں نے اس ببلویس بیان بک ترقی کی ہے کہ اُن کے خیال میں اگر سلطنت سے یہ ما دی تعلقات منقطع ہو سکیں اور انگلش سول سروس کمیشن کے طریق پر ایک خاص پور ڈکے انحت ببلک سروس کے متعلق ا

احقانات مقراك بالكين وتعليى معيارست بلندكيا جاسكتا إس لارو کزرن کی گوزمنٹ نے اس رائے کو قبول نہیں کیالیکن مجھے امیدہے کہ آپ صفرا میری اس رائے معنفی ہوں کے کہ موجود و مالات کو پیش نظر رکھتے ہوئے یہ سوال ضرور تا بانح ب ى كا فرسار عليم يافته نوج ال كياكرف والع بس ؟ يه توى ل ب كرمب كرمب كرمب مركارى طازمت ا منیارکری ٔ ان میں سے اکثر قانونی میشیہ انتیا رکر سکتے ہیں ،جس میں اگر حیا ہیلے ہی سے بت کھ اڑو مام ہے ۔ تاہم ال نوں کے لئے جگر کل سکتی ہے ۔ بت سے ایخیری کے بیٹے مراسکتے ہیں،جن میں ہماری معدومیت شہرہ افاق ہے اور بہت سے طب کے بیٹے میں واخل ہوسکتے ہیں جس میں ہار اوجو د براے نام ہے - لین بایں بمدایسے گریٹیس کی ایک کثیر تعدا و باتی ہے گی جیمیر مناسب جگه طنه کی کوئی توقع نهیں ہوسکتی، ۱ در حوں جوں ہرسال مختلف یونی ورسٹیاں تعلیم افتہ ملبقی یں امّا ذکر تی جاتی ہیں اُن سب کے لئے حصول معاش کامئل نمایت ضروری اور بخت مشکل صورت اختیار کرتاجا تا ہے۔ میں خیال کرتا ہوں کراس سوال نے پہلے ہی ہیں بہت کچھفکم كرد كها ب- او راكرم في اسع كرف كي كوستن كي توفيقرب منت مثل مالات كامقار ہوگا۔ میں ما یوس شیں ہوں گرمیراخیال ہے کہمیں زندگی کے دوسرے طریقوں کی طرف بھی متوجہ ہونا چاہئے اوراس کوسٹش میں کامیاب ہونے کے اعظمیری راسے میں ضروری ہے كرتعليم كواليني صورت ميں لا يا جائے جوزيا وہ ترعلى مواور ضروريات زند كى كے كے زيا وہ

منتی و رفت تعلیم ایم و ماخی قابلیت کے انعام جینے کی سعی دکوشش میں اس قدر نہک ہیں کے صنعت و رفت کے متعلق ہم برجونسور اکتف عائد ہوئے ہیں اُن کی خرف سے قطعاً غافل ہوجائے کا اندیشہ ہم مرحون اور دکر ملک التی رحضرات کے ہم ممنون احسان ہیں جو ہمند وستان کی سے زیادہ و صادمند تو معنی پارسیوں سے تعلق رکھتے ہیں کہ اُنھوں نے ایک صنعتی تعلیم کا ہ کے قائم کرنے کے حصاد مند تو معنی پارسیوں سے تعلق رکھتے ہیں کہ اُنھوں نے ایک صنعتی تعلیم کا ہ کے قائم کرنے کے

علاوه لائق اومنتخب مندوستاتيون كوصنعت وحرفت ووستكارى وفنون كى تعليم كالمحالك تعرس بيحيز كي غرض سے متعد وامتظامات كركے بس- بنياب ميں مندوجو بال يكنكل أستينون قائم ہے لیکن مجھ لیتین نہیں ہوا کے مقابلہ میں ہمارا بھی کو ان اسکول ہو- نظال میں رك بها در نریندرونا توسین اور سرچندر ما د ب گھوش کے فرزند با بوجے سی گھوش جسے متحا كيملن ستعدى كى بدولت صنعتى تعليم كى ترقى كے لئے ايك انڈين ايسوسى ائين قائم ب مفيدكام كرربى ب اورجو مرسال طلباكى جاعتين صنعت كم متعلق على اورعلى معلومات ماصل كرنے اور آخرالامرحرفت كاكونى شعبها فتيا دكرنے كى غرض سے آگلستان ، امركميا ورجايا بھیجتی رہتی ہے۔ برقسمتی سے اب کس حیث القوم نہ ہما رہے پاس کون اس قسم کی درس گاہ بحاور نكون التمم كى الحبن باورة الني توجوا أول كوجن يربارى أينده أميدول كا الحصاب، استعيدي طن متوجه بون كوشش كى ب، جواً ينده بهار ان بكارا فراد كے لئے ميدان جدو جيدكى صورت اختيار كرنے والا بجوسر كارى طازمت كے وروا زے اپنے لئے مسدود پائیں گے۔ میں اس امرے نا واقت نہیں ہوں کیمینی کے ممتا زلکہ ہی سر ابراميم كرم بهان كن شام نه فياضى مح ففيل عليكم من الك كالح كي فيا دير على عبوين ائن ولز سائنیں کا لے کے نام سے موسوم ہے لیکن جورقوم جے بوئ میں و مذمرت بست قلیر مين بلداس كالج كوعلى منعت كح عكرك ورجة بك بويان في غرمن سيجس ومعت كي فروت ہاں کے مقابد میں سراسر فیر کمتنی ہیں۔ اُس زمایہ میں جبکہ بقول ایک عمتاد مصنف کے ( ترق صغت مصنفه ایج گوش ) اس مل کے باشندے " قدرت کی فیاضیوں" کی برد منعت وحرفت كے زاده عماج نه تع اور زراحت بى ان كے لئے برطع سے كانى تى، مورت مال أج مع فتلف تحى -ليكن جوب جول أبادى برصى كي زيين كى زرخيزي مي فرق أَتَاكُ - أزاد تجارت كے امول رائج بوكے -بندوستان كے مالات ميں ايك متم إلفان تبديل داقع بوكمي اوراب اس ملك كى اقتصادى تجارت الرتمام ترميس وايك برى مدتك فرور تحض زمن کی پیدا وار پرنمیں بلکصنعت وحرفت ا ورتجارت پر مخصرے۔ ين خِيال كرّا بون كرمغر في تعليم كي طرح نها بديمة مندو بها في صنعت وتجارت من عجام سبقت نے جا چکے ہیں۔ مین سال کا عرصگررا ہے کرمیل این مندبر ی یاس ونا أمید ی کی حا ين نوصرزنى كرتے تھے كرم الكريزى تعليم ميں بت يچے رو محتے بي ليكن مجھے انديشرب كرمني

چالین مال بعد ہیں پھر یہ شکایت لاحق ہو گی کے صنعت وحرفت اور تجارت کے زیادہ پر امن شعبوں میں ہم و گرا قوام کے مقابلے میں باکل پس باند وہیں . میں یہ نہیں کتا کہ نہیں من حیث القوم سرکاری ملازمت کی طرف سے بالک آنگھیں بند کرلینا جا ہئیں یامختف آزا و پیشوں کی طرف مثلاً قانون ، طب ا ور انجنیری کی طرف مائل نہ ہونا چاہتے ملکہ ہم میل کپ کٹیرتعدا د کوچاہئے کہ ان شعبوں میں داخل ہو،حقیقت حال بیرے کہ میقا بلہ و مگرا تو ام کے سر کاری ملازمت میں ہما را حصہ مالئی قلیل ہے - اور سیس امیدہ کے مختلف سرکار کل زمتو كے متعلق ہما رہ جائز حقوق ہر ہما رى تعدا دكے لحاظ سے ضرور توجہ كى جائے گى -ليكن بديا و و کھے کرکسی قوم کے تموّل کا ندازہ سر کاری ملازمت میں اس کی نیاب سے نہیں کیا جاسک انگلتان یا حقیقت میں یورپ کے کنی اور ملک کی وولت اور شروت ا اُن کے مصنوعات کی وسعت اوراُن کی نجار تی ترقی اور قابلیت پر منحصر ہے۔ اس کشکش حیات میں جو ہما رے گرو ماری ہے میں اپنے نوجوانوں کو زیا وہ آزا داور سودمندیشوں کی طرت متوجر ہونے کی نصیحت کرتا ہوں - اکفیں چاہئے کرانے تئیں تجارت اورصنعت ورفت کے کا مول میں لگائیں اور ماک کے اُن ذ خاتر کی تلاش کریں جوشترک سرایہ اور یا قاعدہ منسکا مطالب كركيسية علين المحيين برجاكم برسع برسه كارخانون اوظهم الثان تجارتي ووكانون مي كام سكهنا جائة اور عيرخو واينا كار وبارجارى كرنا جاستے من جانتا ہوں كرمبندوستان ميں تجارتی کا رو ارکے لئے کانی سرایہ متاکرناشل ہے۔ لیکن میں یتلیم رنے کے لئے تاہیں ہوں کہ ہم تعور ی بت شروعات ہی نیس کرسے یا تجارت کے کا مول میں ہیں بت برخ مرايدكي ضرورت ہے-اس تعم كے بينے كچ كم نيس بي اجن كو م قليل سرايد عب جلا سكتے بيل اوران کے ذریعہ سے معقول آذوقہ ماصل کرسکتے میں بلداگر میں یہ کوں تو کھی بچانہ ہوگا کسی قوم كى منعتى دولت كى تاريخ در إلى اس كى كامول كى معمول ابتداكى تايخ بوتى ب، ورقعامت استقلال اورمخت وشقت كے اومان أس كاميابى كے لئے كو كم مرورى اومان نيس بي چوتموّل و دولت وٹروت كا إمث ہوتى ہے- سرزمين مندميرے خيال ميں اليے وسائل ادار فرائع سے بھر دورہے جن کی اب کمکسی کو فیرنیں ورجن سے ابتک کسی نے فائدہ نمیں اعطال بت سى خام بدأ وارس بي جومالك فيركوماتي بي اورجوو إل س اشياد ورا مداور نفيس نيشن ایل اٹیائے تجارت کی شک میں واپس آتی ہیں جن کوہم القیت سے سوگناویا وہ وام نے کر

خریدتے ہیں بے شبہ ایسی دستکارماں بھی ہیں جو بغیرسرہ یکٹیرکے نہیں جلائی ماسکتیں مثلاً لولم ، كيرا تيف اور كا غذبنان كى كليس ،لكين ايسى وستكاريوں كى تعداد عبى بے شار بےجن كى چلانے کے لئے سرایہ کی اس قدر ضرورت نہیں ہے جس قدر محنت اور استقلال کی-انس ہے کرٹ گرمازی کی صنعت جوہالک دلیمی صنعت ہے اب برنبدت سابق روبہ تنزل ہے اور طوف سازى كى قدىم صنعت كلى سرمايدا ورمحنت كى كمى كى دوس پر مرده مورى ب-سيوان ا دركهانا واقع نبگال - اعظم كذه - اگره - چنار - لكھنتوا ورميريمه واقع ممالک متحده واو د ه سلیم مروراً واقع احاطهٔ مدراس اور کالا وبمبئی واقع ا حاطهبئی کی منقش ظروت ازی كى صنعت أبسته أبسته معدوم بور بى ب- روفن دا رظودت سازى جوايران كے قديم ظرو کی نقل تھی اورجس کی نسبت سرحا رج برڈو ڈکا قول ہے کہ افغان مغلوں کے ذریعیہ سے ماک بین سے ایران می تیمورنگ کی بینی مکد کے اثر سے داخل ہو ائ تھی وہ ایک زیاد میں دہی، پٹاور لا بوراور متان میں خوب رام علی اور میا مور مقبروں ، قبروں اور علات کی صناعی کے کاموں كى خوبى كو بڑھانے اور ديريار كھنے كے كام ميں لائن جاتى تھى۔ گراب بدفن اپنى جاں كنى كى مالت مي إ- اورام وا قعديد بكرمند وستاني أرش يا فنون كافاصه بكرياتو ووايك فامطلت پرآگررک جاتی میں یاآن میں تنزل پیدار وجاتا ہے اور وہ معدوم ہوجاتی ہیں-مثلاً قدم زبانے کے دقع کو لیسے کے کسی نے اس کی جاسے نشست میں ترقی کرنے یا دفتا دمیں تیزی پیدا کرنے کی کوش كى كى مغرب كى منعت وحرفت كے بت مئے اصول اور نمونوں كى ترقیات كے مقابلے میں يەسىغىس قدرتى طورىرمعدوم جوتى جائيس گى- اب حالت يەب كەبجائے دىلى، لا بورا ورملتان کے روفن وار ظروف کے ربیوے اسٹیٹنوں کے سافرخانوں کے کمروں پاشاہیر کے محلات میں مغربی مالک اور انگلتان کے ظروف نظراتے میں لیکن ظروف سازی کے لئے کسی بیٹے سرمایه کی ضرورت منیں تھی۔ مصالحہ ارزاں اور یا مانی بستیاب ہوسکتا تھا اور کاری کر بھی بلا تکھٹ ہمیا ہو سکتے تھے۔ ایک شخص جس میں علی کام کرنے کا مادّہ ہوا ورفرفت سے کی قدر واتفیت اورانتظای قالمیت بووه اس صنعت کوسر نزاور کاروبار کی مالت میں ینیا مکتا ہے۔ اسوائی اس کے تبیشہ مازی کی ترفت ہے جس کو زماز حال کے طریقے پرنسی ملایا گُنَّ - راجیة ما نها در دیگر ربگتها نی علاقه جات میں بغیرکسی کشیرسرماید کے اس کوفر فیغ دیاجا سکتا، ی شیشهانی کی حرفت کے صرف و و کارخانے قابل ذکر ہیں ایک تو اپر انڈیا گلاس ورکس انبالہ میں

جس کی بنیا در صفحه او میں بڑی تھی اور و کوسرا ممالک متی و میں بتام تمینی میں ہے۔ ایک کا رخانہ
کلکتہ میں بھی ہے لیکن اس کا مال ایسا اچھا نہیں کہ حس کی تو تع ہو سکتی تھی۔ و وسرے مقامات کی بھی شیستہ ماڈی کی فیر منظانہ جدو جد کی گئی گروہ یا حالت ندار میں ہیں یا بند ہوگئے ہیں اور اس طح پر اس کے شیشہ گروں یا چوڑی گروں کوروٹی کمانا بھی و شوار ہوگیا ہے۔ اور اس کا تیجہ یہ ہوا ہے کہ اس قدم کے خانگی ضروریات کی شیبا جیسے بچوں کے آئینے۔ لمیوں کی چینیال ۔ فانوس اور شیشے کے گلاس ان چیزوں تک کے لئے ہمیں تجیم "اسٹریا اور جرمنی کا ورست گر ہونا پڑتا ہے۔ وروازوں کے پر دوں کے لئے موتی اور بوتھ و فیس اور وانساسے منگوانے پڑتے ہیں۔ بیس نے ہمندوستان کی پڑمرہ و منعقوں کے متعلق آپ کی سمیر خواشی صرف اس لئے نہیں کی کر ہم ان کی طرف سے کی پڑر وہ منعقوں کے متعلق آپ کی سمیر خواشی صرف اس لئے نہیں کی کر ہم ان کی طرف سے کے وہ وکا ندار پیدائشی دوکا ندار ہوں۔ اور کمہا ر پیدائشی کمہار ہو۔

تصدكوتاه بمارى مالت يرب كر تيوت تي تيوخ تجارتي كاروبا راوردوكا مدارى ميس یدے ہی سے ہم مندو دوستوں سے بچھے رو گئے ہیں اور سرمایہ مشترکہ کی کمینیوں کے مقاملے یں بھی ہم میں اور ابنا روطن میں اس سے کچھ کم قبعہ فِصل نہیں ہے۔ میں یقین نہیں کرتا کہ بیاتا عن ہارے افلاس اور تلک سی کے سب سے بے بے تک ہم غرب ہیں اور نویل سے بین کر بمتا لمد اپنے تحل اور سرمبز اور کفایت شعار مندو بھائیوں کے ہم غیراک اندلیش اور مسرت ہیں- بخارتی معاملات میں ہما رے مقابلتہ تیجے روجانے کے اور بھی وجو ہات میں-اول توييب كريم باقاعده كاروبا رك طورط بق سے ناآشنا بيس - ووسرے بم كور ايك مهل نك دمتاب كرف يداس كام كرفيس فالكره بويا زبواس في بار صماحب عائدا اور متمول لوگ بہت سے ایسے میں جو تجارتی کا روبار میں ہاتھ والے بھی ہیں۔ بہت سے بمندو واليا نِ رياست ، مالكان ا رامني اورزهيندارتجارتي كمينيون مِن بميشهصه ليتح رمِتح بيرهبيا كر بزل نين داحرصاحب تابن دائ بهاور لالدرام سرن داس صاحب اورافي يابي ديگر اصحاب بين بيكن كونئ نواب يا كونئ اور بڑے مسلمان صاحب اراضي كسي تجارتي كميتي هي شركت كراايى ثان كے خلات تصور كرے كا انگستان وروير عالك مغربيدي لاروزاور د وسرے بڑے بڑے آومی تجارتی کار و با رس نمایاں حصہ لیتے ہیں لیکن من حیث القوم ہا جا سجھ ہی میں یہ بات نیں آتی ہے کہ طبقہ متوسطہ کے تعلیم افتہ اور کارو إلى لوگوں کے ساتھ

ارباب دولت كى كام كرفے سے ايك قتم كى ساكھ قائم ہوتى ہے جس كے بغيرت بى تھولاك تھار تى كاروبار ہول كے بوئروع كئے كئے ہوں۔

حزات ؛ مندوستان مي تعليم عامركي بم يل تعليم ضوال كاستدعي مي أب ي متفق ہوں گے کہ یہ ایک بڑا نازک مئلہ ہے کیونکہ اس کا ٹرمبند و اور سل ان وو نوں کی ویڈ مقدس رسوم يربر المات يا يرف كاحمال م - اخلات أراء صرف اس سوال كم معايني ے بلکہ اس سوال محمتعلق بھی ہے کہ عور توں کے درس کے لئے کس قسم کی کتابیں ہونا ہما کر جوان کے اور جاعت نسوال دونوں کے حق میں سود مند ہوں۔ پس اس سوال کے دوشق ہیں۔ (١) يدكه طرب تعليم كيا مو؟ - (٢) نصاب تعليم كيا موجوعورات كے لئے مود مند مو و علي تعلیم کے متعلق زادی پند جاعت کی تورید اسے ہے کہ جبتاک پروہ کا رواج قائم رہے گاؤں تعلیم نیں پاسکیں گی ا در پاسکیں گی تو وہ علیم کانی نہ ہوگی۔ قدامت بندیاوہ لوگ جوڑیا دہ جسے طور پرکنروٹو کھے جاسکتے ہیں اس کے باکل مخالف ہیں کیونکراس سے پر دو کی جس کو وہ ول وجان زیا د و حزیز رکھتے ہیں بے دمتی ہوتی ہے۔ وہ اس ا مرکونهایت تیا ہ کن شخصتے ہیں کہ آڑا وی لیسند جامت كي خيال بوكرتنا تداسكول كي چارويواري مي گويا صلاح كيب كاگولايتكا جامية تجريراور البترين إستاد إز ما شايد بتلاف كرم الي حبم كے بهترين صے كو (عورات كو )كس طويت مِسْرِن تعلیم دے سکتے ہیں۔ لیدا میں نہیں چا ہتا کا س امر کے متعلق اپنے خیالات کے انہا رہے مِن ٱپ کی شمع خراشی کروں گرما جان-ایک بات کا توجھے بقین وا تی ہے کہ ہما را زمیب معاصلی يرتعليم شوال كاحدومعا ون ب طلب العلد فريضة على المسلم ومسلمة -س إوركرا بوں گراس؛ مرمی کوئی اختلات رائے نیس ہے کہ حورتوں کو بھی رووں کے پیدر بہانعلیم دی جاتی ہے۔ گھرجاں بچے پرورٹس اور ترمت پاکرمرد اور عورت بنتے ہیں اس طاقت کے بی ظامے تج ا برے بوتے بن جو وہ اس مران ہوتی ہے اور چوطاقت کھوں رحکم ان کرتی ہے وہ ال جوتی ہے۔ سب سے پہلا اور مرامعلم مثال ہوتی ہے اور یہ مثال ماں بی کی ہوتی ہے جو پھٹے بچوں کے بیش نظر ہواکرتی ہے اور آن کی زندگی براس کا بی اٹریٹراکر تاہے۔ بین کے زماد میں جابت ا تريد يوا ورتقليد كا زمانه بوتام يدمال بى كاما يخروس من وزانه يوفعات ارمتاع من ميدكرابول كريرا يه كمنا يحانه كاكر رخي إراحت، روش وافي ياج الت مزلج اوطبعيت ورعالت كينديده يانا ينديده ووف كالخيسا جن كاتراة بروش إلا اكاليبرى متكل افيارات كالتعاليد بوا اجوعوت كوكرى فاص إدفاء ي

ووالى شيشيول كيليل ورووسرى خروريات فالمروادى كي چيزول كے ناموں كى شناخت ہوسكے۔

حضرات الیک بات مجھ ست زیاد کھنگتی ہے اور جس پر اس قدر غور نس کیا گیاجس قدر کی وہ ستی ہے۔ ہم اس امرکوتسلیم کرتے ہیں کہ بہت اپنی قدر کے وہ ہم اس محلام کے اس کے بعد اور جہ نہونے کا فی ڈرائع کے قاری نہیں رکھ سکتے ۔ ہم نہ اپنی قوم کے اُن اوار فیر تنظیع طلبا کی امداد کے لئے ابتک کے ہنیں کی میں اُنول کے قعلیم آگے جاری نہیں رکھ سکتے ۔ ہم نہ اپنی قوم کے اُن اوار فیر تنظیع طلبا کی مدول سکے۔ بیضورت نہیں ہوگا کہ ہندی اور تو تعلیم اور کی ایک موجد کے اس موجد کے اُن وجد فی الفت نیس ہوگا کہ ہم اور کہ اور کہ اور کی الموسے زیاج وہ کی وجد فی الفت نیس ہوگا کہ ہم الوں کی ایک شریف جات میں ہوگا کہ ہم الوں کی ایک شریف جات

نرج كا تام الجن رق تعليم الرسريوس باروس تمايت عده تحوك جا رى كى بحاور تجي أميد بوكدد وسراصلا ين عي اس كي تعليد كي جائد كي اورجا ب حال أل انتها الحجيش كانفرس كااجلاس منتقد مواسطة ايك اگریم ایا کوئی تو تصفیقین وکانی قوم کے تعلی درجہ و اگرا قوام کے بدو بدلوکرنے کے اہم سند میں ہم کامیا جو گے ايك ورهاماي بحين اسطرح كم توحي كي كالين علوم قديم كاستواري بس كامواله مايال طور صحفول منظم فاكلته يؤمورس كالمرس كجواب من ياتفا- يدايك يامقصد يوس كترقي فيغيس تيشت يك قوا ہم نے یا توست کم جدو ہدکی ہی اعلائے معی نیس کیا- بدکهاجا سک ہرکہ ہاری یوٹیورٹی کے اعواض وتقا صداس اس کو بى ئان بونا چاہتے ليكن كسى ملك ميں بنى حتى كه أن حالك ميں جال يؤيمورشيال بكرت بيں قدم علوم كى اشامت كرن كاكام بالسنه قديم ورقار م فلسفه اورايج كورتى شيف كاكام فن يوتيور شيول برالذامدا وومعا وت تسي كورا كيا روسائشان أعليم كاجن، مدارس ورجنس تجسك كام من مدا واورتقوت وي بين ليكن اس مع عجت م بحکہا سے بال بی کوئ ابھی سوسائٹی ہوائس کے اِس اس م کے لئے سرایہ بوکمتلاتیان علوم کے او ترقم اوراوزمطالب سي وه فزاية علم مهمنيا مع جوي ما فارس السند من ما تا ما تطلى متحر مات من مجر الميان من بحضا بوں کداگر ہم کوئی ایسی بخن قائم کرنے کی سرگری کے ساتھ سی کریں جوالے مشرقبی کے تراجم وا تاعت کا كامكرت توباري وكش تى باب بوكى بناب مى مردارسندرسكونيا كى معى وكشش ساستمكى ايك تحرك كى بنياد مراكئي بي- نظال مي سندووك كى ايك بها خاهتيا ياريشاد نام كى قائم بي مبنى مي مجى استقهم كى الحِن رجى كاميان را ناف اور فيلاك صيامهاب كطفيل سي بوي رك الدارا وهي نايت مفيدكام ینینی کے دفترس تراحم اور طبع کے وراحد سے بور ما ہی الکین ہادے بیال اس می کو کو گانمین نمیں ہی۔ العصات كانفرنس إس في إلى كاست ما وقت الماص كه المع متح استكار معافى جول اورأب كالشكراد ا كرابول كالبي عبرورتوميزس ميري تقريركون جركوس مرت ايك بات وركد كرخم كرتاجول-أب كامقصد د تصفیت نهایت اعلی اور شریفیا مقصد کو میری مراد اس مقصد سے بی جو آب اینے ہم مدمول کی تعلیم کے لئی سرانام نے میرین تعلیم لیے اے باس کورک دیتی روج اُسے ایتا ہی اویتا ہے۔ طرب تھی اس کے یہ اكساليا مقصد بحس كے لئے اس كافيار استقلال اور اس قوت ارادى كى ضرورت بوج بم اس كے لئے مرت كرسكين اوراس لخيس وست برعابول كرأب كوأن مقاصد من جوآب كيين نظري اعل طوريج الاسال ماصل مبو-

## اجلاس منعقدهٔ راولینڈی میں منظور ہونے والی قرار دادیں

اس اجلاس میں مندرجہ ذیل امور پرخاص طور پر بحث ہوئی اور بیتجاویز منظور کی گئیں۔ ا۔ مدراس میں مسلمانوں کی تعلیم کے لیے اسکولوں کا قیام۔

۲۔ کلکتہ کے مدر سکواسلامی کالح بنائے جانے ک تحریف

س۔ کلکتہ یونی ورٹی کے اس فیصلہ سے اختلاف کیا گیا کہ وہاں ایم-اے-کلاسوں سے عربی اور فارسی کورٹ کر دیا جائے۔

۳- راولپنڈی ڈویژن کے مسلمانوں کی درخواست برائے وصول یا بی چندہ (۳ پبیہ فی روپیہ) کی منظوری۔

( " آل انڈیام ملم ایج کیشنل کانفرنس کے سوسال "ازامان اللہ خال شیر دانی ، ص ۸۲۰،۸۲)

ال إطرامسال الحليثنا كانفرن ال إنديام المجالي الفرن كيسوسال

> امائ السرخان شیرانی سکابق پرنسبیل اسلامیکالج،الاده آنرمری جوائنط سکربیاری آل انڈیاسلم ایجیشنل کانفرنس

ال إنديامسلم الجويشنل كانفريس سلطان جهات منزك بدعلى كرهديد.٢٠٢٠٠ ضميمه

(11/2 17 17 )

وستاويزات كانفرنس سلسليم متعلق اجلاس بست ومشتم آل انڈیامحمرن انگلواور بنٹل ایجویشنل کانفرنس بمقام راوليندى منعقده ۲۲ ٬۲۸ ، ۲۹ دیمبر ۱۹۱۳ء جوحب بدايت نواب حاجي عمرائحق خال صاحب آخريي سكرتري زريمراني آفاب احمآ زرى جائك سكرزى مرتب كي كي بابتمام محم مقتدى خال شروني انشينيوك يريس على كرهين طبع موتى (اورمدردفخ كانفرنس عاتم مولى)

عكس مسرورق: ربورث متعلق الله أكيسوال سالانه اجلاس ١٩١٥ء - آل انڈیا محمد ن اینگواور نینش ایج پیشند کانفرنس منعقده راولینڈی طبع علی گڑھ ١٩١٨ء کی خلص احباب اس فقیر کو ' جنونی '' کہتے ہیں۔ صاحب جنوں ہونا اپنی جگہ بہت بڑی بات ہے جس کا میں خود کو اہل نہیں پاتا۔ اس میں کلام نہیں کہ جب سے علیم محمد موکی امرتسری رحمت الشعلیہ کا دامن تھا ما ہے ، تحقیق وجنجو کے صحوا کی خاک چھانتا پھر تا ہوں۔ یوں سیلانی بھی کہہ سکتے ہیں۔ مقامی طور پر مواقع کی خوزیادہ نہیں پاتا، توا کثر کراچی نکل جاتا ہوں۔ قائد ملت اسلامیہ حضرت علامہ شاہ احمد نورانی رحمت الشعلیہ (م: اار دم سر ۲۰۰۳) کے عُرس پر حاضری لیقینی ہوتی ہے۔ اس بہانے کراچی کا قیام طویل ہوجا تا ہے جس میں مقتدر علمی شخصیات سے بالمشافد شرف استفادہ کے ساتھ ساتھ لائیر ریوں میں محفوظ نو ادرات سے خوشہ چینی کی نعمت غیر مرتر قبہ میسر آتی ہے۔ کے ساتھ ساتھ لائیر ریوں میں محفوظ نو ادرات سے خوشہ چینی کی نعمت غیر مرتر قبہ میسر آتی ہے۔

اب کے جانا ہوا تو اکادی آف ایجوکیشنل ریبر چ (ادارہ تصنیف و تالیف) کراچی کی مطبوعہ رپورٹ متعلق اجلال بست و بھتم آل انڈیا محمدن اینگلو اور بنٹل ایج کیشنل کا نفرنس بمقام راولپنڈی منعقدہ ۲۵،۲۸،۲۷،۲۸،۲۸،۲۵ و مطبوعہ بار دوم ۲۰۰۳ء) دستیاب ہوئی۔ ۱۳۲۱ صفحات پر پھیلی میمتند رپورٹ بے حدثیتی دستاویز ہے۔ کا نفرنس کا بڑا مقصد متحدہ ہندوستان کے تمام صوبجات بیس انگریزی اور جدید تعلیم کے ادارے قائم کرنے کے ساتھ معیاری اسلائی تعلیم گاہوں کا قیام بھی تھا۔ اس کا نفرنس بیس (۱۳) رزولوش با نفاق آراء پاس ہوئے (رپورٹ صفحہ ۲۰)۔ اس مرود یا میں سرحد اور پنجاب کے بی نہیں ہندوستان بھر کے مسلمانوں کے تعلیمی احوال اور مشروریات کا اعاطر کیا گیا ہے۔

پش نظرر پورٹ کے مطالعہ سے ایجویشنل کا نفرنس کے ہمہ گیراٹرات کا پتا چاتا ہے۔ قارئین کرام کے لیے یقیناً آج یہ بات اچنجے کی ہوگی کہ راولپنڈی اشیشن پردوسرے ہم وطن افراد (اہل ہنودوسکھ) کی بڑی تعداد موجودتھی جھوں نے صاحب صدر اجلاس اور تمام مہمانوں کا گرم جوثی سے استقبال کیا، پھول برسائے۔شہر میں جابجا ان کی طرف ہے آرائش وروازے بنائے گئے تھے۔ اور مہمانان گرای کی پان، مصری، الا پچکی وغیرہ سے تواضع کی اور وہ کا تفرنس کے تمام اجلاسوں میں برابر شریک رہے۔ صدر مجلس نے سکھ وہندو صاحبان راولپنڈی کا خصوص طور پر شکر سے اور ایس بھردی میں برابر شریک رہے۔ صدر مجلس نے سکھ وہندو صاحبان راولپنڈی کا خصوص طور پر شکر سے اوا کیا اور دعا کی کہ خدائے تعالی تمام باشندگان ملک کو ای تتم کی بھے جہتی اور باہم ہمدر دی کو فیق عنایت کرے جس کے جواب میں بابا او جا گر سنگھ صاحب بیدی، آزیری مجسٹریٹ وسول کی راولپنڈی نے حسب ذیل کلمات بطور اظہار تشکر ادا کیے۔

« فخروطن پریز بازنش صاحب وحاضرین جلسه

میں مولوی صاحب ی ۔ آئی۔ ای (خان بہادرمردیم بخش صاحب) کے
اُن منہری الفاظ کا (جوکہ آپ نے اٹل بنودوشہر اولینڈی کے بارہ میں ان کاشکریہ
ادا کرتے ہوئے فرمائے ہیں) دول سے شکریدادا کرتا ہوں۔ اے صاحبان آپ
کی خدمت میں بی ظاہر کر دینا ایک نئی بات نہیں ہے کہ ہمارے فرہب کے بزرگ
''بانی''شری گورونا تک دیو جی مہاران کی پور ہدایت جو کہ انھوں نے ایک مرتبہ
اپٹی پرتہہ یا تراکرتے ہوئے ایک قابل عزت قاضی صاحب سے تذکرہ ہوئے پ
فرمائی جبکہ قاضی صاحب کا بی سوال تھا کہ اے بابانا تک! کہے۔ ہندوا چھے ہیں یا کہ
ملمان۔ اس وقت آپ نے اپٹی زبان مبارک سے ارشاد فرمایا کہ
اول اللہ نور آپیا، قدرت کے سب بندے
ایک نور نے سب جگ اُنجیا کون جسے کون مندے

صاحبان آپ کو بخو بی روش ہوگیا ہوگا کہ اال ہنود و کھ قوم کے واسط اسی پوتر اُپدیش پر چلتے ہوئے بدایک عجیب بات نہیں ہے کہ وہ اپنے وطن کے رکن اور اپنی مسابد قوم کے لیڈر کو جو کہ ان کے شہر میں تعلیم کی ترقی کے نیک کام کو مدنظر رکھ کر تشریف لاتے ہیں ان کا خرمقدم کہنے کے داسطے کیوں اسٹیشن پر حاصر نہ ہوتے .....، یہاں اس بات کا تذکرہ بھی ضروری معلوم ہوتا ہے کہ ایجو کیشنل کا نفرنس کے قائدین کی ہمیشہ یہ کوشش رہی ہے کہ وہ اپنے اجلاس میں اختلافی امور اور ایسی تقاریر سے اجتناب کریں جن سے ملی کیے جہتی کو نقصان جہنچنے کا خدشہ ہو، تاہم ان موضوعات کوشری اور سیاسی بحث کے لیے ووسرے موقعوں پراٹھار کھا جاتا (رپورٹ ص ۱۹۰)۔

چوں کہ کوئی بھی تو می ادارہ یا کوئی بھی انجمن یا تنظیم رویئے پینے کے بغیر نہیں چل پاتی اس لیے کا نفرنس کی جانب سے نہ صرف رو سام مخیر ادر فیاض اصحاب سے اپیل کی جاتی بل کہ علما اور مشاکخ کی توجہ ان قومی تعلیم گاہوں کی طرف مبذول کروائی جاتی کہ دہ بھی اس کام میں ہاتھ بٹا کیں۔ رپورٹ کے صفحہ الا اکا بیا قتباس ملاحظہ ہو۔ صاحبز ادہ آ فتاب احمد خان ، آ فریری جائنٹ سیکر یٹری آل اعثریا محمد ن ایج کیشنل کا نفرنس فرماتے ہیں۔

ہم کواپی قوم کے مشائخ اور علما ہے مدولین چاہیے کہ اس امر کاعلی الاعلان فتوئی دیں کہ اس ملک کے اسلامی باغ کے افراد کے دلوں د ماغوں کوعلم اور تربیت کے چشموں ہے سراب کرنا بہترین ذریعہ مغفرت اور حصول تواب کا ہے نیز ہماری کانفرنسوں اور لوکل کمیڈیوں کو چاہیے کہ اپنے اپنے حدود میں قوم کی موجود دیستی اور اس کے اسباب اور علاج کو افراد توم کے ذہن نشین کریں سے کانفرنس سالہا سال سے اس خدمت کو انجام دے رہی ہے لیکن ایک آواز اس قدر بوے ملک اور قوم میں سب جگہ اور سب کے پاس کیسے پہنچ کتی ہے؟ ہر جمعہ کومساجد کے وعظوں میں ہرسال عیدین کے خطبوں میں ، اجمیر شریف اور دیگر متبرک مقامات کے عرسوں میں ہرصال عیدین کے خطبوں میں ، اجمیر شریف اور دیگر متبرک مقامات کے عرسوں میں غرض کہ ہر جگہ اور موقع پر جہاں مسلمان خود اپنے عقائد کی بدولت جمع ہوتے ہیں وہاں انھیں خیالات اور حالات کی اشاعت ہو۔

صاحبزادہ صاحب کی مندرجہ بالا اپیل کے تناظر میں اگر علامہ شیر احمد خال غوری کے

مضمون کا مطالعہ کرلیا جائے تو دل چیسی اور معلومات کا موجب ہوگا کہ مولا ناسلیمان اشرف محولہ رپورٹ سے بہت پہلے ای راہ پر گامزن نظر آتے ہیں۔ بےغرضی اور فروغ علم مےمشن کے لیے تن دہی کا جذبہ ُ خیر مولا ناہی کاحقہ ہے۔غوری صاحب مرحوم رقم طراز ہیں۔

مسلم یونی ورشی میں اپنے فراکض منصی کے دوران مولانا کے دینی وعلمی معمولات میں سب سے اہم معروفیت ہرسال عرس کے موقع پر حضرت خواجہ غریب نواز رحمۃ الله علیہ کے آستانہ پر حاضری اور دہاں میلا دخوانی تھی ، مگر حضرت مولانا کی دینی غیرت کہ یونی ورشی سے مصارف سنرنہیں لیتے تھے اور نہ متول ڈورگاہ سے یہ الگ بات کہ اس میلا دکے ذریعہ یونی ورش کی کارکردگی اور پلبٹی کے علاوہ اہل خیر الگ بات کہ اس میلا دکے ذریعہ یونی ورش کی چندہ کے لیے دی جاتی تھی۔

مطبوعد پورٹ سے پھے صفات کے مس بطور ضمیمہ کتاب کے آخر میں شامل کرتے ہوئے ہم مسلم ایج کیشنل کا نفرنس کے اس عہد ساز کردار کو ہدیئے تیر کیے پیش کرتے ہیں کہ '' ہندوستانی مسلمانوں میں تعلیمی بیداری پیدا کرنے اور آخیں جدید علم وفن سے واقف کرانے میں کا نفرنس نے زبروست رول ادا کیا، آخ کی نئ نسل اس عظیم تعلیمی ،اصلاحی اور ثقافتی ادارے کے کارناموں سے قطعاً ناواقف ہے''۔ اور بقول امان الشرخاں شیروانی، کے ۱۸۵۵ء کے انقلاب کے بحد مسلم نشا قال اُنے کی گریک میں آل انڈیا مسلم ایجوکیشنل کا نفرنس کا سب سے زیادہ حصر رہا ہے۔ وراصل کا نفرس، معلی گریک میں آل انڈیا مسلم ایجوکیشنل کا نفرنس کے اسلام میں مسلمانوں میں علی گڑھ کریک ہے۔ یقیناً کا نفرنس نے تعلیمی اور معاشرتی اصلاح کے سلسلہ میں مسلمانوں میں بیداری پیدا کی۔ اس عہد آفریں کا نفرنس کی ایمیت اور قدر و قبت اس کے شرکا ہے محتر م کی عظیم شخصیات کے مض نام لینے سے اظہر من اختمس ہے۔ زراغور تو سیجیے کہون کون نا بغاس محفل کورونق بینی اسلام میں کا بخش رہا تھا۔ یہ ہیں مولا نامح علی جو ہمر، مولا نا ابوال کلام آز آد، صاحبز ادہ سرعبدالقوم بانی اسلام میں کا بخش رہا تھا۔ یہ ہیں مولا نامح علی جو ہمر، مولا نا ابوال کلام آز آد، صاحبز ادہ سرعبدالقوم بانی اسلامیہ کا بخش رہا تھا۔ یہ ہیں مولا نامح علی جو ہمر، مولا نا ابوال کلام آز آد، صاحبز ادہ سرعبدالقوم بانی اسلامیہ کا بخش رہا تھا۔ یہ ہیں مولا نامح علی جو ہمر، مولا نا ابوال کلام آز آد، صاحبز ادہ سرعبدالقوم بانی اسلامیہ کا بخش رہا تھا۔ یہ ہیں مولا نامح ملی خوابی بقول کی بابائے اردومولوی عبدالحق ، خواجہ کمال الدین۔



آل انڈیا مسلم ایجینشنل کانٹرٹس کے سالا نداجلاس راولپیٹری آب اوا ویٹس دیگر مندویژن کے ساتھ (یائیس سے دائیس کرمیوں پر): هصا جززادہ سرعبدالقیوم پاٹی اسلامید کائی گئی در سیمولا ٹاابوالکلام آزاد کے نواجہال الدین ہے ولا ٹائھیلی جوہر رحمتہ اللہ علیہ۔ そりつからいぞう

الشم والزاج الز كاررواني اجلاس بست وتتم آل برما محمان السكلوا ورميل المحتسن كانفرس منعقرة مقامل ولينثى رفياب اجلاس قل نقده بارخ ، مردم برا الداء يوم كي شبندوت والسريح دن سائع ون ررزرن عالى جنابط بها درولوى عابى رحيم بشصاحب سى آتى آتى رييد كوسل أف رئيبي رياست بخاولو اجلار کا وقت سابقاً آم ہے تو زیواقا عراولینٹن کی سردی کاخیال کے وقت بدل ایک اوركان بعدن كارت موركياكيا وت مورم عبل يتمام كاسى بثال مبان وزيران

رنورية منصلة احلام رسدة وسنعة أسل انطامت الحكتشاكان نسكامية ال

الميموكياتا - ما فيصين موسى فالمرمم تقريا بإن وزيد اورور موسك قريب آزيرى وزشر شركي علا تقياد جود مفرد وروز وسخت سرى كے اكثر مغرزان و اكارين قوم اس اجلاس من تشريف فرات بودین صحاب سے کول وی مبلک شنر اولینای سرم الاسٹ کانڈنگ افسیر کیڈرا ولینڈی الدين، ماحية في كشرا ولنيدى مشال منك صابيمك بسل الديكاع ب ور ما سِزُنْدُتْ بِولِس رِنسِلِ صاحبتَن كالج في اپني تركت اجل كوروني نختي. اسوىلي يورم خسر لے اکترا دران اہل مزود مکم سراحلاس می رابرشرک مورکاروائی لاخلا کے تقے۔ سائع وئن بج عالى جناب فان مِادرولوي ماجي رَجِي فِي صاحب سَي آنَي - آي نِيدُال بن رون افروز بو کے عامرین نے تظامرو قدامیا دہ بوکر ہوش نعرہ ائے سرے وجرز کے سامنے خرمقدم كيا وائس رعمران رسبتن كمشي اورد كرمغرزا صحاب تشريف مصتصحن سي عيند بزركون ールまどりらしいいかい! ١- عالى جنالي اب كيتان كالمع مبارز فال لحد الذرش شاه يور ٢- عالى جناب رئيل تواين لحريث من مع ميل ور ٣- عالى جناص جزاده عدالقيوم خال صاحبتى اكن اتى م عالى جاب في عبدالون المحساول ور ٥- عال جا محولوي و مبيار عن أصليت واني رس علي الم ٧- عالى جائي زيل تدريفاعي صاحب كل مرادآباد ه ـ مالى جاب مرفوى صاحب تى الت واكسن ٨- مال جناب شر توكت على احب تي آء ٥ - مالي جامع لوى اولكام ماكرزاد واي ١٠- عال جنام لوى عبدوشرما والم فطاسة المعارف لقرانيدول ١١- مال جنام وي ولي صاحب تي- تعكري ألمن تلي أرد ١٢- عال جناب مشوال ميك صلحب بيسيل سلام يكامج بشاور ١٠- عالى جناع لى يشرك يكلب وسراب المشراة وه

م۱۱- عالى جناب ميزنارسين المدني تم جنرك منول گره - الى جناب ميزنارسين المرف مي گره الده مال جناب مي المرف من المرف المر

دس مجر همن پر صبے کی کارودائی شروع ہوئی سب اقل مولوی سلیمان انترف می آب پر وفید و نیات مدرسة العلوم علی گرفی نے تیمنا و بتر کا قرائی کریم کی جند آیات خرش الحانی کے ساتو تلا و ت زمائیں۔ دوران تلاوت میں مجله حاضری تعظیم اسادہ ہے اس کے بعد خباب الکپتان مک محر مبارز خا ماح بنی نیرسس شاہ پورٹے جینیت پرلی فرٹ استعبالی میٹی اپنا مطبوعا میریس بڑھاج ویل میں جسی کی اوالا ہے دو

الديس برزيدن صاحب بشنك لمي آل نديام ون الحونت الكانفر

راولنيدى

لنين بمتاتعا اوراب جبير الني أب كواني توم كالقيم إفتا اصاب مل كاس محرم على ك المف كوابرواد كمينا بول توانى حالت كوائي قلوه بارال كى النذانا برواج م كوممدرس ماك الرنع كى دايت كى جانى بواووانى بيا كى كواوى فياده محوس كرتابون، اس بحد من اشى بى الفي تمي كامنول العال كروكام مرعد دكياكما يودة أسان بدك كسافي انتماده خت گوادی کر مجے آسے صاحبان کا آل انڈائ ن او کیشنل کا نفرس کے اس اٹھائیسوں اللہ را وليندى تشرف والموف رآب كاخروقه مكناي اورآب كالتكريد واكرناي بس س مايت مودياً الموريراونهايت صدق ورج ش كرساقه ونيااورسلمانان فنمت راوليندى كاولى فيرمقدم آب كي مند مي ومن كتابون والى دار آب كافتار بداد اكرف كاسوال وسى في نيت مين جدالفاظ أو ارش كيني امانت چاہتا ہوں آپ کی پرزر کھیمی مجلس سے پشتر و اجلاس مندوستان کے مختلف مقابات ركى يديكن ان عام مقالت يس ميسے كر دلى تكالة بنبئ اور كرائى وفيرويس كو تاريخى ارتا دل خیان وردل فریدیان می موجود میس اور کهاماسکتا چوکده فاص بهاب می ممران کانفرنس کو ان مقالت كى طرف شن كرن كاباعث بوك بو يكي لين راوانيذى كسى ايے قىم كى دكن فعو عالى وادراكاس مى كوئى الميازي قومون يوكده سلمانون كى ايكاني كيروا دى كامركزى ما بالتاويعلى كرى اركى حاتى بونى و تمت راولينى كى آبادى كى مفيت كوالاخط ولئے۔ تام دورن س ۱۳ فک کی آبادی وجن س عوم لاکوسلان بی وسی علی جاری میا سمت طان سرمالکی سے الاکوسلان جی کورٹر فیا کے ساؤں کا ایک ور والد كي اوى يس عدولكوسلان ان دونون تمون من آبادين بيريار عدوزن كوايك جانب م سرمدى يح بجال قريب قريب تام مسلمان آبا دين اورد دسرى جانب رياست كشيري جس مي تغريباً ٥٥ في صدى سلانون كي آوى يوليكن ان علاقهات كرمسلانون كي تعليمي حالت شايت دروي الدررسية وجلى تفعيلات آيكوافي اجلس كى كاروائيوں كے دولان در معلوم بوكى، گرجان ما علاقداور جارى عمايد سرزين يس ميدكوس فكهاى جالت اود على كاستان وال بالتجى إدركمني وليتي كراس تمام ملافه كعسلان الندكان كوقدرت فيوجهان اورد اعي ضوميات عطافرائي بي ان كر كالاعبى وولك خاص جي اليازر كي بن أب مامان كومعلوم بوكاركم

المهای سلطنت کی فواج قام و فی سلان سب نیاده و دانیدی دو بران و در و به برودی کے بین اور اسی طرح کثیری داخوں کے جو برکسی سے تختی فیس فیس فیس فیر و گذرگذاس ملاقہ کے سلما فوں کی تغییری تا کہ اسی طرح کثیر میدا فراد بنائے جا سکتے ہیں ۔ بنگی اسی میں جاری کا جا سکتے ہیں ۔ بنگی اسی میں جاری کا جا سکتے ہیں ۔ بنگی اسی میں اور اسی کا جو اور ان کی ترقی تعلیم کی تدا ہیں جو نے کہ فیر انداز میں ہے میں ہوئے ہیں اور اسی انداز میں ہوئے اور اسی کی افوائی کا بدا اور اسی کی افوائی کا بدا احلاس جو دا و اور نی کی جو بی اور اسی اور ہوئے ہی داور اسی کی بیارہ و کی ایک کو فیری کی جو بی اور اسی کی بیارہ و کی ایک کو فیری کی بیارہ کی کا بیارہ و کی سالمان میرد میں ایسے پاک و ربور د نفوس میں ایسے پاک و ربور د نفوس میں ایسے پاک اور بور د نفوس میں ایسی کی خاطر میں سے میں ایسی کی خاطر میں میں کا لیف و ایک ایسی و ایک کی خاطر میں میں کا لیف و ایک کے نفو کی سالمان کشش کرنے دالو انہیں ہی میں اپنے کی خاطر میں میں کے بیارہ کو کر آئے ہیں۔ خداد کر بیا ہی کو بیا کی خاطر میں میں کا لیف و ایک کی خاطر میں میں کو بیا ہی کر دائے خیر ہے ۔ اسی کی جزائے خیر ہے ۔

فراياي اس كاماس مورير شكريداد اكرا جادب وسافارى يوسم ف حال جناب براً بزا الفشف كور

بادرنجاب کی فدت ابرکت می اجاسی کافونس میں رونن ا ذور بونے کی گرارش کونے کے لئے مخت جِنْ رُفِي جارت كي تي جر كرواب ين جناب موص كرائوي كرزى ماب ما ودف حب فيل نوازش الديخر وفرايا يحكن من في كالجولينية مورف ارديمبركو مرّار نواب نفشك كورزيها كى فدت يركبيش كيابي اس كيجواب مي جناب موصوف في اس امركي ب واطلاع دين كيدات زانى بكر بترازاب كى دعوت كى دل معه در فرات يمين اور كانفرس كى كارداتيون كوجس كي غيا كالدان كوبراك فيم كى ودى بمدرى كالمرى ولي علا خارات ديس ك ميك حاصوح الوافسوس بوكد كرس كيمنة كى لاجوركى سابقه طي شده مقرفيات كى وجي يزرز اجلاس كانفرس الم تركت نيس فراسكس محايا جناب كن ويهم نيك علوسها درشي أتى أي كمشز راوليندي دورزن فيصرف اجهاس نواس الواین شمولیت سے زمنیت بخشفی کا وعدہ منس ذایا، عکد کمال مربانی سے ممران کا نفرنس سے اوا تا لفے کے ان کوافے و وات فائر کارڈن یارٹی کے تعوذ ما ہی جناب طرر نوف صاحبها و دی کشنراورسشروز کم صاحب بها در سیزشندن پولیس را دانیدی نے نهایت محمدودی سے برطح کی ا مداد فرای بو اودایے بی اعلی افسان توج مثل جزل سری کشن صاحب سا در کمانڈیک یک در دالویڈی دونزن درو گرامهاب وشلائرى بروصاحب سادس سنن دائركى سالى و رانبور و و مجرونگ صاب ساور منونون في مريف في مريك او دل عنم كوبب فيتى در دى بيرا وران سباسحاك ين بن ورسين كفي ك مان عدول عظريد والرابون ملك برى ذوكذ شت كالناه كامري بوها الراس موقع برس الني مندواور كوما يُول ال بادرى صاجان اورافسان مريث تتعليم كافكريناس طوررداداكون بهاست محانول كاقيام كالخ وى تعددى الى الكول عن الكول عناصد الى اسكول ويسنس الى الكول كوفن الى الكولاور تادل بكول كعارق سعال كي فيها عدوالكردي كي يل اوريس شوق اوري ہادے میندو فرز کام کررہے بین اور کل رطوے اٹھیٹ یاور شرص ہاری کانفران کے عرم ریز مان ماديكي بتعبّال مي حري ش اور بروى سے جارے مندو بعائوں نے حددایا ہى، اس كويم كمي واموی نیس کرسکے کے

جوکو اپنے ووست الے صاحب ذاکوان ان دت صاحبی بی خاص نظرید اواکوا ہے جنوں کے
اپنی ضات طبی اداکے لئے باہ معاوضہ مران کا نفرس کی ندر کی ہیں۔
جوکوا پر نے ہی کہ میں نے آپ کا مبت ساقیتی دقت نے لیا ہے بس میں لینے سلان بھائیوا کے
امر بان ہے تبالد کمیشی اور دگراصی ب کا نشاری اواکر نے کے کام کو آپ کی کمیٹی کے سکرٹری کے ذیتے
میوٹر تا ہوں اور آپ کی فدمت میں عوض کر تا ہوں کہ فداو ذرکر کی وجھ کا تام نے کر آپ انے کام کومری
اس دعا کے ساتہ شرع ذرائی کہ وہ جی بالدعوات آپ کی ان سائی حسنیں مرکت بختے ، اور آپ کی
ائمیدوں نے دامول ان کو کامیا ب تاب کے۔

الدرخ مرك ك ماحب مروح نعمنا بالفاظين تحرك كي حباب الاماي ويحبن صاحب رسين كونسل ما ول ورامل كا نفرنس كم منتخب كتي مايس خاب ماج فيم الأين صاحب كرشى الجن عاب الم المورث ال تحرك كي تائيدك موت فرا اكد:-"بهار عرم زك قوم مناب كالمناف الخاب مدى وتحرين كى وومنات" " بارك من واناب ولاناماى عين مابك ايد شور مدوق بزاك بل كي سدادمانهده كاندكوة بماجان كالخالة الوكالة آبك داساركات وسلان كالمنتاتين عرجا عدوح كوسلان كام مبودى كالوك «ساته العموم اورسلان كي تعليم عان بالضوص كرى مدرى وردي يو اوجى علومتى» مكاة بناب مروح توى بسودكم كالون بر معاون ولقين ومب رروض والله سفع اوك كاظے جامع لئے وج فرج كراہے زرك قوم اس كانون كم مستق ول «ماجى ماب موصوف في من والى دواس وقت بالمختلف في شوشف ياني وات فاك" سے کی دار الدی رات عدائی و و مرطع عقابی فیدن وافق آفرین و مراست الله سبول كرأب ماجان مرى ال أميك مافترك بي كالعاب ماجى ماجى تجب سائنداس عير وروى كاورس دادي ويل ويكاب كافون كاكام فروع كاب ماس نحين اس دماك ماقداس تحرك كالميدكامون كد معاود تعالى عدوع كوعرورا وعطاء

د ولا اودو و الما بول كالماب موح كرى مدارت را وفي افزور بول ... ه جلم عامرین محاتفاب مسركتم وزكونهات مرت كے سات تبول كيا ورجناب ماجى صادع مو چرنک وازوں میں صدارت کی کرسی و زنیے بنی اس موقع رستی فلام محرصا حظ دم تقریب نے دوراعال راص من ساك اي ولي الحرو أغازترے نام يوموالے رحين درا مذه اس كرده بوفيض عميم مجتس ونيايس بم كوعم كي ولت كونسال اورها قبت مي خش جنت نعم خنس ما مزين راعي كاللف مال كني رصف كدوجب الاحرام ماحب مدراتمن الإلا يدين رجع الكرف بوت الدائديس ك زبان الرزى يربهون كى معذت كرتيبوك زمايكر :-و صرات ا ارم سرع وست صاحراده أفتاب عرفان صاحب اورفاضي بلح الديني ورصائع بيد عن الله عن كرمرا المركب أردوس موا ورغالباس وجد كم لهمه والدول الروس كالماج ماجان ناراض بو كيلك من معافى علمها بول كرخاص الحاصليك . مجے ایا کرنا اوا۔ ایس شاندار کانفرس کے لئے ایڈیس اگرزی میں ہونا صروری تھا گریں آہے" .. ماجان عوض كرونكاكه وحركم على كي وغلفيال محب سرزد موجا وي آب معاف والنيك ددين فانكرزي برُّه اليم يرثي و كرف كرا بون كر برُ هاطوط العي بنين بون. ا كرزى الرك كارعه ول من بن كياماتامي:-

ترعمة تقرر صدارت -

خواتین وصالت! ایسے لیے بھانسان کی زندگی ہی آتے ہیں جبکہ آس کو اس کام یا فرص کی انجام دہی کے متعلق جو اس رِما کہ ہوتا ہی انہی ناقالبیت کاسے ڈیا دہ احساس ہوتا ہی اس دقت سرے اور ہیں ہے یا تعریاً اساسی میں خالب ہی اس نیڈال میں جوسسر سرائے میسے نیک نما دوعاقل و فرزاز ، نواب میں لیک جیے دوئن کی قصیح و لمینی ، رائٹ از ہل سیار سرمی جیسے برگز ہو فرز ذر ہند و ممتاز مقنن ، مولوی نڈرا جوصاحب جیے جید مالی فاب عا دالمک جیے فائل و الی الراے اور ہارے ہجاب کے

100,00 يم كتب بنايخ ، ١ رومر ١٠ وقت ١ بحرير ٥ وقت زرصدارت عالى جنا خاب ورعاجي مولوى رحمين صناسي آتي ا أزبل مروش شاه دين صاحب أزبل فاجعكم القلين صاحب ورعاجي مولوى حجوب المرصة ويطور إخباركة ارة زرى جانب كري كانونس في حبيب يرمكرنا عبن من مدم شكت ا ماس كانزىن يانىرى دركانغرى كاجلى كى كاميالى كى دعاكى تى مىزىزر زواب لفلنكى در زما دريجا. رائوٹ کروی کی ٹی ٹری سی کا زند ذل می بیج کی ما آی:-كورنث باؤى المهور مورف مارد كريما الع مربان من - يس في كل حلى وغربه ماه طال صور لفش في كورزياد ك الخديم سن كري سر كروي ين مجيدات بدني وكدين بكوطلع كون كرز زعدوج أكو دوت الدر المار وشودى فراتيل صور مروح کو کا نوان کے اغلاق ومقاصر کے ساتھ کال جودی ہے اوراس کی کارروائیوں کو نبات ولیسی المط فرات كانوى وكر تعليات كرس كروق مين كم الني كارداد ، معروفيات بي اس في مدح اجلى كافزنن م شرك نوكنگ b-5-09 (دستغط) نشن کری را توبے کریسی

## اجلاسوم

يوم كميشنه وقت ٨ بيعشب

مون ہومون کا وفد ختم ہونے بر مراز توکت می صاحب نے مون کا کا شکریہ ادا کوئے ہوں کا کا شکریہ ادا کوئے ہوئے کی جوشیلی توکی کی ادر اثنا و تقریبی اس فتم کے فیا لات کا افل رکی ہوئے آزیری جا کنٹ بیکرٹری کا فرنس کی دلئے میں کا فرنس کے لمبیٹی فادم کے موزون من خرص سے در فواست کی کر مرفومون کو اس است در فواست کی کر مرفومون کو اس اس می تقریب دو کا جائے واس کی فرمواری آئی بوری کی حرص ہیں جاب مولوی محرصیب الرحلی خان صاحب شروانی و تی جرب بار حلی خان صاحب شروانی و تی جرب کے اور وی گور میں کا موارت والی دی میں جب مولوی محرصیب الرحلی خان صاحب شروانی دی ہو تی جرب کے اور دی گور وی گور می تشریب کے اور دی گور د

ہووی بشیرالدین صاحب صدرطبہ فان صاحب مودرہ کی تشیری آوری بر کری صدارت سے علمدہ ہو گئے۔اور اس طسیرے ہوکادروائی اس و تشہوری تنی دہ ختم ہوگئی۔

مولانا مدور مے کوئی صدارت پر تفرین فرانے کے بداد ل مولوی مبدائی عامب بی ہے۔ مکوٹری بیس قرق اُندوسلا این کی مالاند و بودے بڑھ کرمان تی جومب ذیل ہے ۔۔

اجلاس جب رم منقره تباريخ مهريم الوايودس في دن سي ايك بحدن ك زرمدارت عالى جاب خان مادرولوى عاجى حيم بخش معاحب سى- أئي-اى رسے بیا مافظ مخرسیدمادیے کام یاک کی ایک سورہ خش کانے کمانی الدوسکی اسکاف ، صدرت ضِن وقت كي وج سيرة وارد ماكدرز وليوش كي محكن كودس منط اورموتوس كوي تقريك نؤدية جاتے من دربولوى بشرالدين ما بحريادنشل محدن الح كتفل كا نفرس صوبتحده كى ربورٹ بڑھے کیلئے اُدھ گھنٹہ د اجائے اور فر ایاکہ مقرین اپنے موضوع سے تجا وزند فرمائیں گے علاد هازيں دوبا توں كا خاص طورے كا فار كھا جائيگا۔ اول سك اگر حيكا نفرنس ايك سلاى انجس سے يكن بهان شرى نتاؤى كبحث كابركز موقع ومحل منين بهر اسقىم كى بحث دومرے ساسج قع ي مِونا جائية دومرب كركا نفرنس الكفليم يجلرب اسلة بالينك اصياسا تصمتعلق مي كيز كناجارة اور فكوني السي بات بونا جامية كرحبي وجرس اختلافات بيدا موركا نفرنس ليف والروعل عل الدر المايت مفيد تعليمي خرمت انجام دے رہی ہوا درجهاں جهاں استکا حلاس مبوتے میں ویا سے سلمانو نین تعلى تحركك كوبت كجرتقويت بيونجى يراسل كانفرنس مي ليصينالات كاأملار بنوحس فاخلافات بيدا بول ادرجو من بكرال ابن حالت برتبا دله خيالات ادومز درى كارروا مُيول كالمتابح وه ما تحريت نرحانا ع ا وكام بكوآج كرورًا مك كافك درمش بن الحواص وجوه انجام دنيا جام . کی مفررہ کارروائ کے علاوہ کسی جدیدا مرتے بیش کرشکی ا جازت منیں و بحاتی جو کام آجے ای قرار دیا گیا دى بوا ماسى بس اب ير مولوى بشرالدين صاحب ورخواست كرنا جول كدوه انى ديورت برحر ما چانچولوي بنيالدين من بمينية سكرزي يادنشل محمن المحكشين كافرنس صوبجات مالك تحده الني يوا يص كيك أم ليكن قبل اسك كموصوف ربور شيرها تروع كرس صاجزاده أفتاب عرخال صاحبي مولوي منا موصوف كاما فرين مليج تعارف كراتي بوت كماكريه وه زرك بن على تمناكو مشر إم ما نعنا كى بدولت ألاه ميسلانون كي تشورورسكا واسلاميد إلى اسكول ألادة قام يوا ورهل علاده أسمويك تقريباتا مصووك فالبعل تعليمات ويولونيك موصوف مسفوص اصيع انبارس كام كرتيس وه بحاج بان منيس انهوك اسلان كقيلي ها المترود ورنبواني الما منترصه م ف كامير اورجر بورت دور مكر سائيك ووفاص قوجرك قابل جوك

らいかんくんんろいきべんで

اجلاستيم

يوم د وشنبه بتاريخ ۱۸ دمبر الواع وقت ۸ بج شب والبج شب تک کارروانی اجلاس اسکول سکیشن

زيصدانت جناب طان بهادرصاحزادة عبدالقيوم خانصاحب سي ايس أي

کارروائی اجلاس شروع ہونے سے خط خاج عمد العمر مادب لگرورنس بارہ مولا کشیائے ایک مختری تہید کے ساتھ حمر و نعت میں ایک نظافہ بکو حاضرین نے دنجبی سے سنا ؛ بڑی ۔ چونکر صاجزادہ عبدالقیوم خاں صاحب جو اسکول کیش کے اس خیاس کی صدارت فرا ذوا لی تھے پیشا ورسے اجلاس شوع امو نیکے قبت تک شروی نہ لیاسکے اسلے سب تحریب صاحبزادہ اُفتاب حرخان

جناب خان بمادرولوی عامی روی روی داده این احدادت بردونی افروز بوت داور مندردر زیل رزولیش باس بونے کا دردائ اجلاس شروع بولی۔

رزولوش ننبرا

ارکانفرس کی رائے ہے کہ ہم کے کارخاند دارا نے انے کارخانون میں ایک کی ٹرنگ کاس جاری کریں ور اسٹین سلمان نووانون کو عملی کی محاص کے کاموقع دیں اوجی قدرا ورجی میٹیت کاکا م امید دارا نجام دیں استے موافق اخیری محاوظ دیں۔ اس میں کارخاند داروں کا بھی فائد ہ کاورترا شی روز کا رسلما اوں کے ایک وسیعے ادر مغیر فعالم میرام وجائیگا۔

المركور دواوش كى موم وجود كى كوجر عجاب فلاحسين خال ماحب ماكراولبادى المركوب ا

اجلاس يوم شنبتانيخ ٩٧٫ دَبُسُلُوع وقت ابجون سايانج يک زيصدرت البخاف درهاجي مولوي وسيخش صاحبسي أنياي چۇئىكاردوائى اجلاس كے تُروع ہونيكا وقت ہو پچاتما اورم حب مدر جائٹے لائینس لائے تھے اسلے ب توكيد ما مزاده أفتاب عدفال ماسب جناب ويي وجبيب ارحن فال ماحب شرواني كرسي صارت پررونق افروز ہوسے اور ب رشاد جناب صدوطب مولوی افیل عرصاحب بی اے رعلی اے جو بی ا کی داری مال کرنے کے بعد مدر معالیہ دیو مبندا و دنظارہ العارف القرانیہ دم کی میں موسم ک قرآن پاک ى تىدىمال كرتے دے يون تولى القرآن برا ينا يكويو كرمنايا ـ يكوجى جامعيے كو كيا تااوجى إيكا تماوه خود ديكرت واضح ، كرتام ما هزين إس يكيركو سنرنها يت عنلوظ بوت ديديكير برتام وكال ذيل مي نقل كيا جا ٣١ يئ بسمان الرحمن الرجم وَنُبَرِّكُ فِي الْقُرَانِ مَاهُوشِفَا أُورَجُهُرٌ لِلْوَمِينِ فَ كوشتها نفرنس منقده الروس فاكسارة ايم مفرن بإمامًا حرمين نياده تران دوامور بيجي ي عی کہاری قوم کے مدسطیقیں مرہی تعلیم کی مدیک خرورت بواوراس منقے کی فری تعلیم لے سقم كاسترك كالمرورت ي-السرمة بهارى دبى كتاب قران مجيد كي تعليم عنعلن بي التحوض كرد كا فقط اس قراك كأمديكا ر فاكر چند مال كومديس و كي كت برست والي لوگ دنيايس ب زياده فدا پرست سب زياده التدن مب سے زیادہ تدنیب یا فتہ اورسب سے زیادہ فاقتورین کے ۔

## اجلاس

يم النب تايع ١٩ ومسالواع وقت لم ١ بع ون ولم مع يك

زېر صدارت عالى خباب خان بها درولوى عاجى ريم خبن صاحبى - آئى-اى مدرائن صاحب كرئ صدارت بردونق افروز بوك كرمدودى الف دين صاحب ك بعانت صاحب موصوف نغم ويل برمكرت الى جس ك فاص الحف بدياي -

تطخطاب سلم

سین آموز فرسیا تعماری واستان یا تی

دره میناند وه ساخ ند وه پرمونان با تی

داب وه شی هے روشن ند ده برد انگان تی

عومن مینا کے دمتی ہے یہ تیج فرنجکان باتی

خار باده و وسنین ہے اکر سرگران باتی

بیاکیون ہے یہ ایم اور کیون آه و فن ان بی

بیاکیون ہے یہ ایم اور کیون آه و فن ان بی

نیدن اسے جو کراب میرانیین کوئی ت رانا موفق یا بی

نیدن اسے وصرت اس ترانا موفق یا باتی

مراب رگھیئن کے دمے کوفاد جگیان بی

فیر شیعی وسنی ہے دیے کوفاد جگیان بی

دیا کرا و حاسمت وسنی آخرزان با تی

دیان کیر کو ن سیا نو باید فرنت مندیاں باتی

مِن ابتك ركمدارون يرنشان كاردان في ے ذکراین قاعم ندصور فی وزبان تی زمين بنين مسلام كاب اسسال! في المسم يصرا إيرب نف نكال اقى كووسطوت اسلام كي بين ترجال اقى تمارى زى درى صحفانظ جال اتى تع أيلم ساستين تعين تم كلمال باقي من مقار وت زمين ديكوني ابث بمعنان تي يدراز عظمت سلم تفاسي وين شال باتي يذكر سرت احد المري ويكر ويال اتى ميمين سمت المام عملانيال الق رميا كالتوحيد عالم من روال باتي ربيكاتير عقفين مبيته مك جال باقى ربيكي باغ احدين مبارب عنشران باقي كهاب نتزر شيرازه اسلاميال اق يوسى إن سيكري مان مرت زندكان في دسراغازال الى مرسرافرازان اتى مذول مين زميان باتى د فول من كرمياني مريون بان اقى مد شلي كمة دان اقى موين يداك كر برموده يا د محستان! تى كران كے بعد ماں فالى سے مائروكانى يىابروكن ب ياد كارالمستال في كهاس دور حبت من بقين رضت كمان

كبى بم ميشرد روك زمين بمقع تدراع اكرمين من الى مشهرة والدرس فالى زا مے بعان ب رفت میارد لی سے وه تاج أر ومناز عالم ابني فربي ين إدمروي بها لدكادم يدنيزى وادى اشاءعلى كفاريت يمدل إصم جب اس زی داری بر عکومت تقی فریمت کی مقافران إترين تجيرك يردردسينين فعكا السكآ كحفكا باسارى دنياكو كال مدين بن تما طال المنت مفتر -يودى بن كرنفرانى رسمن بن كرزيشي كونى دن من يدسا وع فرب موعا منظ وعدين توا عدوين المفي الغي المرفط المناس الم توحيد قرآن عسطري شام مان الني كيابوا ده اعتصام عردة الوشق مدوه مومن مذوه اليال يدوه ملي دهمان دسامدين زين راكع بزقاعين دبي قايم مرود عام المارينين تزي افول من شرسيد كالوزى د مهدى كال ووزى بيعلامن وكس اكثرت بالحلى اللى درز كم موز ظر كميو دست مليس من الحكيم الأواغ دل سنل ريفيان مدداس جذر في فاس برته و دانا

کرہ اللہ والول کا پی اک ہستاں ابق توہی اک مبی مین ہے نفیر کیاں یا قی توہی لیس بے بسی مین ہے رفیق بے لیا باقی کرم یہے تری کمیمسین وستناں ابق

ڑا در معود کر ایرب بنا جائے کمان سکم تواکرم ہے کریمون میں توارم ہے رحمون میں شفیتی ما جزاں ہے تو مغور ما صبان ہو تو سماراً تیری وافت بربرد سے تیری وحت بر

رَارِتُ دِبِ مِولَى أَجِيْبُ دُعُونَهُ اللَّامِيُ المَامِيُ وَمُونَهُ اللَّامِيُ المِيْبُ وَمُونَةً اللَّامِي

فاكسار-الف دين نفيت

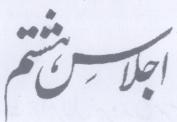
نفر کے ختم ہونے کے بعد جاب مولوی مواکام فان صاحب ریٹا گردیج وبرلی یون المامیا اسکول پونجیدے ایک مختو تقریفر ائی وجب ذیل ہے۔

مِنْدردوليك في الميت كوم عيرد كرام طبوعة في سيقد دفرق كياكيا اوراول دورزوليتن مِین برے وروگرام کے آفرین درج سے جنامخدو درز دلیوٹ دیل با تعاق باس بر مے رزولوش (۲۹) ملانان كشم دبات متمر كملا ون كالليم ترقى كے لئے خودى بوكروان كے مروشة تيلم مي ما ون ك كافى فداد بواس كيدكا نفران صورما راج صاحب بادر باست كيرس باد متدى بعكم مِن طبع درگذاتوم كے طلب كو وظيفة د كرٹر فنيگ كالجون كى تعلم كے لئے بسيا ما آب بے سلان طلبہ كو كم ي كوفي وے كرندنگ كالجون ين دال كرا ما و ب رزولوش مروس اس افزلس کی لئے بی سانا نا ن مورد سرمدی ومرد بناب کی سی ترقی کے لئے مزدری وكرمل والكافعه كاكونث الناين نعلوش يجره ١٥ المت كالوام ك وديس منا میں بی نئے کے معافرن کی تعلمی کوانی کے لئے سلان برون کی کیٹیان افر ضلے زیصدات قائم مح بال كركيكي بوارطع الن بردوموكات كاملاعين كيفيان فايم بون رزولوسش منبرناس بالافران ورنت بدر بادب التوكي بعدوروم كيراك ملا فون كم منافي مودك بيونگ بنكون ين جي بين وسود لين مين ما من وه اس كا نفرلس كوها فرائى ما دين اوراك س يونيورسى كاستن اكم بوش ساؤن كواسطة فايم كياما وساور وآمرني أس بوشل عبوده سلان طبه کے واللفت میں مرف کی وے رزولوغی نبر ۲۲وایس لیا کیا اور نوس ارتوک کیا گیا بماس كاروا في كرولانا فامليان بغرف ماحب واعذمدت العوم عيكره عنوفه بنومن تثركت كالفرنس تشريف لات تع وعظفرايا-

م الحراد جنام لنابير سلمان ترفصاحب اجلاس وشتمال نزياء بالجنشل كانفرس سمالتدالرحن الرحب حليلات الم طئيسنونه وصلاة تنف بتوزوتميد كي بعدرات كريمة الاوت كي محوالدي أرض رُسُولُهُ بِالْمُكِي وُدِي الْحَيِّ لِيَكْمِ عَلَى اللَّهِ مِنْ الْمُعَلِينَ عَلِم وَكُونِ مِاللَّهِ مِنْ مُن يا يكريم أفررك موره فع كى والفدتمال ك على بندول المدعم بنارت معمين عرجبيب بالعالمين الالتعطيب لم كم يم كا بي سعادت كوني كالت لوى سونى درينطينه دابس جارى يح- مزمن عره رسول كريم عليه الوت الصلواة واسليم جوده موسلمانو كولكرهازم كم مغلم و الع في كفار مزاح وقد ا ورضيم الكي برمنا بهوا يوردا ووا فعد طول ي- مقعاً ول سمي كايك ملى المالياج ك ترافط ملانون رتاق تع يكن كار دوعالم ك تاب

> ے یہ 'وعظ' آپ کتاب طذا کے صفحات ۱۲۳۲۸اپر ملاحظ فرما چکے ہیں۔ ۱۸۷

ای میں حتی امذابہ و تیم منفور تھا۔ گراس طرح کی مراحبت نے دلوں کی اسکیف کوس ایک سوزت اُس موزش مراخلاص کی افعاص سے عبودیت کا لی موجود حتی ذرا عبکا دیا تھا۔ اس برمنافقین کے ستنزا وطمن دشنیع اور می تک چیز کتے جاتے تھے۔ لیس کمال نیا زمندی انتہا سے ذلا فرانخیارے قلوم جینین



oussis

یم سنبہ جاری و مرسطان اور ونت نب مجے دس بے تک زیرصدارت عالی جبا فیل مہادر مولوی جیم فرق صالتی ۔ آتی اِتی

سے پیلے صاحبارہ وہ قتاب حدفاں نے رز دلیوش نمبرہ میں تخرک کی اور کہا کہ ہیں مندر خرفیلی صفرات فرایا کا استخاص کے اور کہا کہ ہیں مندر خرفیلی صفرات کا تشکیریا اور اکرا خوا استخاص کی انتہاں کا مشکوری نے اس سے انتہاں کی اعراض کی افرائیں منظور ہوا ۔

رزوليوش فمنبه هسر

میکانفرنس مندرجرفیل اصحاب کاان کی بین بهاتعلیمی فدات کے داسطے نتاریر ادار کی ہو-

صورب رصدى تتميرونياب

ف صورفا به کینان ما می مبارز فان منا - لوارز تین افلی - منان ما مینان ما مینان ما مینان می مینان مینان مینان کی در منان مینان کی در منان کی در

منی مخردین صاحب بلیدرسکرش او کل کمیشی -مولوی مخراکرم صاحب بیرشرای لا سکرش انجن مرتقاع منظم را ولین شرکلی - قاضی سلیح الدین احرصاحب بیرشرامی لا .

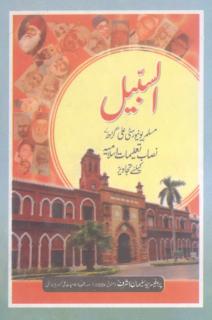
دلورط منعلق اجلاس سي شم الجركيسن كا تفر شمنعقده ١٩١٧ كا صفيه ٢٨ ١٧

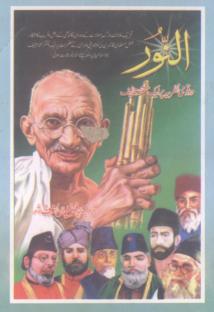
## يند ت جوا ہرلال نهرومدح سرسيد ميں

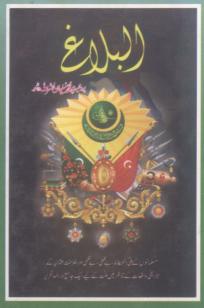
تحریک کا تاریخ کی ورق کردانی ہے یہ جھی محسوس ہوا کہ سرسیداوران کے رفقاء پر بیااوقات ان کی برطانوی حکومت ہے وفاداری اور تحریک آزادی سے علاحدگ کے باعث تقیدی جاتی ہے۔ اس تقید کے محرکات یا توسیاسی اور بعض دوسر ہے رجحانات ہیں یااس کی وجہ تاریخی حقائق تک ناکائی رسائی ہوتی ہے۔ یہ اپنی جگہ بچے ہے کہ کانفرنس کے قائدین نے شروع میں حکومت سے تعاون پر زور دیا کیوں کہ ان حالات میں بینا گر برتھا۔ وجہ یہ ہے کہ وہ لوگ مسلمانوں کو ہر قیمت پر ایک پس ماندہ اور غیر موثر آقلیت میں تبدیل ہوجانے سے محفوظ رکھنا چاہتے تھے۔ جیسا کہ چنڈ ت جو اہر لال نہر دنے اپنی خودنوشت سوائے حیات میں ایک جگہ سرسیداوران کی تحریک پر تبھرہ کرتے ہوئے کھا ہے:

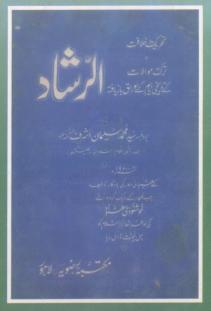
" سرسید نے اپنی پوری قوت جدید تعلیم کی طرف مرکوز کردی تھی اوراپی قوم کوکسی دوسری طرف متوجہ ہونے دینانہیں جا ہے تھے کیوں کہ یہ ایک دشوار کام تھا اور مسلمانوں کی ہیکچا ہے دور کرنامشکل تھا۔ سرسید کا فیصلہ کہ مسلمانوں کی ساری توجہ مغربی تعلیم حاصل کرنے پر صرف کردی جائے بلاشبہ درست تھا۔ اس کے بغیروہ جدید ہندوستان کی تغییر میں کوئی موثر رول اوائییں کر سکتے تھے۔" بغیروہ جدید ہندوستان کی تغییر میں کوئی موثر رول اوائییں کر سکتے تھے۔" (آل انڈیا سلم ایجویشنل کا نفرنس کے سوسال مرتبدامان اللہ خال شیروانی مطبوعی گر دھ،

## پرونیر سیر گرسی ال شرونی والیمی کی دیگرکتب









الْمُوْلِكِينَ الشَّيْنَالِينِ اللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ الللللللَّاللَّهِ الللللَّمِ اللَّهِ ا